

HYUNDAI



H-1 /

Grand

Starex

SAVININKO VADOVAS

**Veikimas
Eksploatavimas
Specifikacijos**

Visa „Savininko vadovo“ informacija pradeda galioti tuomet, kai tik ji paskelbiama. Hyundai pasilieka teisę bet kuriuo metu atlikti pakeitimus, nes gali būti įgyvendinama mūsų produkto nuolatinio tobulinimo politikos dalis.

Šis vadovas taikomas dabartiniams Hyundai modeliams. Jame pateikiami pasirenkamos ir standartinės įrangos aprašymai ir paaiškinimai. Todėl šiame vadove galite rasti medžiagos, netinkančios jūsų konkrečiai transporto priemonei.

Atkreipkite dėmesį, kad kai kuriuose modeliuose vairas įrengtas dešinėje pusėje (RHD). Kai kurių RHD modelių veikimo paaiškinimai ir iliustracijos skiriasi nuo pateiktųjų šiame vadove.

ĮSPĖJIMAS: JŪSŲ HYUNDAI MODIFIKACIJOS

Jūsų Hyundai neturi būti kaip nors modifikuojamas. Modifikacijos gali neigiamai paveikti jūsų Hyundai automobilio eksploatacines savybes, saugumą ir ilgaamžiškumą, be to bus sulaužytos automobilio garantinio aptarnavimo sąlygos. Kai kurios modifikacijos gali pažeisti net Susisiekimo Departamento ar kitos valdžios institucijos nuostatus jūsų šalyje.

SIŪSTUVO-IMTUVO ARBA MOBILIOJO TELEFONO ĮRENGIMAS

Jūsų transporto priemonėje yra įmontuota elektroninių degalų įpurškimo bei kitokių elektroninių detalių. Netinkamai įrengtas/sureguliuotas siūstuvai-imtuvai ar mobilusis telefonas gali neigiamai veikti elektronines sistemas. Todėl, jei norėsite, kad būtų įmontuotas vienas iš šių prietaisų, rekomenduojame tiksliai vadovautis imtuvo gamintojo instrukcijomis arba pasitarti su savo Hyundai prekybos agentu.

PERSPĒJIMAS APIE SAUGUMO IR TRANSPORTO PRIEMONĒS PAŽĒIDIMĀ

Šis vadovas apima informāciju, pavadintā PERSPĒJIMAS, ĪSPĒJIMAS ir PASTABA.

Šios antraštės reiškia štai kā:

ĪSPĒJIMAS

Nurodo, kad tam tikra būklē gali jums arba kitiems asmenims pakenkti, rimtai sužeisti arba baigtis mirtimi, jei nebus paisoma perspējimo. Vadovaukītēs kartu su perspējimais pateikiamais patarimais.

PERSPĒJIMAS

Nurodo, kad tam tikra būklē gali sugadinti jūsu transporto priemonē arba jos iřrangā, jei ģspējimā nebus krepiama dēmesio. Vadovaukītēs kartu su ģspėjimu pateikiamais patarimais.

* PASTABA

Nurodo, kad pateikiama ģdomi arba naudinga informācija.

PRATARMĖ

Dėkojame, kad pasirinkote Hyundai. Mums malonu jus priimti į vis didėjantį skaičių išskirtinių žmonių, vairuojančių Hyundai markės automobilius. Pažangi kiekvieno mūsų pagaminto Hyundai gamyba ir aukštos kokybės konstrukcija – mūsų pasididžiavimas.

Savininko vadovas supažindins jus su jūsų naujojo Hyundai ypatumais ir veikimu. Siūlome atidžiai jį perskaityti, nes jame pateikta informacija gali labai prisidėti prie malonių pojūčių, kuriuos patirsite iš savo naujojo automobilio.

Gamintojas taip pat rekomenduoja, kad visą jūsų automobilio techninę priežiūrą ir aptarnavimą atliktų įgaliotas Hyundai prekybos agentas. Hyundai prekybos agentai yra pasiruošę teikti aukštos kokybės techninę priežiūrą, aptarnavimą ir bet kurią kitą pagalbą, kurios gali prireikti.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Pastaba : Jei parduosite šį Hyundai, palikite „Savininko vadovą“ transporto priemonėje, nes šiame vadove pateikta informacija taip pat bus reikalinga būsimiems savininkams. Ačiū.

PERSPĖJIMAS

Naudojant prastos kokybės degalus ir tepalus, neatitinkančius Hyundai specifikacijų, galima smarkiai pakenkti varikliui ir transmisijai. Visada naudokite aukštos kokybės degalus ir tepalus, atitinkančius „Savininko vadovo“ „Transporto priemonės specifikacijų“ skyriaus 9-4 puslapyje pateiktas specifikacijas.

Autorinės teisės priklauso 2007m. „Hyundai Motor Company“. Visos teisės saugomos. Jokia šio leidinio dalis negali būti kopijuojama, laikoma kokioje nors informacijos rinkimo sistemoje, perduodama bet kokia forma ar bet kuriomis priemonėmis be išankstinio raštiško „Hyundai Motor Company“ leidimo.

Originalių Hyundai dalių vadovas

1. Kas yra originalios Hyundai dalys?

Originalios Hyundai dalys yra tokios pat dalys, kurias „Hyundai Motor Company“ naudoja gamindama transporto priemones. Jos yra sukurtos ir išbandytos tam, kad mūsų klientai galėtų džiaugtis optimaliu saugumu, eksploataavimo galimybėmis ir patikimumu.

2. Kodėl turėtumėte naudoti originalias dalis?

Originalios Hyundai dalys yra sukonstruotos ir pagamintos pagal griežtus gamybos reikalavimus. Ribota naujos Hyundai transporto priemonės garantija ar bet kuri kita Hyundai garantija nekompensuoja neoriginalių, padirbtų arba naudotų antrinių dalių.



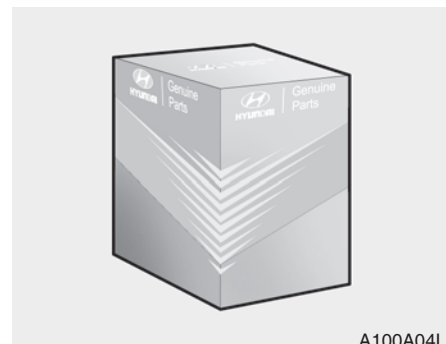
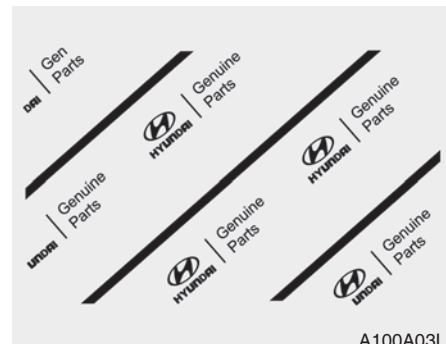
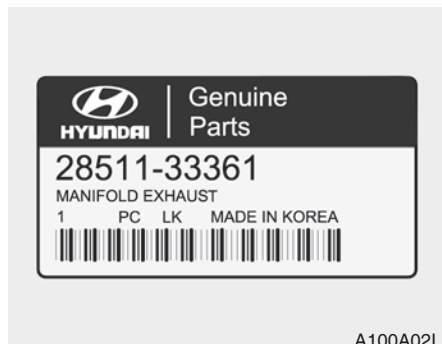
Hyundai garantija nekompensuoja sugadintų originalių Hyundai dalių ar gedimo, atsiradusio dėl neoriginalių, padirbtų arba naudotų antrinių dalių įmontavimo.

3. Iš kur galite žinoti, kad perkate originalias Hyundai dalis?

Ant pakuotės (žr. žemiau) ieškokite originalių Hyundai dalių ženklo.

Originalios Hyundai dalys yra įpakautos, o ant pakuotės yra etiketė su informacija anglų kalba.

Originalios Hyundai dalys parduodamos tik per įgaliotą Hyundai atstovą.



TURINYS

Įvadas	1
Trumpai apie jūsų transporto priemonę	2
Transporto priemonės saugumo ypatumai	3
Transporto priemonės saugumo ypatumai	4
Transporto priemonės vairavimas	5
Ką daryti avariniu atveju	6
Eksploatavimas	7
Informacija vartotojui	8
Specifikacijos	9
Rodyklė	I

Kaip naudotis šiuo vadovu / 1-2

Reikalavimai degalams / 1-2

Automobilio priežiūros nurodymai / 1-5

Transporto priemonės įvažinėjimo procesas / 1-5

Prietaisų skydo indikatorių simboliai / 1-6

KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

A010000AUN

Mes norime jums padėti pasiekti didžiausią malonumą vairuojant jūsų transporto priemonę. Savininko vadovas gali padėti jums daugeliu atžvilgių. Labai rekomenduojama perskaityti visą naudojimo vadovą. Siekiant iki minimumo sumažinti mirties ar sužalojimo tikimybę, būtina perskaityti vadovo ĮSPĖJIMŲ ir PERSPĖJIMŲ skyrius.

Šiame vadove žodžius papildančios iliustracijos geriausiai paaiškina, kaip mėgautis jūsų transporto priemone. Skaitydami vadove pateiktą informaciją, sužinosite automobilio ypatumus, svarbią saugos informaciją ir vairavimo patarimus, skirtus važiuojant įvairiomis kelio sąlygomis.

Bendras vadovo išdėstymo planas pateiktas turinyje. Gera vieta pradėti yra rodyklė - joje visa vadove pateikta informacija yra išdėstyta pagal abėcėlę.

Skyriai: Šiame vadove yra devyni skyriai ir rodyklė. Kiekvienas skyrius prasideda trumpu turinio sąrašu, todėl tik pažvelgę galite nuspręsti, ar tame skyriuje yra pateikta jūsų ieškoma informacija.

Šiame vadove rasite įvairius ĮSPĖJIMUS, PERSPĖJIMUS ir PASTABAS. Šie ĮSPĖJIMAI buvo parengti, siekiant padidinti jūsų saugumą. Jūs turite įdėmiai perskaityti ir vadovautis VISOMIS procedūromis ir rekomendacijomis, pateikiamomis šiuose ĮSPĖJIMUOSE, PERSPĖJIMUOSE ir PASTABOSE.

ĮSPĖJIMAS

ĮSPĖJIMAS nurodo situaciją, kurioje galima rimtai susižeisti ar kuri gali baigtis mirtimi, jei nebus laikomasi įspėjimo.

ATSARGIAI

PERSPĖJIMAS nurodo situaciją, kurios metu gali būti sugadintas jūsų automobilis, jei perspėjimo nebus paisoma.

* PASTABA

PASTABA nurodo, kad pateikiama įdomi arba naudinga informacija.

REIKALAVIMAI DEGALAMS

Benzininis variklis

A020101AEN

Be švino

Jūsų naujajame HYUNDAI automobilyje galima naudoti tik bešvinį RON (tiriamasis oktaninis skaičius) 91/AKI (antidetonacinis indeksas) 87 arba aukštesnio oktaninio skaičiaus benzina.

Geriausios eksploatacinės automobilio savybės bus išlaikomos, naudojant BEŠVINIUS DEGALUS, taip pat bus minimizuojamas dujų išmetimas ir uždegimo žvakių gedimai.

ATSARGIAI

DRAUDŽIAMA NAUDOTI DEGALUS SU ŠVINU. Kuro su švinu naudojimas yra žalingas katalizatoriui ir gali pažeisti variklio valdymo sistemos deguonies jutiklį ir paveikti išmetamųjų dujų kontrolės sistemą.

Draudžiama į degalų baką pilti bet kokį kitą nei nurodyta kuro sistemos valymo priedą. (Smulkiau apie tai teiraukitės įgaliotojo HYUNDAI atstovo.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Draudžiama viršyti leistiną lygį pildant degalus, automatiškai užsidarius antgaliui.
- Siekiant išvengti kuro išsipylimo avarijos atveju, visada reikia patikrinti, ar patikimai uždarytas degalų bako dangtelis.

A020102AEN

Su švinu (jei įrengta)

Kai kurioms šalims suprojektuotose transporto priemonėse gali būti naudojamas benzinas su švinu. Prieš naudodami benziną su švinu, paklauskite HYUNDAI prekybos atstovo, ar savo transporto priemonei galite naudoti benziną su švinu.

Benzino su švinu oktaninis skaičius yra toks pat, kaip ir bešvinio.

A020103AUN

Benzinas, kurio sudėtyje yra alkoholio ir metanolio

Biobenzinas, benzino ir etanolio mišinys (dar žinomas kaip javų alkoholis) ir benzinas ar biobenzinas su metanolio (dar žinomas kaip metanolis) yra parduodami vietoje benzino su švinu ar be švino.

Draudžiama naudoti biobenziną, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10% etanolio. Taip pat draudžiama naudoti benziną ar biobenziną, kurio sudėtyje yra bet kokio metanolio. Bet kurie iš šių degalų gali sukelti važiavimo problemų ir pažeisti kuro sistemą.

Iškylus važiavimo problemoms, nustokite naudoti bet kokio tipo biobenziną.

Transporto priemonės pažeidimo ar važiavimo problemos nebūs sprendžiamos, atliekant garantinį aptarnavimą, jei jos yra rezultatas:

⚠️ ATSARGIAI

Draudžiama naudoti biobenziną, kurio sudėtyje yra metanolio. Nustokite naudoti bet kokio tipo biobenziną, jei jis pablogina važiavimą.

1. biobenzino, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10% etanolio, naudojimo.
2. benzino ar biobenzino, kurių sudėtyje yra metanolio, naudojimo.
3. degalų ar biobenzino su švinu naudojimas.

A020104AEN

MTBE (metiltretbutilo eterio) naudojimas

HYUNDAI rekomenduoja vengti degalų, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15,0% vol. MTBE (metiltretbutilo eterio) (deguonies kiekis 2,7% svorio).

Degalų, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15,0% vol. MTBE (metiltretbutilo eterio) (deguonies kiekis 2,7% svorio), naudojimas gali sumažinti eksploatacines transporto priemonės galimybes ir sukelti garų blokavimą ar apsunkinti užvedimą.

⚠️ ATSARGIAI

Jūsų ribota naujos transporto priemonės garantija nepadengs kuro sistemos nuostolių ir eksploataavimo problemų, sukeltų dėl metanolio ar degalų, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15,0% vol. MTBE (metiltretbutilo eterio) (deguonies kiekis 2,7% svorio) naudojimo.

A020105AUN

Nenaudokite metanolio

Jūsų automobiliui neturėtų būti naudojami degalai, turintys metanolio (metilo alkoholio). Šio tipo degalai gali pabloginti transporto priemonės eksploatavimą ir pakenkti kuro sistemos dalims.

A020106AEN

Benzinas švaresniam orui

Norėdama prisidėti prie švaresnio oro siekio, HYUNDAI rekomenduoja naudoti benzina, apdorotą plovimo priedais, padedančiais nuosėdoms nesikaupti variklyje. Šis benzinai pagerins variklio darbą bei išmetimo kontrolės sistemos charakteristikas.

A020107AUN

Eksploatavimas užsienio šalyse

Jei ketinate su savo automobiliu vykti į kitą šalį, būtinai:

- Laikykitės visų su registracija ir draudimu susijusių nuostatų.
- Išsiaiškinkite, ar yra tinkamo kuro.

Dyzelinis variklis

A020201AUN

Dyzelinis kuras

Dyzelinis variklis turi funkcionuoti tik su dyzelinio kuro, atitinkančiu EN 590 ar kitą panašų standartą. (EN reiškia „Europos reikalavimus“). Draudžiama naudoti laivų dyzelinį kurą, mazutą ar nerekomenduotinus kuro priedus, kadangi tai padidins nusidėvėjimą ir taps variklio bei kuro sistemos pažeidimo priežastimi. Dėl nerekomenduotinių degalų ir/ar degalų priedų naudojimo bus apribotos garantinio aptarnavimo suteikimo sąlygos.

Jūsų transporto priemonei turi būti naudojamas nuo 52 iki 54 oktaninio skaičiaus dyzelinis kuras. Jei galite gauti dviejų rūšių dyzelinio kuro, tinkamai naudokite vasarinį arba žieminį kurą atsižvelgdami į šias temperatūros sąlygas.

- Virš -5°C (23°F) ... Vasarinis dyzelinis kuras.
- Žemiau -5°C (23°F) ... Žieminis dyzelinis kuras.

Labai atidžiai stebėkite degalų lygį bake: jei variklis sustoja dėl netinkamo kuro, prieš pakartotinai jį užvedant reikia visiškai išvalyti purkštukus.



ATSARGIAI

- ***Neleiskite bet kokiam benzinui ar vandeniui patekti į kuro baką. Taip atsitikus būtinai reikia jį išdžiovinti ir nuorinti žarneles, kad įpurškimo siurblys neužsikimštų, o variklis nesugestų.***
- ***Žiemos metu temperatūrai nukritus žemiau -10°C (50°F), siekiant išvengti įvairių užvedimo problemų dėl šalčio, į kurą galima įpilti parafino aliejaus. Draudžiama naudoti daugiau kaip 20% parafino aliejaus.***

A020202AUN

Biodyzelinas

Prekyboje siūlomas biodyzelino mišinys, kuriame yra daugiau kaip 5% biodyzelino, dar žinomas kaip „B5 biodyzelinas“, gali būti naudojamas jūsų automobilyje, jei atitinka EN 14214 ar atitinkamus techninius reikalavimus. (EN reiškia „Europos reikalavimus“). Biodegalų, pagamintų iš rapsų metilo esterio (RME), riebiųjų rūgščių metilo esterio (FAME), augalinio aliejaus metilo esterio (VME) ir pan. ar dyzelino ir biodyzelino mišinio naudojimas padidins nusidėvėjimą ir taps variklio bei kuro sistemos pažeidimo priežastimi. Dėl netinkamo kuro naudojimo pažeistų komponentų taisyimas ar pakeitimas nėra įtraukiamas į garantinio aptarnavimo darbus.

⚠️ ATSARGIAI

- ***Draudžiama naudoti bet kokį kurą, ar tai būtų dyzelinas, ar B5 biodyzelinas, jei jo savybės neatitinka paskiausių naftos produktams taikomų techninių duomenų.***
- ***Draudžiama naudoti bet kokius kuro priedus ar priemones, kurios nėra rekomenduojamos ar nurodytos automobilio gamintojo.***

AUTOMOBILIO PRIEŽIŪROS NURODYMAI

A090000AEN

Netaisyklingai valdydami šį automobilį, kaip ir kitas šio tipo transporto priemones, galite prarasti automobilio kontrolę, įvykti avarija arba apsiversti.

Specifinės dizaino charakteristikos (didesnė transporto priemonių prošvaistė, tarpuvėžis ir t.t.) suteikia joms aukštesnį nei įprastų automobilių svorio centrą. Kitaip tariant, jos nėra skirtos posūkiuose važiuoti tokiu pat greičiu, kaip įprastos dviratės transporto priemonės. Venkite staigių posūkių ir netikėtų manevrų. Be to, netaisyklingai valdydami šį automobilį, kaip ir kitas šio tipo transporto priemones, galima prarasti automobilio kontrolę, sukelti avariją arba apsiversti. **Būtinai perskaitykite šio vadovo 5-ame skyriuje „Apsivertimo rizikos sumažinimas“ pateiktas vairavimo nuostatas.**

TRANSPORTO PRIEMONĖS ĮVAŽINĖJIMO PROCESAS

A030000AUN

Nereikia jokio specialaus automobilio įvažinėjimo periodo. Pirmuosius 1000 km (600 mylių) vadovaudamiesi keletu paprastų perspėjimų prisidėsite prie automobilio eksploatavimo savybių, ekonomiško ir ilgo tarnavimo laiko.

- Neleiskite variklio dideliu greičiu.
- Važiudami variklio apsukas (apm, arba apsukimus per minutę) laikykite tarp 2000 apm ir 4000 apm.
- Draudžiama ilgą laiką tarpą išlaikyti vienodą greitį, tiek didelį, tiek mažą. Greičio keitimas yra reikalingas, kad variklis galėtų tinkamai funkcionuoti.
- Stenkitės išvengti staigių stabdymų, išskyrus būtinus atvejus, kad tinkamai įsistatytų stabdžiai.
- Neleiskite varikliui dirbti tuščiąja eiga ilgiau nei 3 minutes.
- Per pirmuosius 2000 km (1200 mylias) nevilkite priekabos.

PRIETAISŲ SKYDO INDIKATORIŲ SIMBOLIAI

A050000ATQ



Perspėjimo apie praviras duris lemputė



Perspėjimo apie saugos diržą lemputė (jei įtaisyta)



Ilgųjų šviesų indikatorius



Posūkio signalo indikatorius



Įspėjamoji ABS lemputė (jei įtaisyta)



Perspėjimo apie stovėjimo stabdį / stabdžių skysčio lygį lemputė



Įspėjamoji variklio tepalo slėgio lemputė



Perspėjimo apie krovimo sistemą lemputė



Veikimo sutrikimo indikatorius (jei įtaisytas)



Įspėjamoji oro pagalvės lemputė (jei įtaisyta)



Imobilizatoriaus indikatorius (jei įtaisytas)



Perspėjimo apie pravirą bagažinės dangtį lemputė



Perspėjimo apie žemą degalų lygį lemputė



Kaitinimo indikatorius (tik dyzelinis variklis)



Įspėjamoji degalų filtro lemputė (tik dyzelinis variklis)



Perspėjimo apie viršytą greitį lemputė (jei įtaisyta)



O/D OFF indikatorius (jei įtaisytas)



ESP indikatorius (jei įtaisytas)



ESP OFF indikatorius (jei įtaisytas)

* Daugiau detalesnių paaiškinimų pateikta skyriuje 4, „Prietaisų skydas“.

Trumpai apie jūsų transporto priemonę

2

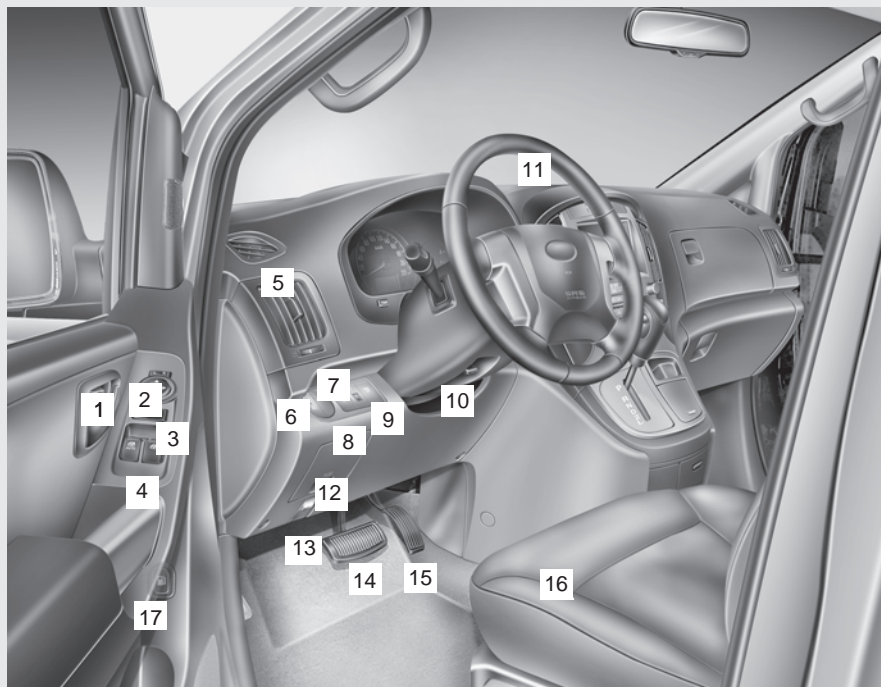
Automobilio salonas / 2-2

Prietaisų skydas / 2-4

Variklio skyrius / 2-6

AUTOMOBILIO SALONAS

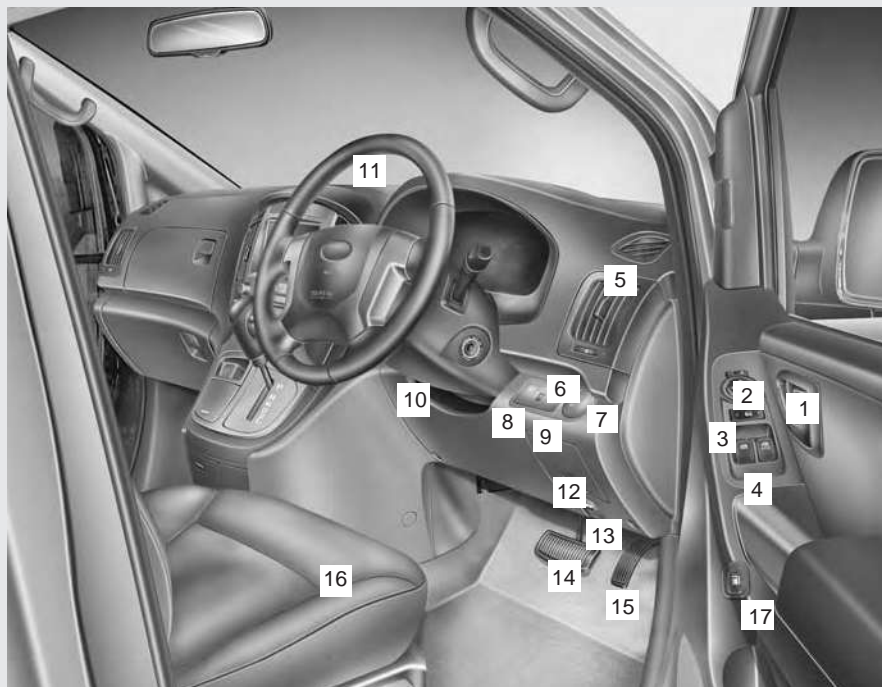
Vairo kairėje pusėje tipo



1. Durų užrakinimo/atrakinimo mygtukas*4-10
2. Išorinio užpakalinio vaizdo veidrodėlio reguliavimo jungiklis*4-30
3. Centrinis durų užrakto jungiklis*4-11
4. Elektra valdomo lango jungikliai*4-16
5. Ventilacinės angos4-60
6. Priekinių rūko žibintų jungiklis*4-51
7. Galinių rūko žibintų jungiklis*4-51
8. Priekinių žibintų išlyginimo įtaisas* ..4-52
9. Prietaisų skydo apšvietimo valdymo rankenėlė*4-33
10. Vairo pakėlimo valdymo rankenėlė*4-26
11. Vairas4-26
12. Saugiklių dėžutė7-45
13. Variklio dangčio atidarymo svirtis...4-21
14. Stabdžių pedalas5-18
15. Akceleratoriaus pedalas5-6
16. Sėdynė3-2
17. Degalų įpylimo angos dangtelio atidarymo mygtukas.....4-23

* : jei įtaisyta

Vairas dešinėje pusėje tipo

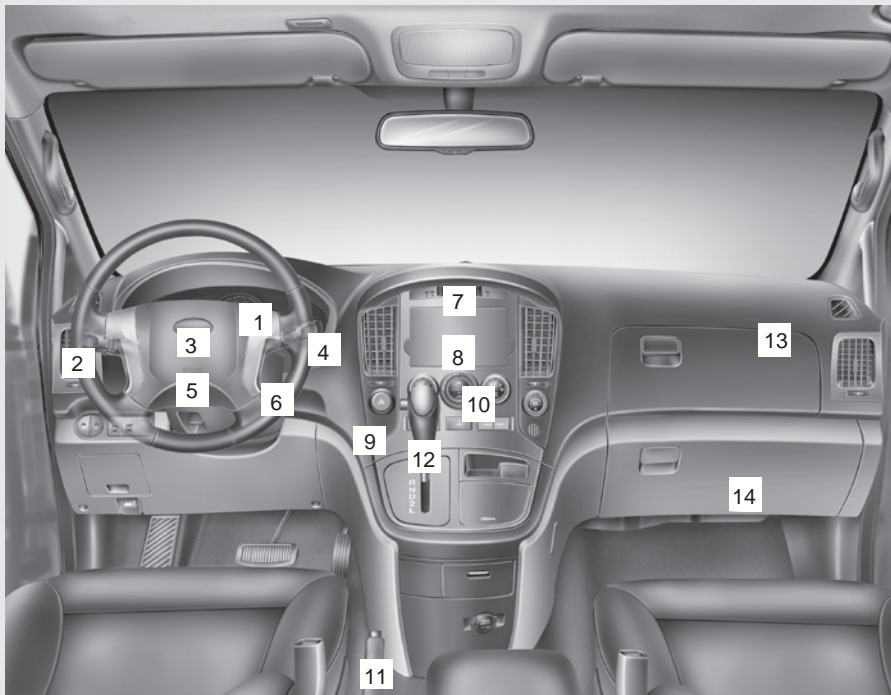


1. Durų užrakinimo/atrakinimo mygtukas*4-10
2. Išorinio užpakalinio vaizdo veidrodėlio reguliavimo jungiklis*4-30
3. Centrinis durų užrakto jungiklis*4-11
4. Elektra valdomo lango jungikliai*4-16
5. Ventilacinės angos4-60
6. Priekinių rūko žibintų jungiklis*4-51
7. Galinių rūko žibintų jungiklis*4-51
8. Priekinių žibintų išlyginimo įtaisas* ..4-52
9. Prietaisų skydo apšvietimo valdymo rankenėlė*4-33
10. Vairo pakėlimo valdymo rankenėlė*4-26
11. Vairas4-26
12. Saugiklių dėžutė7-45
13. Variklio dangčio atidarymo svirtis...4-21
14. Stabdžių pedalas5-18
15. Akceleratoriaus pedalas5-6
16. Sėdynė3-2
17. Degalų įpylimo angos dangtelio atidarymo mygtukas.....4-23

* : jei įtaisyta

PRIETAISŲ SKYDO APŽVALGA

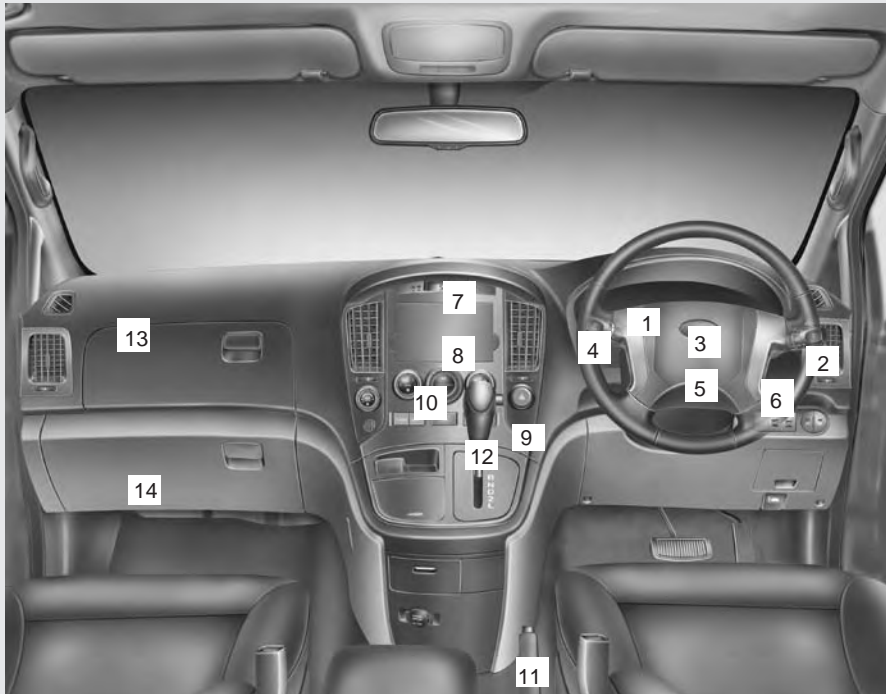
Vairo kairėje pusėje tipo



1. Prietaisų skydas 4-32
2. Šviesų valdymas / Posūkių žibintai . 4-48
3. Garso signalas 4-27
4. Valytuvas/ ploviklis 4-53
5. Priekinė vairuotojo oro pagalvė* 3-35
6. Užvedimo spynelė 5-4
7. Skaitmeninis laikrodis* 4-77
8. Garso aparatūra* 4-79
9. Avarinių žibintų jungiklis 4-47, 6-2
10. Klimato kontrolės sistema* 4-59
11. Stovėjimo stabdys 5-19
12. Pavarų perjungimo svirtis 5-11, 5-8
13. Priekinė keleivio oro pagalvė* 3-35
14. Daiktadėžė 4-72

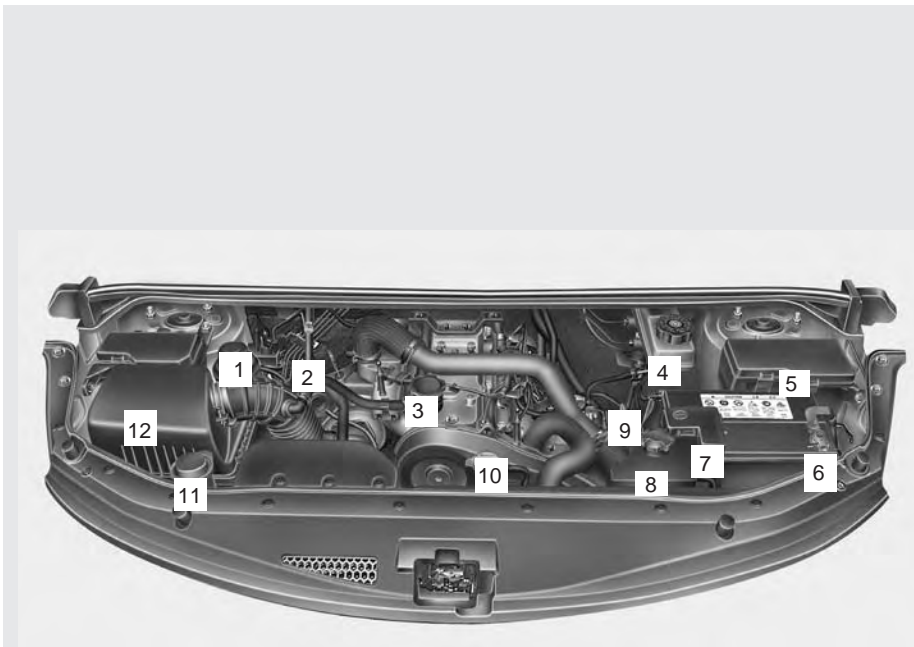
* : jei įtaisyta

Vairas dešinėje pusėje tipo



1. Prietaisų skydas 4-32
 2. Šviesų valdymas / Posūkių žibintai . 4-48
 3. Garso signalas 4-27
 4. Valytuvus/ ploviklis 4-53
 5. Priekinė vairuotojo oro pagalvė* 3-35
 6. Užvedimo spynelė 5-4
 7. Skaitmeninis laikrodis* 4-77
 8. Garso aparatūra* 4-79
 9. Avarinių žibintų jungiklis 4-47, 6-2
 10. Klimato kontrolės sistema* 4-59
 11. Stovėjimo stabdys 5-19
 12. Pavarų perjungimo svirtis 5-11, 5-8
 13. Priekinė keleivio oro pagalvė* 3-35
 14. Daiktadėžė 4-72
- * : jei įtaisyta

VARIKLIO SKYRIUS



1. Vairo stiprintuvo skysčio bakelis7-23
 2. Automatinės pavarų dėžės skystis matuoklis*7-24
 3. Variklio alyvos įpylimo angos dangtelis.....7-18
 4. Stabdžių skysčio bakelis7-22
 5. Saugiklių dėžutė7-45
 6. Neigiamas akumulatoriaus gnybtas 7-33
 7. Teigiamas akumulatoriaus gnybtas.7-33
 8. Variklio aušinamojo skysčio bakelis.7-19
 9. Variklio alyvos matuoklis7-18
 10. Radiatoriaus dangtelis.....7-21
 11. Priekinio stiklo plovimo skysčio bakelis.....7-26
 12. Oro filtras.....7-28
- * : jei įtaisyta

* Tikrasis variklio skyrius automobilyje gali skirtis nuo pavaizduoto iliustracijoje.

Sēdynēs / 3-2

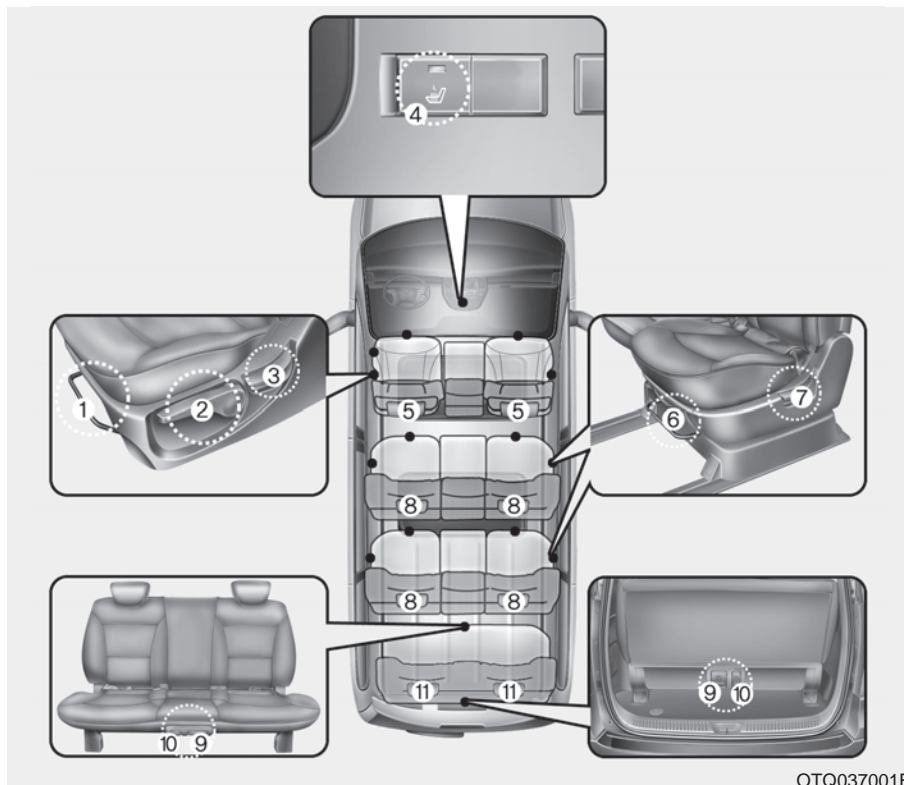
Saugos diržai / 3-13

Vaiko tvirtinimo sistema / 3-24

Oro pagalvē - papildoma tvirtinimo sistema / 3-35

Transporto priemonēs saugumo ypatumai 3

SĖDYNĖS



Priekinė sėdynė

- (1) Į priekį ir atgal
- (2) Sėdynės atlošo pokrypio kampas
- (3) Sėdynės pagalvės aukštis (tik vairuotojo sėdynė)*
- (4) Sėdynės šildytuvai (tik vairuotojo sėdynė)*
- (5) Galvos atlošas

Antros eilės sėdynės* / Trečios eilės sėdynės*

- (6) Į priekį ir atgal
- (7) Sėdynės atlošo pokrypio kampas
- (8) Galvos atlošas

Ketvirtos eilės sėdynės*

- (9) Į priekį ir atgal
- (10) Sėdynės pagalvės nulenkimai
- (11) Galvos atlošas

* : jei įtaisyta

C010000ATQ

Tikras sėdynių skaičius automobilyje gali skirtis nuo iliustracijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Nepritvirtinti daiktai

Nepritvirtinti daiktai vairuotojo kojų srityje gali trukdyti valdyti kojinius pedalus, netgi sukelti avariją. Draudžiama po priekinėmis sėdynėmis dėti kokius nors daiktus.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Atlošo gražinimas į stacią padėtį

Norėdami gražinti sėdynės atlošą į stacią padėtį, laikykite sėdynės atlošą ir lėtai gražinkite jį į stacią padėtį; įsitinkite, kad aplinkui sėdynę nėra kitų keleivių. Jei sėdynės atlošas į stacią padėtį bus gražintas jo nelaikant ir nekontroliuojant šio proceso, sėdynės atlošas gali mestis į priekį ir atsitiktinai sužeisti asmenį, atsitrenkusį į atlošą.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Vairuotojo atsakomybė už keleivius

Jei važiuojate automobiliu su nuleistu sėdynės atlošu, tai gali sukelti avariją ir būti rimto ar mirtino sužeidimo priežastimi. Jei sėdynės atlošas nusileis avarijos metu, keleivio klubai gali pasislinkti po per juosmenį einančio diržo dalimi ir stipriai jėga paveikti neapsaugotą pilvą. Tai gali būti rimto ar mirtino sužeidimo rezultatas. Vairuotojas turi patarti priekiniam keleiviui sėdynės atlošą laikyti stačioje padėtyje, kai tik automobilis juda.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Vairuotojo sėdynė

- Niekada nebandykite reguliuoti sėdynės transporto priemonei judant. Dėl to galima prarasti valdymą ir sukelti avariją, kuri gali baigtis mirtimi, rimtu sužeidimu ar nuosavybės apgadinimu.
- Neleiskite, kad kas nors trukdytų įprastai sėdynės atlošo padėčiai. Laikant daiktus prieš sėdynės atlošą ar bet koku kitu būdu, trukdančiu tinkamai užfiksuoti sėdynės atlošą, tai gali tapti rimto ar mirtino sužeidimo rezultatu staigaus stabdymo ar susidūrimo atveju.
- Važiuojant sėdynės atlošas visada turi būti stačias, o saugos diržo dalis, einanti per juosmenį, turėtų būti dedama kaip galima žemiau ir tvirtčiau ant klubų. Tai yra geriausia padėtis jūsų apsaugai avarijos atveju.
- Kad būtų išvengta nereikalingų ir galimų rimtų oro pagalvių sužeidimų, visada sėdėkite kaip įmanoma toliau nuo vairo, tačiau tuo pat metu išlaikant patogų transporto priemonės valdymą. Mes rekomenduojame, kad jūsų krūtinė nuo vairo būtų nutolusi mažiausiai 250 mm (10 colių) atstumu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Galinių sėdynių atlošai

- Galinės sėdynės atlošas turi būti saugiai užfiksuotas. Jei ne, staigaus stabdymo ar susidūrimo atveju keleiviai ir daiktai gali kristi į priekį ir sunkiai sužeisti ar netgi užmušti.
- Bagažas ir kitas krovinytis turi būti išdėstytas lygiai krovinių skyriuje. Jei daiktai yra dideli, sunkūs ar turi būti sukrauti, juos būtina pritvirtinti. Jokiais atvejais krovinytis negali būti sukrautas aukščiau nei sėdynės atlošai. Nesilaikant šių įspėjimų staigaus susidūrimo, avarijos ar apsvertimo atveju tai gali tapti rimto sužeidimo ar net mirties priežastimi.
- Joks keleivis negali būti vežamas krovinių skyriuje, sėdėti ar gulėti ant nulenktų sėdynių atlošų, kai automobilis juda. Visi keleiviai privalo tinkamai sėdėti sėdynėse ir tinkamai pritvirtinti važiuojant.

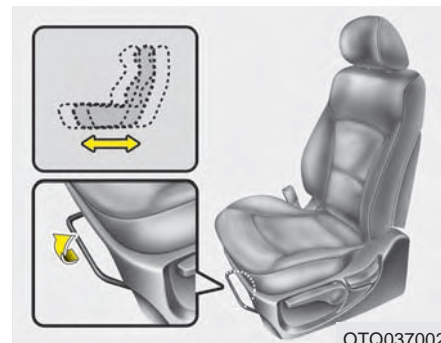
(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Sėdynės atlošą grąžinant į stačią padėtį reikia įsitikinti, kad jis yra saugiai užfiksuotas, paspaudžiant jį į priekį ar atgal.
- Siekiant išvengti nusideginimo galimybės, krovinių skyriuje draudžiama išimti kilimą. Išmetimo kontrolės įrenginiai po šiomis grindimis generuoja aukštą temperatūrą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Sureguliuavę sėdynę visada patikrinkite, ar ji saugiai užfiksuota vietoje, mėgindami pajudinti sėdynę į priekį ar atgal, nesinaudodami užrakto atleidimo svirtimi. Dėl staiga ar netikėtai pajudėjusios vairuotojo sėdynės gali būti prarastas automobilio valdymas, o tai gali sukelti avariją.



OTQ037002

Priekinės sėdynės reguliavimas

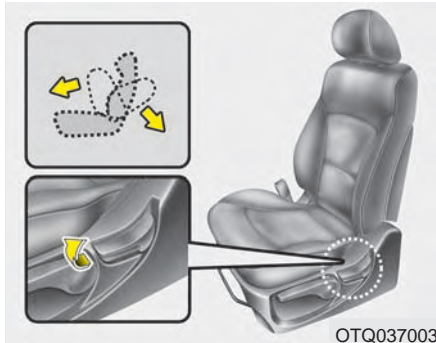
C010101AUN

Į priekį ir atgal

Norėdami pastumti sėdynę į priekį arba atgal:

1. Patraukite į viršų ir laikykite sėdynės padėties reguliavimo svirtį, esančią po priekiniu sėdynės pagalvės kampu.
2. Sėdynę pastumkite į norimą padėtį.
3. Atleiskite svirtį ir įsitinkite, kad sėdynė užsifiksavo savo vietoje.

Sėdynę sureguliuokite prieš vairuodami ir įsitinkite, kad sėdynė saugiai užsifiksavo, mėgindami ją pastumti į priekį ir atgal, nenaudodami svirties. Jei sėdynė juda, tai reiškia, kad ji nėra tinkamai užfiksuota.

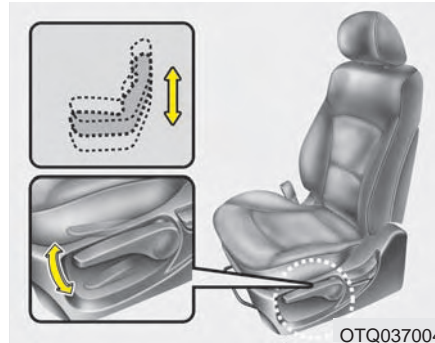


C010102AUN

Sėdynės atlošo pokrypio kampas

Norėdami atlošti sėdynės atlošą:

1. Šiek tiek palenkite į priekį ir pakelkite sėdynės atlošo nuleidimo svirtį, esančią sėdynės išorėje nugarėlėje.
2. Atsargiai lenkite atgal ir sureguliuokite sėdynės atlošą į norimą padėtį.
3. Atleiskite svirtį ir įsitikinkite, kad sėdynės atlošas užsifiksavo savo vietoje. (Svirtis PRIVALO grįžti į pradinę padėtį, kad atlošas užsifiksuotų).

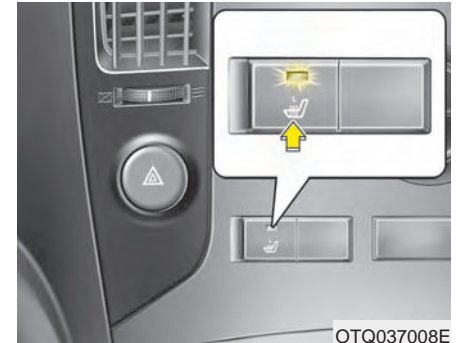


C010103AUN

Sėdynės pagalvės aukštis (tik vairuotojo sėdynė)

Norėdami pakeisti sėdynės pagalvės aukštį, sėdynės pagalvės išorėje esančią svirtį paspauskite į viršų ar apačią.

- Norėdami nuleisti sėdynės pagalvę, svirtį kelis kartus paspauskite į apačią.
- Norėdami pakelti sėdynės pagalvę, svirtį kelis kartus patraukite į viršų.



C010107ATQ

Sėdynės šildytuvas (tik vairuotojo sėdynė, jei įtaisyta)

Sėdynės šildytuvus skirtas vairuotojo sėdynės šildymui esant šaltam orui. Užvedimo raktui esant „ON“ padėtyje paspauskite jungiklį, kad būtų šildoma vairuotojo sėdynė.

Esant šiltam orui arba kai sėdynės šildytuvus nereikalingas, laikykite jungiklį „OFF“ padėtyje.

- Sėdynės šildytuvus nustatytas į „OFF“ padėtį bet kada įjungus degimą.

* PASTABA

Kai sėdynės šildytuvo jungiklis yra „ON“ padėtyje, šildymo sistema sėdynėje įsijungs ir išsijungs automatiškai priklausomai nuo sėdynės temperatūros.

PERSPĖJIMAS

- *Sėdynių valymui draudžiama naudoti tokius organinius tirpiklius, kaip skiediklis, benzolas, alkoholis ir benzinai. Priešingu atveju gali būti pažeistas šildytuvo ar sėdynių paviršius.*
- *Siekiant išvengti sėdynės šildytuvo perkaitimo veikiant šildytuvui draudžiama ant sėdynių dėti paklodes, pagalves ar sėdynės uždangalus.*
- *Draudžiama ant sėdynių su įtaisytu šildytuvu dėti sunkius ar aštrius daiktus. Tai gali sugadinti sėdynės šildytuvo komponentus.*

ĮSPĖJIMAS - Sėdynės šildytuvus degina

Keleiviai turi būti ypač atidūs, kai naudojasi sėdynės šildytuvais dėl galimybės perkaisti ar nusideginti. Ypatingai vairuotojas turi būti ypač atsargus su šiais keleiviais:

1. Kūdikiai, vaikai, pagyvenusio amžiaus žmonės ar invalidai ir ambulatoriniai ligoniai
2. Asmenys, kurių oda jautri ar tie, kurie gali greitai nudegti
3. Pavargę asmenys
4. Apsvaigę asmenys
5. Asmenys, vartojantys vaistus, kurie sukelia mieguistumą ar silpnumą (migdomosios tabletės, vaistai nuo peršalimo ir pan.)

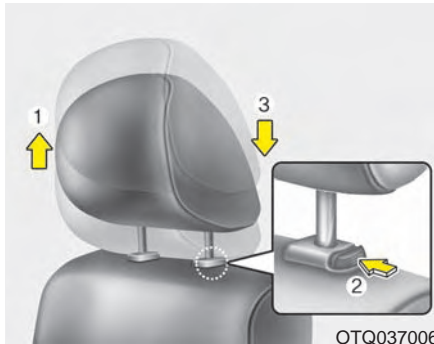
C010104ATQ

Galvos atlošas

Galvos atlošas vairuotojui ir priekiniam keleiviui teikia ne tik komfortą, bet taip pat padeda apsaugoti galvą ir kaklą susidūrimo atveju.

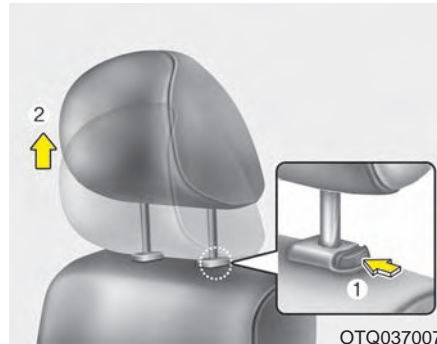
ĮSPĖJIMAS

- *Siekiant didžiausio efektyvumo, avarijos atveju galvos atlošas turi būti sureguliuotas taip, kad atlošo vidurio linija būtų ties viršutine keleivio akių linija. Taip pat sureguliuokite galvos atlošą, kad jo atstumas nuo galvos būtų toks pat kaip jūsų kumštis. Dėl šios priežasties nerekomenduojame naudoti pagalvės, laikančios kūną toliau nuo sėdynės atlošo.*
- *Nevažiukite transporto priemone tuomet, kai galvos atlošai yra nuimti, nes avarijos atveju tai gali sužeisti keleivius. Tinkamai sureguliuoti galvos atlošai gali geriau apsaugoti nuo kaklo sužeidimų.*
- *Nereguliuokite galvos atlošo aukščio transporto priemonei judant.*



Aukščio reguliavimas

Norėdami pakelti galvos atlošą, patraukite jį į norimą padėtį (1). Norėdami nuleisti galvos atlošą, paspauskite ir laikykite atpalaidavimo mygtuką (2) galvos atlošo atramoje, o po to nuleiskite galvos atlošą į norimą padėtį (3).



Išėmimas

Norėdami nuimti galvos atlošą, kelkite jį tiek, tiek galima, po to spauskite atpalaidavimo mygtuką (1) ir traukite atlošą į viršų (2).



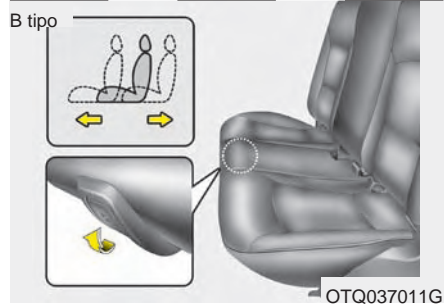
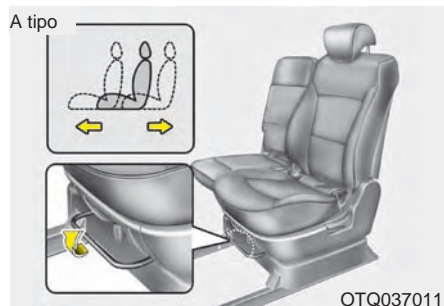
C010108AUN

Atlošo kišenė (jei įtaisyta)

Atlošo kišenė yra priekinio keleivio ir vairuotojo sėdynių atlošų nugarėlėse.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Sėdynės atlošų kišenės

Draudžiama į sėdynių atlošų kišenes dėti sunkius ar aštrius daiktus. Avarijos atveju jie gali iškristi iš kišenės ir sužeisti automobilio keleivius.



Galinės sėdynės reguliavimas

C010301ATQ

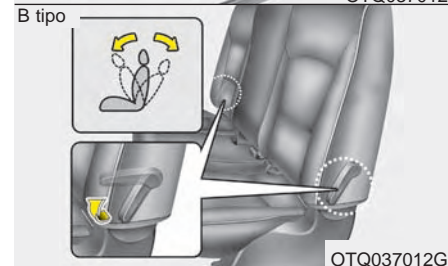
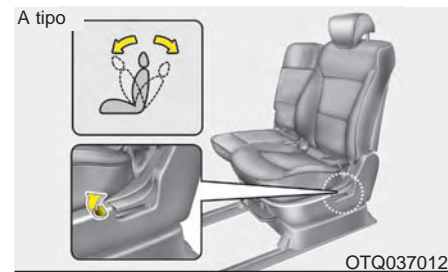
Į priekį ir atgal (antroji ir trečioji eilė, jei įtaisyta)

Norėdami pastumti sėdynę į priekį arba atgal:

1. Patraukite į viršų ir laikykite sėdynės padėties reguliavimo svirtį, esančią po priekiniu sėdynės pagalvės kampu.

2. Sėdynę pastumkite į norimą padėtį.
3. Atleiskite svirtį ir įsitinkite, kad sėdynė užsifiksavo savo vietoje.

Sėdynę sureguliuokite prieš vairuodami ir įsitinkite, kad sėdynė saugiai užsifiksavo, mėgindami ją pastumti į priekį ir atgal, nenaudodami svirties. Jei sėdynė juda, tai reiškia, kad ji nėra tinkamai užfiksuota.



C010302ATQ

Sėdynės atlošo pokrypio kampas (jei įtaisyta)

Norėdami atlošti sėdynės atlošą:

1. Patraukite arba patraukite į viršų sėdynės atlošo nuleidimo svirtį.
2. Atsargiai lenkite atgal ir sureguliuokite sėdynės atlošą į norimą padėtį.
3. Atleiskite svirtį ir įsitinkinkite, kad sėdynės atlošas užsifiksavo savo vietoje. (Svirtis PRIVALO grįžti į pradinę padėtį, kad atlošas užsifiksuotų).

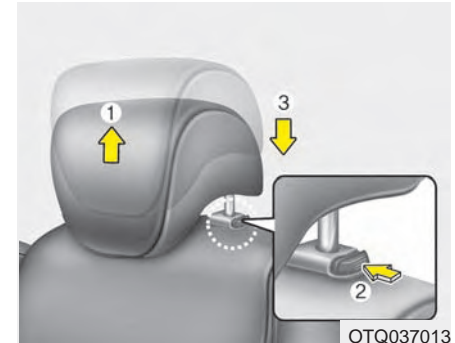
C010303AUN

Galvos atlošas

Galvos atlošas keleiviams teikia ne tik komfortą, bet taip pat padeda apsaugoti galvą ir kaklą susidūrimo atveju.

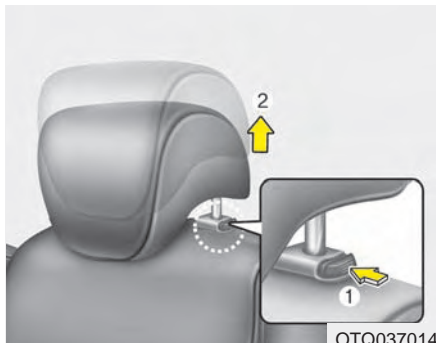
⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Siekiant didžiausio efektyvumo, avarijos atveju galvos atlošas turi būti sureguliuotas taip, kad atlošo vidurio linija būtų ties viršutine keleivio akių linija. Nerekomenduojama naudoti pagalvės, kuri neleidžia kūnui priglusti prie sėdynės atlošo.**
- **Nevažiukite transporto priemone tuomet, kai galvos atlošai yra nuimti, nes avarijos atveju tai gali sužeisti keleivius. Tinkamai sureguliuoti galvos atlošai geriau apsaugo nuo kaklo sužeidimų.**



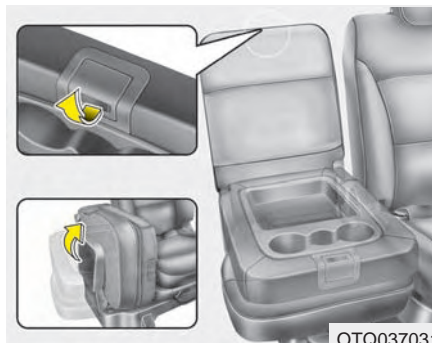
Aukščio reguliavimas

Norėdami pakelti galvos atlošą, patraukite jį į norimą padėtį (1). Norėdami nuleisti galvos atlošą, paspauskite ir laikykite atpalaidavimo mygtuką (2) galvos atlošo atramoje, o po to nuleiskite galvos atlošą į norimą padėtį (3).



Išėmimas

Norėdami nuimti galvos atlošą, kelkite jį tiek, tiek galima, po to spauskite atpalaidavimo mygtuką (1) ir traukite atlošą į viršų (2).



C010304ATQ

Centrinės sėdynės nulenkimas (jei įtaisyta)

1. Patalpinkite galinės sėdynės saugos diržą kišenėje, kad saugos diržas būtų apsaugotas nuo pažeidimo.
2. Patraukite atkabinimo rankenėlę ir nulenkite sėdynės atlošą į priekį.
3. Nulenkite sėdynę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Atlošo grąžinimas į stačią padėtį

Sėdynės atlošą grąžinant į stačią padėtį, laikykite sėdynės atlošą ir lėtai grąžinkite jį. Jei sėdynės atlošas į stačią padėtį bus grąžintas jo nelaikant, sėdynės atlošas gali mestis į priekį ir atsitiktinai sužeisti asmenį, atsitrenkusį į atlošą.

⚠️ PERSPĖJIMAS - Galinės sėdynės saugos diržo sagčių sugadinimas

Nulenkdami galinės sėdynės (antrosios ir/ar trečiosios eilės) atlošą, įkiškite sagtį į kišenę tarp galinės sėdynės atlošo ir pagalvės. Taip darant galima apsaugoti sagtį nuo sugadinimo galinės sėdynės atlošu.

⚠️ PERSPĖJIMAS - Galinės sėdynės saugos diržai

Sėdynės atlošus (antrosios ir/ar trečiosios eilės) grąžindami į stačią padėtį, nepamirškite į reikiamą padėtį grąžinti ir įstrižus saugos diržus. Saugos diržo juostą pervėrę per galines saugos diržų kreipiamąsias neleisite diržams įstrigti už arba po sėdynėmis.

C010307ATQ

**Galinės sėdynės nulenkimas
(ketvirtos eilės sėdynė, jei įtaisyta)**

Galinės sėdynės pagalvę galima nulenkti norint palengvinti ilgų daiktų gabenimą arba padidinti transporto priemonės bagažinės talpą.

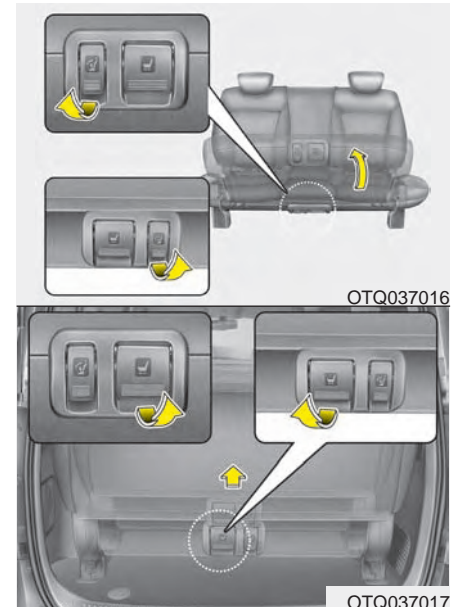
⚠ ĮSPĖJIMAS

Nulenkiama galinės sėdynės atlošo paskirtis – leisti gabenti ilgesnius daiktus, kurie netelpa krovinio skyriuje.

Niekada neleiskite keleiviams sėdėti netinkamoje padėtyje (pvz.: ant nulenкто sėdynės atlošo viršaus, grindų ir pan.) judant automobiliui, kadangi tai nėra tinkama sėdėjimo padėtis ir nėra saugos diržų, kuriais būtų galima prisisegti. Avarijos arba staigaus stabdymo metu tai gali sukelti rimtą sužeidimą arba mirtį. Krovinio skyriuje gabenami daiktai neturėtų būti ilgesni nei priekinių sėdynių atlošų viršus. Priešingu atveju krovinyš, staigiai stabdant, gali nuslysti į priekį ir sužeisti arba ką nors pažeisti.

Norėdami nulenkti galinę sėdynę:

1. Patalpinkite galinės sėdynės saugos diržų kišenėje, kad saugos diržas būtų apsaugotas nuo pažeidimo.
2. Jei reikia, trečiosios eilės sėdynės atlošą nustatykite į stačią padėtį, pastumkite trečiosios eilės sėdynę į priekį.



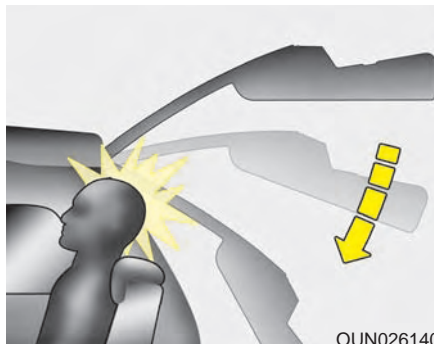
3. Patraukite sėdynės pagalvės nulenkimo svirtį, o po to nulenkite sėdynę link automobilio galo.
4. Padidinkite bagažo skyriaus vietą, pastumdami galinę sėdynę, naudodamiesi stumdymo svirtimi.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Galinės sėdynės pagalvę gražinant į fiksuotą padėtį po nulenkinimo:

Būkite atsargūs ir nesugadinkite diržo juostos ar techninės įrangos. Be to, neleiskite, kad saugos diržo juosta ar sagtis įstrigtų arba būtų suspausta galinėje sėdynėje. Paspausdami sėdynės pagalvę ir atlošą įsitikinkite, kad sėdynė yra visiškai užfiksuota tinkamoje padėtyje.

Priešingu atveju, avarijos ar staigaus stabdymo atveju sėdynė gali nulinkti, kas gali baigtis rimtu sužalojimu ar mirtimi.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Sėdynės galvos atlošas (ypač paskutinės eilės sėdynės) turi būti sureguliuotas taip, kad atlošo vidurio linija būtų ties viršutine keleivio akių linija.

Jei bagažinės durys bus paspaustos žemyn, kad užsidarytų, kai keleivio galva nėra atremta į tinkamai sureguliuotą galvos atlošą ar sėdi aukštas žmogus, bagažinės durys gali atsitrekti į keleivio galvą ir sužeisti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Krovinys

Krovinys visada turi būti saugiai pritvirtintas, kad būtų išvengta jo mėtymo po automobilį susidūrimo atveju keleivių sužeidimo. Draudžiama daiktus dėti ant galinių sėdynių, kai jų negalima tinkamai pritvirtinti ir susidūrimo atveju jie gali atsitrekti į priekinės sėdynės keleivį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Krovinio krovimas

Prieš kraunant ar iškraunant krovinį įsitikinkite, kad variklis yra išjungtas, pavarų perjungimo svirtis nustatyta „P“ (stovėjimas) padėtyje, o stovėjimo stabdys saugiai įjungtas. Nesilaikant šių veiksmų automobilis gali pajudėti, jei pavarų perjungimo svirtis atsitiktinai persijungs į kitą padėtį.

SAUGOS DIRŽAI

C020100AUN

Saugos diržo tvirtinimo sistema

ĮSPĖJIMAS

- Siekiant užtikrinti didžiausią tvirtinimo sistemos apsaugą, saugos diržus būtina naudoti bet kada judant automobiliui.
- Saugos diržai yra efektyviausi, kai sėdynių atlošai yra stačioje padėtyje.
- Jaunesni nei 12 metų vaikai turi būti tinkamai tvirtinami ant galinės sėdynės. Niekada neleiskite vaikams važiuoti priekinėje keleivio sėdynėje. Jei priekinėje sėdynėje turi sėdėti vyresnis nei 12 metų vaikas, jis/ji turi būti tinkamai prisegtas diržu, o sėdynė turi būti atstumta atgal kaip įmanoma daugiau.
- Niekada nesegėkite peties diržo po ranka ar už nugaros. Netinkamai nukreiptas peties diržas gali rimtai sužeisti avarijos atveju. Peties diržas turi būti nukreiptas įstrižai per peties vidurį skersai jūsų raktikaulio.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Venkite segėti susuktus saugos diržus. Susuktas diržas negalės tinkamai atlikti savo funkcijos. Susidūrimo atveju jis gali įpjauti. Įsitikinkite, kad diržo juosta yra tiesi ir nesusisukusi.
- Būkite atsargūs ir nesugadinkite diržo juostos ar techninės įrangos. Jei diržo juosta ar techninė įranga yra pažeista, pakeiskite.

ĮSPĖJIMAS

Sėdynių saugos diržai yra skirti segėti ant kūno kaulų struktūros ir turi būti dėvimi žemai apjuosiant dubenį iš priekio ar dubenį, krūtinę ir pečius; reikia vengti dėvėti juosmens diržo dalį pilvo srityje.

Saugos diržai turi būti sureguliuoti kaip įmanoma tvirtčiau, išlaikant komfortą, kad teiktų apsaugą, kuriai jie skirti.

Laisvas diržas smarkiai sumažina keleiviui teikiamą apsaugą.

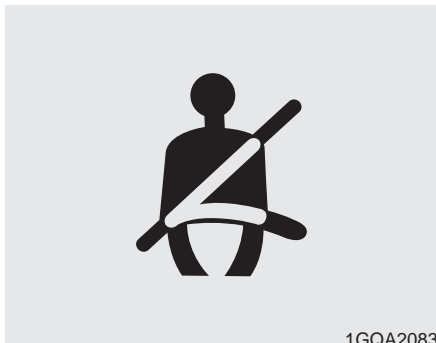
(Tęsinys)

(Tęsinys)

Reikėtų pasirūpinti, kad būtų išvengta poliruoklių, tepalo ir chemikalų, ypač akumulatoriaus rūgšties, patekimo ant diržo juostos. Valymas gali būti atliekamas saugiai, naudojant švelnų muilą ir vandenį. Jei juosta yra pradilusi, sutepta ar pažeista, diržą reikia pakeisti. Būtina pakeisti visą komplektą, jei diržas buvo dėvėtas stipraus smūgio metu, net jei komplekto pažeidimas nėra akivaizdus. Diržas neturi būti dėvimas persuktas. Kiekvienos sėdynės saugos diržo komplektas turi būti naudojamas tik vienam keleiviui; pavojinga diržu apjuosti ant keleivio kelių sėdintį vaiką.

ĮSPĖJIMAS

Vartotojas negali atlikti jokių modifikacijų ar pridėti priedų, kurie apsaugos saugos diržo reguliavimo prietaisus nuo diržo laisvumo pašalinimo ar apsaugos saugos diržo komplektą nuo laisvumo pašalinimo reguliavimo.



D150302AEN-EE

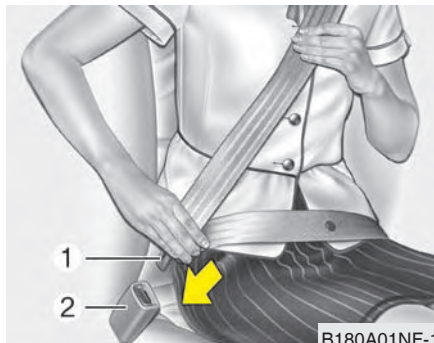
Perspėjimas apie saugos diržą (jei įtaisyta)

Kaip priminimas vairuotojui perspėjimo apie saugos diržą lemputė blykčios apytikriai 6 sekundes kaskart užvedimo spynelę nustatčius į „ON“ padėtį nepaisant diržo prisisegimo.

Jei vairuotojo saugos diržas nebus prisegtas po užvedimo spynelės nustatymo į „ON“ padėtį, perspėjimo apie saugos diržą lemputė blykčios dar apytikriai 6 sekundes.

Perspėjimo apie saugos diržą signalas (jei įtaisyta)

Jei vairuotojo saugos diržas nebus prisegtas po užvedimo spynelės nustatymo į „ON“ padėtį ar bus atsegtas po užvedimo spynelės nustatymo į „ON“ padėtį, perspėjimo apie saugos diržą signalas bus skleidžiamas apytikriai 6 sekundes. Jei tuo metu diržas bus prisegtas, garsinis signalas išsijungs.

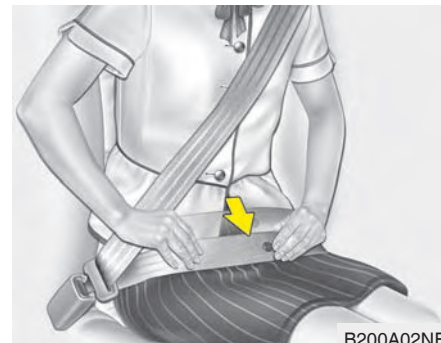


Juosmens / Įstrižas diržas

Kaip užsisegti saugos diržą:

Norėdami užsisegti saugos diržą, ištraukite jį iš diržo įtraukimo įtaiso ir įkiškite metalinį antgalį (1) į sagtį (2). Antgaliui užsifiksavus sagtyje, pasigirs spragtelėjimas.

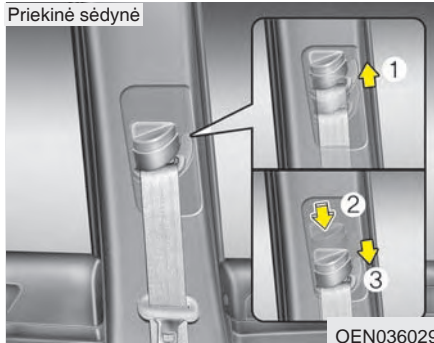
Saugos diržas automatiškai prisitaikys prie reikiamo ilgio, kai tik rankiniu būdu sureguliuosite juosmens diržo dalį taip, kad jis gerai priglustų prie jūsų klubų. Jei lėtai lenksitės į priekį, diržas tempsis ir leis jums judėti. Tačiau staigiai stabdant ar smūgio metu, diržas tam tikroje padėtyje užsifiksuos. Jis taip pat užsifiksuos, jei per staigiai bandysite lenktis į priekį.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Juosmens diržą turėtumėte nustatyti kaip įmanoma žemiau ant klubų, o ne ant juosmens. Jei juosmens diržas bus nustatytas per daug aukštai ant juosmens, susidūrimo metu tai gali padidinti sužeidimo galimybę. Abi rankos neturėtų būti po diržu arba virš diržo. Viena ranka turėtų būti virš diržo, o kita – po diržu taip, kaip parodyta piešinyje.

Diržas niekada neturi būti po arčiausiai durų esančia ranka.



Aukščio reguliavimas (jei įrengta)

Norėdami pasiekti didžiausią patogumo ir saugumo laipsnį, galite nustatyti įstrižo saugos diržo aukštį į vieną iš 5 padėčių. Saugos diržas sureguliuotame aukštyje neturi būti per arti jūsų kaklo. Perpetinė diržo turėtų būti sureguliuota taip, kad diržas eitų įstrižai per krūtinės ląstą ir per peties, esančio arčiausiai durų, vidurį, bet ne per kaklą.

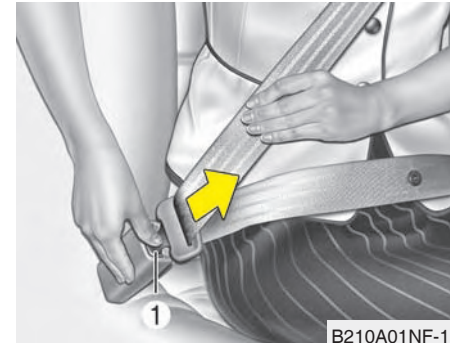
Norėdami sureguliuoti saugos diržo aukštį, nuleiskite arba pakelkite aukščio reguliatorių į atitinkamą padėtį.

Norėdami pakelti diržo aukščio reguliatorių, patraukite jį į viršų (1). Norėdami jį nuleisti, spauskite aukščio reguliavimo mygtuką (2) ir stumkite reguliatorių žemyn (3).

Atleiskite mygtuką tada, kai norėsite užfiksuoti tvirtinimo įtaisą. Pabandykite paslinkti aukščio reguliatorių, kad įsitikintumėte, ar jis užsifiksavo vietoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

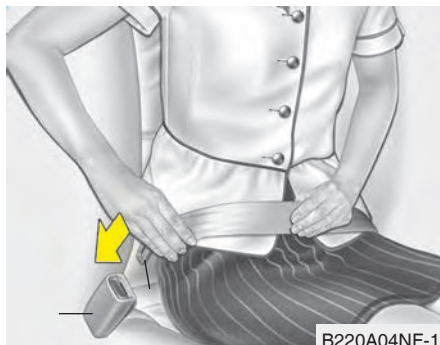
- Patikrinkite, ar peties diržo tvirtinimo įtaisas yra užfiksuotas savo padėtyje atitinkamame aukštyje. Niekada nesegėkite peties diržo įstrižai kaklo ar veido. Netinkamai nukreipti saugos diržai avarijos atveju gali rimtai sužeisti.
- Jei po avarijos saugos diržai nebus pakeisti ir liks pažeisti, kito susidūrimo atveju jie nesuteiks apsaugos, kad gali būti rimto sužeidimo ar net mirties priežastimi. Saugos diržus po avarijos pakeiskite kaip įmanoma greičiau.



Saugos diržo atsegimas:

Saugos diržas atsegamas paspaudus atkabinimo mygtuką (1), esantį fiksavimo sagtyje. Atsegtas diržas turėtų būti automatiškai įtraukiamas į diržo įtraukimo įtaisą.

Jei taip nebūna, patikrinkite, ar diržas nesusisukęs, ir bandykite dar kartą.

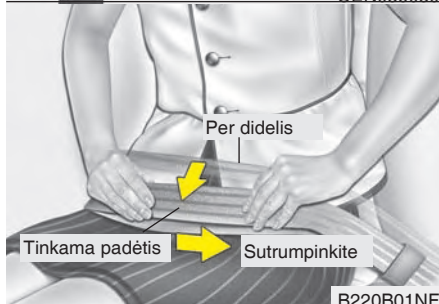
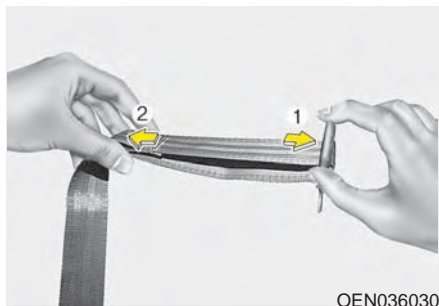


C020103AUN

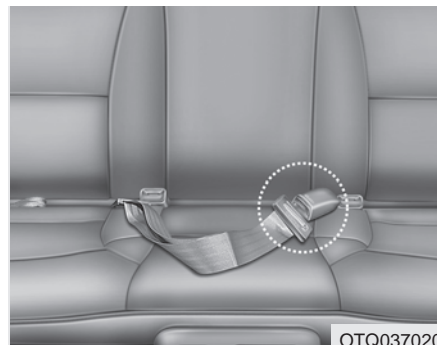
Juosmens diržas (jei įtaisyta)

Kaip užsisegti saugos diržą:

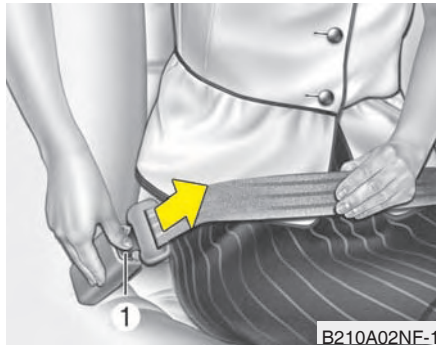
Norėdami užsisegti dviejų taškų stacionaraus tipo diržą, įkiškite metalinį antgalį (1) į fiksavimo sagtį (2). Antgaliui užsifiksavus sagtyje, pasigirs spragtelėjimas. Patrinkite, ar diržas tinkamai užsifiksavęs ir nesusisukęs.



Dviejų taškų stacionaraus tipo saugos diržo ilgis turi būti reguliuojamas rankiniu būdu taip, kad gerai priglustų prie kūno. Užsekite diržą ir patraukite laisvą galą ir užveržkite. Saugos diržą turėtumėte nustatyti kaip įmanoma žemiau ant klubų, o ne ant juosmens. Avarijos metu pernelyg aukštai esantis diržas gali padidinti sužeidimo galimybę.



Kai naudojate galinės centrinės sėdynės diržą, būtina naudoti sagtį su užrašu „CENTER“.

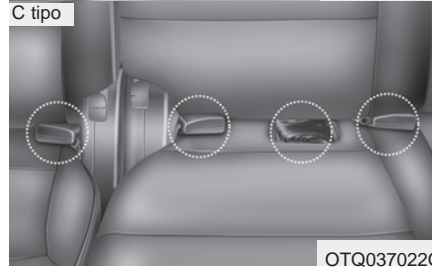
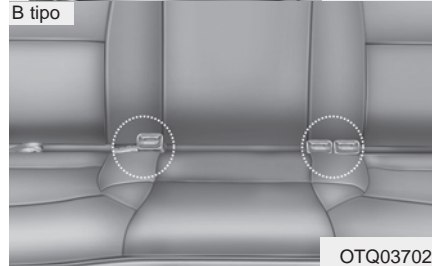
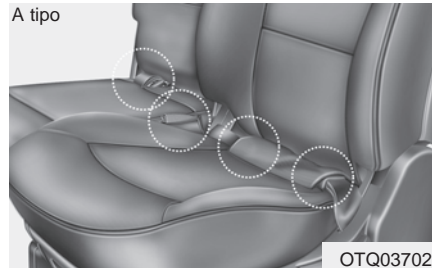


Saugos diržo atsegimas:

Norėdami atsegti saugos diržą, nuspauskite mygtuką (1), esantį fiksavimo sagtyje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Centrinio juosmens diržo užrakto mechanizmas skiriasi nuo kitų ant galinės sėdynės esančių įstrižų diržų. Segdami galinės sėdynės įstrižus diržus arba centrinį juosmens diržą, būtinai jų antgalius įkiškite į tinkamas sagtis, jei norite pasiekti didžiausią saugos diržų sistemos teikiamą apsaugą ir užtikrinti tinkamą diržų veikimą.

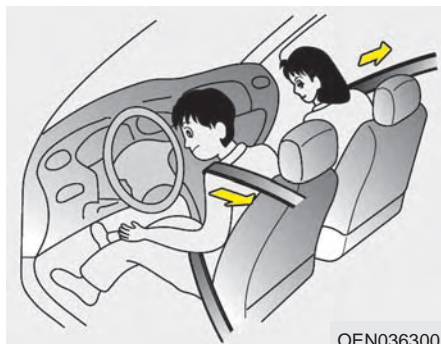


C020105AUN

Galinės sėdynės saugos diržo

patalpinimas

- Kai nėra naudojamos galinės sėdynės saugos diržo sagtis gali būti patalpintos kišenėje tarp galinės sėdynės atlošo ir pagalvės.
- Centrinės sėdynės saugos diržas gali būti patalpintas su plokštele ir suvyniota juosta kišenėje tarp galinės sėdynės atlošo ir pagalvės.

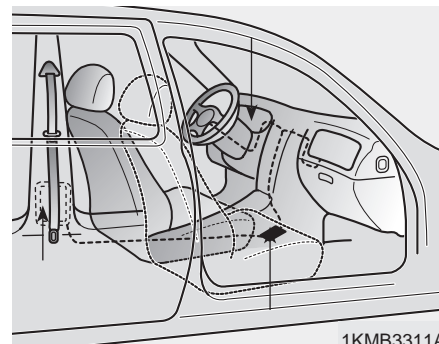


C020200AEN

Saugos diržo įtempiklis (jei įtaisyta)

Jūsų Hyundai transporto priemonėje yra įrengti vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio saugos diržų įtempikliai. Jų paskirtis – užtikrinti, kad saugos diržai gerai priglustų prie keleivio kūno frontalių susidūrimų metu. Saugos diržų įtempikliai gali būti aktyvuoti pakankamai stipraus priešakinio smūgio metu.

Kai transporto priemonė staigiai sustoja arba jei keleivis bando per greitai lenktis į priekį, saugos diržo įtraukimo įtaisas užsifiksuoja. Priešakinių susidūrimų metu įtempiklis aktyvuosis ir pagal keleivio kūną labiau įtempis saugos diržą.



Saugos diržo įtempiklio sistema sudaryta iš šių elementų. Jų vietos parodytos paveikslėlyje:

1. SRS oro pagalvės įspėjamoji lemputė
2. Saugos diržų įtempiklių kompleksas
3. SRS valdymo modulis

⚠️ ĮSPĖJIMAS


Tam, kad saugos diržo įtempiklis funkcionuotų geriausiai:

1. Saugos diržą būtina segėti tinkamai ir sureguliuotą tinkamoje padėtyje. Perskaitykite ir vykdykite visą svarbią informaciją ir perspėjimus apie automobilio keleivių saugumo priemones - įskaitant saugos diržus ir oro pagalves - kurie aprašyti šiame vadove.
2. Jūs ir jūsų keleiviai visada turi tinkamai segėti saugos diržus.

*** PASTABA**

- Tiek vairuotojo, tiek ir priekyje sėdinčio keleivio saugos diržų įtempikliai bus aktyvuoti tuomet, kai įvyks priešakinis susidūrimas.
- Kai saugos diržų įtempikliai aktyvuojami, pasigirsta garsus triukšmas ir keleivių skyriuje pasirodo smulkios dulkės, atrodančios kaip dūmai. Tai normalu ir nepavojinga.
- Nors dulkės nėra pavojingos, jos gali sudirginti odą; jomis neturėtų būti kvėpuojama ilgą laiką. Po avarijos, kurios metu buvo aktyvuoti saugos diržų įtempikliai, nuplaukite visas neapsaugotas odos sritis.

*** PASTABA**

Kadangi SRS oro pagalvę aktyvuojantis jutiklis yra sujungtas su saugos diržo įtempikliu, užvedimo raktą įjungus į „ON“ padėtį, maždaug po 6 sekundžių ant prietaisų skydo užsidegs perspėjimo apie SRS oro pagalvę lemputė , kuri vėliau turėtų išsijungti.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Jei saugos diržo įtempiklis funkcionuoja netinkamai, perspėjimo lemputė degs net ir tuomet, jei SRS oro pagalvės sistemoje nebus jokio gedimo. Jei perspėjimo apie SRS oro pagalvę lemputė nedega užvedimo raktą įjungus į „ON“ padėtį ar ji lieka degti praėjus maždaug 6 sekundėms arba jei ji dega transporto priemonei važiuojant, jūsų HYUNDAI prekybos agentas turėtų kaip galima greičiau apžiūrėti saugos diržų įtempiklius ir SRS oro pagalvės sistemą.

ĮSPĖJIMAS

- Įtempikliai skirti suveikti tik vieną kartą. Po aktyvavimo saugos diržų įtempikliai turi būti pakeisti. Visus bet kurio tipo saugos diržus reikia pakeisti, jei jais buvo naudotasi susidūrimo metu.
- Aktyvavimo metu saugos diržų įtempikliai įkaista. Keletą minučių nelieskite saugos diržų įtempiklių po jų aktyvavimo.
- Nebandykite patys atlikti įtempiklių apžiūros arba jų keisti. Tai turi atlikti įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.
- Saugos diržų įtempiklių negalima trankyti.
- Nebandykite jokių būdu atlikti įtempiklių sistemos apžiūros arba jų keisti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Netinkamas saugos diržų įtempiklių naudojimas ir perspėjimo netrankyti, nemodifikuoti, netikrinti, nekeisti, neatlikti techninės apžiūros arba remonto nepaisymas gali sukelti netinkamą veikimą arba netyčinį aktyvavimą ir rimtą sužeidimą.
- Visada vairuodami arba važiuodami motorinėje transporto priemonėje segėkite saugos diržus.

C020300AUN

Saugos diržai - saugumo priemonės

ĮSPĖJIMAS

Visi transporto priemonės keleiviai turi visada būti prisisėgę saugos diržus. Saugos diržai ir vaiko tvirtinimo sistemos sumažina rimto ar mirtino sužeidimo riziką visiems keleiviams susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju. Be saugos diržo keleiviai gali pasislinkti per arti išsiskleidžiančios oro pagalvės, atsitrenkti į korpusą ar būti išmestas iš automobilio. Tinkamai segimi saugos diržai labai sumažina šiuos pavojus.

Visada laikykitės perspėjimų apie saugos diržus, oro pagalves ir keleivių sėdėjimą, pateiktų šiame vadove.

C020306AUN

Kūdikis arba mažas vaikas

Jūs turite žinoti specialius reikalavimus savo šalyje. Vaiko ir/ar kūdikio kėdutės turi būti tinkamai įrengtos ir pritvirtintos galinėje sėdynėje. Daugiau informacijos apie šių tvirtinimo sistemų naudojimą skaitykite „Vaiko tvirtinimo sistema“ šiame skyriuje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kiekvienas žmogus jūsų automobilyje turi būti tinkamai pritvirtintas bet kuriuo metu, įskaitant kūdikius ir vaikus. Judant automobiliui niekada nelaikykite vaiko ant rankų ar ant kelių. Avarijos metu susidariusios stiprios jėgos išplės vaiką iš jūsų rankų ir mes į automobilio saloną. Vaiko tvirtinimo sistema turi būti tinkama jūsų vaiko ūgiui ir svoriui.

*** PASTABA**

Geriausias būdas apsaugoti mažus vaikus nuo sužeidimo avarijos metu - tinkamai pritvirtinti vaiko tvirtinimo sistemoje galinėje sėdynėje pagal jūsų šalyje galiojančius saugumo standartus. Prieš pirkdami bet kokią vaiko tvirtinimo sistemą būtinai išsiaiškinkite, ar ji atitinka jūsų šalyje galiojančius saugos reikalavimus. Tvirtinimo sistema turi būti tinkama jūsų vaiko ūgiui ir svoriui. Patikrinkite vaiko tvirtinimo sistemos etiketėje nurodytą informaciją. Daugiau skaitykite „Vaiko tvirtinimo sistema“ šiame skyriuje.

C020301AUN

Didesni vaikai

Vaikai, kurie per dideli naudotis vaiko tvirtinimo sistema, visada turėtų sėdėti ant galinės sėdynės ir segėti esamus juosmens / pečių diržus. Diržo dalis, einanti per juosmenį, turi būti pritvirtinta kaip įmanoma žemiau ant klubų. Kartkartėmis patikrinkite diržo padėtį. Dėl vaiko rangymosi diržas gali atsidurti netinkamoje padėtyje. Vaikai avarijos atveju apsaugomi geriausiai, kai yra pritvirtinami galinėje sėdynėje naudojant tinkamą tvirtinimo sistemą. Jei ant priekinės sėdynės sėdi didesnis vaikas (vyresnis nei 12 metų), jis turi būti patikimai pritvirtintas įstrižu / juosmens diržu, o sėdynė turi būti atitraukta kiek galima toliau. Jaunesni nei 12 metų vaikai turi būti saugiai tvirtinami ant galinės sėdynės. NIEKADA neleiskite jaunesniam negu 12 metų vaikui sėdėti ant priekinės sėdynės. NIEKADA nedėkite į automobilio galą atsuktos vaiko kėdutės ant priekinės transporto priemonės sėdynės.

Jei peties diržo dalis šiek tiek liečia vaiko kaklą ar veidą, pamėginkite pasodinti vaiką arčiau automobilio centro. Jei peties diržo dalis vis tiek liečia vaiko kaklą ar veidą, vaiką reikia grąžinti į vaiko tvirtinimo sistemą.

ĮSPĖJIMAS - Peties diržai ant mažo vaiko

- Niekada neleiskite peties diržui kontaktuoti su vaiko kaklu ar veidu judant automobiliui.
- Jei saugos diržai nėra tinkamai prisegti ir sureguliuoti vaikui, išskyla mirtino ar rimto sužeidimo rizika.

C020302AUN

Nėščios moterys

Kad būtų sumažinta susižeidimo galimybė avarijos metu, nėščioms moterims rekomenduojame segėti saugos diržą. Saugos diržo dalis, einanti per juosmenį, turėtų būti dedama kaip galima žemiau ir tvirtčiau ant klubų, o ne juosiamą per pilvą. Dėl specifinių rekomendacijų kreipkitės į gydytoją.

C020303AUN

Sužeistas asmuo

Transportuojant sužeistą žmogų, reikia naudoti saugos diržus. Jei reikia, dėl rekomendacijų kreipkitės į gydytoją.

C020304AUN

Vienam asmeniui – vienas diržas

Du žmonės (įskaitant vaikus) niekada neturėtų bandyti naudoti vieno saugos diržo. Tai avarijos atveju gali padidinti susižalojimo sunkumą.

C020305AUN

Negulėkite

Norint sumažinti susižalojimo galimybę avarijos metu ir pasiekti didžiausią tvirtinimo sistemos efektyvumą, visi keleiviai turėtų sėdėti ant savo sėdynių, o priekinės ir galinės sėdynės, automobiliui judant, turėtų būti stačios. Saugos diržas negali tinkamai apsaugoti, jei asmuo guli ant galinės sėdynės arba jei priekinė ar galinė sėdynė yra atlošta.

ĮSPĖJIMAS

Važiuojant su nuleistu sėdynės atlošu padidėja rimto ar mirtino sužeidimo galimybė susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju. Tvirtinimo sistemos (saugos diržų ir oro pagalvių) teikiama apsauga žymiai sumažėja nulenkus sėdynės atlošą. Kai veiktų tinkamai saugos diržas turi būti gerai prigludęs prie jūsų klubų ir krūtinės. Kuo daugiau bus nulenktas sėdynės atlošas, tuo didesnė galimybė keleivio klubams pasislinkti po juosmens diržu ir sukelti rimtus vidinius sužalojimus arba keleivio kaklas gali atsitrengti į peties diržą. Vairuotojas ir keleiviai visada turi tinkamai sėdėti savo sėdynėse, prisisegę diržus ir su sėdynės atlošu stacioje padėtyje.

C020400AEN

Saugos diržų priežiūra

Saugos diržų sistemų negalima išmontuoti ar modifikuoti. Be to, jas reikia prižiūrėti, norint užtikrinti, kad saugos diržai ir diržų techninė įranga nebūtų pažeista dėl sėdynės lankstų, durų ar dėl kito netinkamo naudojimo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gražindami galinės sėdynės atlošą į stačią padėtį po to, kai galinė sėdynė buvo nulenкта, elkitės atsargiai, kad nepažeistumėte saugos diržo juostos ar sagties. Įsitikinkite, ar diržo juosta ar sagtis nėra įstrigusi arba suspausta galinės sėdynės. Saugos diržas su pažeista juosta ar sagtimi susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju gali nesuveikti tinkamai, o rezultatas bus rimtas sužeidimas. Jei juosta ar diržas yra pažeisti, juos reikia nedelsiant pakeisti.

C020401AEN

Periodinė apžiūra

Visi saugos diržai turi būti tikrinami periodiškai, ar nėra kaip nors nusidėvėję ar kaip nors kitaip pažeisti. Pažeistos dalys turi būti pakeistos kaip įmanoma greičiau.

C020402AUN

Diržai turi būti švarūs ir sausi

Saugos diržai turi būti švarūs ir sausi. Jei diržai susipurvina, nuvalykite juos švelnaus muilo tirpalu ir šiltu vandeniu. Baliklis, dažai, stiprūs detergentai ar abrazyvai neturėtų būti naudojami, nes jie gali pažeisti ir susilpninti audinį.

C020403AEN

Kada keisti saugos diržus

Naudojamą saugos diržų komplektą ar komplektus reikėtų pakeisti tuomet, jei transporto priemonė patyrė avariją. Tai turėtų būti padaryta net ir tuo atveju, jei nesimato jokių pažeidimų. Iškilus papildomiems klausimams, susijusiems su saugos diržų eksploatavimu, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI prekybos agentą.

VAIKO TVIRTINIMO SISTEMA

C030000AEN

Automobiliu važiuojantys vaikai turėtų sėdėti ant galinės sėdynės ir būti visada tinkamai pritvirtinti, siekiant sumažinti sužeidimo riziką avarijos, staigaus stabdymo arba staigaus manevravimo metu. Remiantis avarijų statistika, vaikai yra saugesni tuomet, kai tinkamai pritvirtinami ant galinės, o ne ant priekinės sėdynės. Didesni vaikai, nepritvirtinti vaiko tvirtinimo sistema, turėtų naudoti vieną iš esamų saugos diržų.

Jūs turite žinoti specialius reikalavimus savo šalyje. Vaiko ir/ar kūdikio kėdutės turi būti tinkamai įrengtos ir pritvirtintos galinėje sėdynėje. Jūs turite naudoti prekyboje įsigyjamą vaiko tvirtinimo sistemą, kuri atitinka jūsų šalyje galiojančius saugos reikalavimus.

Vaikai gali žūti avarijos metu, jei jų tvirtinimo sistema nėra tinkamai pritvirtinta. Mažiems vaikams ir kūdikiams reikia naudoti vaiko arba kūdikio kėdutę. Prieš pirkdami konkrečią vaiko tvirtinimo sistemą būtinai išsiaiškinkite, ar ji tinka jūsų automobilio sėdynei ir saugos diržams bei jūsų vaikui. Montuodami vaiko tvirtinimo sistemą, vykdykite visus gamintojo pateikiamus nurodymus.

ĮSPĖJIMAS

- **Vaiko tvirtinimo sistema turi būti įrengta ant galinės sėdynės. Niekada nemontuokite vaiko ar kūdikio kėdutės ant priekinės keleivio sėdynės. Įvykus avarijai ir išsiskleidus keleivio oro pagalvei, ji gali rimtai sužeisti arba mirtinai sužaloti ant kūdikio ar vaiko kėdutės sėdintį kūdikį arba vaiką. Todėl vaiko tvirtinimo sistemą tvirtinkite tik ant galinės transporto priemonės sėdynės.**
- **Saugos diržą arba vaiko tvirtinimo sistemą palikus automobilyje saulėtą dieną ji gali labai įkaisti, net jei lauke ir nėra labai šilta. Būtinai prieš sodindami vaiką į kėdutę patikrinkite jos dangą ir saktis.**

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Kai vaiko tvirtinimo sistema nenaudojama, laikykite ją bagažo skyriuje arba pritvirtinkite ją saugos diržu taip, kad staigiai stabdant arba avarijos metu ji nenukristų į automobilio priekį.**
- **Prisipučiant oro pagalvei vaikas gali būti rimtai ar sužeistas ar užmuštas. Visi vaikai, net ir per dideli vaiko tvirtinimo sistemoms, turi būti vežami ant galinės sėdynės.**

ĮSPĖJIMAS

Siekiant sumažinti rimto ar mirtino sužeidimo galimybę:

- Bet kokio amžiaus vaikai yra saugesni tuomet, kai yra tinkamai pritvirtinti ant galinės sėdynės. Į priekinėje sėdynėje vežamą vaiką gali atsitrenkti prisipučianti oro pagalvei ir rimtai ar net mirtinai jį sužeisti.
- Visada laikykitės vaiko tvirtinimo sistemos gamintojo tvirtinimo instrukcijų ir naudokite vaiko tvirtinimo sistemą.
- Visada įsitikinkite, kad vaiko kėdutė yra saugiai pritvirtinta automobilyje, o jūsų vaikas yra tinkamai pritvirtintas vaiko kėdutėje.
- Judant automobiliui niekada nelaikykite vaiko ant rankų ar ant kelių. Avarijos metu susidariusios stiprios jėgos išplės vaiką iš jūsų rankų ir mes į automobilio saloną.
- Niekada neapjuoskite diržu savęs ir vaiko. Avarijos metu diržas gali stipriai prispausti vaiką ir sukelti rimtus vidinius sužeidimus.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

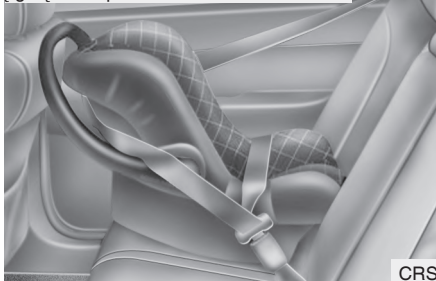
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros automobilyje - net ir trumpam laikui. Automobilis gali greitai įkaisti, o tai gali paveikti viduje esantį vaiką. Net ir labai mažas vaikas gali būti atsitiktinio automobilio pajudėjimo priežastimi, be to jis gali įstrigti tarp užsidarančių langų ar save ir kitus užrakinti automobilyje.
- Niekada neleiskite dviems vaikams ar dviems asmenims naudotis tuo pačiu saugos diržu.
- Vaikas dažnai rangosi ir netinkamai atsisėda. Niekada neleiskite vaikui važiuoti, kai saugos diržas yra po jo ranka ar už nugaros. Visada tinkamai ir saugiai pasodinkite vaiką galinėje sėdynėje.
- Niekada neleiskite vaikui stovėti ar klūpoti ant sėdynės ant grindų judant automobiliui. Susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju vaikas gali būti mėtomas po automobilio vidų ir rimtai sužeistas.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Niekada nenaudokite kūdikio krepšio arba vaiko kėdutės, „užsikabinančių“ ant sėdynės atlošo; avarijos metu tai nesuteikia pakankamos apsaugos.
- Saugos diržai gali įkaisti, ypač kai automobilis yra paliktas saulėkaitoje. Prieš prisėgdami vaiką saugos diržu, patikrinkite saugos diržo sagtis.

Į galą nukreipta vaiko tvirtinimo sistema



Į priekį nukreipta vaiko tvirtinimo sistema



C030100AEN

Vaiko tvirtinimo sistemos naudojimas

Mažiems vaikams ir kūdikiams labai rekomenduojama naudoti vaiko arba kūdikio kėdutę. Ši vaiko arba kūdikio kėdutė turėtų būti tinkama jūsų vaikui ir turėtų būti montuojama pagal gamintojo nurodymus.

Saugumo sumetimais rekomenduojame vaiko tvirtinimo sistemą naudoti galinėse sėdynėse.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada nedėkite į automobilio galą atsuktos vaiko tvirtinimo sistemos ant priekinės transporto priemonės sėdynės, kadangi prisipučianti oro pagalvė gali atsitrenkti į galą atsuktą vaiko tvirtinimo sistemą ir užmušti vaiką.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Vaiko kėdutės montavimas

- Vaikas gali būti rimtai sužeistas ar užmuštas susidūrimo atveju, jei vaiko tvirtinimo sistema nebus tinkamai pritvirtinta automobilyje, o vaikas nebus tinkamai pritvirtintas vaiko tvirtinimo sistemoje. Prieš montuodami vaiko tvirtinimo sistemą, perskaitykite vaiko tvirtinimo sistemos gamintojo pateikiamas instrukcijas.
- Jei saugos diržas neveikia taip, kaip aprašyta šiame skyriuje, nedelsdami leiskite sistemą patikrinti savo įgaliotam HYUNDAI prekybos agentui.
- Nesilaikant šiame vadove pateiktų su vaiko tvirtinimo sistema susijusių instrukcijų ir su vaiko tvirtinimo sistema pateikiamų instrukcijų padidėja sužalojimo ir/ar rimto sužalojimo galimybė avarijos metu.



1GHA2260



OTQ007002

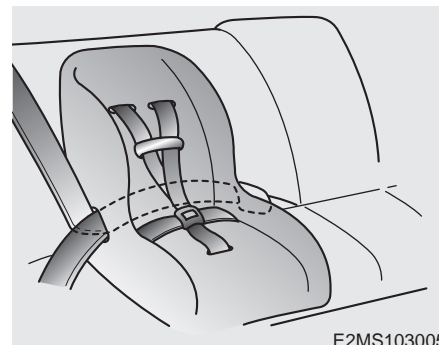
C030101ATQ

Vaiko tvirtinimo sistemos tvirtinimas juosmens diržu

Norėdami pritvirtinti vaiko tvirtinimo sistemą šoninėje ar centrinėje galinėje sėdynėse, atlikite šiuos veiksmus:

1. Vaiko tvirtinimo sistemą padėkite ant galinės sėdynės.

2. Ištraukite juosmens diržo fiksavimo plokštelės kablį.
3. Perverkite juosmens diržą per tvirtinimo sistemą pagal kėdutės gamintojo instrukcijas.
4. Užsekite saugos diržą ir sureguliuokite juosmens diržą taip, kad jis tvirtai priglustų prie vaiko tvirtinimo sistemos, patraukdami laisvąjį diržo galą. Įmontavę vaiko tvirtinimo sistemą pabandykite ją pajudinti visomis kryptimis, kad įsitikintumėte, jog vaiko tvirtinimo sistema pritvirtinta patikimai.



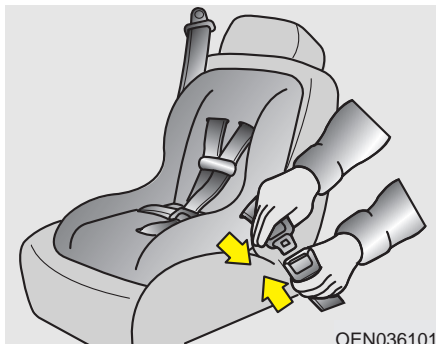
E2MS103005

C030102AUN

Vaiko tvirtinimo sistemos tvirtinimas juosmens/peties diržu (jei įtaisyta)

Norėdami pritvirtinti vaiko tvirtinimo sistemą šoninėje ar centrinėje galinėje sėdynėse, atlikite šiuos veiksmus:

1. Vaiko tvirtinimo sistemą padėkite ant sėdynės ir perjuoskite juosmens/peties diržą apie ar per tvirtinimo sistemą, vykdydami tvirtinimo sistemos gamintojo instrukcijas. Įsitinkite, kad pervertas diržas nėra susisukęs.



2. Prisekite juosmens/peties diržo sagtį fiksavimo sagtyje. Turite išgirsti spragtelėjimą.

Nukreipkite atkabinimo mygtuką taip, kad jis būtų lengvai pasiekiamas avarijos atveju.



3. Užsekite saugos diržą ir leiskite jam įsitempti, kad neliktų jokie laisvumo. Įmontavę vaiko tvirtinimo sistemą pabandykite ją pajudinti visomis kryptimis, kad įsitikintumėte, jog vaiko tvirtinimo sistema pritvirtinta patikimai.

Jei jums reikia labiau įtempti diržą, patraukite juostą diržo įtraukimo įtaiso link. Kai atsegsite saugos diržą ir leisite jį įtraukti, diržo įtraukimo įtaisas automatiškai grįš į normaliai sėdinčio keleivio avarinio blokavimo padėtį.



C030101AUN

Vaiko tvirtinimo sistemos tvirtinimas juosmens diržu (centrinėje galinėje sėdynėje) (jei įtaisyta) - išskyrus Europą

Norėdami pritvirtinti vaiko tvirtinimo sistemą centrinėje galinėse sėdynėse, atlikite:

1. Vaiko tvirtinimo sistemą padėkite ant galinės centrinės sėdynės.
2. Ištraukite juosmens diržo fiksavimo plokštelės kabljį.
3. Perverkite juosmens diržą per tvirtinimo sistemą pagal kėdutės gamintojo instrukcijas.
4. Užsekite saugos diržą ir sureguliuokite juosmens diržą taip, kad jis tvirtai priglustų prie vaiko tvirtinimo sistemos, patraukdami laisvąjį diržo galą. Įmontavę vaiko tvirtinimo sistemą pabandykite ją pajudinti visomis kryptimis, kad įsitikintumėte, jog vaiko tvirtinimo sistema pritvirtinta patikimai.

C030105ATQ

Vaiko tvirtinimo kėdutės tinkamumas pagal sėdėjimo vietą naudojant saugos diržą - Europai

Naudokite oficialiai leidžiamas ir jūsų vaikams tinkamas apsaugos kėdutes. Naudodami vaiko apsaugos kėdutes, remkitės šia lentele.

8 sėdimų vietų universalas

Amžiaus grupė	Sėdėjimo padėtis				
	Priekiniai keleivis	antras išorė	antras centre	trečiasišorė	trečiascentre
0 : Iki 10 kg (0 - 9 mėnesių)	X	X	X	U	U
0+ : Iki 13 kg (0 - 2 metų)	L4	L4	L4	U	U
I : 9 kg - 18 kg (9 mėnesiai - 4 metai)	L1, L2, L3	L1, L2, L3	L1, L2, L3	U	U
II & III : 15 kg - 36 kg (4 - 12 metų)	X	X	X	U	U

L1 : Tinka Romer Lord Plus (E1 03301136) leidžiama naudoti šioje svorio grupėje

L2 : Tinka Romer DUO (E1 3301133) leidžiama naudoti šioje svorio grupėje

L3 : Tinka BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) leidžiama naudoti šioje masės grupėje

L4 : Tinka Bebe comfort ELIOS (E2 037014) leidžiama naudoti šioje masės grupėje

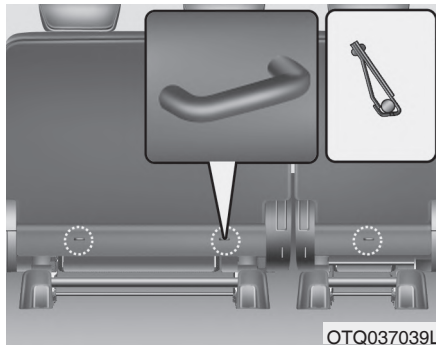
U : Tinka universaliai kategorijai priskiriamoms kėdutėms, patvirtintoms naudoti šioje svorio grupėje.

UF : Tinka universaliai kategorijai priskiriamoms į priekį nukreiptoms kėdutėms, patvirtintoms naudoti šioje svorio grupėje.

X : Sėdėjimo vieta netinka vaikams, priklausantiems šiai svorio grupei

5/6 sėdimų vietų furgonas

Amžiaus grupė	Sėdėjimo padėtis			
	Priekiniai keleivis	Priekiniai keleivis	antras išorė	antras centre
0 : Iki 10 kg (0 - 9 mėnesių)	X	X	X	X
0+ : Iki 13 kg (0 - 2 metų)	L4	X	L4	X
I : 9 kg - 18 kg (9 mėnesiai - 4 metai)	L1, L2, L3	X	L1, L2, L3	X
II & III : 15 kg - 36 kg (4 - 12 metų)	X	X	X	X



C030103ATQ

Vaiko kėdutės tvirtinimas su laikiklio tvirtinimo įtaiso sistema (jei įtaisyta)

Vaiko tvirtinimo sistemos kabliukų laikikliai yra už galinių sėdynių.



1. Užkabinkite vaiko tvirtinimo kėdutės diržą už sėdynės atlošo.
Transportopriemonės sureguliuojamu galvos atlošu diržo laikiklį perverkite po galvos atlošu ir užkabinkite už atlošo laikiklių, kitu atveju, diržo laikiklį užkabinkite už sėdynės atlošo viršaus.
2. Sujunkite diržo laikiklio kabliuką su atitinkamu vaiko tvirtinimo sistemos kabliuko laikikliu ir įtempkite diržą, kad pritvirtintumėte sėdynę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vaikas gali būti rimtai sužeistas ar užmuštas susidūrimo atveju, jei vaiko tvirtinimo sistema nebus tinkamai pritvirtinta automobilyje, o vaikas nebus tinkamai pritvirtintas vaiko tvirtinimo sistemoje. Visada laikykitės vaiko kėdutės gamintojo pateiktų tvirtinimo ir eksploatavimo instrukcijų.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Diržo laikiklis

Niekada nemontuokite daugiau nei vienos vaiko tvirtinimo sistemos prie vieno diržo laikiklio arba prie vieno apatinio tvirtinimo taško. Dėl padidėjusios apkrovos dėl kelių sėdynių tvirtinimo taškai arba diržo laikiklis gali sulūžti ir rimtai sužeisti arba sukelti mirtį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS -

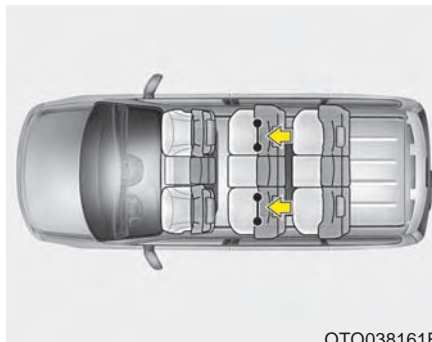
Vaiko tvirtinimo sistemos patikrinimas

Patikrinkite, ar vaiko tvirtinimo sistema yra saugi, paspausdami ir patraukdami ją skirtingomis kryptimis. Netinkamai pritvirtinta vaiko tvirtinimo sistema gali svyruoti, apsisukti, pakrypti ar atsiskirti, o tai gali rimtai ar mirtinai sužeisti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS -

Vaiko tvirtinimo sistemos laikiklis Child restraint anchorage

- Vaiko tvirtinimo sistemos laikikliai yra skirti išlaikyti apkrovą tik tinkamai pritvirtinus vaiko tvirtinimo sistemą. Jokiais atvejais jie negali būti naudojami suaugusiųjų saugos diržams ar įrenginiams ar kitų daiktų ar įrangos tvirtinimui automobilyje.
- Diržo laikiklis gali neveikti tinkamai, jei bus pritvirtintas kitur nei tinkamas diržo laikiklis.



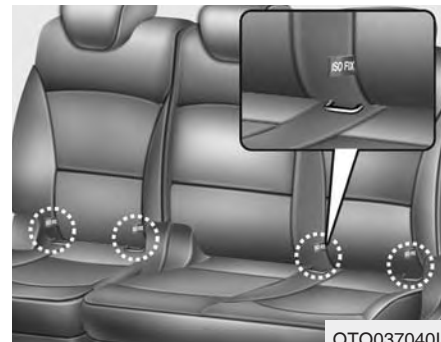
OTQ038161E

C030104ATQ

Vaiko tvirtinimas „ISOFIX“ ir diržo laikiklio tvirtinimo sistema (jei įtaisyta)

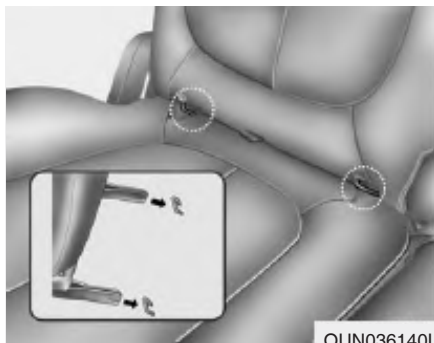
ISOFIX – standartizuotas vaiko kėdučių montavimo būdas, nereikalaujantis standartinio suaugusiųjų saugos diržo naudojimo, norint transporto priemonėje pritvirtinti sėdynę. Šis būdas leidžia daug saugiau ir patikimiau jaustis automobilyje bei lengviau ir greičiau pritvirtinti vaiko kėdutę.

„ISOFIX“ kėdutė gali būti montuojama tik tuo atveju, jei transporto priemonės sėdynė yra patvirtinta pagal ECE-R44.



OTQ037040L

„ISOFIX“ sistemos tvirtinimo taškai yra kiekvienos galinės sėdynės atlošo apatinėje dalyje. Šie taškai nurodo vaiko tvirtinimo sistemos apatinių tvirtinimo įtaisų vietas.



OUN036140L

Ant galinių sėdynių, tarp pagalvės ir atlošo, yra „ISOFIX“ sistemos tvirtinimo taškai, o viršutinis diržo laikiklis įrengtas už galinių sėdynių. Kėdutė turi būti įkabinama į tvirtinimo taškus taip, kad pasigirstų spragtelėjimas (patikrinkite traukdami!), ir pritvirtinama viršutiniu diržo laikikliu už galinių sėdynių.

Vaiko kėdutę reikia montuoti ir naudoti pagal prie „ISOFIX“ kėdutės tvirtinimo sistemos pridedamą montavimo vadovą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pritvirtinkite vaiko kėdutę prie sėdynės atlošo, kai jis yra stačioje padėtyje, o ne nulenktas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Naudojant transporto priemonės „ISOFIX“ sistemą vaiko kėdutei ant galinės sėdynės tvirtinti visos nenaudojamos metalinės galinės sėdynės saugos diržų sagčių plokštelės arba antgaliai turi būti saugiai susegti, o saugos diržo juostos turi būti įtrauktos už vaiko kėdutės, kad jų vaikas negalėtų pasiekti ir nusitverti. Dėl nesusegtų metalinių sagčių ir antgalių vaikas gali pasiekti neįtrauktus saugos diržus, pasismaugti, rimtai susižeisti arba žūti.

Vaiko kėdutės pritvirtinimas

1. Norėdami sukabinti vaiko tvirtinimo kėdutę su „ISOFIX“ tvirtinimo įtaisu, įkiškite vaiko tvirtinimo kėdutės sagtį į „ISOFIX“ tvirtinimo įtaisą. Turite išgirsti spragtelėjimą.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Neleiskite galinės sėdynės saugos diržo juostai būti įbrėžtai ar suspaustai „ISOFIX“ kėdutės sagties ir „ISOFIX“ tvirtinimo įtaiso tvirtinimo metu.

2. Sujunkite diržo laikiklio kabliuką su atitinkamu vaiko tvirtinimo sistemos kabliuko laikikliu ir įtempkite diržą, kad pritvirtintumėte sėdynę. (Žiūrėti ankstesniame puslapyje.)

ĮSPĖJIMAS

- Nemontuokite vaiko kėdutės „ISOFIX“ tvirtinimo įtaisais galinės sėdynės centre. „ISOFIX“ tvirtinimo įtaisai skirti naudoti tik ant šoninių (kairiosios ir dešinėsios) galinių sėdynių. Nenaudokite „ISOFIX“ tvirtinimo įtaisų bandydami pritvirtinti vaiko tvirtinimo kėdutę galinės sėdynės viduryje. Avarijos metu vaiko kėdutės „ISOFIX“ tvirtinimo įtaisai gali būti nepakankamai tvirti, kad tinkamai išlaikytų vaiko tvirtinimo kėdutę galinės sėdynės viduryje, ir gali sulūžti, sukeldami rimtą sužeidimą arba mirtį.
- Nemontuokite daugiau negu vienos vaiko tvirtinimo sistemos prie vaiko tvirtinimo sistemos apatinio tvirtinimo taško. Dėl padidėjusios apkrovos tvirtinimo taškai arba diržo laikiklis gali sulūžti ir rimtai sužeisti arba sukelti mirtį.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- „ISOFIX“ sistemos arba su ja suderinamą vaiko kėdutę tvirtinkite tik atitinkamose vietose, parodytose paveikslėlyje..
- Visada laikykitės vaiko tvirtinimo sistemos gamintojo pateikiamų montavimo nurodymų.

C030106ATQ

Vaiko tvirtinimo kėdutės tinkamumas automobiliui su „ISOFIX“ padėtimis - Europai

Svorio grupė	Dydžio klasė	Įranga	automobilio „ISOFIX“ padėtys	
			Priekinis keleivis	Šoninės galinės sėdynės
Nešiojamasis lopšys su dvejomis rankenomis	F	ISO/L1	-	IUF
	G	ISO/L2	-	IUF
0 : IKI 10kg	E	ISO/R1	-	IUF
0+ : IKI 13kg	E	ISO/R1	-	IUF
	D	ISO/R2	-	IUF
	C	ISO/R3	-	IUF
I : 9 - 18 kg	D	ISO/R2	-	IUF
	C	ISO/R3	-	IUF
	B	ISO/F2	-	IUF
	B1	ISO/F2X	-	IUF
	A	ISO/F3	-	IUF

IUF = Tinka „ISOFIX“ į automobilio priekį nukreiptoms universalios kategorijos vaiko tvirtinimo sistemoms, aprobuotos naudoti tam tikroje svorio grupėje.

* Abu ISO/R2 ir ISO/R3 gali būti nustatyti tik geriausiai padėčiai sėdynėje.

* „ISOFIX“ vaiko tvirtinimo sistemos dydžio klasės ir įranga

A - ISO/F3: Į priekį nukreipta įprasto aukščio kūdikio nešioklė CRS (aukštis 720 mm)

B - ISO/F2: Sumažinto aukščio į priekį nukreipta kūdikio nešioklė CRS (aukštis 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Sumažinto aukščio patobulinta su pakietinta nugarėle į priekį nukreipta kūdikio nešioklė CRS (aukštis 650 mm)

C - ISO/R3: Į galą nukreipta įprasto dydžio kūdikio nešioklė CRS

D - ISO/R2: Sumažinta į galą nukreipta kūdikio nešioklė CRS

E - ISO/R1: Kūdikio dydžio į galą nukreipta CRS

F - ISO/L1: Į kairįjį šoną nukreiptas CRS (nešiojamasis lopšys su dvejomis rankenomis)

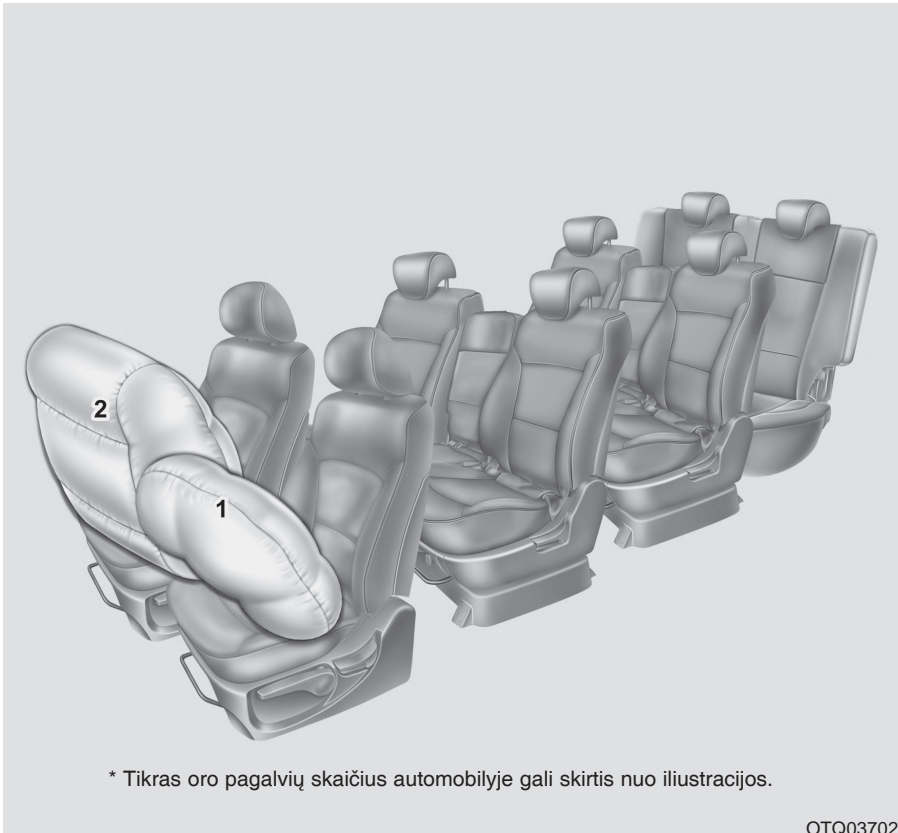
G - ISO/L2: Į dešinįjį šoną nukreiptas CRS (nešiojamasis lopšys su dvejomis rankenomis)

ORO PAGALVĖ - PAPILDOMA TVIRTINIMO SISTEMA (JEI ĮTAISYTA)

(1) Priekinė vairuotojo oro pagalvė

(2) Priekinė keleivio oro pagalvė*

* : jei įtaisyta



* Tikras oro pagalvių skaičius automobilyje gali skirtis nuo iliustracijos.

OTQ037023

C040000ATQ

⚠ ĮSPĖJIMAS
Net jei automobilyje yra įtaisytos oro pagalvės jūs ir keleiviai turite dėvėti saugos diržus, kad sumažintumėte sužeidimo riziką avarijos ar apsivertimo atveju.

C040900ATQ

Kaip veikia oro pagalvės sistema

- Oro pagalvės yra aktyvuojamos (gali prisipūsti, jei reikia) tik užvedimo rakta pasukus į „ON“ ar „START“ padėtį.
- Stipraus priešakinio smūgio metu oro pagalvės prisipučia akimirksniu, kad padėtų apsaugoti keleivius nuo rimtų fizinių sužeidimų.
- Nėra nustatyto judėjimo greičio, kuriuo judant prisipučia oro pagalvės.
Paprastai oro pagalvės yra skirtos prisipūsti pagal priešakinio smūgio stiprumą ir kryptį. Šie du veiksniai nustato, ar jutikliai sukels elektroninį išsiskleidimą/prisipūtimo signalą.
- Oro pagalvės prisipūtimas priklauso nuo daugelio veiksnių, įskaitant automobilio judėjimo greitį, jėgos kampą ir smūgio stiprumą, automobilio standumą ar objektų, į kuriuos automobilis trenksis susidūrimo metu. Sąlygojantys veiksniai neapsiriboja paminėtais aukščiau.
- Priekinės oro pagalvės prisipučia ir išsileidžia akimirksniu.
Beveik neįmanoma, kad jūs pamatytumėte oro pagalvės prisipūtimą avarijos metu.

Daugiau tikėtina, kad po susidūrimo jūs pamatysite iš laikymo skyrių kabančias supliuškusias oro pagalves.

- Kad padėtų apsaugoti stipraus smūgio metu, oro pagalvės turi prisipūsti labai greitai. Oro pagalvės prisipūtimo greitis yra labai trumpo laiko rezultatas, per kurį įvyksta susidūrimas, o oro pagalvė tarp keleivio ir automobilio korpuso prisipūsti turi iki keleiviui atsitrenkiant į korpusą. Šis prisipūtimo greitis sumažina rimto ar labai sunkaus sužeidimo stipraus smūgio metu riziką ir yra būtina oro pagalvės konstrukcijos dalis.
Prisipūsdama oro pagalvė gali būti veido įbrėžimų, sumušimų ir sulaužytų kaulų priežastis, kadangi oro pagalvė prisipučia didele jėga.
- **Būna atvejų, kai prisipūsdama vaire įtaisyta oro pagalvė gali mirtinai sužeisti, ypač jei keleivis sėdi per daug arti vairo.**

ĮSPĖJIMAS

- **Siekiant išvengti rimto ar mirtino sužeidimo prisipūčiant oro pagalvėms susidūrimo metu, vairuotojas turi sėdėti kaip įmanoma toliau nuo vairo oro pagalvės (mažiausiai 250 mm (10 colių)). Priekiniai keleiviai turi pastumti savo sėdynes kaip įmanoma toliau ir sėdėti savo sėdynėje.**
- **Susidūrimo metu oro pagalvės prisipučia akimirksniu ir keleiviai gali būti sužeisti oro pagalvės prisipūtimo jėgos, jei nebus tinkamoje padėtyje.**
- **Prisipūsdama oro pagalvė gali būti veido ar kūno įbrėžimų, sužeidimo dėl dūžtančių stiklų ar nudeginimo priežastimi.**

C040902ATQ

Triukšmas ir dūmai

Prisipučiant oro pagalvei, gali būti girdimas stiprus triukšmas ir palikti dūmai ir milteliai automobilyje. Tai yra normalus reiškinys ir oro pagalvės pripūtimo įrenginio įkaitimo rezultatas. Po oro pagalvės prisipūtimo jūs galite pajusti žymų diskomfortą kvėpuojant dėl kontakto jūsų krūtinės kontakto su saugos diržu ir oro pagalve, taip pat dėl dūmų ir miltelių. **Kaip įmanoma greičiau po smūgio atidarykite duris ir/ar langus, kad sumažintumėte diskomfortą ir išvengtumėte ilgai trunkančio dūmų ir miltelių buvimo.**

Nors dūmai ir milteliai nėra nuodingi, jie gali sudirginti odą (akis, nosį ir gerklę ir pan.). Tokiu atveju nedelsdami nusiprauskite šaltu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją, jei požymiai neišnyksta.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prisipučiant oro pagalvėms su oro pagalve susijusios dalys vaire ir/ar prietaisų skyde yra labai karštos. Siekiant išvengti sužeidimo draudžiama liesti oro pagalvių laikymo skyrių vidinius komponentus iškart po oro pagalvės prisipūtimo.



1JBH3051

C040903ATQ

Nemontuokite jokios vaiko tvirtinimo sistemos ant priekinės keleivio sėdynės.

Niekada nedėkite į galą nukreiptos vaiko tvirtinimo sistemos priekinėje keleivio sėdynėje. Jei oro pagalvė prisipūs, ji paveiks į galą nukreiptą vaiko tvirtinimo sistemą rimtai ar net mirtinai sužeisdama.

Niekada nedėkite į priekį nukreiptos vaiko tvirtinimo sistemos priekinėje keleivio sėdynėje. Prisipūtusi priekinio keleivio oro pagalvė gali rimtai ar mirtinai sužeisti vaiką.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Labai pavojinga! Netvirtinkite ant priekinės sėdynės su įrengta oro pagalve į automobilio galą nukreiptos vaiko tvirtinimo kėdutės!
- Niekada nedėkite vaiko tvirtinimo sistemos priekinėje keleivio sėdynėje. Prisipūtusi priekinio keleivio oro pagalvė gali rimtai ar mirtinai sužeisti.



W7-147

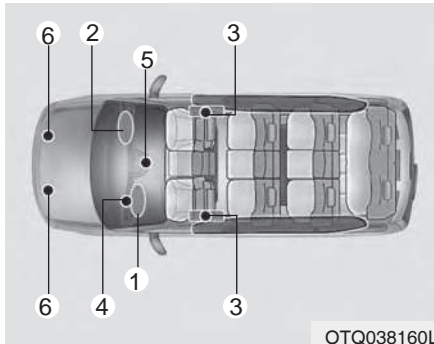
C041000AEN

Įspėjamoji oro pagalvės lemputė

Įspėjamosios oro pagalvės lemputės prietaisų skyde paskirtis yra įspėti jus apie galimą problemą oro pagalvėje - papildomoje tvirtinimo sistemoje (SRS).

Užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį, įspėjamoji lemputė turėtų užsidegti apytikriai 6 sekundėms, o po to užgesti. Sistemą reikia patikrinti, jei:

- Užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį, įspėjamoji lemputė neužsidega trumpam.
- Įspėjamoji lemputė lieka šviesti po apytikriai 6 sekundžių.
- Įspėjamoji lemputė įsijungia važiuojant transporto priemonei.



C040100ATQ

SRS sistemos sudedamosios dalys ir funkcijos

SRS sistemos sudedamosios dalys:

1. Priekinės vairuotojo oro pagalvės modulis
2. Priekinės keleivio oro pagalvės modulis*
3. Saugos diržų įtempiklių kompleksas*
4. Įspėjamoji oro pagalvės lemputė
5. SRS valdymo modulis (SRSCM)
6. Priekiniai smūgio jutikliai

* : jei įtaisyta

Kai užvedimo raktas nustatytas į „ON“ padėtį, SRSCM nuolat kontroliuoja visus SRS elementus, kad nustatytų, ar priekinis smūgis yra pakankamai stiprus, kad reikėtų išskleisti oro pagalvę ar suaktyvinti saugos diržo įtempiklį.

Prietaisų skyde esanti įspėjamoji SRS oro pagalvės lemputė turi užsidegti apytikriai 6 sekundėms užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį, po to ji turi užgesti. Įvykus bet kuriai iš toliau išvardintų sąlygų, tai reiškia SRS veikimo sutrikimą. Įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas turėtų kaip galima greičiau patikrinti oro pagalvės sistemą.

- Užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį, įspėjamoji lemputė neužsidega trumpam.
- Įspėjamoji lemputė lieka šviesti po apytikriai 6 sekundžių.
- Įspėjamoji lemputė įsijungia važiuojant transporto priemonei.



Priekinės oro pagalvės moduliai yra išdėstyti vairo centre ir priekinio keleivio panelyje virš daiktadėžės. Kai SRSCM pajus pakankamai stiprų smūgį į transporto priemonės priekį, automatiškai išskleis priekines oro pagalves.

Priekinė vairuotojo oro pagalvė (2)



B240B02L

Išsiskleidimo metu siūlės, įlietus tiesiai į gaubtus, iširs nuo besiplečiančių oro pagalvių slėgio. Išsiplėtusi anga leidžia iki galo prisipūsti oro pagalvėms.

Priekinė vairuotojo oro pagalvė (3)



B240B03L

Visiškai pripūsta oro pagalvė kartu su tinkami prisegtu saugos diržu sulėtina vairuotojo ar keleivio judėjimą į priekį ir sumažina galvos ar krūtinės ląstos sužalojimą.

Pripūsta oro pagalvė iš karto ims leisti orą, leisdama vairuotojui matyti vaizdą priekyje ir vairuoti ar valdyti kitus prietaisus.

Priekinė keleivio oro pagalvė



B240B05L

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- **Nemontuokite ir nedėkite jokių daiktų (puodelio ar kasečių laikiklių, lipdukų ir t.t.) ant transporto priemonės, kurioje įmontuota oro pagalvė, priekinio keleivio panelio, esančio virš daiktadėžės. Jie gali būti pavojingi ir sužaloti, išsiskleisus keleivio oro pagalvei.**
- **Norėdami įtaisyti skysto oro gaiviklio talpyklą transporto priemonės viduje, nedėkite jos nei arti prietaisų bloko, nei ant prietaisų skydo padėklo. Jie gali būti pavojingi ir sužaloti, išsiskleisus keleivio oro pagalvei.**

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Prisipučiant oro pagalvei gali būti girdimas triukšmas, o po to automobilyje pasklisti smulkios dulkelės. Tai yra normalu ir nepavojinga - oro pagalvės yra supakuotos šiuose milteliuose. Oro pagalvės išsiskleidimo metu išsiskyrusios smulkios dulkelės gali sudirginti odą, o kai kuriems žmonėms pabloginti astmą. Po avarijos, kurios metu buvo išsiskleidusios oro pagalvės, kruopščiai nuplaukite visas neapsaugotas odos sritis drungnu vandeniu ir švelniu muilu.
- SRS sistema veiks tik tuomet, kai užvedimo raktas yra „ON“ padėtyje. Jei SRS oro pagalvės įspėjamoji lemputė neužsidega arba lieka degti maždaug 6 sekundes, kai užvedimo raktas nustatytas į „ON“ padėtį ar užvedus variklį, arba užsidega važiuojant, vadinasi, SRS veikia netinkamai. Taip atsitikus jūsų transporto priemonę turi nedelsiant patikrinti HYUNDAI prekybos agentas.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Prieš keisdami saugiklį arba atjungdami baterijos gnybtą, nustatykite užvedimo raktą į „LOCK“ padėtį ir ištraukite. Niekada neišimkite ir nekeiskite su oro pagalve susijusio saugiklio (-ių), kai užvedimo raktas yra pasuktas į „ON“ padėtį. Jei nekreipsite dėmesio į šį perspėjimą, užsidegs įspėjamoji SRS oro pagalvės lemputė.

Priekinė vairuotojo oro pagalvė



C040400ATQ

Priekinė vairuotojo ir keleivio oro pagalvė (jei įtaisyta)

Jūsų automobilyje yra įrengta papildoma saugos sistema (Air Bag). Raidės „SRS AIR BAG“, išraižytos ant oro pagalvės gaubto vairatyje ir ant keleivio pusės priekinio panelio, esančio virš daiktadėžės, rodo, kad jūsų automobilyje įmontuota ši sistema.

SRS sistemą sudaro po vairo ir keleivio pusės priekinio panelio, esančio virš daiktadėžės, gaubtais įmontuotos oro pagalvės.

Priekinė keleivio oro pagalvė



SRS sistemos paskirtis – vairuotojui ir/ar priekyje sėdinčiam keleiviui priešakinio susidūrimo metu suteikti papildomą apsaugą be tos, kurią suteikia saugos diržų sistema.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite saugos diržus ir vaiko tvirtinimo sistemas - kiekvienoje kelionėje, bet kada ir bet kur! Oro pagalvės prisipučia didele jėga ir akimirksniu. Saugos diržai išlaiko keleivius tinkamoje padėtyje, kad būtų pasiekta didžiausia nauda iš oro pagalvės. Net ir su oro pagalvėmis netinkamai ar išvis saugos diržo neprisigėsus keleivis gali būti rimtai sužeistas, prisipučiant oro pagalvei. Visada laikykitės perspėjimų apie saugos diržus, oro pagalves ir keleivių saugumą, pateiktų šiame vadove.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

Siekiant sumažinti rimto ar mirtino sužalojimo galimybę ir gauti didžiausią apsaugą iš tvirtinimo sistemos:

- Draudžiama pasodinti vaiką bet kokioje vaiko ar paaugštintoje vaiko kėdutėje priekinėje sėdynėje.
- ABC – Visada prisekite vaiką galinėje sėdynėje. Tai yra saugiausia vieta bet kokio amžiaus vaiko vežimui.
- Oro pagalvės gali sužeisti netinkamai priekinėje sėdynėje sėdinčius keleivius.
- Pastumkite savo sėdynę kaip įmanoma toliau nuo oro pagalvių išlaikydami automobilio valdymą.
- Jūs ir jūsų keleiviai negali sėdėti ar remtis bereikalingai arti oro pagalvių. Netinkamai sėdintis vairuotojas ir keleiviai gali būti rimtai sužeisti prisipučiančių oro pagalvių.
- Niekada nesiremkite į duris ar centrinę konsolę - visada sėdėkite stačioje padėtyje.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Ant arba šalia oro pagalvės modulių, esančių ant vairo, prietaisų skydo ir priekinio keleivio pusės panelio, esančio virš daiktadėžės, negalima dėti jokių daiktų, nes jie, transporto priemonei patekus į avariją, gali pakankamai rimtai pakenkti išsiskleidusiai oro pagalvei.
- Nelieskite ir neatjunkite SRS instaliacijos ar kitų SRS sistemos elementų. Priešingu atveju, netyčia prisipūtus oro pagalvėms, galite susižeisti arba sugadinti SRS sistemą.
- Jei įspėjamoji SRS oro pagalvės lemputė lieka šviesti važiuojant automobiliui, įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas turėtų kaip galima greičiau patikrinti oro pagalvės sistemą.

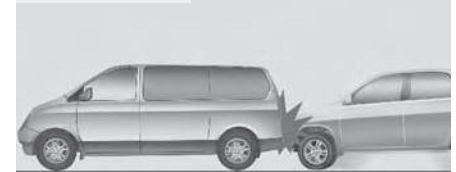
(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Oro pagalvės gali būti panaudotos tik kartą – kaip įmanoma greičiau po oro pagalvės prisipūtimo kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI prekybos agentą dėl oro pagalvės pakeitimo.
- SRS skirta pripūsti priekines oro pagalves tik tuomet, kai smūgis yra pakankamai stiprus ir kai smūgio kampas yra mažesnis nei 30° nuo priekinės išilginės transporto priemonės ašies. Be to, oro pagalvės išsiskleis tik vieną kartą. Todėl visada reikia segėti saugos diržus.
- Priekinės oro pagalvės neišsiskleis nuo šoninio, galinio smūgio arba automobiliui apsvirtus. Be to, priekinės oro pagalvės neišsiskleis ir priekinio susidūrimo metu, jei suveikimo riba bus per maža.

(Tęsinys)

Užpakalinis smūgis



OTQ036087G

Šoninis smūgis



1TQA2088

Apsvirtimas



1TQA2091

(Tęsinys)

- Vaiko tvirtinimo sistemos negalima montuoti ant priekinės sėdynės. Avarijos metu išsiskleidusi oro pagalvė gali rimtai sužeisti arba mirtinai sužaloti kūdikį arba vaiką.
- Jaunesni nei 12 metų vaikai turi būti tinkamai tvirtinami ant galinės sėdynės. Niekada neleiskite vaikams važiuoti priekinėje keleivio sėdynėje. Jei priekinėje sėdynėje turi sėdėti vyresnis nei 12 metų vaikas, jis/ji turi būti tinkamai prisegtas diržu, o sėdynė turi atstumta atgal būti kaip įmanoma daugiau.
- Siekiant maksimalios apsaugos avarijų metu visi keleiviai, įskaitant vairuotoją, visada turi segėti saugos diržus nepriklausomai nuo to, ar jų sėdimosiose vietose yra įrengtos oro pagalvės, sumažinančios rimto susižeidimo arba žūties riziką avarijos metu. Transporto priemonei judant nesėdėkite arti ir be reikalo nesilenkite prie oro pagalvės.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

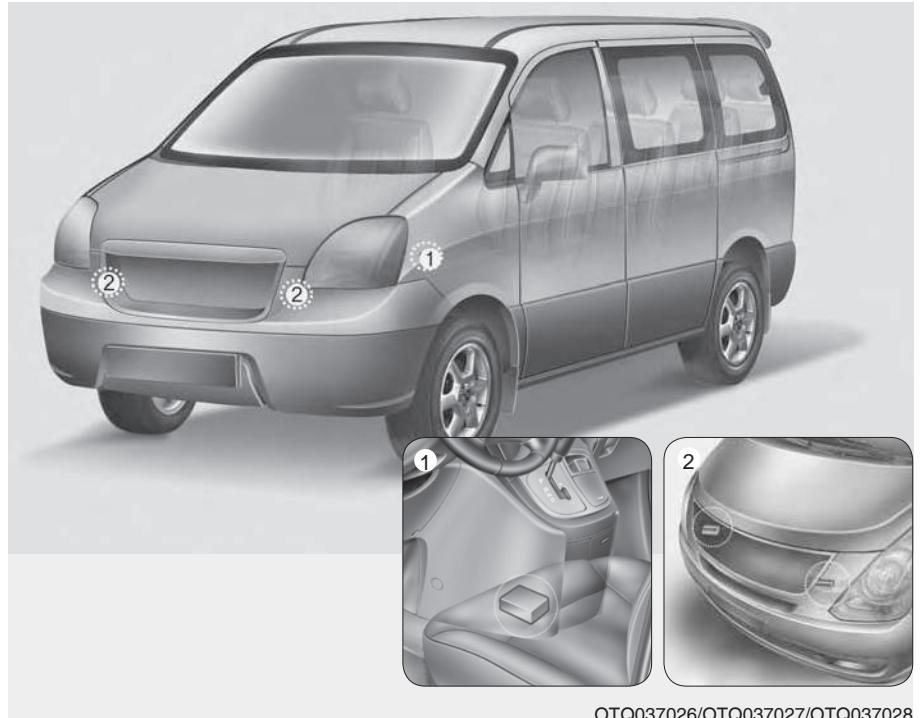
- Sėdint netinkamai ar ne vietoje avarijos metu galima rimtai ar net mirtinai susižeisti. Visi keleiviai turi sėdėti sėdynės atlošui esant stačioje padėtyje, sėdynės pagalvės centre su prisegtu saugos diržu, patogiai ištiestomis kojomis ir į grindimis atremtomis pėdomis, iki automobilis bus pastatytas ir išimtas užvedimo raktas.
- SRS oro pagalvės sistema turi išsiskleisti labai greitai, kad avarijos atveju galėtų apsaugoti. Jei keleivis nėra tinkamoje vietoje dėl to, kad nėra prisisegęs saugos diržo, oro pagalvė gali jį stipriai atsitrekti ir rimtai arba mirtinai sužeisti.

C040800ATQ

Kodėl oro pagalvė nesuveikė susidūrimo metu? (oro pagalvės prisipūtimo ir neprisipūtimo sąlygos)

Yra įvairių avarijų tipų, kurių metu oro pagalvė nesuteiks papildomos apsaugos.

Tai apima smūgius į automobilio galą, antrąjį ar trečiąjį smūgius didelės avarijos metu, taip pat ir smūgį važiuojant nedideliu greičiu. Kitaip tariant nenustebkite, jei vien tik todėl, kad jūsų automobilis yra apgadintas ar visiškai sugadintas, oro pagalvės neprisipūs.



OTQ037026/OTQ037027/OTQ037028

Oro pagalvės susidūrimo jutikliai

- (1) SRS valdymo modulis
- (2) Priekiniai smūgio jutikliai

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Draudžiama trankyti ar leisti kitiems daiktas paveikti vietas, kur įtaisytos oro pagalvės ir jutikliai. Dėl šių priežasčių oro pagalvė gali prisipūsti netikėtai, kas gali baigtis rimtu sužalojimu ar net mirtimi.
- Jei montavimo vieta ar jutiklių kampas bus pakeistas, oro pagalvės gali prisipūsti kai to reikia arba atvirkščiai ir sunkiai sužeisti ar net užmušti. Dėl šių priežasčių nebandykite atlikti jokie remonto apie oro pagalvių jutiklius. Automobilį patikrinti ir tvarkyti turi įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Problemos gali iškilti dėl priekinio buferio, automobilio korpuso deformacijos pasikeitus jutiklio montavimo kampui. Automobilį patikrinti ir tvarkyti turi įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.
- Jūsų automobilis skirtas absorbuoti smūgį ir pripūsti oro pagalvę (-es) tam tikrų susidūrimų atveju. Pritvirtinus buferio apsaugas ar pakeitus buferį ne originaliomis dalimis gali būti neigiamai paveiktos automobilio eksploatacinės savybės ir oro pagalvių pripūtimas susidūrimo atveju.



1TQA2084

C040801ATQ

Oro pagalvės prisipūtimo sąlygos

Priekinės oro pagalvės

Priekinės oro pagalvės turi prisipūsti priklausomai nuo priešakinio smūgio stiprumo, judėjimo greičio ir smūgio kampo.

Nors priekinės oro pagalvės (vairuotojo ir priekinio keleivio oro pagalvės) yra numatytos prisipūsti tik priešakinių smūgių metu, jos gali prisipūsti ir kitų susidūrimų atveju, jei priekiniai smūgio jutikliai pajus pakankamai stiprų smūgį.

Jei automobilio pakaba bus paveikta trinkelėjimų ar objektų netinkamuose keliuose, oro pagalvės gali prisipūsti. Važiuodami netinkamais keliais ar paviršiais, neskirtais automobilių eismui, vairuokite atidžiai, kad išvengtumėte netikėto oro pagalvės prisipūtimo.



C040802ATQ

Oro pagalvės neprisipūtimo sąlygos

- Tam tikrais atvejais susidūrimui įvykus judant labai nedideliu greičiu, oro pagalvės gali ir neprisipūsti. Oro pagalvės numatytos neprisipūsti tokiems atvejais, kadangi tokių susidūrimų metu jos nesuteiks geresnės apsaugos nei saugos diržų teikiama apsauga.

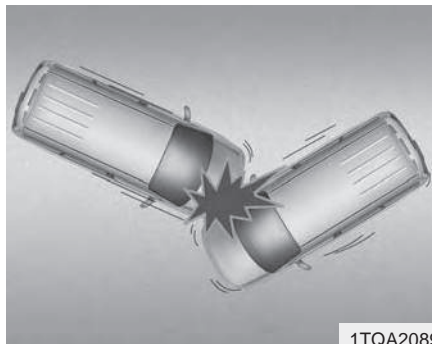


OTQ036087

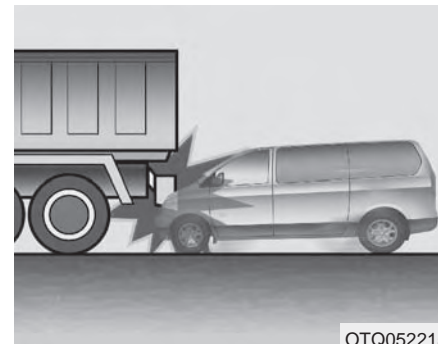
- Priekinės oro pagalvės nėra skirtos prisipūsti galinių susidūrimų metu, kadangi dėl smūgio jėgos keleiviai pajuda atgal. Tokiu atveju prisipūtusios oro pagalvės negalės suteikti jokios papildomos naudos.



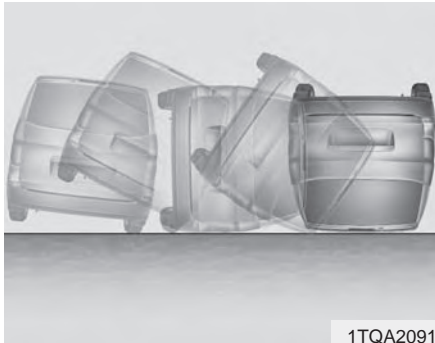
- Priekinės oro pagalvės gali neprispūsti šoninių susidūrimų metu, kadangi keleiviai juda susidūrimo kryptimi, o prisipūtusi oro pagalvė nesuteiks keleiviui papildomos apsaugos.



- Kampinio susidūrimo metu jėga gali nukreipti keleivius kryptimi, kuria oro pagalvės negalės suteikti jokios papildomos naudos, o jautikliai nesuaktyvins oro pagalvių prisipūtimo.

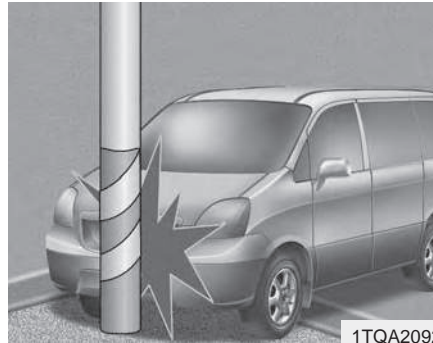


- Iškart prieš susidūrimą vairuotojai smarkiai spaudžia stabdžio pedalą. Dėl šio staigus stabdymo priekinio automobilio dalis pažemėja ir „palenda“ po automobiliu, kurio prošvaistė yra didesnė. Tokioje situacijoje oro pagalvės gali ir neprispūsti, kadangi jautiklių aptiktos stabdymo jėgos gali būti ženkliai sumažintos.



1TQA2091

- Oro pagalvės gali neprisipūsti ir apsvertimo metu, kadangi prisipūtusi oro pagalvė neapsaugos keleivių.



1TQA2092

- Oro pagalvės gali neprisipūsti, jei automobilis susidurs su tokiais objektais, kaip elektros stulpai ar medžiai, kur smūgio taškas yra koncentruotas vienoje vietoje, o į jautiklius nėra nukreipiama visa jėga.

C041100ATQ

SRS priežiūra

SRS yra techninio aptarnavimo nereikalaujanti sistema, neturinti jokių dalių, kurių techninį aptarnavimą galėtumėte patys saugiai atlikti. Jei įspėjamoji SRS oro pagalvės lemputė neįsijungia arba šviečia nuolat, jūsų transporto priemonę turi patikrinti įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.

Bet kokius su SRS sistema susijusius darbus, tokius kaip išmontavimas, įmontavimas, taisymas, ar bet kokius vairo darbus turi atlikti įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas. Netinkama SRS sistemos priežiūra gali sukelti rimtą sužeidimą.

ĮSPĖJIMAS

- SRS elementų arba instaliacijos modifikavimas, įskaitant bet kokį papildomą gaubtų ženklimą ar korpuso struktūros keitimą, gali neigiamai paveikti SRS veikimą ir sužeisti.
- Oro pagalvės gaubtą valykite tik minkštu, sausu arba paprastu vandeniu sudrėkintu audiniu. Tirpikliai ar valikliai gali sugadinti oro pagalvių gaubtus bei pakenkti tinkamam sistemos veikimui.
- Ant arba šalia oro pagalvės modulių, esančių ant vairo, prietaisų skydo ir priekinio keleivio pusės panelio, esančio virš daiktadėžės, negalima dėti jokių daiktų, nes jie, transporto priemonei patekus į avariją, gali pakankamai rimtai pakenkti prisipučiančiam oro pagalvei.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Jei oro pagalvės išsiskleidžia, jas turi pakeisti įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.
- Nelieskite ir neatjunkite SRS instaliacijos ar kitų SRS sistemos elementų. Priešingu atveju, atsitiktinai prisipūtus oro pagalvėms, galite susižeisti arba sugadinti SRS sistemą.
- Jei reikia oro pagalvės sistemos elementus išmesti arba transporto priemonę atiduoti į metalo laužą, turite laikytis tam tikrų atsargumo priemonių. Įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas žino visas atsargumo priemones ir gali suteikti jums reikalingos informacijos. Šių atsargumo priemonių ir procedūrų nesilaikymas gali padidinti asmens sužeidimo riziką.
- Jei jūsų automobilis buvo apsemtas, o kilimėliai permirko ir ant grindų yra vandens, neturėtumėte bandyti užvesti variklio; jūsų automobilį turi nuvilkti įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.

C041300ATQ

Papildomos saugumo priemonės

- Niekada neleiskite keleiviams važiuoti krovinio skyriuje ar sėdint ant nulenktų galinių sėdynių. Visi keleiviai turi sėdėti stačioje padėtyje, savo sėdynėse, prisisegę saugos diržus ir į grindis atremtomis pėdomis.
- Važiuojant automobiliui keleiviai neturi judėti ar keisti sėdimų vietų. Saugos diržo nesegintis keleivis avarijos ar staigaus stabdymo atveju gali nukristi, atsitrenkti į kitus keleivius ar iškristi iš automobilio.
- Kiekvienas saugos diržas yra skirtas pritvirtinti tik vieną keleivį. Jei daugiau nei vienas asmuo naudojasi tuo pačiu saugos diržu, susidūrimo atveju jie gali būti rimtai ar net mirtinai sužeisti.
- Nenaudokite jokių papildomų saugos diržų priedų. Keleivio komfortui padidinti skirti tvirtinami priedai ar perkreiptas saugos diržas gali sumažinti saugos diržo teikiamą apsaugą ir padidinti rimto sužalojimo pavojų avarijos metu.
- Keleiviai neturi būti pasidėję kietų ar aštrių daiktų tarp savęs ir oro pagalvių. Ant kelių ar burnoje turint kietų ar aštrių daiktų, prisipučiant oro pagalvei galima susižeisti.

- **Keleiviai turi būti toliau nuo oro pagalvės dangtelių.** Visi keleiviai turi sėdėti stačioje padėtyje, savo sėdynėse, prisisekę saugos diržus ir į grindis atremtomis pėdomis. Jei keleiviai bus per arti oro pagalvės dangtelių, prisipučiant oro pagalvei jie gali būti sužeisti.
- **Draudžiama šalia oro pagalvės dangtelių padėti ar pritvirtinti kokius nors daiktus.** Bet koks padėtas ar prie priekinės oro pagalvės dangtelių pritvirtintas daiktas gali sutrukdyti tinkamai suveikti oro pagalvėms.
- **Draudžiama modifikuoti priekines sėdynes.** Priekinių sėdynių modifikavimas gali sutrikdyti papildomos tvirtinimo sistemos jutimo komponentų veikimą.
- **Draudžiama po priekinėmis sėdynėmis dėti kokius nors daiktus.** Priekinių sėdynių modifikavimas gali sutrikdyti papildomos tvirtinimo sistemos jutimo komponentų veikimą ir pažeisti sujungimo sistemą.
- **Draudžiama vaiką ar kūdikį laikyti ant kelių.** Kūdikis ar vaikas gali būti rimtai ar mirtinai sužeistas avarijos metu. Visi vaikai ir kūdikiai turi būti tinkamai pritvirtinti atitinkamose vaiko kėdutėse ar saugos diržais galinėje sėdynėje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- **Sėdėdami netinkamai ar ne vietoje, keleiviai gali pasislinkti per arti prisipučiančios oro pagalvės, atsitrenkti į korpusą ar iškristi iš automobilio bei rimtai susižeisti ar net užsimušti.**
- **Visada sėdėkite sėdynės atlošui esant stačioje padėtyje, sėdynės pagalvės centre su prisegtu saugos diržu, patogiai ištiestomis kojomis ir į grindis atremtomis pėdomis.**

C041400AUN

Papildomos įrangos pridėjimas ar automobilio su oro pagalvėmis modifikavimas

Jei jūs modifikuosite automobilį, pakeisdami automobilio rėmą, buferio sistemą, priekinio ar šoninio metalo sluoksnį ar važiuoklės aukštį, tai gali paveikti automobilio oro pagalvių sistemos veikimą.



* : jei įtaisyta

OTQ037029

C041200AUN

Apie oro pagalvę įspėjanti etiketė

Apie oro pagalvę įspėjanti etiketė yra prilipdyta, kad įspėtų vairuotoją ir keleivius apie galimą oro pagalvės sistemos pavojų.

Atminkite, kad šie perspėjimai pabrėžia pavojų vaikams, taip pat mes norime informuoti ir jus apie galimą pavojų suaugusiems. Aprašyti prieš tai esančiuose puslapiuose.

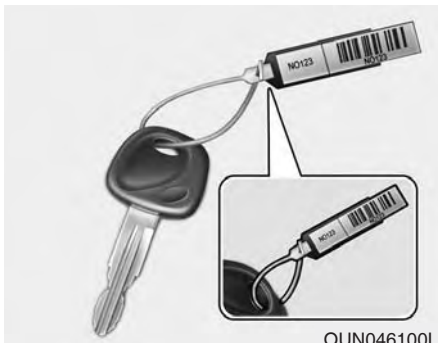
Rakteliai / 4-2
Durų užrakto nuotolinio valdymo sistema / 4-4
Apsauginės signalizacijos sistema / 4-6
Durų užraktai / 4-8
Bagažinės durys / 4-13
Langai / 4-16
Variklio gaubtas / 4-21
Degalų įpylimo angos dangtelis / 4-23

Jūsų automobilio ypatumai

4

Vairas / 4-26
Veidrodėliai / 4-28
Prietaisų skydas / 4-32
Užpakalinio parkavimo pagalbos sistema / 4-45
Avarinių žibintų jungiklis / 4-47
Apšvietimas / 4-48
Stiklo valytuvai ir plovikliai / 4-53
Salono lemputė / 4-56
Šildytuvas / 4-58
Rankinė klimato kontrolės sistema / 4-59
Priekinio stiklo šildymas ir aprasojimo šalinimas / 4-70
Laikymo skyrius / 4-72
Vidinės priemonės / 4-74
Garso sistema / 4-79

RAKTAI



OUN046100L

D010100AEN

Užsirašykite savo raktų numerį

Raktų kodo numeris yra įspaustas ant brūkšninio kodo kortelės, pritvirtintos prie raktų komplekto. Jei pamestumėte raktus, įgaliotam HYUNDAI atstovui pateikę šį numerį galėsite pasidaryti raktų kopiją. Nuimkite brūkšninio kodo kortelę ir laikykite saugioje vietoje. Taip pat užsirašykite kodo numerį ir laikykite jį saugioje vietoje (ne automobilyje).

D010200AEN

Pagrindinės operacijos

Naudojamas užvesti variklį, užrakinti ir atrakinti dureles.

⚠ PERSPĖJIMAS - Užvedimo raktelis

Palikti vaikus be priežiūros automobilyje, kuriame paliktas užvedimo raktelis, yra pavojinga, net jei raktelis ir neįkištas į užvedimo spynelę. Vaikai mėgdžioja suaugusius ir gali įkišti raktelį į užvedimo spynelę. Užvedimo raktelis leis vaikams valdyti elektrinius langus ar kitus prietaisus, ar net priversti automobilį judėti, o tai gali baigtis rimtais kūno sužeidimais ar net mirtimi. Niekada nepalikite užvedimo raktelių automobilyje kartu su neprižiūrimais vaikais.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Užvedimo rakteliui savo automobilyje naudokite tik originalias HYUNDAI dalis. Jei naudosite kito gamintojo raktelį, užvedimo raktelis gali negrįžti į „ON“ padėtį pasukus jį į „START“ padėtį. Taip nutikus starteris ir toliau dirbs, taip sukeldamas starterio varikliuko gedimą ir net gaisrą dėl per didelės srovės laiduose.

D010300CEN

Imobilizatoriaus sistema (jei įtaisyta)

Jūsų automobilyje gali būti įmontuota elektroninė variklio imobilizatoriaus sistema, apsauganti nuo neteisėto automobilio naudojimo.

Imobilizatoriaus sistema sudaryta iš mažo atsakiklio, įtaisyto užvedimo raktelyje, ir elektroninių prietaisų automobilio viduje.

Jei imobilizatoriaus sistema automobilyje įmontuota, bet kada jums įkišus užvedimo raktelį į užvedimo spynele ir pasukus, sistema patikrina, nustato ir patvirtina, ar raktelis tinka.

Jei raktelis tinkamas, variklis užsiveda.

Jei raktelis netinkamas, variklis neužsiveda.

Norėdami išjungti imobilizatoriaus sistemą:

Įkiškite užvedimo raktelį į užvedimo spynele ir pasukite raktelį į „ON“ padėtį.

Norėdami jungti imobilizatoriaus sistemą:

Pasukite užvedimo raktelį į „OFF“ padėtį. Imobilizatoriaus sistema įsijungia automatiškai. Neturint automobilio tinkamo užvedimo raktelio variklis neužsives.

ĮSPĖJIMAS

Norėdami apsaugoti automobilį nuo vagystės, nepalikite jame atsarginių raktų. Jūsų imobilizatoriaus slaptažodis yra unikalus kiekvienam vartotojui, todėl jo niekam nesakykite. Nepalikite šio numerio automobilyje.

* PASTABA

Užvesdami variklį, nenaudokite rakto su aplink esančiais kitais imobilizatoriaus raktais. Priešingu atveju variklis gali neužsivesti arba gali sustoti netrukus po užvedimo. Kiekvieną raktą laikykite atskirai, kad išvengtumėte variklio užvedimo sutrikimų.

PERSPĖJIMAS:

Nedėkite jokių metalinių prietaisų šalia užvedimo spyneles. Variklis gali neužsivesti dėl metalinių prietaisų, trukdančių įprastam atsakiklio signalo perdavimui.

* PASTABA

Jei pametėte raktelius ar jums reikia papildomų raktelių, susisiekite si įgaliotu HYUNDAI atstovu.

PERSPĖJIMAS:

Užvedimo raktelyje esantis atsakiklis yra svarbi imobilizatoriaus dalis. Atsakiklis sukurtas taip, kad ilgai ir be problemų jums tarnautų, tačiau turite jį saugoti nuo drėgmės, statinės elektros ir grubaus elgesio. Imobilizatoriaus sistema gali sugesti.

PERSPĖJIMAS:

Nekeiskite ir nereguliuokite imobilizatoriaus sistemos patys, nes ji gali sugesti, todėl ją gali apžiūrėti ir pataisyti tik įgaliotas HYUNDAI atstovas.

Automobilio gamintojai netaiko garantijos esant gedimams dėl vartotojo kaltės, keičiant, reguliuojant ar modifikuojant imobilizatoriaus sistemą.

DURŲ UŽRAKTO NUOTOLINIO VALDYMO SISTEMA (JEI ĮTAISYTA)



OTQ047002

Durų užrakto nuotolinio valdymo sistemos operacijos

D020101APA

Užrakinta

Visos durelės (ir bagažinės durys) užrakinamos, jei priekinėms durelėms esant neužrakintoms paspaudžiamas užrakinimo/atrakinimo mygtukas (1).

Jei visos durelės (ir bagažinės durys) yra uždarytos, vieną kartą sumirksės avariniai žibintai, nurodydamos, kad visos durelės (ir bagažinės durys) yra užrakintos.

Tačiau jei bet kurios durelės (arba bagažinės durys) bus atidaryti, avariniai žibintai nedegs. Jei visos durelės (ir bagažinės durys) buvo uždaryti prieš paspaudžiant užrakinimo mygtuką, avariniai žibintai sumirksės.

D020102APA

Atrakinta

Visos durelės (ir bagažinės durys) atrakinamos, jei priekinėms durelėms esant užrakintoms paspaudžiamas užrakinimo/atrakinimo mygtukas (1).

Avariniai žibintai sumirksės du kartus, nurodydami, kad visos durelės (ir bagažinės durys) yra neužrakintos.

Paspaudus šį mygtuką durelės (ir bagažinės durys) užsirakins automatiškai, jei neatidarysite durelių per 30 sekundžių.

D020200AEN

Atsargumo priemonės naudojantis nuotolinio valdymo pultu

*** PASTABA**

Nuotolinis valdymo pultas neveiks

- Užvedimo rakteliui esant spynelėje.
- Viršijus veikimo atstumą (apie 10 m [914,40 cm]).
- Nusilpus siųstuvo baterijai.
- Kitoms transporto priemonėms arba objektams užblokavus signalą.
- Esant ypatingai dideliam šalčiui.
- Nuotolinio valdymo pultui esant arti radijo siųstuvo, tokio kaip radijo stotis arba oro uostas, kuris gali trukdyti įprastam nuotolinio valdymo pulto veikimui.

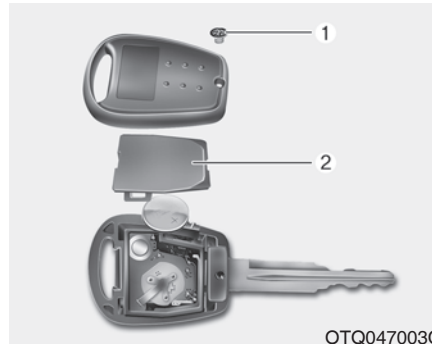
Jei nuotolinio valdymo pultas neveikia tinkamai, atrakinkite ir atrakinkite duris užvedimo rakteliu. Iškilus problemų su nuotolinio valdymo pultu susisiekiite su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Nuotolinio valdymo pultą laikykite toliau nuo vandens ir bet kokių skysčių. Nuotolinio valdymo sistemai sugedus dėl vandens ar skysčių jos remonto nepadengs gamintojo transporto priemonei suteikta garantija.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Jei durų užrakto nuotolinio valdymo sistema neveikia dėl atliktų pakeitimų ir modifikacijų, aiškiai nepatvirtintų už garantijos laikymąsi atsakingos šalies, jos nepadengs gamintojo transporto priemonei suteikta garantija.



OTQ047003G

D020300ATQ

Baterijų keitimas

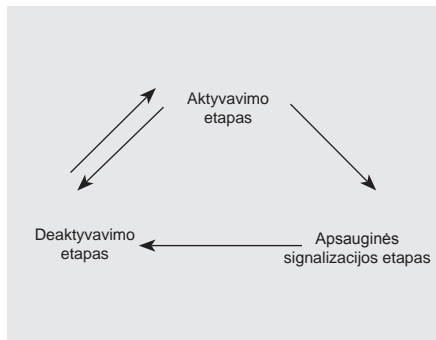
Nuotolinio valdymo pulte naudojama 3 voltų ličio baterija, kurios paprastai užtenka keleriems metams. Kai reikia pakeisti bateriją, atlikite šiuos veiksmus.

1. Atsukite varžtą (1) su kryžminiu atsuktuvu.
2. Į angą įterpkite įrankį plonu galu ir švelniai atkelkite nuotolinio valdymo pulto centrinį dangtelį.
3. Nuimkite baterijos dangtelį (2).
4. Įdėkite naują bateriją. Keisdami bateriją įsitikinkite, kad baterijos teigimo poliaus „+“ simbolis yra viršuje, kaip pavaizduota iliustracijoje.
5. Įdėkite bateriją atvirkščia jos išėmimo tvarka.

⚠ PERSPĖJIMAS:

- Nuotolinio valdymo sistemos pultas sukurtas taip, kad daug metų jums tarnautų negesdamas, tačiau jis gali sugesti dėl drėgmės ar statinės elektros poveikio. Jei nesate įsitikinęs, kaip naudotis nuotolinio valdymo pultu ar pakeisti bateriją, susisiekite su įgaliotu HYUNDAI atstovu.
- Naudojant netinkamą elementą galima sugadinti pultą. Įsitikinkite, kad naudojate tinkamą bateriją.
- Kad nesugadintumėte nuotolinio valdymo pulto, jo nemėtykite, nesušlapinkite, nelaikykite karštyje ar saulėje.

APSAUGINĖS SIGNALIZACIJOS SISTEMA (JEI ĮTAISYTA)



D030000AEN

Ši sistema sukurta tam, kad į automobilį nebūtų galima patekti be leidimo. Ši sistema veikia trimis etapais: pirmasis yra aktyvavimo etapas, antrasis – apsauginės signalizacijos etapas, o trečiasis – deaktyvavimo etapas. Aktyvuota sistema skleis girdimą pavojaus signalą kartu įjungdama mirkčiojančius avarinius žibintus.

D030100ATQ

Aktyvavimo etapas

Pastatykite automobilį ir išjunkite variklį. Norėdami aktyvuoti sistemą:

1. Iš užvedimo spynelės ištraukite užvedimo raktelį ir išlipkite iš automobilio.
2. Įsitikinkite, kad visos durelės, bagažinės durys ir variklio dangtis uždaryti ir užrakinti.
3. Užrakinkite duris durų užrakto nuotolinio valdymo pultu.

Atlikus aukščiau išvardytus veiksmus, vieną kartą sumirksės avariniai žibintai ir įsijungs garsinis signalas, nurodydamas, kad sistema yra aktyvuota.

Jei kurios nors durelės, bagažinės durys ar variklio gaubtas bus palikti atviri, avariniai žibintai ir garsinis signalas neveiks, apsauginės signalizacijos sistema nebus aktyvuota. Jei visos durelės, bagažinės durys ir variklio gaubtas buvo uždaryti paspaudus užrakinimo mygtuką, avariniai žibintai vieną kartą sumirksės.

* PASTABA

Apsauginės signalizacijos sistemą gali raktu aktyvuoti įgaliotas HYUNDAI atstovas.

Norėdami įdiegti šią savybę, susisieki su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

Neįjunkite sistemos, kol iš automobilio neišlipo visi keleiviai. Sistemą įjungus keleiviui (-iams) esant automobilyje, pavojaus signalas gali aktyvuotis, kai keleivis (-iai) lips iš automobilio. Sistema deaktyvuojama, jei bet kurios durys, bagažinės durys arba variklio gaubtas atidaromas per 30 sekundžių nuo sistemos aktyvavimo, kad be reikalo neįsijungtų signalizacija.

D030200AEN-EE

Apsauginės signalizacijos etapas

Jei automobilio apsaugos sistema įjungta, pavojaus signalas aktyvuosis atlikus bet kurį iš toliau išvardintų veiksmų:

- Atidarius priekines arba galines duris nenaudojant durų užrakto nuotolinio valdymo pulto.
- Atidarius bagažinės duris, nenaudojant durų užrakto nuotolinio valdymo pulto.
- Atidarius variklio gaubtą.

Pavojaus signalas skambės ir avariniai žibintai mirksės be perstojo maždaug 30 sekundžių. Norėdami išjungti sistemą, atrakinkite duris arba bagažinę durų užrakto nuotolinio valdymo pultu.

D030400ATQ

Deaktyvavimo etapas

Jei automobilio apsaugos sistema išjungta, durelės (ir bagažinės durys) atrakinamos nuotolinio valdymo pultu.

Paspaudus atrakinimo mygtuką, du kartus sumirksės avariniai žibintai, nurodydami, kad sistema yra deaktyvuota.

Paspaudus atrakinimo mygtuką sistema deaktyvuojama, jei bet kurios durys (arba bagažinės durys) neatidaromos per 30 sekundžių.

*** PASTABA -**

- **Nebandykite užvesti variklio, kai sistema yra įjungta. Apsauginės signalizacijos etapo metu variklio užvesti negalima.**

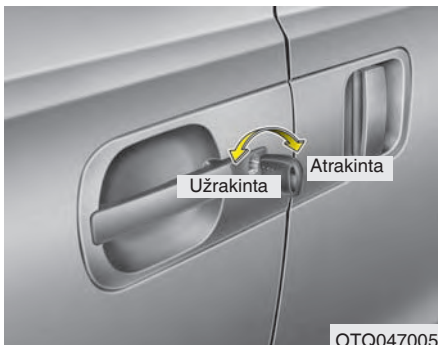
Jei sistemos nuotolinio valdymo pultu deaktyvuoti nepavyksta, įkiškite raktelį į uždegimo spynele, pasukite į „ON“ padėtį ir palaukite 30 sekundžių. Tuomet sistema bus deaktyvuota.

- Jei pametėte raktus, susisiekite su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

*** PASTABA - Imobilizatoriaus sistema**

- Jei sistemos nuotolinio valdymo pultu deaktyvuoti nepavyksta, įkiškite raktelį į uždegimo spynele ir užveskite variklį. Tuomet sistema bus deaktyvuota.
- Jei pametėte raktus, susisiekite su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

DURŲ UŽRAKTAI



D050100ATQ

Durų užraktų naudojimas iš automobilio išorės

- Norėdami atrakinti, pasukite raktelį automobilio galo link, o norėdami užrakinti, raktelį pasukite automobilio priekio link.
- Jei užrakinote/atrakinote vairuotojo dureles rakteliu, tuomet visos durelės užsirakins/atsirakins automatiškai. (jei įtaisyta)
- Jei užrakinote priekines keleivio dureles rakteliu, tuomet visos durelės užsirakins automatiškai. (jei įtaisyta)

- Dureles taip pat galima užrakinti ir atrakinti nuotolinio valdymo pultu. (jei įtaisyta)
- Kai durelės neužrakintos, jas galima atidaryti patraukus durų rankenėlę.
- Uždarydami dureles pastumkite jas ranka. Įsitikinkite, kad durelės gerai uždarytos.

* PASTABA

- Šalto ir drėgno klimato juostose durų užraktas ir durų mechanizmas gali tinkamai neveikti dėl šalčio.
- Jei durys daug kartų greitai užrakinamos/atrakinamos raktu arba durų užrakto jungikliu, sistema gali laikinai nustoti funkcionuoti tam, kad apsaugotų grandinę ir sistemos elementus nuo pažeidimo.



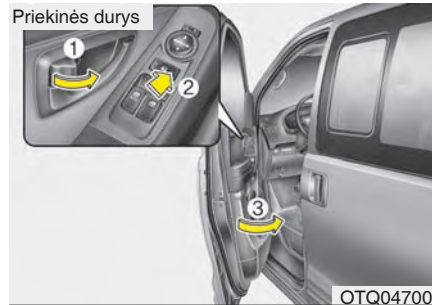
- Kai užpakalinės durys neužrakintos, jas galima atidaryti patraukus durų rankenėlę ir stumiant duris automobilio galo link.
- Kai užpakalinės durys yra visiškai atidarytos, jos užsifiksuoja. Norėdami uždaryti duris, patraukite durų rankenėlę ir slinkite duris automobilio priekio link.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai galinės slankiojančios durys nėra iki galo atidarytos, jos yra neužtrenktos, todėl gali netikėtai pajudėti. Tai gali baigtis rimtu sužeidimu.

⚠️ PERSPĖJIMAS:

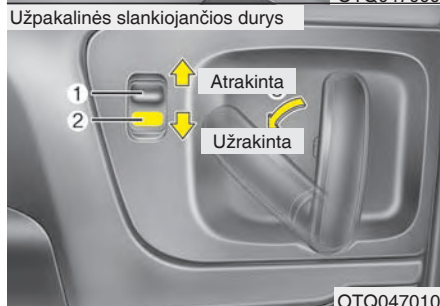
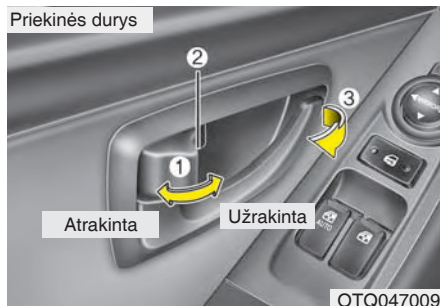
Kairiųjų slankiojančių durų negalima atidaryti, jei atidarytas degalų įpylimo angos dangtelis. Tačiau, jei degalų įpylimo angos dangtelis atidaromas po to, kai durys tik truputį atveriamos, kairiąsias slankiojančias duris galima paslinkti į galą. Uždarykite kairiąsias slankiojančias duris, kad nesugadintumėte durų ar degalų įpylimo angos dangtelio.



- Norėdami užrakinti duris be raktelio, paspauskite vidinio durų užrakto mygtuką (1) arba centrinio durų užrakto jungiklį (2) į „LOCK“ padėtį ir uždarykite duris (3).
- Jei duris užrakinote su centrinio durų užrakto jungikliu (2), visos automobilio durys užsirakins automatiškai. (jei įtaisyta)

* PASTABA

Prieš palikdami automobilį, visuomet ištraukite uždegimo raktelį, įjunkite stovėjimo stabdį, uždarykite visus langus ir užrakinkite duris.



Durų užrakto naudojimas esant automobilio viduje.

D050201ATQ

Durų užrakto mygtuku:

- Norėdami atrakinti duris, paspauskite durų užrakto mygtuką (1) į „UNLOCK“ padėtį. Užsidsigs ant mygtuko esanti raudona žymė (2).

- Norėdami užrakinti duris, paspauskite durų užrakto mygtuką (1) į „LOCK“ padėtį. Jei durys užrakintos tinkamai, raudonos žymės (2) ant durų užrakto mygtuko nesimatys.
- Norėdami atidaryti duris, patraukite durų rankenėlę (3) į išorę.
- Jei durų užrakto mygtukui esant užrakintoje padėtyje patrauksite vidinę vairuotojo durų rankenėlę, mygtukas atsirakins ir galėsite atidaryti duris. (jei įtaisyta)
- Priekinių durų negalima užrakinti, jei uždegimo raktelis yra uždegimo spynelėje ir kurios nors durys yra atviros.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Durų užrakto gedimas

Jei elektrinis durų užraktas sugenda jums esant automobilyje, norėdami išeiti pabandykite vieną ar kelis iš toliau išvardintų būdų:

- Pakartotinai įjunkite durų atrakinimo sistemą (elektrinę ir rankinę) tuo pačiu metu traukdami durų rankeną.
- Įjunkite priekinių ir galinių durų užraktus ir patraukite durų rankenas.
- Nuleiskite priekinį langą ir pabandykite raktu atrakinti duris iš išorės.
- Persikelkite į krovinių skyrių ir atidarykite bagažinės duris. (jei įtaisyta)



OTQ047011

D050202ATQ

Centrinio durų užrakto jungiklio: (jei įtaisyta)

Centrinis durų užraktas veikia spaudžiant centrinio durų užrakto jungiklį.

- Visos transporto priemonės durys užsirakins nuspaudus jungiklio dalį (1).
- Visos transporto priemonės durys atsirakins nuspaudus jungiklio dalį (2).
- Jei raktelis yra užvedimo spynelėje, o bet kurios priekinės durys atviros, paspaudus centrinio durų užrakto jungiklio dalį (1) durys neužsirakins.

⚠ PERSPĖJIMAS - Durys

- Automobiliiui judant durys visada turi būti visiškai uždarytos ir užrakintos, kad atsitiktinai neatsidarytų. Uždarytos durys taip pat atbaido galimus įsibrovėlius automobiliui stovint ar sumažinus greitį.
- Atidarydami duris būkite atsargūs ir saugokitės kitų automobilių, dviračių ar pėsčiųjų, besiantinančių automobilio durų link. Atidarydami duris, kai kas nors artinasi, galite ką nors sugadinti ar sužaloti.

⚠ PERSPĖJIMAS

- Neužrakintas automobilis

Palikdami automobilį neužrakintą galite išprovokuoti vagystę ar galimą žalą sau ar kitiems, jei kas nors jums nesant įsibraus į automobilį. Prieš palikdami automobilį visuomet ištraukite užvedimo raktelį, įjunkite stovėjimo stabdį, uždarykite langus ir užrakinkite duris.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Neprižiūrimi vaikai

Uždarame automobilyje gali pasidaryti labai karšta, todėl neprižiūrimi vaikai ar gyvūnai, negalėdami išlipti iš automobilio, gali žūti ar rimtai susižeisti. Be to, vaikai gali įjungti automobilio sistemas ir taip susižeisti, arba jiems žalos gali padaryti kas nors bandantis įsibrauti į automobilį. Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų ar gyvūnų savo automobilyje.

D050300AUN

Durų atrakinimo sistema su smūgio jutikliais (jei įtaisyta)

Visos durys bus automatiškai atrakintos, jei užvedimo rakteliui esant „ON“ padėtyje smūgio jutikliai pajus smūgį,

Tačiau, jei iškyla mechaninių problemų su durų užrakto sistema ar baterija, durys gali neatsirakinti.

D050400AFD

Durų užrakinimo sistema su greičio jutikliais (jei įtaisyta)

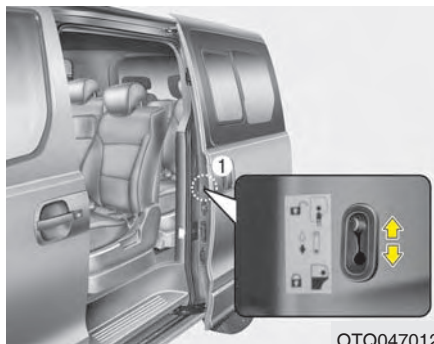
Kai automobilio greitis išsilaiko didesnis nei 40 km/h vieną sekundę, sistema automatiškai užrakina visas duris. Norėdami aktyvuoti šią savybę, susisieki su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

* PASTABA

Įgaliotas HYUNDAI atstovas gali įtaisyti kai kurias iš toliau išvardintų durų užrakinimo/atrakinimo savybių:

- Greitį fiksuojantis automatinis durų užrakinimas
- Automatinis durų atrakinimas užvedimo raktelį ištraukus iš užvedimo spynelės.

Jeį norite pasirinkti durų užrakinimo/atrakinimo savybę, susisieki su įgaliotu HYUNDAI atstovu.




OTQ047012

D050500ATQ


Galinių durų užraktai nuo vaikų

Vaikų apsauginis durų užraktas skirtas apsaugoti vaikus, kad jie atsitiktinai neatidarytų galinių durų iš automobilio vidaus. Galinių durų apsauginius užraktus reikia naudoti, kai tik automobilyje yra vaikų.

1. Atidarykite galines duris.
2. Paspauskite vaikų atsarginį durų užraktą, esantį ant priekinio durų krašto į () padėtį. Kai vaikų apsauginis užraktas yra užrakintoje padėtyje, galinės durys neatsidarys net jei traukiama vidinė durų rankena.

3. Uždarykite galines duris.

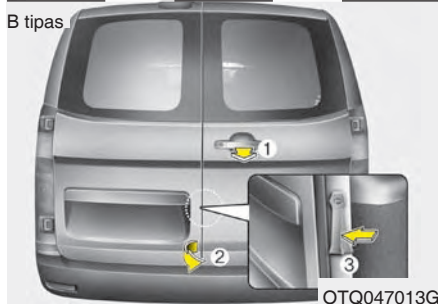
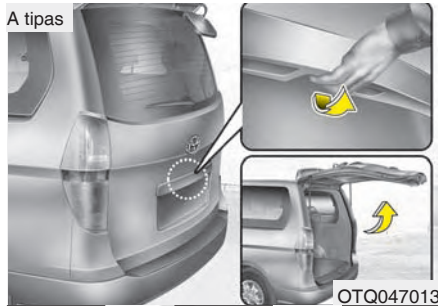
Norėdami atidaryti galines duris, patraukite išorinę durų rankeną (1).

Net jei durys yra neužrakintos, galinių durų nebus galima atidaryti traukiant vidinę durų rankeną, kol nebus nebus atrakintas galinių durų vaikų apsauginis užraktas ().

ĮSPĖJIMAS - Galinių durų užraktai

Jeį vaikai atsitiktinai atidaro galines duris automobiliui judant, jie gali iškristi ir rimtai susižeisti ar žūti. Kad vaikai neatidarytų galinių durų iš vidaus, naudokite galinių durų apsaugos užraktus, kai tik automobilyje yra vaikų.

BAGAŽINĖS DURYS



D070100ATQ

Bagažinės durų atidarymas

- Bagažinės duris galima užrakinti arba atrakinti užrakinant arba atrakinti visas duris rakteliu, nuotolinio valdymo pultu ar centriniu durų užrakto jungikliu. (jei įtaisyta)

- Bagažinės duris taip pat galima užrakinti arba atrakinti rakteliu, jei automobilio bagažinės duryse yra įtaisyta spynelė.
- Jei bagažinės durys neužrakintos, jas galima atidaryti paspaudus rankenėlės jungiklį ir patraukus rankenėlę. (A tipas)
- Jei bagažinės durys neužrakintos, jas galima atidaryti patraukus rankenėlę. (B tipas)

* PASTABA

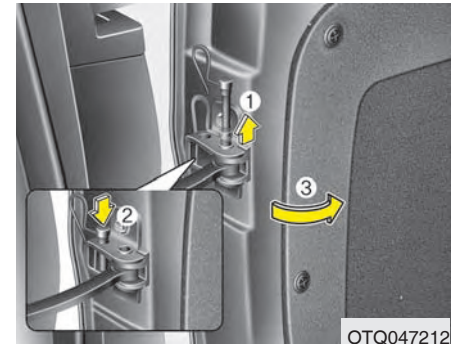
Šalto ir drėgno klimato juostose durų užraktas ir durų mechanizmas gali tinkamai neveikti dėl šalčio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Bagažinės durys pakyla į viršų. Atidarydami bagažinės duris įsitikinkite, kad šalia automobilio galo nėra jokių objektų ar žmonių.

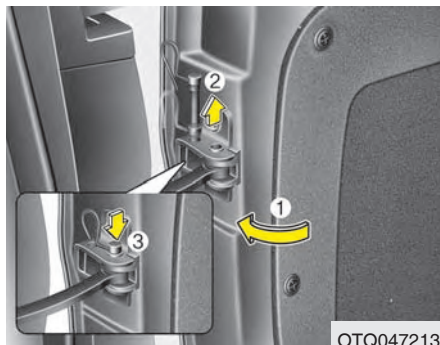
⚠ PERSPĖJIMAS:

Prieš pradėdami važiuoti įsitikinkite, kad uždarėte bagažinės duris. Jei prieš pajudant bagažinės durys neuždaromos, bagažinės pakėlimo cilindrai ir įmontuota techninė įranga gali būti pažeista.



Jei jūsų transporto priemonėje įrengtos dviejų dalių į šoną atsidarantis bagažinės durys, jas visiškai atidaryti galite taip:

- Atidarykite bagažinės duris.
- Ištraukite kaištį iš laikiklio angos ir įkiškite į kaiščio angą.
- Iki galo atidarykite bagažinės duris.



4. Prieš uždarydami bagažinės duris, ištraukite kaištį iš kaiščio angos.
5. Sulyginkite reguliatoriaus angą su bagažinės durų laikytuvo anga ir į ją įdėkite kaištį.
6. Uždarykite bagažinės duris.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Prieš uždarydami bagažinę įkiškite kaištį į laikiklio angą. Priešingu atveju galima pažeisti bagažinės durų reguliatorių ir/arba transporto priemonę bei sukelti pavojingą situaciją.

D070200AUN

Bagażinės durų uždarymas

Norėdami uždaryti bagažinės duris, nuleiskite jas ir stipriai paspauskite. Įsitikinkite, kad bagažinės durys saugiai užsidarė.

⚠ PERSPĖJIMAS

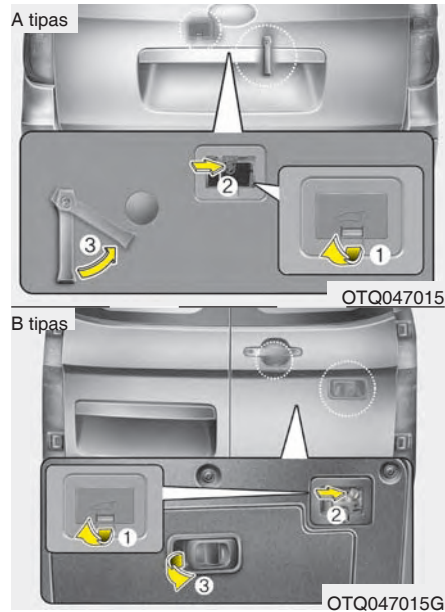
- Išmetamosios dujos

Važiuojant atvira bagažine, į automobilį patenka pavojingos išmetamosios dujos, keleiviams galinčios sukelti rimtus sužeidimus ar mirtį.

Jei turite važiuoti atvira bagažine, atverkite visas ventiliacines angas ir langus, kad į automobilį patektų daugiau oro iš išorės.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Galinis krovinų skyrius

Niekam negalima važiuoti krovinų skyriuje, kadangi ten nėra tvirtinimo sistemos. Keleiviai turi būti visada tinkamai prisitvirtinę, kad avarijos atveju ar staigiai stabdant būtų išvengta sužalojimų.



D070300AEN

Avarinis bagažinės durų apsauginis atidarymas (jei įtaisytas)

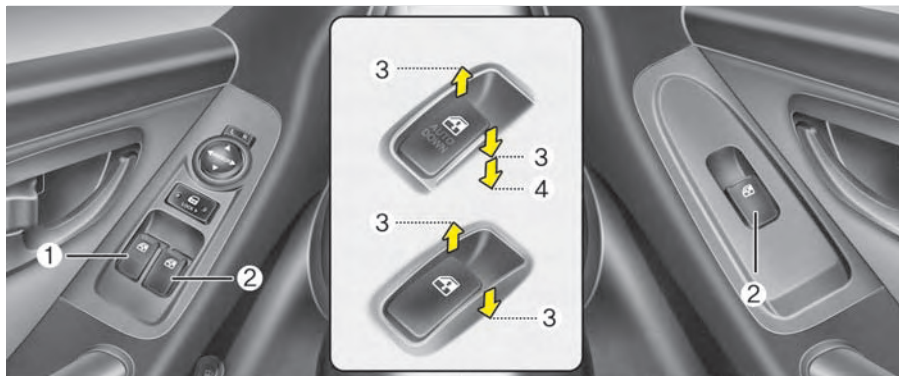
Jūsų automobilyje įtaisytas avarinio bagažinės durų apsauginio atidarymo svirtelė, esanti bagažinės apačioje.

Jei kas nors yra netyčia užrakinamas bagažinės skyriuje, nuspaudus svirtelę atleidžiamas bagažinės durų užrakto mechanizmas ir bagažinės durys atidaromos atlenkiant atgal.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Turite gerai žinoti, kur automobilyje yra avarinio bagažinės atidarymo rankenėlė ir kaip ją atidaryti bagažinėje, jei netikėtai užsitrenkėte багаžo skyriuje.
- Bet koku atveju niekam neturi būti leidžiama būti багаžo skyriuje. Avarijos atveju багаžo skyrius yra ypač pavojinga vieta.
- Atidarymo rankenėlę naudokite tik avariniu atveju. Būkite labai atsargūs, ypač automobiliui judant.

LANGAI



D080000ATQ

- (1) Vairuotojo dujų elektrinio lango jungiklis
- (2) Priekinių keleivio durų elektrinio lango jungiklis
- (3) Langų atidarymas ir uždarymas
- (4) Automatinis elektrinio lango nuleidimas (vairuotojo langas, jei įtaisytas)
- (5) Galinės sėdynės langas (A tipo)
- (6) Galinės sėdynės langas (B tipo)

* PASTABA

Šalto ir drėgno klimato juostose elektriniai langai gali tinkamai neveikti dėl šalčio.



OTQ047016G

D080100AUN

Elektriniai langai (jei įtaisyti)

Norėdami, kad elektriniai langai veiktų, užvedimo raktelį nustatykite į „ON“ padėtį.

Kiekvienos durys turi elektrinio lango jungiklį, valdantį durų langą. Vairuotojas turi elektrinių langų rakinimo jungiklį, kuriuo gali blokuoti keleivių langų veikimą. Elektrinius langus galima valdyti maždaug 30 sekundžių, kai užvedimo raktas buvo įjungtas į „ACC“ arba „LOCK“ padėtį. Tačiau jei priekinės durys atidaromos, elektrinių langų negalėsite valdyti 30 sekundžių, kai ištrauksite užvedimo raktelį.

* PASTABA

Jei bevažiudami pastebėjote bet kurio atviro šoninio lango virpėjimą ir pulsaciją (vėjo gūsius), turite truputį pradaryti langą priešingoje pusėje, kad sumažintumėte šį reiškinį.



OTQ047203

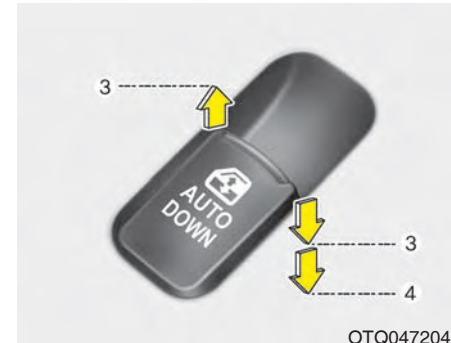
D080101ATQ

A tipas

Langų atidarymas ir uždarymas (jei įtaisyta)

Vairuotojo durys turi pagrindinį elektrinio lango jungiklį, valdantį visus automobilio langus.

Norėdami atidaryti arba uždaryti langą, paspauskite žemyn arba patraukite aukštyn atitinkamą jungiklį į pirmą stabdklio padėtį (3).



OTQ047204

D080102ATQ

B tipas

Automatinis lango uždarymas (Vairuotojo langas, jei įtaisytas)

Spaudžiant pagrindinio lango lango jungiklį iš karto į antrą stabdklio padėtį (4) visiškai nuleidžiamas vairuotojo langas, net ir atleidus jungiklį. Norėdami sustabdyti langą norimoje padėtyje, kol langas juda, trumpam patraukite jungiklį aukštyn priešinga kryptimi nei juda langas.

⚠️ PERSPĖJIMAS:

- Kad išvengtumėte elektrinių langų sistemos gedimų, vienu metu neatidarinkite ar neuždarinkite dviejų ar daugiau langų. Taip užtikrinsite ir didesnį saugiklių ilgaamžiškumą.
- Niekada nebandykite vienu metu naudoti pagrindinio jungiklio, esančio ant vairuotojo durų, ir atskirų durų langų jungiklių skirtingomis kryptimis. Tai padarius langas sustos ir jo nebus galima nei atidaryti, nei uždaryti.

⚠️ PERSPĖJIMAS - Langai

- NIEKADA automobilyje nepalikite užvedimo raktelio.
- NIEKADA nepalikite neprižiūrėtų vaikų automobilyje. Netgi labai maži vaikai gali atsitiktinai priversti automobilį pajudėti, įstrigti lange ar kitaip susižeisti ar sužeisti kitus.
- Prieš uždarydami langus, visada patikrinkite, kad rankos, galvos ar kiti objektai yra saugiu atstumu nuo langų.
- Neleiskite vaikams žaisto su elektriniai langais. Vaikai gali rimtai susižeisti bežaisdami su langais.
- Vairuodami neiškiškite galvos ar rankų pro langą.



OTQ047204E

D080103ATQ

C tipas

Automatinis lango uždarymas (Vairuotojo langas, jei įtaisytas)

Spaudžiant ar traukiant aukštyn pagrindinio lango lango jungiklį iš karto į antrą stabdiklio padėtį (4) visiškai nuleidžiamas arba pakeliamas vairuotojo langas, net ir atleidus jungiklį. Norėdami sustabdyti langą norimoje padėtyje, kol langas juda, trumpam patraukite aukštyn arba nuspauskite ir atleiskite jungiklį priešinga lango judėjimui kryptimi.

Jei pagrindinis langas tinkamai neveikia, nustatykite automatinę pagrindinio lango sistemą kaip nurodyta toliau:

1. Pasukite užvedimo raktelį į „ON“ padėtį.
2. Uždarykite vairuotojo langą traukdami aukštyn vairuotojo pagrindinio lango jungiklį mažiausiai 1 sekunde, kol langas visiškai užsidarys.

Automatinis reversavimas

Jei į viršų kylantis langas yra užblokuojamas objekto ar kūno dalies, langas automatiškai nustatys pasipriešinimą ir sustos. Langas nusileis maždaug 30 cm (29,97 cm), kad būtų galima pašalinti objektą.

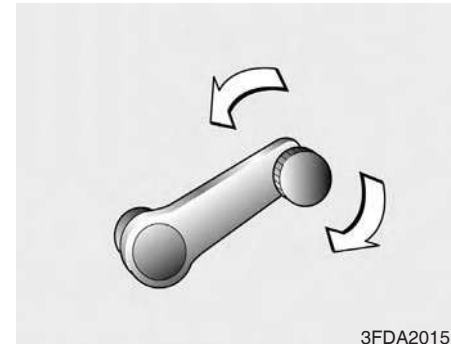
Jei langas nustato pasipriešinimą tuo metu, kai traukiamas pagrindinio lango jungiklis, langas sustos ir nusileis maždaug 2,5 cm (25,40 mm). Jei elektrinių langų jungiklis bus nuspaustas į pakėlimo padėtį per 5 sekundes nuo jo nuleidimo automatinė lango reversavimo funkcija, automatinis lango reversavimas neveiks.

* PASTABA

Automatinė langų nuleidimo funkcija vairuotojo langui veiks tik tuomet, kai naudojama automatinė pakėlimo funkcija visiškai patraukus jungiklį. Automatinio reversavimo funkcija neveiks tinkamai, jei langas bus pakeltas nuspaudus pakėlimo iki pusės padėties mygtukas ant elektrinio lango valdymo jungiklio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš uždarydami langus visuomet patikrinkite, ar nėra kliūčių, kad būtų išvengta sužalojimų ar žalos atuomobiliui. Jei tarp stiklo ir lango viršaus pasitaiko objektas, esantis mažiau nei 4 mm skersmens, automatinio lango standymo sistema objektogali neužfiksuoti ir nesustoti.



D080200AFD

Rankiniu būdu valdomi langai (jei įtaisyti)

Norėdami pakelti arba nuleisti langą, sukite lango valdymo rankeną pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

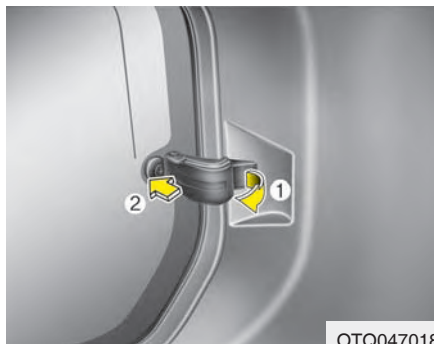
Atidarydami ar uždarydami langus, įsitikinkite, kad keleivių rankos ir kitos kūno dalys yra saugiu atstumu nuo langų.



D080200ATQ

Galinės sėdynės langas (A tipas, jei įtaisytas)

Norėdami atidaryti langą, stumkite langą spausdami rankeną rodyklės kryptimi.



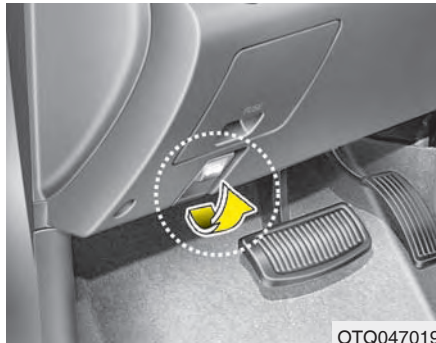
Galinės sėdynės langas (B tipas, jei įtaisytas)

Norėdami atidaryti langus, patraukite galinę svirtelės dalį. Sukite svirtelę į priekį ir atgal, tuomet užfiksuokite atdaroje padėtyje spausdami į išorę, kol išgirsite spragtelėjimą. Norėdami uždaryti langus, patraukite rankeną į vidų. Tuomet patraukite rankeną atgal, kol išgirsite spragtelėjimą.

*** PASTABA**

Šalto ir drėgno klimato juostose galiniai langai gali neveikti tinkamai dėl šalčio.

VARIKLIO DANGTIS

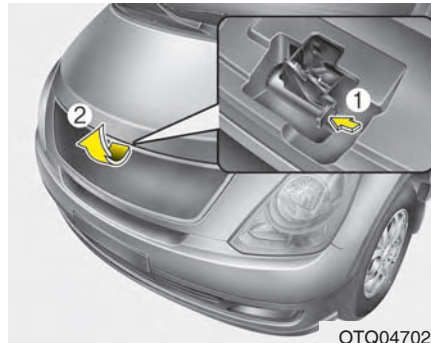


OTQ047019

D090100AUN

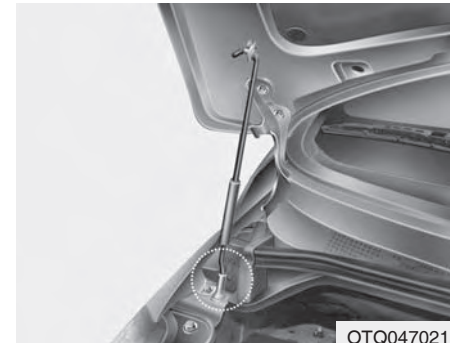
Variklio dangčio atidarymas

1. Norėdami atkabinti variklio dangtį, patraukite atkabavimo svirtelę. Variklio dangtis turi lengvai prasiverti.



OTQ047020

2. Nueikite prie automobilio priekio, šiek tiek pakelkite variklio dangtį, patraukite antrinį užraktą (1) variklio dangčio viduryje ir pakelkite dangtį (2).



OTQ047021

3. Ištraukite atraminį strypą iš variklio dangčio.
4. Atidarytą dangtį paremkite atraminio strypu.

⚠️ PERSPĖJIMAS - Karštos dalys

Paimkite atraminį strypą už guminės dalies. Guma apsaugos nuo nusideginimo į karštas metalines dalis varikliui esant karštam.

D090200AUN

Variklio dangčio uždarymas

1. Prieš uždarydami dangtį, patikrinkite:
 - Visi dangteliai variklio skyriuje turi būti tinkamai užsukti.
 - Pirštinės, skudurai ir kitos degios medžiagos turi būti išimti iš variklio skyriaus.
2. Gražinkite atraminį strypą į jo laikiklį, kad strypas nebarškėtų.
3. Nuleiskite dangtį maždaug 30 cm (30,48 cm) iki uždarymo padėties ir jį paleiskite. Įsitikinkite, ar jis užsifiksavo.

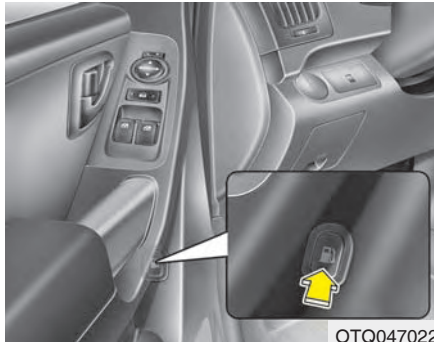
PERSPĖJIMAS - Variklio dangtis

- Prieš uždarydami variklio dangtį, įsitikinkite, kad jokios kliūtys netrukdytų uždaryti dangtį. Uždarydami variklio dangtį nepašalinę kliūties, galite apgadinti nuosavybę arba rimtai susižaloti.
- Variklio skyriuje nepalikite pirštinių, skudurų ar kitų degių medžiagų. Dėl karščio medžiagos gali užsidegti.

ĮSPĖJIMAS

- Visada prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar variklio dangtis yra tvirtai uždarytas. Jei dangtis nebus užfiksuotas, transporto priemonei važiuojant, jis gali atsidaryti ir užstoti vairuotojui kelio matomumą. Dėl šios priežasties gali kilti avarija.
- Tikrinant variklio skyrių atraminis strypas turi būti visiškai įkištas į skylę, esančią variklio dangtyje. Tai užtikrins, kad dangtis nenukris ir jūsų nesužeis.
- Nevažiuokite pakeltu transporto priemonės variklio dangčiu, nes tokiu atveju kelio matomumas yra užstojamas, o dangtis gali nukristi ar būti sugadintas.

DEGALŲ ĮPYLIMO ANGOS DANGTELIS



OTQ047022

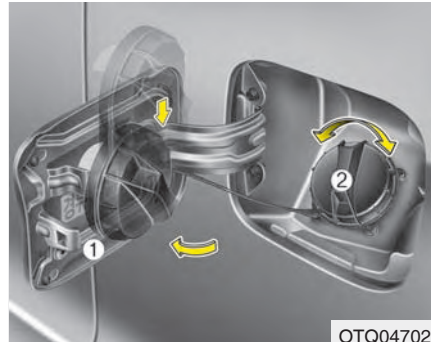
D100100AUN

Degalų įpylimo angos dangtelio atidarymas

Degalų įpylimo angos dangtelis atidaromas iš automobilio priemonės vidaus nuspaudžiant degalų įpylimo angos dangtelio atidarymo įrenginį, esantį ant vairuotojo durų.

* PASTABA

Jei degalų įpylimo angos dangtelis neatsidaro dėl aplink jį susikaupusio ledo, lengvai patapšnokite arba paspauskite dangtelį, kad nuvalytumėte ledą ir išlaisvintumėte dangtelį. Neplėškite dangtelio. Jei reikia, aplink dangtelį papurškškite tinkamo skysčio nuo apledėjimo (nenaudokite radiatoriaus aušinamojo skysčio) arba pervežkite transporto priemonę į šiltesnę vietą ir leiskite ledui ištirpti.



OTQ047023

D100101ATQ

⚠ PERSPĖJIMAS:

Kairiųjų slankiojančių durų negalima atidaryti, jei atidarytas degalų įpylimo angos dangtelis. Tačiau, jei degalų įpylimo angos dangtelis atidaromas po to, kai durys tik truputį atveriamos, kairiąsias slankiojančias duris galima paslinkti į galą. Uždarykite kairiąsias slankiojančias duris, kad nesugadintumėte durų ar degalų įpylimo angos dangtelio.

1. Sustabdykite variklį.
2. Norėdami atidaryti degalų įpylimo angos dangtelį, paspauskite degalų įpylimo angos dangtelio atidarymo įrenginį.
3. Ištraukite degalų įpylimo angos dangtelį (1) ir atidarykite iki galo.
4. Norėdami nuimti dangtelį, pasukite degalų bako dangtelį (2) prieš laikrodžio rodyklę.
5. Pripilkite degalų kiek reikia.

D100200AEN

Degalų įpylimo angos dangtelio uždarymas

1. Norėdami įtaisyti dangtelį, pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol spragtelės. Tai reiškia, kad dangtelis saugiai uždarytas.
2. Uždarykite degalų įpylimo angos dangtelį ir lengvai paspauskite, kad jis tinkamai užsidarytų.

D100300AEN

PERSPĖJIMAS - Degalų įpylimas

- Jei suslėgti degalai purškia atgal, jie gali patekti ant jūsų drabužių ar odos ir sukelti gaisrą ar nudegimą. Visada atsargiai ir lėtai nuimkite degalų įpylimo angos dangtelį. Jei pro dangtelį garuoja degalai ar girdimas šnypštimas, prieš visiškai nuimdami dangtelį palaukite, kol tai liausis.
- Draudžiama viršyti leistiną lygį pildant degalus, automatiškai užsidarius atgaliui.
- Siekiant išvengti kuro išsipylimo avarijos atveju, visada reikia patikrinti, ar patikimai uždarytas degalų bako dangtelis.

PERSPĖJIMAS - Degalų įpylimas

Automobilių degalai yra degios medžiagos. Pildydami degalų, atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus. Jų nesilaikydami galite susižeisti, nudegti arba žūti gaisro arba sprogimo metu.

- Perskaitykite visus perspėjimus ir jų laikykites degalinėje.
- Prieš pildydami degalus, atkreipkite dėmesį, kur degalinėje yra avarinis benzino tiekimo išjungimo įrenginys.
- Prieš liesdami degalų įpylimo antgalį, palieskite kitas metalines dalis toliau nuo degalų įpylimo angos kaklelio, antgalio ar kito degalų šaltinio, kad iškrautumėte statinę elektrą.

(tęsinys)

(tęsinys)

- Jei pradėjote pilti kurą, negrįžkite į automobilį, nes liesdami ar trindamiesi į kokius nors daiktus ar medžiagas (poliesteris, atlasas, nailonas ir t.t.), galite sukelti statinės elektros iškrovą. Dėl statinės elektros iškrovos gali užsidegti kuro garai ir kilti sprogimas. Grįžę į automobilį turėtumėte dar kartą pašalinti potencialiai pavojingą statinę elektrą, paliesdami metalines dalis, esančias toliau nuo degalų įpylimo angos kaklelio, antgalio ar kitų benzino šaltinių.
- Naudodami patvirtiną nešiojamą degalų baką, prieš pildydami degalus būtinai jį padėkite ant žemės. Dėl statinės elektros iškrovos gali užsidegti kuro garai ir kilti gaisras. Pildydami degalus, išlaikykite kontaktą su transporto priemone iki pylimo pabaigos.

(tęsinys)

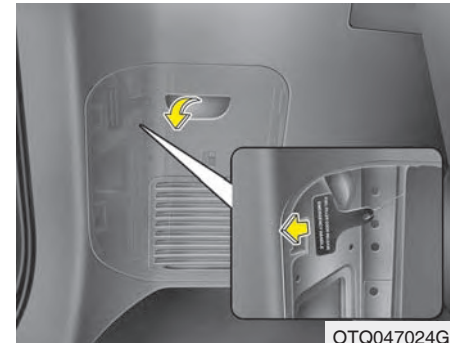
(tęsinys)

Naudokite tik patvirtintus plastikinius nešiojamus degalų bakus, skirtus benzinui gabenti ir laikyti.

- Pildami benzinaž nesinaudokite mobiliuoju telefonu. Elektros srovė ir/arba mobiliųjų telefonų skleidžiami elektros trukdžiai gali uždegti kuro garus ir sukelti gaisrą.
- Pildydami degalus, visada išjunkite variklį. Variklio elektros įrangos sukeltos kibirkštys gali uždegti kuro garus ir sukelti gaisrą. Baigę pildyti degalus, prieš užvesdami variklį, patikrinkite, ar degalų įpylimo angos dangtelis ir durys yra patikimai uždarytos.
- **NEAUDOKITE** degtukų ar žiebtuvėlio ir **NERŪKYKITE** bei nepalikite degančios cigaretės savo transporto priemonėje degalinėje, ypač pildydami degalus. Automobilių kuras yra labai degus ir užsidegęs gali sukelti gaisrą.
- Jei pildant degalus kiltų gaisras, palikite transporto priemonę ir nedelsdami susisieki su degalinės valdytoju ir priešgaisrinės apsaugos tarnyba. Vadovaukitės pateikiamais nurodymais.

⚠ **PERSPĖJIMAS:**

- *Įsitikinkite, kad į degalų baką pilate tik bešvinį benziną.*
- *Jei reikia pakeisti degalų įpylimo angos dangtelį, naudokite tik originalius HYUNDAI dangtelius ar lygiavertį, skirtą jūsų automobiliui. Netinkamas degalų įpylimo angos dangtelis gali rimtai sugadinti degalų sistemą ar išmetimo kontrolės sistemą.*
- *Nelieki degalų ant išorinių automobilio paviršių. Bet kokie degalai, užpilti ant dažytų paviršių, gali pažeisti dažus.*
- *Siekiant išvengti kuro išsipylimo avarijos atveju, po degalų įpylimo visada reikia patikrinti, ar patikimai uždarytas degalų bako dangtelis.*



D100500AUN

Avarinis degalų įpylimo angos atidarymas

Jei degalų įpylimo angos dangtelis neatsidaro iš vidaus, galite jį atidaryti rankiniu būdu. Atkabinkite ir nuimkite skydelį krovinių skyriuje. Lengvai į išorę patraukite rankenėlę.

⚠ **PERSPĖJIMAS:**

Per daug netraukite rankenėlės, priešingu atveju galite pažeisti bagažinės skyriaus apdailą arba atkabimo rankenėlę.

VAIRARATIS

D130100AEN

Vairo stiprintuvas

Vairo stiprintuvas naudoja variklio energiją, kad jums būtų lengviau vairuoti automobilį. Jei variklis užgesta ar vairo stiprintuvas sugenda, vairą galima pasukti, tačiau tam reikia daugiau pastangų.

Jei pastebėjote, kad vairuoti automobilį tapo sunkiau esant normaliam variklio darbui, leiskite vairaračio stiprintuvą patikrinti įgaliotam HYUNDAI atstovui.

PERSPĖJIMAS:

Niekada nelaikykite vairaračio iki galo nusukto į kairę ar dešinę pusę daugiau nei 5 sekundes varikliui dirbant. Laikant vararatį nusuktą į bet kurią pusę daugiau nei 5 sekundes galima smarkiai sugadinti vairaračio stiprintuvo pumpą.

* PASTABA

Jei nutrūksta vairo stiprintuvo dirželis arba sugenda vairo stiprintuvo pompa, vairuoti tampa labai sunku.

* PASTABA

Jei automobilis nuolat stovi lauke šaltu oru (žemiau nei -10°C), pirmą kartą užvedus variklį gali tecti įdėti daugiau pastangų, norint valdyti vairaratį su stiprintuvu. Taip nutinka dėl to, kad šaltu oru sutirštėja vairo stiprintuvo skystis, ir tai nereiškia gedimo.

Taip atsitikus padidinkite variklio apsisukimų skaičių spausdami akseleratoriaus pedalą, kol apsisukimų skaičius per minutę pasieks 1.500, tuomet pedalą atleiskite arba leiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga dvi ar tris minutes, kad skystis sušiltų.

D130300AUN

Vairaračio pakreipimas (jei įtaisyta)

Vairaračio pakreipimas jums leidžia susireguliuoti vairaratį prieš važiuimą. Taip pat galite vairaratį pakelti, kad išlipant ar įlipant į automobilį jūsų kojoms būtų daugiau vietos.

Vairaratį reikia susireguliuoti taip, kad būtų jums patogų vairuoti ir, kad matytumėte prietaisų skydo įspėjimo šviesas ir prietaisus.

ĮSPĖJIMAS

- Niekada nereguliuokite vairaračio padėties važiuodami. Galite prarasti valdymą ir rimtai susižeisti, žūti arba sukelti avariją.
- Sureguliuavę vairaratį pabandykite pajudinti jį aukštyn ir žemyn, kad įsitikintumėte, ar jis tvirtai laikosi savo vietoje.



OTQ047035

Norėdami pakeisti vairaračio kampą, nuspauskite užrakto atleidimo svirtį (1), nustatykite pageidaujamą vairaračio padėtį (2), tuomet patraukite užrakto atleidimo svirtį, kad užfiksuotumėte vairaračį. Vairaračį reguliuokite prieš važiuodami.



OTQ047036

D130500AUN

Garso signalas

Norėdami įjungti garso signalą, nuspauskite vairaračio viduryje esantį mygtuką.

Reguliariai tikrinkite garso signalą, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai veikia.

* PASTABA

Norėdami įjungti garso signalą, nuspauskite vairaračio viduryje esantį plotą, pažymėtą garo signalo simboliu (žr. iliustraciją). Garso signalas veikia tik paspaudus šį plotą.



PERSPĖJIMAS:

Netrankykite garso signalo ar nedaužykite kumščiu. Nespauskite signalo aštriais daiktais.

VEIDRODĖLIAI

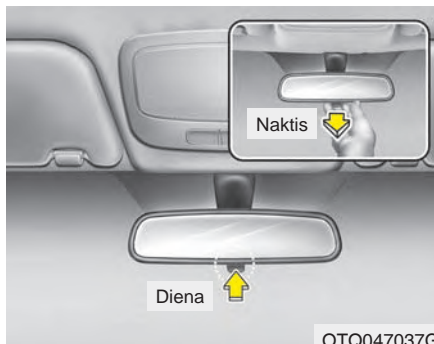
D140100AUN

Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodėlis

Nustatykite galinio vaizdo veidrodėlį į centrą, kad pro galinį langą matytųsi vaizdas. Veidrodėlį sureguliuokite prieš važiuodami.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Galinio vaizdo matomumas

Nedėkite ant galinės sėdynės ar krovinių skyriuje daiktų, galinčių trukdyti matymą pro galinio vaizdo veidrodėlį.



D140101AUN

Automatiškai tamsėjantis užpakalinio vaizdo veidrodėlis (jei įtaisyta) Veidrodėlį sureguliuokite prieš važiuodami, dienos/nakties svirtelėi esant dienos padėtyje.

Patraukite dienos/nakties svirtelę į save, kad sumažintumėte už jūsų važiuojančių automobilių priekinių žibintų sklaidžiamą šviesą važiuojant naktį.

Atsiminkite, kad svirtelėi esant nustatytai nakties padėtyje sumažėja galinio vaizdo aiškumas.

D140102AUN

Elektrochrominis veidrodėlis (ECM) (jei įtaisyta)

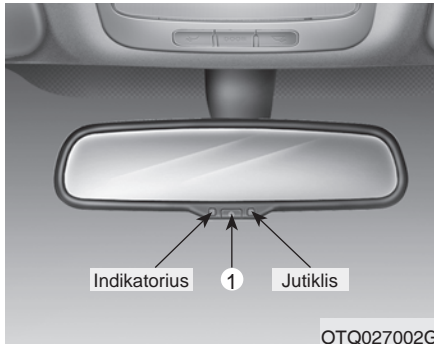
Elektrinis galinio vaizdo veidrodėlis automatiškai valdo už jūsų važiuojančio automobilio priekinių žibintų šviesų spindėjimą nakties metu ar esant prastam apšvietimui. Ant veidrodėlio įtaisytas jutiklis nustato aplink automobilį esantį apšvietimo lygį ir automatiškai reguliuoja už jūsų važiuojančių automobilių sklaidžiamą šviesą.

Automobiliui važiuojant apšvietimą automatiškai reguliuoja ant galinio vaizdo veidrodėlio esantis jutiklis.

Pavaros svirtį nustačius į atbulinės eigos (R) padėtį veidrodėlio nustatymas automatiškai pasikeis į ryškiausią padėtį tam, kad pagerintų vairuotojo matomumą už transporto priemonės.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Valydami veidrodėlį, naudokite popierinį rankšluostį arba panašią medžiagą, sudrėkintą stiklo valikliu. Nepurkškite stiklo valiklio tiesiai ant veidrodėlio, nes skystis gali patekti į veidrodėlio korpusą.

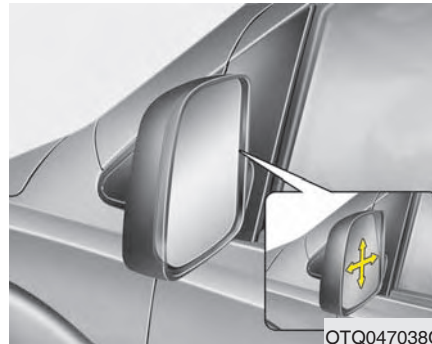


Norėdami valdyti elektrinį galinio vaizdo veidrodėlį:

- Paspauskite „ON/OFF“ mygtuką (1), kad įjungtumėte automatinę tamsėjimo funkciją. Užsidegs šviesinis veidrodėlio indikatorius.

Paspauskite „ON/OFF“ mygtuką, kad išjungtumėte automatinę tamsėjimo funkciją. Šviesinis veidrodėlio indikatorius užges.

- Pasukus užvedimo raktelį veidrodėlis nustatomas į numatytąją „ON“ padėtį.



D140200AUN

Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodėliai

Sureguliuokite veidrodėlių padėtis prieš važiuodami.

Jūsų automobilyje įtaisyti dešinys ir kairys išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai. Veidrodėlius galima reguliuoti nuotoliniu būdu, naudojantis nuotolinio valdymo jungikliu. (jei įtaisyta) Veidrodėlius galima nulenkti atgal, kad nebūtų sugadinti automobilį plaunant automatiniėje plovykloje ar važiuojant siaura gatve.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Galinio vaizdo veidrodėliai

- Dešinysis išorinis galinio vaizdo veidrodėlis yra išgaubtas. Kai kuriose šalyse kairysis išorinis galinio vaizdo veidrodėlis taip pat būna išgaubtas. Veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau, nei atrodo.
- Keisdami eismo juostas, naudokitės vidiniu galinio vaizdo veidrodėliu arba žiūrėkite tiesiogiai, norėdami nustatyti tikrą atstumą tarp privažiuojančių automobilių.

⚠️ PERSPĖJIMAS:

Negremžkite ledo nuo veidrodėlio paviršiaus, nes galite pažeisti stiklinį paviršių. Jei ledas trukdo veidrodėliams judėti, nereguliuokite veidrodėlių jėga. Ledui pašalinti naudokite atitirpinimo skystį, arba kempinę ar minkštą skudurėlį, pamirkytą pakankamai šiltame vandenyje.

⚠️ PERSPĖJIMAS:

Jei veidrodėlis smarkiai apledėjęs, nereguliuokite veidrodėlio jėga. Naudokite patvirtintą atitirpinimo skystį (nenaudokite radiatoriaus aušinamojo skysčio), kad atitirptų ledas ant mechanizmo arba pervežkite transporto priemonę į šiltesnę vietą ir leiskite ledui ištirpti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nereguliuokite ir neužlenkite išorinių užpakalinio vaizdo veidrodėlių transporto priemonei judant. Dėl to galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją, kuri gali baigtis mirtimi, rimtu sužeidimu ar nuosavybės apgadinimu.



OTQ047042

D140201AEN

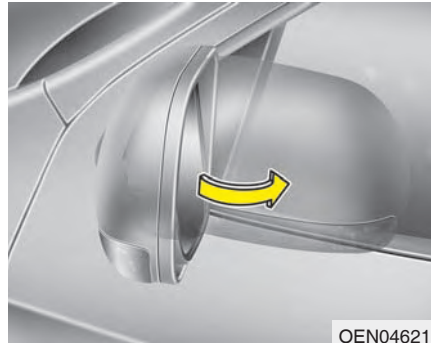
Nuotolinis valdymas (jei įtaisytas)

Elektrinė nuotolinio valdymo veidrodėlio svirtelė leidžia reguliuoti dešiniojo ir kairiojo išorinių galinio vaizdo veidrodėlių padėtis. Norėdami sureguliuoti bet kurio veidrodėlio padėtį, pastumkite svirtelę (1) į R arba L, pasirinkdami kairio ar dešinio šono veidrodėlį, tada spauskite atitinkamą tašką ant veidrodėlių reguliavimo jungiklio, pakreipdami pasirinktą veidrodėlį aukštyn, žemyn, kairėn ar dešinėn.

Baigę reguliuoti pastatykite svirtelę į neutralią padėtį (centre), kad išvengtumėte atsitiktinio veidrodėlių reguliavimo.

⚠ PERSPĖJIMAS:

- Veidrodėliai nustoja judėti, kai pasiekia galutinius reguliavimo kampus, bet varikliukas ir toliau veikia, jei nuspaustas jungiklis. Nespauskite jungiklio ilgiau, nei yra būtina, nes galite sugadinti varikliuką.
- Nebandykite reguliuoti išorinio galinio vaizdo veidrodėlio ranka. Taip galite pažeisto veidrodėlio dalis.



D140202AEN

Išorinių užpakalinio vaizdo veidrodėlių užlenkimas

Norėdami užlenkti išorinius galinio vaizdo veidrodėlius, paimkite už veidrodėlio korpuso ir lenkite jį automobilio galo link.

PRIETAISŲ BLOKAS

A tipas



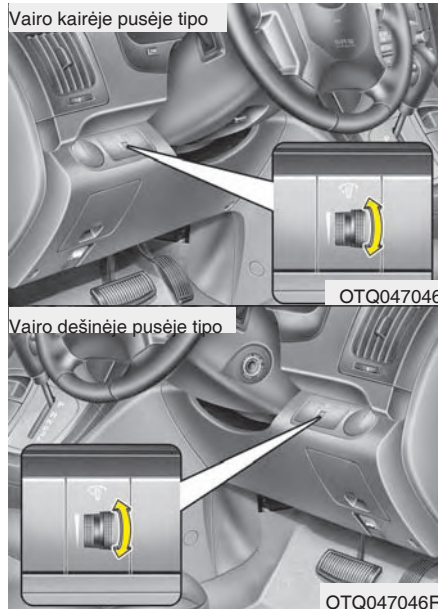
1. Tachometras*
2. Posūkių indikatoriai
3. Spidometras
4. Variklio temperatūros matuoklis
5. Įspėjamosios švieselės ir indikatoriai
6. Pavaros indikatorius*
(tik su automatine pavarų dėže)
7. Odometras/Kelionės matuoklis
8. Degalų lygio rodiklis

* : jei įtaisyta

Automobilyje esantis prietaisų skydas gali skirtis nuo pavaizduoto iliustracijose.

B tipas





D150100AEN-EE

Prietaisų skydo apšvietimas (jei įtaisyta)

Kai įjungtos automobilio šviesų žibintai ar priekiniai žibintai, pasukite apšvietimo valdymo rankenėlę, norėdami reguliuoti prietaisų skydo apšvietimo intensyvumą.

Prietaisai

D150201AUN

Spidometras

Spidometras rodo į priekį važiuojančio automobilio greitį.

Spidometras yra sugraduotas myliomis arba kilometrais per valandą.

D150202AUN

Tachometras (jei įtaisytas)

Tachometras fiksuoja apytikslį variklio apsukų skaičių per minutę (apm).

Naudokite tachometrą, pasirinkdami teisingą pavarą ar norėdami išvengti per mažų ir (ar) per didelių variklio apsukų.

Jei durys praviros, ar jei variklis neužvedamas per 1 minutę, tachometro rodyklė gali šiek tiek judėti link „ON“ padėties, kai variklis neįjungtas. Toks judėjimas yra normalus ir neturi poveikio tachometro tikslumui, kai variklis veikia.

⚠️ PERSPĖJIMAS:

Neleiskite varikliui dirbti, kai tachometro rodyklė yra RAUDONOJE ZONOJE.

Taip galite rimtai sugadinti variklį.

D150203AUN

Variklio temperatūros matuoklis

Šis matuoklis rodo variklio aušinamojo skysčio temperatūrą, kai užvedimo raktelis yra „ON“ padėtyje.

Nevairuokite su perkaitintu varikliu. Jei variklis perkaista, žr. 6 sk. „Jei perkaista variklis“.

⚠️ PERSPĖJIMAS:

Jei matuoklio rodyklė pakyla virš normalio ribos link „H“ arba „130“ padėties, tai reiškia perkaitimą ir gali sugadinti variklį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai variklis karštas, nenuimkite radiatoriaus gaubto. Variklio aušinamasis skystis veikiamas spaudimo, todėl gali rimtai nudeginti. Prieš nuimdami radiatoriaus dangtelį, palaukite, kol variklis atvės.

D150204AUN

Degalų lygio rodiklis

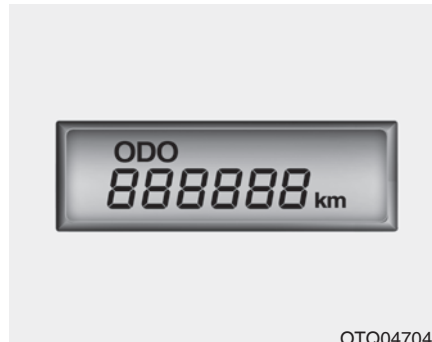
Degalų lygio matuoklis rodo apytikrą degalų kiekį degalų bake. Degalų bako tūris nurodytas 9 skyriuje. Degalų lygio matuoklis turi įspėjimo lemputę, kuri užsidega, kai degalų bakas yra beveik tuščias.

Važiuojant nuokalnėmis ar vingiuotais keliais degalų lygio matuoklio rodyklė gali svyruoti arba gali užsidegti įspėjamoji lemputė anksčiau, nei įprasta dėl degalų bako judėjimo.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Degalų lygio rodiklis

Degalų baigimasis kelia pavojų automobilyje esantiems žmonėms.

Įsijungus įspėjamajai lemputei arba degalų lygio matuokliui artėjant prie „E“ arba „O“ padalos, turite sustoti ir kaip įmanoma greičiau įpilti degalų.



OTQ047048

D150205AUN

Odometras/Kelionės matuoklis (jei įtaisyta)

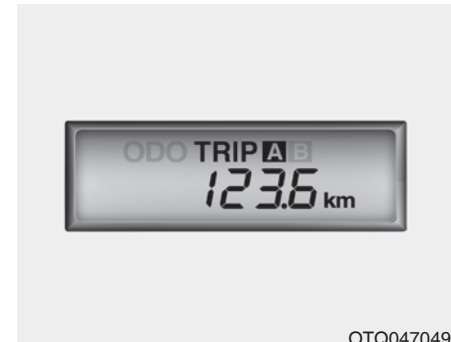
Odometras (km arba mylios)

Odometras rodo visą automobilio nuvažiuotą atstumą.

Odometru taip pat galite naudotis norėdami nustatyti, kada reikia atlikti periodinį techninį aptarnavimą.

*** PASTABA**

Draudžiama keisti odometrą kito automobilio odomteru, norint pakeisti odometre rodomus nuvažiuoto atstumo duomenis. Bet koks odometro pakeitimas gali nutraukti jūsų automobilio garantijos galiojimą.



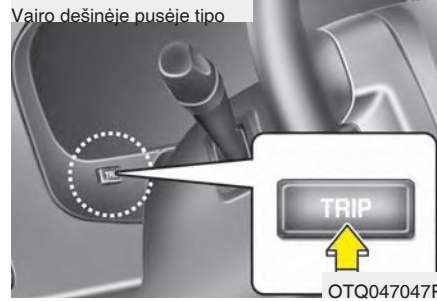
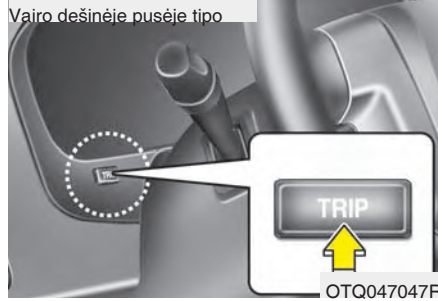
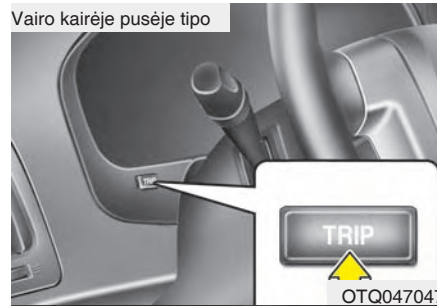
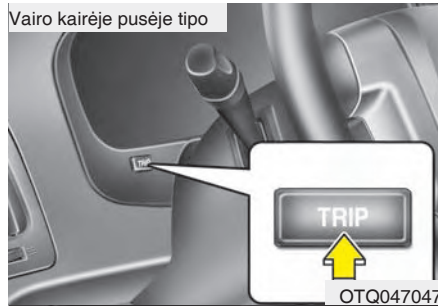
OTQ047049

Kelionės matuoklis (km arba mylios)

A KELIONĖ: A kelionės matuoklis

B KELIONĖ: B kelionės matuoklis

Kelionės matuoklis rodo vairuotojo pasirinktų atskirų kelionių atstumus.



A ar B kelionės matuoklius galima pasirinkti spaudžiant „TRIP“ (kelionė) mygtuką mažiau nei 1 sekundę.

A ar B kelionės matuoklius galima nustatyti į 0.0 padėtį spaudžiant „TRIP“ (kelionė) mygtuką 1 sekundę ar daugiau ir tada atleidžiant.

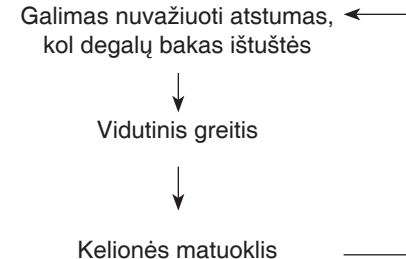
D150206ATQ

Kelionės kompiuteris (jei įtaisyta)

Kelionės kompiuteris yra mikrokompiuteriu valdoma vairuotojo informavimo sistema, LCD ekrane rodantis su važiavimu susijusią informaciją: atstumą iki degalų bako ištuštėjimo, kelionės matuoklį ir vidutinį greitį, kai užvedimo raktelis yra „ON“ padėtyje.

Visa išsaugota informacija (išskyrus odometro) nustatoma į nulį, jei baterija yra atjungiamas. Odometras rodomas visada, kol neišjungiamas ekranas.

Paspauskite „TRIP“ (kelionė) mygtuką mažiau nei 1 sekundę, norėdami pasirinkti nuotolį iki degalų bako ištuštėjimo, vidutinį greitį ar kelionės matuoklio funkcijas:





Nuotolis iki degalų bako ištuštėjimo (km arba mylios)

Šis režimas rodo apytikrą atstumą iki degalų bako ištuštėjimo pagal esamą degalų lygį degalų bako ir į variklį patenkančių degalų kiekį. Kai likęs nuvažiuoti atstumas, yra mažesnis nei 50 km (30 mylių), bus rodoma „- -“ ir mirksės „galimo nuvažiuoti atstumo, kol negalų bakas ištuštės“ indikatorius.

Matavimo prietaiso veikimo diapazonas yra nuo 50 iki 999 km.

* PASTABA

- Jei automobilis nėra ant lygaus paviršiaus arba buvo nutrukęs akumuliatoriaus veikimas, „Galimo nuvažiuoti atstumo, kol degalų bakas ištuštės“ funkcija gali neveikti tinkamai.

Kelionės kompiuteris gali neregistruoti degalų papildymo, jei papildoma mažiau nei 6 litrai (1,6 galonai) degalų.

- Degalų sunaudojimas ir atstumas iki degalų bako ištuštėjimo gali labai skirtis priklausomai nuo vairavimo sąlygų, vairavimo įpročių ir automobilio būklės.
- Atstumas iki degalų bako ištuštėjimo apytiksliai apskaičiuojamas pagal esamą nuvažiuotą atstumą. Šis dydis gali skirtis nuo tikro nuvažiuoto atstumo.



Vidutinis greitis (kilometrais arba myliomis per valandą)

Šis režimas rodo vidutinį automobilio atstumą, nuvažiuotą nuo paskutinio (odometro) nustatymo.

Net jei automobilis nejuda, vidutinis greitis rodomas tol, kol veikia variklis.

Matavimo prietaiso veikimo diapazonas yra nuo 0 iki 220 km.

Spaudžiant „TRIP“ (kelionė) mygtuką ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomas vidutinis greitis, vidutinio greičio duomenys nustatomi į nulį (---).



Kelionės matuoklis (km arba mylios)

Šis režimas rodo nuvažiuotą atskiros kelionės atstumą nuo paskutinio kelionės matuoklio nustatymo.

Matavimo prietaiso veikimo diapazonas yra nuo 0,0 iki 999,9 kilometrų.

Spaudžiant „TRIP“ mygtuką ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomas kelionės matuoklis, jo duomenys nustatomi į nulį (0,0).

D150300AEN

Įspėjamosios švieselės ir indikatoriai

Visos įspėjamosios švieselės tikrinamos įjungiant užvedimo raktelį į „ON“ padėtį (neužvedant variklio). Bet kuri nedeganti švieselė turi būti patikrinta įgalioto HYUNDAI atstovo.

Užvedę variklį patikrinkite, ar visos įspėjamosios lemputės užgeso. Jei kuri nors dar šviečia, ją reikia patikrinti. Atleidus stovėjimo stabdį stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė turėtų užgesti. Degalų lygio įspėjamoji lemputė turi degti, jei degalų bake mažai degalų.

D150302AEN

Įspėjamoji oro pagalvės lemputė (jei įtaisyta)



Ši įspėjamoji lemputė dega maždaug 6 sekundes kiekvieną kartą jums pasukus užvedimo raktelį į „ON“ padėtį.

Lemputė taip pat užsidega, kai tinkamai neveikia papildoma saugos sistema (SRS). Jei „AIR BAG“ (oro pagalvės) lemputė neįsijungia arba vis dar šviečia praėjus 6 sekundėms po to, kai užvedimo raktas buvo įjungtas į „ON“ padėtį ar užvedus variklį, arba užsidega važiuojant, SRS sistemą turi patikrinti įgaliotas Hyundai prekybos agentas.

D150303AEN

Stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) įspėjamoji lemputė (jei įtaisyta)



Ši lemputė užsidega pasukus užvedimo raktelį į „ON“ padėtį, ir išsijungia po maždaug 3 sekundžių, jei sistema veikia įprastai.

Jei ABS įspėjamoji lemputė neišsijungia, užsidega važiuojant arba neįsijungia uždegimo raktą nustačius į „ON“ padėtį, reiškia, kad ABS sistemoje gali būti gedimas.

Taip atsitikus kaip galima greičiau kreipkitės į savo įgaliotą Hyundai prekybos agentą, kad būtų atlikta techninė transporto priemonės apžiūra. Normali stabdymo sistema veiks, tačiau neveiks stabdžių antiblokavimo sistema.

Įspėjamoji stabdymo jėgos paskirstymo (EBD) sistemos lemputė



Jei vairuojant tuo pačiu metu užsidega dvi įspėjamosios lemputės, galibūtisugedusios ABS ir EBD sistemos.

Tokiu atveju gali normaliai neveikti ABS ir įprasta stabdymo sistema. Kaip įmanoma greičiau kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad jis patikrintų jūsų automobilį.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei įsijungia ir dega tiek ABS, tiek stabdžių įspėjamosios lemputės, staigiai stabdant gali tinkamai nesuveikti automobilio stabdžių sistema. Tokiu atveju venkite važiavimo dideliu greičiu ir staigaus stabdymo. Kaip įmanoma greičiau kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad jis patikrintų jūsų automobilį.

D150304AEN-EE

Saugos diržo įspėjamoji lemputė



Įspėjamoji saugos diržo lemputė (jei įtaisyta)

Saugos diržo įspėjamoji lemputė, kaip priminimas vairuotojui, mirkčios apie 6 sekundes kiekvieną kartą, kai užvedimo rakteis pasukamas į „ON“ padėtį, o diržai nėra prisegti.

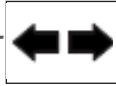
Jei vairuotojo saugos diržas neprisegamas, kai užvedimo raktelis yra „ON“ padėtyje, vėl įsijungia įspėjamoji saugos diržų lemputė ir mirksi maždaug 6 sekundes.

Įspėjamasis saugos diržo signalas (jei įtaisyta)

Jei vairuotojo saugos diržas neprisegamas, kai užvedimo raktelis pasukamas į „ON“ padėtį, arba jei neprisegamas užvedimo rakteliui esant „ON“ padėtyje, pasirgirsta įspėjamasis saugos diržų signalas, girdimas maždaug 6 sekundes. Jei per tą laiką saugos diržas bus prisegtas, įspėjamasis signalas iš karto nutils.

D150305AUN

Posūkio signalo indikatoriaus



Mirkčiojančios žalios strėlytės, esančios ant prietaisų skydo, žymi posūkio signalų rodomą kryptį. Jei strėlytė užsidega, bet nemirksi, mirksi dažniau, nei įprasta, arba iš viso nešviečia, reiškia, kad posūkio signalo sistemoje yra gedimas. Dėl remonto turėtumėte kreiptis į savo prekybos agentą.

D150306AUN

Ilgųjų šviesų indikatorius



Šis indikatorius užsidega tuomet, kai priekiniai žibintai įjungti ir nustatyti į tolimųjų šviesų padėtį arba kai posūkio signalo svirtis yra ties „pamirksėti“ ilgosiomis šviesomis, kad praleistų funkcija.

D150307AEN

Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė rodo žemą variklio alyvos slėgį.

Jei įspėjamoji lemputė užsidega vairuojant:

1. Atsargiai nuvažiuokite į kelkraštį ir sustokite.
2. Išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį. Jei alyvos lygis žemas, įpilkite reikiamą kiekį alyvos.

Jei įspėjamoji lemputė neužgesta įpylus alyvos arba jei alyvos neturite, paskambinkite įgalotam HYUNDAI atstovui.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Jei užsidegus variklio alyvos slėgio įspėjamojai lemputei kuo greičiau neišjungsite variklio, galite jį rimtai sugadinti.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Jei perspėjimo apie tepalo slėgį lemputė lieka degti varikliui dirbant, variklis gali būti rimtai pažeistas. Perspėjimo apie tepalo slėgį lemputė įsijungia tuomet, kai tepalo slėgis yra nepakankamas. Esant normaliam veikimui, lemputė turėtų užsidegti įjungus užvedimo spynele ir išsijungti užvedus variklį. Jei perspėjimo apie tepalo slėgį lemputė lieka degti varikliui dirbant, variklis gali būti rimtai pažeistas.

Taip atsitikus sustabdykite automobilį, kai tik bus saugu tai padaryti, ir patikrinkite tepalo lygį. Jei tepalo lygis žemas, įpilkite variklio alyvos iki tinkamo lygio ir vėl užveskite variklį. Jei lemputės vis tiek dega varikliui dirbant, nedelsdami jį išjunkite. Bet kuriuo atveju, kai tepalo lemputė dega varikliui dirbant, variklis turi būti patikrintas įgaliojo HYUNDAI prekybos agento prieš dar kartą važiuojant automobiliu.

D150308AEN

Perspėjimo apie stovėjimo stabdį ir stabdžių skysčio lygį lemputė



Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė

Lemputė užsidega, kai įjungtas stovėjimo stabdis, o užvedimo raktelis pasuktas į „START“ arba „ON“ padėtį. Išjungus stovėjimo stabdį, kai variklis veikia, lemputė turėtų užgesti.

Pasigirs stovėjimo stabdžio įspėjamas garsinis signalas, primentantis, kad įjungtas stovėjimo stabdis jums važiuojant daugiau nei 10 km/h greičiu. Prieš pradėdami važiuoti, visada išjunkite stovėjimo stabdį.

Perspėjimo apie žemą stabdžių skysčio lygį lemputė

Jei įspėjamoji lemputė neužgesta, tai gali reikšti, kad bakelyje yra žemas stabdžių skysčio lygis.

Jei įspėjamoji lemputė neužgesta:

1. Atsargiai nuvažiuokite į artimiausią saugią vietą ir sustokite.
2. Išjunkite variklį, tuoj pat patikrinkite stabdžių skysčio lygį ir įpilkite reikiamą kiekį skysčio. Tada patikrinkite visus stabdžių komponentus, ar neteka skystis.

3. Nevairuokite automobilio, jei radote nutekėjimą, jei neužgeso įspėjamoji lemputė arba jei tinkamai neveikia stabdžiai. Nuvilkite automobilį pas bet kurį įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad jis apžiūrėtų stabdžių sistemą ir atliktų reikalingą remontą.

Jūsų automobilyje yra įrengta dviejų kontūrų stabdžių sistema. Tai reiškia, kad dviejų ratų stabdžiai veiks net ir tuo atveju, jei vienas iš dviejų kontūrų sugestų. Norint sustabdyti automobilį veikiant tik vienam iš dviejų kontūrų, reikia didesnės nei įprastos pedalo eigos bei didesnio pedalo spaudimo. Be to, dirbant tik pusei stabdžių sistemos, automobilis nesustos taip greitai. Jei stabdžiai sugenda važiuojant, kad variklis būtų stabdomas papildomai, perjunkite žemesnę pavarą ir sustabdykite automobilį, kai tik bus saugu tai padaryti.

Norėdami patikrinti lempučių veikimą, patikrinkite, ar užsidega įspėjamosios stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio lemputės, kai užvedimo raktelis pasuktas į „ON“ padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Pavojinga važiuoti, jei dega įspėjamoji lemputė. Jei stabdžių įspėjamoji lemputė neužgesta, kuo greičiau leiskite stabdžius patikrinti ir pataisyti įgaliotam HYUNDAI atstovui.

Perspėjimo apie žemą stabdžių vakuomo slėgį lemputė

(tik automobilyje su dyzeliniu varikliu, jei įtaisyta)

Jei įspėjamoji lemputė neužgesta, tai gali reikšti, kad stabdžių vakuomo pompa sugedo. Todėl venkite važiuoti dideliu greičiu ir staigiai stabdyti, taip pat turite spausti stabdžių pedalą stipriau ir smarkiau nei įprasta. Leiskite stabdžių sistemą patikrinti ir pataisyti įgaliotam HYUNDAI atstovui.

ĮSPĖJIMAS

- Nuolatinis stabdymas važiuojant stačia nuokalne ar ilgai važiuojant nuo kalno gali sumažinti stabdžių stiprintuvo vakuomo lygį, ir užsidegs įspėjamoji lemputė. Tokiu atveju perjunkite mažesnę pavarą. Jei įspėjamoji lemputė užsidega nuolat, sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir palaukite, kol lemputė užges.
- Pavojinga važiuoti, jei dega įspėjamoji lemputė. Jei stabdžių įspėjamoji lemputė neužgesta, kuo greičiau leiskite stabdžius patikrinti ir pataisyti įgaliotam HYUNDAI atstovui.

D150312AUN

Pavarų perjungimo modelio indikatorius (jei įtaisyta)



Indikatorius rodo pasirinktą automatinio pavarų perjungimo svirtį.

D150339ASA

O/D OFF indikatorius (jei įtaisyta)



Ši lemputė įsijungia, jei išjungiamas O/D sistema.

D150313AEN

Perspėjimo apie įkrovimo sistemą lemputė



Ši įspėjamoji lemputė rodo generatoriaus arba elektrinės įkrovimo sistemos gedimą.

Jei įspėjamoji lemputė užsidega automobiliui judant:

1. Važiokite į artimiausią saugią vietą.
2. Išjunkite variklį ir patikrinkite, ar neatsilaisvinęs ir nesutrūkęs generatoriaus dirželis.
3. Jei dirželis tinkamai sureguliuotas, reiškia, kad kažkur elektrinėje įkrovimo sistemoje yra gedimas. Kaip įmanoma greičiau kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad jis išspręstų šią problemą.

D150315AUN

Bagaziinės įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega užvedimo rakteliui esant bet kurioje padėtyje, jei tinkamai neuždarytos bagaziinės durys.

D150316AUN

Perspėjimo apie praviras duris lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega užvedimo rakteliui esant bet kurioje padėtyje, jei tinkamai neuždarytos durys.

D150317AFD

Imobilizatoriaus indikatorius (jei įtaisytas)



Ši lemputė užsidega, kai imobilizatoriaus raktas yra pasuktas į „ON“ padėtį norint užvesti variklį.

Tuomet galite užvesti variklį. Indikatorius išsijungia varikliui dirbant.

Jei lemputė mirksi, kai užvedimo raktelis yra „ON“ padėtyje prieš užvedant variklį, sistemą turi patikrinti įgaliotas HYUNDAI atstovas.

D150318ATQ

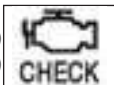
Perspėjimo apie žemą degalų lygį lemputė SF1b



Ši įspėjamoji lemputė rodo beveik tuščią degalų baką. Lemputei įsijungus, turėtumėte kaip galima greičiau papildyti degalų. Važiuojant tuomet, kai dega perspėjimo apie žemą degalų lygį lemputė arba kai degalų lygis yra žemiau „E“ arba „0“ žymės, variklis gali pradėti dirbti su pertrūkiais ir pažeisti katalizatorių.

D150320AFD

**Trikties indikatorius (MIL)
(variklio patikros lemputė)
(jei įtaisyta)**



Šis indikatorius yra variklio valdymo sistemos dalis, kontroliuojantis įvairių emisijos kontrolės sistemos komponentų darbą. Jei įspėjamoji lemputė užsidega važiuojant, reiškia, kad kažkur emisijos kontrolės sistemoje aptiktas galimas gedimas.

Ši lemputė taip pat švies užvedimo raktą įjungus į „ON“ padėtį ir išsijungs po kelių sekundžių užvedus variklį. Jei ji užsidega važiuojant arba neužsidega užvedimo raktą įjungus į „ON“ padėtį, kreipkitės į artimiausią įgaliotą Hyundai prekybos agentą, kad būtų patikrinta sistema.

Jūsų automobiliu dar galima važiuoti, tačiau nedelsdami leiskite sistemą patikrinti savo įgaliotam HYUNDAI atstovui.



PERSPĖJIMAS:

- **Ilgai trunkantis važiavimas šviečiant emisijos kontrolės sistemos gedimo įspėjamajai lemputei gali sugadinti emisijos kontrolės sistemą, ir tai turėtų įtakos važiavimui ir (ar) degalų sunaudojimui.**
- **Jei užsidega emisijos kontrolės sistemos gedimo įspėjamoji lemputė, reiškia, kad gali būti sugedęs katalizatorius, todėl gali sumažėti variklio galia. Kaip galima greičiau kreipkitės į galiotą Hyundai atstovą, kad būtų atlikta variklio emisijos kontrolės sistemos apžiūra.**



PERSPĖJIMAS- Dizelinis variklis (jei įtaisyta)

Jei mirksi trikties indikatorius, dalelių filtro sistemą turėtų patikrinti įgaliotas Hyundai prekybos agentas (prieš važiuojant ne daugiau nei 50 km).

D150327AUN

Raktų priminimo įspėjamasis signalas (jei įtaisyta)

Jeį vairuotojo durys atidaromos, kai užvedimo raktelis paliktas užvedimo spynelėje („ACC“ arba „LOCK“ padėtyje), įsijungs raktų priminimo įspėjamasis signalas. Šis įspėjimas skirtas priminti, kad neužrakintumėte automobilio, jei jame liko jūsų rakteliai. Signalas bus girdimas tol, kol neištrauksite iš užvedimo spynelės raktelių ar neuždarysite vairuotojo durų.

D150323AUN-EE

Elektroninės stabilumo sistemos (ESP) indikatorius (jei įtaisyta)



ESP indikatorius įsijungia užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį ir po maždaug trijų sekundžių išsijungia. Jei įjungta ESP sistema, ji stebi vairavimo sąlygas. Esant normalioms vairavimo sąlygoms ESP indikatorius nešviečia. Jei vairuojama slidžiu ar žemo sukibimo keliu ESP sistema pradės veikti ir įsijungs ESP indikatorius, rodantis ESP sistemos veikimą.

D150324AFD

ESP OFF indikatorius (jei įtaisytas)



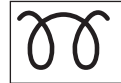
ESP OFF indikatorius įsijungia užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį ir po maždaug trijų sekundžių išsijungia. Norėdami įjungti ESP OFF režimą, paspauskite ESP OFF mygtuką. Užsidegs ESP OFF indikatorius, rodantis, kad ESP sistema įjungta. Jei indikatorius neužgesta išjungus ESP OFF, ESP sistemoje gali būti gedimų. Nuve-kite savo automobilį pas įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad jis patikrintų sistemą.

* PASTABA

Prijungus ar pakrovus išsikrovusį akumuliatorių gali užsidegti ESP OFF indikatorius. Tokiu atveju dalinai pasukite vairaratį į kairę ir dešinę, kai užvedimo raktelis yra „ON“ padėtyje. Tada išjunkite degimą ir vėl užveskite variklį. Jei ESP OFF indikatorius neužgesta, kuo greičiau kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad jis patikrintų sistemą.

D150328AEN

Kaitinimo indikatorius (tik dyzelinis variklis)



Šviesinis indikatorius šviečia, kai užvedimo spynelė yra „ON“ padėtyje. Variklį užvesti galima išsijungus šviesiniam variklio pašildymo indikatoriumi. Indikatoriaus degimo laikas kinta priklausomai nuo vandens temperatūros, oro temperatūros ir akumuliatoriaus būklės.

* PASTABA

Jei pasibaigus variklio pašildymo procedūrai, variklis neužvedamas per 10 sekundžių, norėdami šią procedūrą pakartoti, per 10 sekundžių dar kartą užvedimo raktą nustatykite į „LOCK“, o po to į „ON“ padėtį.

PERSPĖJIMAS:

Jei pašildžius variklį ar važiuojant nuolat užsidega arba mirksi variklio pašildymo indikatorius, kaip galima greičiau leiskite sistemą patikrinti įgaliotą HYUNDAI atstovui.

D150329AEN

***Įspėjamoji degalų filtro
lemputė (dyzelinis variklis)***



Ši įspėjamoji lemputė užsidega po 3 sekundžių, kai užvedimo spynelė nustatoma į „ON“ padėtį, ir išsijungia. Jei indikatorius užsidega varikliui dirbant, reiškia, kad degalų filtro viduje yra susikaupę vandens. Taip atsitikus pašalinkite vandenį iš degalų filtro. Daugiau detalesnių paaiškinimų pateikta skyriuje 7, „Degalų filtras“.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Kai užsidega degalų filtro įspėjamoji lemputė, gali sumažėti variklio galia (automobilio greitis ir tuščiosios eigos greitis). Jei važiuosite, kol degs įspėjamoji lemputė, galite sugadinti automobilio variklio dalis ir „Common Rail“ įpurškimo sistemą. Taip atsitikus kaip galima greičiau kreipkitės į savo įgaliotą Hyundai prekybos agentą, kad būtų atlikta techninė transporto priemonės apžiūra.

D150330AEN

***Greičio viršijimo įspėjimas
(jei įtaisyta)***

**120
km/h**

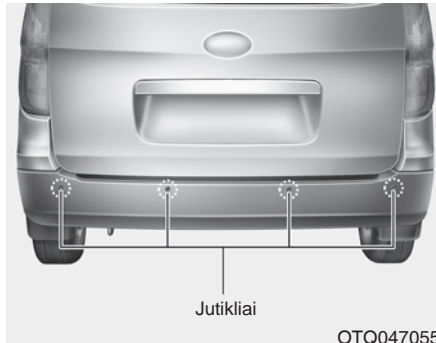
Greičio viršijimo įspėjimo lemputė

Jei važiuojate 120 km/h ar didesniu greičiu, mirksės greičio viršijimo įspėjimo lemputė. Šis įspėjimas skirtas priminti, kad nevažiuotumėte per greitai.

Greičio viršijimo įspėjimo signalas

Jei važiuojate 120 km/h ar didesniu greičiu, maždaug 5 sekundes bus girdimas greičio viršijimo įspėjamasis signalas. Šis įspėjimas skirtas priminti, kad nevažiuotumėte per greitai.

UŽPAKALINIO PARKAVIMO PAGALBOS SISTEMA (JEI ĮTAISYTA)



D170000AEN

Užpakalinio parkavimo pagalbos sistema padeda vairuotojui orientuotis važiuojant atgal, įjungdama signalą, jei 120 cm atstumu už variklio pajuntamas koks nors objektas. Sistema yra papildoma sistema ir neskirta pakeisti vairuotojo dėmesingumo ir atsargumo. Jutimo diapazonas ir objektų aptikimo galinių jutiklių galimybės yra ribotos. Važiuodami atgal būkite tiek pat atidūs, kaip ir vairuodami automobilį, kuriame nėra užpakalinio parkavimo pagalbos sistemos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Užpakalinio parkavimo pagalbos sistema yra tik pagalbinė sistema: Užpakalinio parkavimo pagalbos sistemos veikimui poveikio gali turėti keli veiksniai (įskaitant aplinkos sąlygas). Prieš važiuodamas atgal ir bevažiuodamas vairuotojas turi visuomet patikrinti už automobilio esantį plotą.

Užpakalinio parkavimo pagalbos sistemos veikimas

D170101AEN

Veikimo sąlygos

- Ši sistema įsijungia važiuojant atgal, kai užvedimo raktelis yra „ON“ padėtyje. Jei automobilis juda didesniu nei 5 km/h greičiu, sistema gali tinkamai neveikti.
- Kai įjungta užpakalinio parkavimo pagalbos sistema, jutimo atstumas yra maždaug 120 cm.
- Kai tuo pačiu metu aptinkama daugiau nei du objektai, pirmiausia atpažįstamas artimiausias objektas.

D170102AUN

Įspėjimo signalų tipai

- Kai objektas yra nuo 120 cm iki 81 cm atstumu nuo galinio bamperio: Zirklis veiks su pertrūkiais.
- Kai objektas yra nuo 80 cm iki 41 cm atstumu nuo galinio bamperio: Zirklis veiks dažniau.
- Kai objektas yra per 40 cm atstumą nuo galinio bamperio: Zirklis veiks pastoviai.

D170200AEN

Užpakalinio parkavimo pagalbos sistemos neveikimo sąlygos

Užpakalinio parkavimo pagalbos sistema gali tinkamai neveikti jei:

1. Jutiklis yra apšalęs. (sistema veiks normaliai, kai jutiklis atitirps.)
2. Jutiklis padengtas pašaline medžiaga, pavyzdžiui, sniegu ar vandeniu, arba užblokuotas jutiklio dangtelis. (sistema veiks normaliai, kai bus pašalinta medžiaga arba nebus blokuojamas jutiklis.)
3. Važiuojant nelygiais paviršiais (negrįstais keliais, žvyru, duobėmis, nuolydžiu keliu).
4. Objektai, keliantys per didelį triukšmą (automobilio garsiniai signalai, motociklo varikliai, sunkvežimių pneumatiniai stabdžiai), yra jutiklio veikimo zonoje.
5. Smarkiai lyja ar purškia vanduo.
6. Naudojami bevieliai siųstuvai ar mobilieji telefonai jutiklio veikimo zonoje.
7. Jutiklis padengtas sniegu.
8. Priekabos vilkimas

Jutimo diapazonas gali sumažėti jei:

1. Jutiklis padengtas pašaline medžiaga, pavyzdžiui, sniegu ar vandeniu. (pašalinus medžiagas jutimo diapazonas atsistatys.)
2. Oro temperatūra ypač didelė arba maža.

Jutiklis gali neaptikti šių objektų:

1. Aštrūs ar ploni objektai, pavyzdžiui, virvės, grandinės ar stulpeliai.
2. Objektai, kurie gali sugerti jutiklių dažnį, pavyzdžiui, drabužiai, akytos medžiagos ar sniegas.
3. Neaptinkami objektai, kurie yra mažesni nei 1 m aukščio ir mažesnio nei 14 cm skersmens.

D170300AEN

Naudojimosi užpakalinio parkavimo pagalbos sistema atsargumo priemonės

- Užpakalinio parkavimo pagalbos sistema gali neįspėti priklausomai nuo greičio ir aptinkamų objektų formos.
- Užpakalinio parkavimo pagalbos sistema gali sugesti, jei buvo reguliuotas automobilio bamperio aukštis, pažeistas automobilio bamperis ar jutimo sistema. Neoriginali įranga ar priedai taip pat gali turėti įtakos jutimo sistemos veikimui.
- Jutiklis gali neatpažinti objektų, esančių mažiau nei 40 cm nuo jutiklio, arba nustatyti neteisingą atstumą. Būkite atsargūs.
- Kai jutiklis apšalęs ar padengtas sniegu, purvu ar vandeniu, jis gali neveikti, kol nebus nuvalytas minkšta šluoste.
- Nespauskite, nebraižykite ar nedaužykite jutiklio. Taip galite jį sugadinti.

*** PASTABA**

Ši sistema aptinka objektus tik jutiklių diapazone ir jų įtaisymo vietoje. Sistema negali aptikti objektų kitose automobilio vietose, kur jutiklių nėra įtaisyta. Jutikliai taip pat gali neaptikti mažų ar plonų objektų, pavyzdžiui, virvių, arba objektų, esančių tarp dviejų jutiklių. Prieš važiuodami atgali visuomet pažiūrėkite, ar už automobilio nėra kliūčių.

Visuomet perspėkite kitus automobilį vairuojančius vairuotojus, kurie su sistema nesusipažinę ir nežino jos galimybių ir ribų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Būkite labai atidūs vairuodami automobilį šalia objektų kelyje, ypač pėsčiųjų ir vaikų. Turėkite omenyje, kad kai kurių objektų jutikliai gali neaptikti dėl nuotolio iki objektų, jų dydžio ir medžiagos. Visi šie veiksniai gali riboti jutiklių veikimą. Prieš vairuodami automobilį bet kurią kryptimi visuomet apsidairykite, ar aplinkui nėra kliūčių.

D170400AEN

Diagnostika

Jei perjungdami pavarą į „R“ (reverse) padėtį negirdite garsinio signalo arba jei zirkelis skamba su pertrūkiais, reiškia, kad gali būti sugedusi užpakalinio parkavimo pagalbos sistema. Taip atsitikus kaip galima greičiau kreipkitės į savo įgaliotą Hyundai prekybos agentą, kad būtų atlikta techninė transporto priemonės apžiūra.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jūsų automobilio garantija nepadengia žalos avarijos metu, sugadinus automobilį ar susižeidus keleiviams dėl užpakalinio parkavimo pagalbos sistemos gedimo. Visuomet vairuokite atsargiai.

AVARINIŲ ŽIBINTŲ JUNGIKLIS

Vairo kairėje pusėje tipo



OTQ067001L

Vairo dešinėje pusėje tipo



OTQ067001R

D180000AUN

Avarinių žibintų jungiklis turėtų būti naudojamas tuomet, kai manote, jog reikia sustoti pavojingoje vietoje. Kai turite sustoti esant avarinei situacijai, visada nuvažiuokite nuo važiuojamosios kelio dalies kaip įmanoma toliau.

Avarinius žibintus įjungsitė paspaudę avarinį jungiklį. Ims mirksėti visos posūkių lempos. Avariniai žibintai veiks netgi tuomet, kai raktas nebus įkištas į užvedimo spynele.

Norėdami išjungti avarinius žibintus, paspauskite jungiklį dar kartą.

APŠVIETIMAS

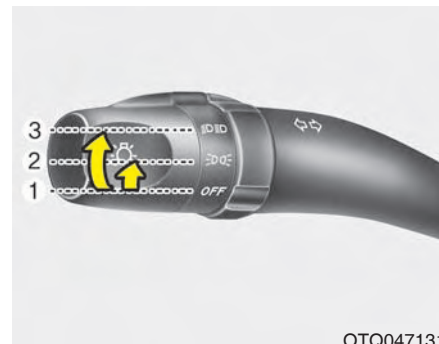
D190100AUN

Akumuliatorių taupymo funkcija

- Šios savybės tikslas yra saugoti akumuliatorių nuo išsikrovimo. Sistema automatiškai išjungia išorinius žibintus, kai vairuotojas ištraukia užvedimo raktelį ir atidaro vairuotojo pusės duris.
- Todėl stovėjimo šviesos automatiškai išjungiamos, jei vairuotojas naktį sustoja šalikelėje.

Jei reikia, kad šviesos šviestų ištraukus raktelį, atliite šiuos žingsnius:

- 1) Atidarykite vairuotojo pusės duris.
- 2) Ant vairaračio kolonėlės esančiu mygtuku išjunkite ir vėl įjunkite stovėjimo šviesas.



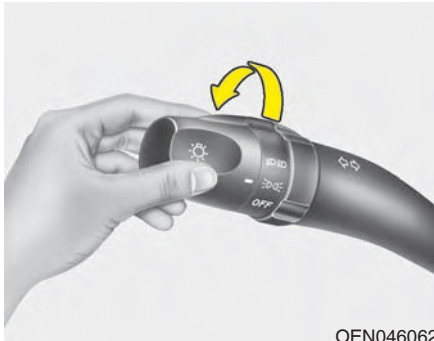
D190400ATQ

Šviesų reguliavimas

Ant šviesų jungiklio yra priekinių žibintų ir stovėjimo šviesų padėtys.

Norėdami reguliuoti šviesas, nustatykite ant valdymo svirties galo esančią rankenėlę į šias padėtis:

- (1) padėtis „OFF“
- (2) stovėjimo šviesų padėtis
- (3) priekinių žibintų padėtis



OEN046062

D190401AEN

Stovėjimo šviesų padėtis (OFF)

Kai šviesų jungiklis nustatytas į stovėjimo šviesų padėtį (pirma padėtis), šviečia užpakaliniai žibintai, numerių apšvietimo ir prietaisų skydelio lemputės.



OEN046062

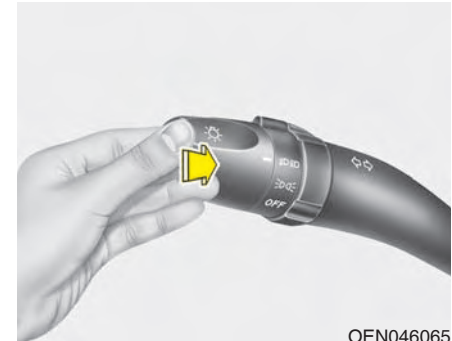
D190402AEN

Priekinių žibintų padėtis (PRIEKINIŲ ŽIBINTŲ)

Kai šviesų jungiklis nustatytas į priekinių žibintų padėtį (antra padėtis), šviečia priekiniai ir užpakaliniai žibintai, numerių apšvietimo ir prietaisų skydelio lemputės.

*** PASTABA**

Norėdami įjungti priekinius žibintus, užvedimo raktą nustatykite į „ON“ padėtį.



OEN046065

D190500AUN

Tolimųjų šviesų veikimas

Norėdami įjungti ilgąsias priekinių žibintų šviesas, stumkite svirtį nuo savęs. Patraukite svirtį į save, norėdami įjungti artimąsias šviesas.

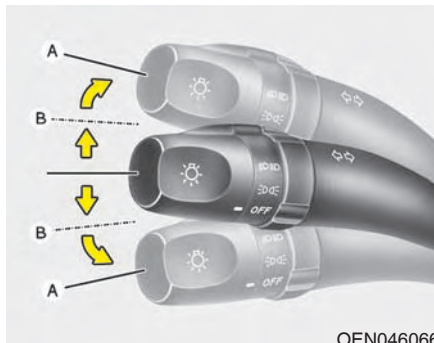
Tolimųjų šviesų indikatorius užsidega įjungus tolimąsias priekinių žibintų šviesas.

Nepalikite šviesų įjungtų ilgą laiką, jei variklis nedirba, kad neišsikrautų akumulatorius.



OEN046064

Norėdami įjungti priekinių žibintų posūkiu signalą, jungiklio svirtį patraukite į save. Svirtis automatiškai grįš į normalią (artimųjų šviesų) padėtį, kai ją atleisite. Norint naudotis šia savybe nebūtina įjungti priekinių šviesų jungiklio.



OEN046066

D190600AUN

Posūčio ir eismo juostos keitimo signalai

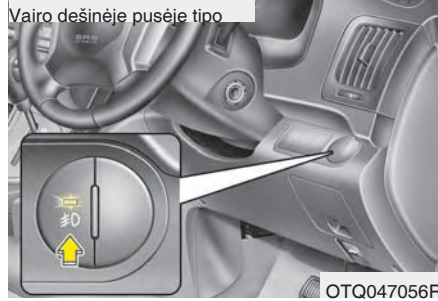
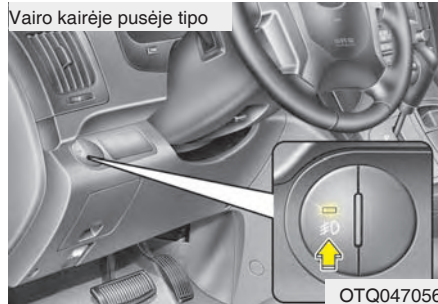
Kad veiktų posūčio signalas, užvedimo raktelis turi būti „ON“ padėtyje. Norėdami įjungti posūčio signalą, pajudinkite svirtelę aukštyn arba žemyn (A). Prietaisų skydelyje esančios žalia rodyklės rodo, kuris posūčio signalas veikia. Padarius posūkį rodyklės išsijungs pačios. Jei indikatorius šviečia ir posūkiui pasibaigus, ranka grąžinkite svirtį į „OFF“ padėtį.

Norėdami parodyti signalą, kad persirikiuojate į kitą eismo juostą, lengvai pajudinkite posūkių signalo svirtelę ir palaikykite „B“ padėtyje. Svirtis automatiškai grįš į „OFF“ padėtį, kai ją atleisite.

Jei indikatorius neužgesa ir nemirksi arba mirksi nenormaliai, gali būti perdegusi viena iš posūkių signalo lempučių, todėl ją reikia pakeisti.

* PASTABA

Jei indikatorius mirksi per greitai ar per lėtai, gali būti perdegusi lemputė arba prastas elektros grandinės kontaktas.



D190700AEN

Priekiniai rūko žibintai (jei įtaisyta)

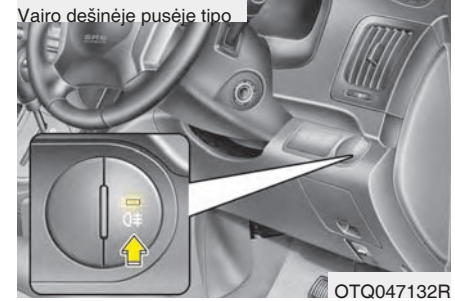
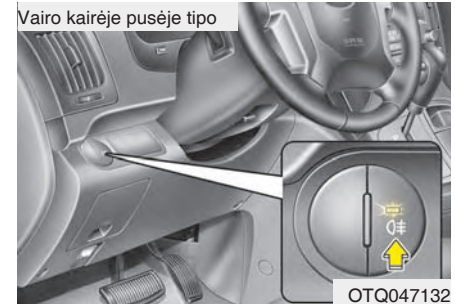
Rūko žibintai naudojami pagerinti matomumą, jei jis dėl rūko, lietaus, sniego ar pan. yra prastas. Rūko žibintai įjungiami paspaudus rūko žibintų jungiklį esant įjungtoms stovėjimo šviesoms.

Norėdami išjungti rūko žibintus, vėl paspauskite jungiklį.



PERSPĖJIMAS:

Įjungti rūko žibintai naudoja daug energijos. Naudokite rūko žibintus tik kai matomumas yra prastas.



D190800AUN

Galiniai rūko žibintai (jei įtaisyta)

Norėdami įjungti galinius rūko žibintus įjunkite priekinių šviesų jungiklį ir paspauskite galinių rūko žibintų jungiklį (ant jungiklio užsidegs švieselė).

Galiniai rūko žibintai įsijungia paspaudus galinių rūko žibintų jungiklį po to, kai rūko žibintų jungiklis nustatomas į „ON“ padėtį, o priekinių šviesų jungiklis į stovėjimo šviesų padėtį. (jei įtaisyta)

Norėdami išjungti galinius rūko žibintus vėl paspauskite galinių rūko žibintų jungiklį arba nustatykite priekinių šviesų jungiklį į „OFF“ padėtį.

D190900AUN

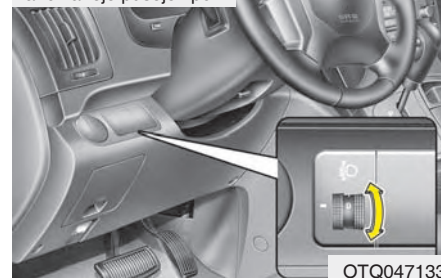
Dieniniai žibintai (jei įtaisyta)

Dieniniai žibintai (DRL) padeda kitiems lengviau pamatyti jūsų automobilio priekį dienos metu. DRL gali padėti esant daugeliui skirtingų vairavimo sąlygų, ir yra ypač naudingi išaušus ar saulei leidžiantis.

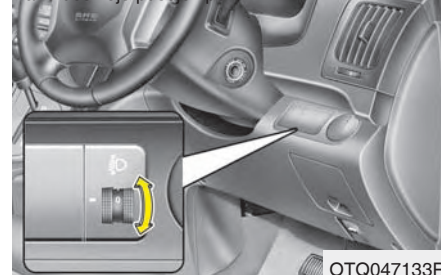
DRL sistema išjungs priekines šviesas kai:

1. Įjungtos stovėjimo šviesos.
2. Sustoja variklis.

Vairo kairėje pusėje tipo



Vairo dešinėje pusėje tipo



Priekinių žibintų išlyginimo prietaisai (jei įtaisyta)

D191001ATQ

Valdomas mechaniškai

Norėdami sureguliuoti priekinių žibintų šviesų lygį pagal keleivių skaičių ir krovinio svorį bagažo skyriuje, įjunkite žibintų išlyginimo įtaiso jungiklį.

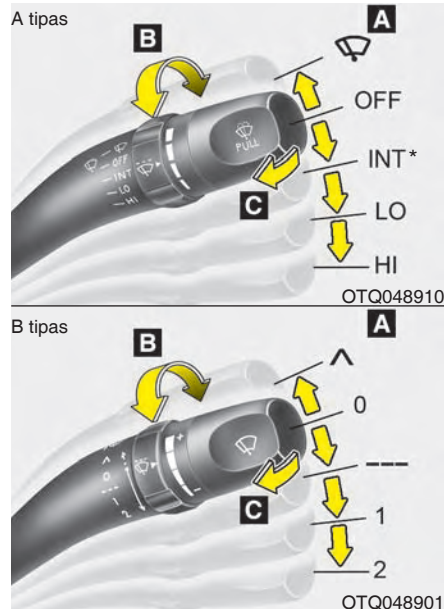
Kuo didesnis jungiklio padėčių skaičius,

VALYTUVAI IR PLOVIKLIAI

tuo žemesnis priekinių žibintų šviesų lygis. Priekinių žibintų šviesos visada turi būti tinkamai sureguliuotos, nes priešingu atveju, priekiniai žibintai gali akinti kitus vairuotojus, pėsčiuosius ir t.t.

Žemiau išvardijami tinkami jungiklių nustatymo pavyzdžiai. Esant kitokiam transporto priemonės apkrovimui nei nurodyta žemiau, sureguliuokite jungiklio padėtį taip, kad žibintų šviesų lygis atitiktų artimiausią sąrašę pateikiamą lygį.

Apkrovimas	Jungiklio padėtys	
	Univer salas	Furgonas
Tik vairuotojas	0	0
Vairuotojas + priekinis keleivis	0	0
Vairuotojas + priekinis keleivis + ketvirtos eilės keleivis	1	-
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją)	1	-
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją) + maksimali leidžiama apkrova	2	1
Vairuotojas + pilna bagažinės apkrova	3	1

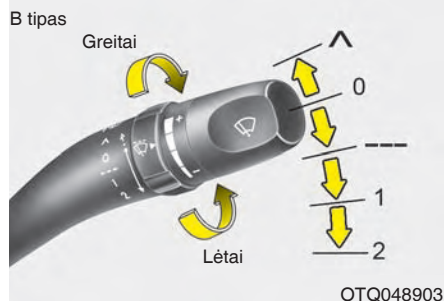
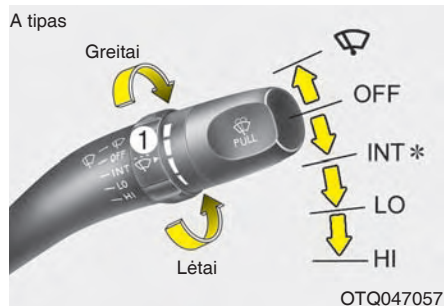


A : Valtuvo greičio reguliatorius

- (^) – Vienas perbraukimas
- OFF (0) – Išjungti
- INT (---) – Valymas su pertrūkiais
- LO (1) – Mažas valymo greitis
- HI (2) – Didelis valymo greitis

B : Valymo su pertrūkiais laiko reguliavimas

C : Plauti trumpais perbraukimais



D200100ATQ

Priekinio stiklo valytuvai

Užvedimo rakteliui esant „ON“ padėtyje veikia kaip toliau aprašyta:

- : Norėdami tik kartą perbraukti, pakelkite svirtelę aukštin ir atleiskite, svirtelė sugrįš į „OFF“ (0) padėtį. Valytuvai veiks nuolatos, jei svirtelę patrauksite į viršų ir laikysite.

OFF (0) : Valytuvai neveikia

INT (---) : Valytuvai veikia su pertrūkiais tais pačiais valymo intervalais. Naudote šį valymo režimą esant nesmarkiam lietai ar miglai. Norėdami pakeisti greitį, pasukite greičio reguliavimo rankenėlę(1). Šioje padėtyje valymo intervalai keičiami automatiškai priklausomai nuo važiavimo greičio. (jei įtaisyta)

LO (1) : Normalus valymo greitis

HI (2) : Didelis valymo greitis

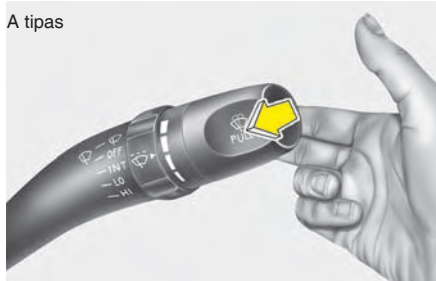
* PASTABA

Jei ant priekinio stiklo susikaupę daug sniego ar ledo, prieš naudodami priekinio langos valytuvus pirmiausia pašildykite langą apie 10 minučių, arba kol sniegas ir (ar) ledas bus pašalintas, kad valytuvai galėtų tinkamai veikti.

* PASTABA

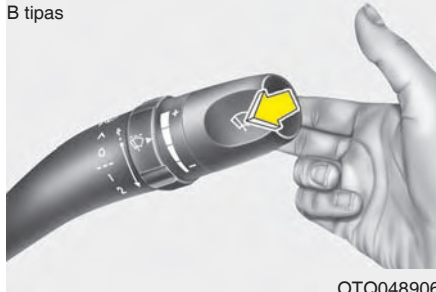
- Jei jūsų automobilyje sugedusi valytuvų veikimo sistema, jums naudojantis valytuvais šie gali veikti LO (1) režimu nepriklausomai nuo valytuvų jungiklio padėties. Taip atsitikus, kaip galima greičiau kreipkitės į savo įgaliotą Hyundai prekybos agentą, kad būtų atlikta techninė transporto priemonės apžiūra.
- Ištraukus užvedimo raktelį valytuvų guma

A tipas



OTQ047059

B tipas



OTQ048906

D200200AUN

Priekinio stiklo ploviklis

Iš „OFF“ (0) padėties švelniai patraukite svirtelę į save, užpurkškite ploviklio skysčio ant priekinio lango ir įjunkite valytuvus 1-3 ciklams.

Šia funkcija naudokitės, kai priekinis stiklas nešvarus.

Purškimo ir valymo procesas tęsis, kol

neatleisite svirtelės.

Jei ploviklis neveikia, patikrinkite ploviklio skysčio lygį bakelyje. Jei ploviklio skysčio lygis per mažas, į ploviklio bakelį įpilkite tinkamo nebraižančio priekinio stiklo ploviklio skysčio.

Bakelio pildymo kaklelis yra variklio skyriaus priekyje keleivio pusėje.



PERSPĖJIMAS:

Kad nesugadintumėte ploviklio pompos, nenaudokite ploviklio, kai ploviklio rezervuaras tuščias.



ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite ploviklio esant labai žemai temperatūrai prieš tai nepašildę priekinio stiklo šildytuvais, ploviklio tirpalas gali užšalti ant stiklo ir pabloginti matomumą.



PERSPĖJIMAS:

- Kad nesugadintumėte valytuvų ir priekinio stiklo, nenaudokite valytuvų, kai priekinis stiklas yra sausas.
- Kad nesugadintumėte valytuvų gumų, ant jų arba šalia jų nepilkite benzino, žibalo, dažų skiediklio ar kitų tirpiklių.
- Kad nesugadintumėte valytuvų kotų ar kitų dalių, nejudinkite valytuvų rankomis.

VIDAUS LEMPUTĖ

D21000AEN





PERSPĖJIMAS:

Nenaudokite vidaus lempučių ilgą laiką, kai variklis nedirba. Gali išsikrauti akumulatorius.



D210100ATQ

Žemėlapio skaitymo lemputė (jei įtaisyta)

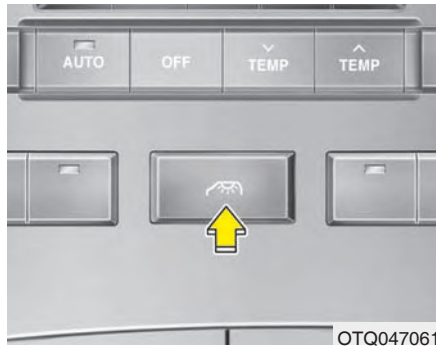
-  : Paspauskite jungiklį norėdami įjungti arba išjungti žemėlapio skaitymo lemputę. Ši lemputė skleidžia koncentruotą šviesą, todėl žemėlapio lemputė patogu naudotis naktį arba

kaip asmenine vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio šviesele.

- DOOR: Nustatyta į padėtį „DOOR“ lemputė, nepriklausomai nuo užvedimo rakto padėties, įsijungia tuomet, kai atidaromos bet kurios durys. Kai durys atrakinamos nuotolinio valdymo pultu, švieselė dega maždaug 30 sekundžių, kol atidarytos kurios nors durys. Uždarius duris, lemputė palaipsniui išsijungs per 30 sekundžių. Tačiau, jei užvedimo raktelis nustatytas į „ON“ padėtį ir visos durys užrakintos, lemputė iš karto išsijungs.

Jei užvedimo rakteliui esant „ACC“ arba „LOCK“ padėtyje bus atidarytos durys, lemputė degs apie 20 minučių. Tačiau, jei užvedimo rakteliui esant „ON“ padėtyje bus atidarytos durys, lemputė degs nuolat.


- ROOM: Nustatyta į „ROOM“ padėtį lemputė šviečia visada.



OTQ047061

D210200ATQ

Salono lemputė (galinė, jei įtaisvta)

-  : Paspauskite jungiklį norėdami įjungti arba išjungti galinę salono lemputę.




OTQ047062



OTQ047206



OTQ047201

1  Paspauskite jungiklį, norėdami įjungti arba išjungti žemėlapiu skaitymo lemputę. Ši lemputė skleidžia koncentruotą šviesą, todėl žemėlapiu lemputė patogiau naudotis naktį arba kaip asmeninė vairuotojo ir galės sėdinčio keleivio švieselė.

2 DOOR : Nustatyta į padėtį „DOOR“ lemputė, nepriklausomai nuo užvedimo raktų padėties, išsijungia tuomet, kai atidaromos bet kurios durys.

3 ROOM : Nustatyta į „ROOM“ padėtį lemputė šviečia visada.

PERSPĖJIMAS:

Nepalikite šio jungiklio ilgą laiką nuspausto, kai transporto priemonė nevažiuoja.

4 MOOD : Nuspauskite jungiklį, norėdami įjungti spalvotą lempą, kai salono lemputė išjungta. Kai spalvota lempa įjungta, kiekvieną kartą nuspaudus mygtuką šviesos spalva pasikeis. Spalvota lempa išsijungs nuspaudus mygtuką dar kartą po paskutinės spalvos įjungimo arba šį mygtuką laikant nuspaustą apytiksliai 4 sekundes, arba nuspaudus „ROOM“, „DOOR“ arba „DIMMER“ mygtuką.

5 DIMMER : Nuspaudus šį mygtuką kai salono lemputė įjungta pastarosios ryškumas padidės 3-mis lygiais.

ŠILDYTUVAS (JEI ĮTAISYTA)

D220000AUN



PERSPĖJIMAS:

Noredami apsaugoti prie vidines galinio lango puses priristus laidus nuo pazeidimo, niekada lango valymui nenaudokite astriu irankiu arba langu valikliu su abrazyvinemis medziagomis.

* PASTABA

Jei norite atšildyti ir pašalinti aprasojimą nuo priekinio stiklo, skaitykite šio skyriaus „Priekinio stiklo atšildymas ir aprasojimo pašalinimas“.



OTQ047064

D220100AUN

Galinio lango šildytuvas (jei įtaisyta)

Varikliui dirbant šildytuvas šildo langą ir nuo galinio lango pašalina šerkšną, aprasojimą ir ploną ledą.

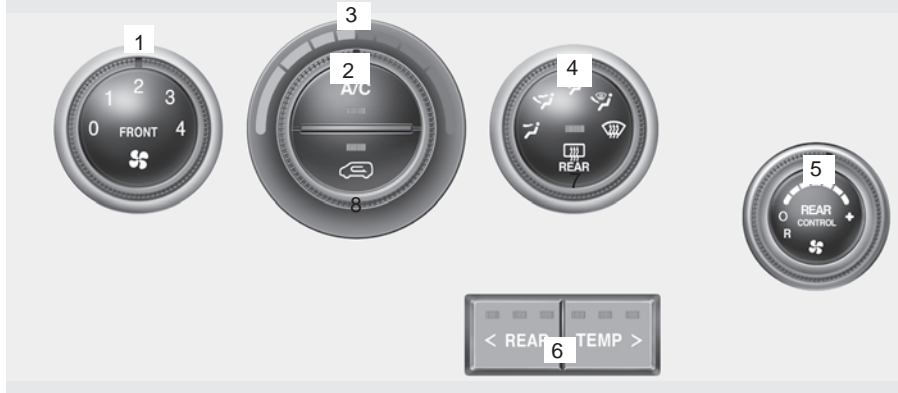
Norėdami įjungti galinio lango šildytuvą, nuspauskite galinio lango šildytuvo mygtuką, esantį centrinės konsolės jungiklių skydelyje. Įjungus šildytuvą ant galinio lango šildytuvo mygtuko užsidegs lemputė.

Jei ant galinio lango susikaupę daug sniego, prieš įjungdami šildytuvą sniegą nubraukite.

Galinio lango šildytuvas automatiškai išsijungia maždaug po 20 minučių arba kai išsijungiamas užvedimo raktelis. (jei įtaisyta) Norėdami išjungti šildytuvą, vėl paspauskite galinio lango šildytuvo mygtuką.

RANKINĖ KLIMATO KONTROLĖS SISTEMA (JEI ĮTAISYTA)

Priekinės sistemos klimato kontrolė



1. Ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlė
2. Oro kondicionavimo mygtukas (jei įtaisyta)
3. Temperatūros reguliavimo rankenėlė
4. Režimo pasirinkimo rankenėlė
5. Ventiliatoriaus greičio automobilio gale reguliavimo rankenėlė Galinės sistemos klimato kontrolės parinkimo rankenėlė (jei įtaisyta)
6. Galinės sistemos temperatūros reguliavimo mygtukas (jei įtaisyta)
7. Galinio lango šildytuvo mygtukas
8. Oro įsiurbimo reguliavimo mygtukas
9. Galinio ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlė (jei įtaisyta)
10. Galinės temperatūros reguliavimo (jei įtaisyta) ir režimo pasirinkimo rankenėlė (jei įtaisyta)



Galinė klimato kontrolės sistema (jei įtaisyta)

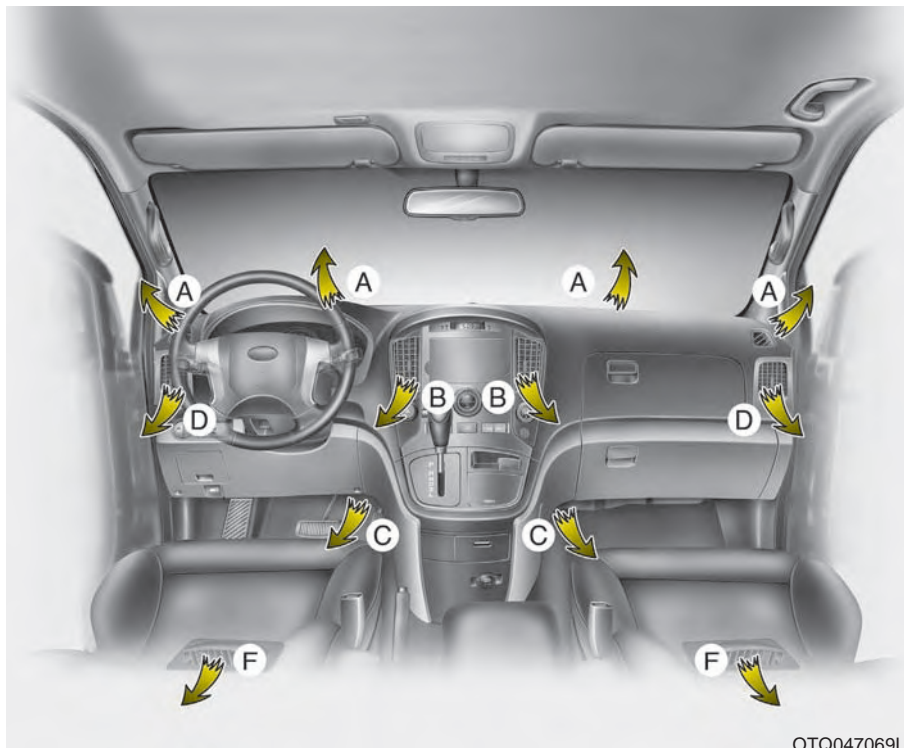


OTQ047066/OTQ047067

D230100ATQ

Šildymas ir oro kondicionavimas

1. Užveskite variklį.
2. Nustatykite rankenėlę į norimą padėtį.
Norėdami pagerinti šildymo ir vėdinimo efektyvumą,
 - Šildymas: 
 - Vėdinimas: 
3. Temperatūros reguliavimo rankenėlę nustatykite į norimą padėtį.
4. Oro įsiurbimo reguliavimo jungiklį nustatykite į gaivaus lauko oro padėtį.
5. Ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlę nustatykite ties norimu greičiu.
6. Jei oro vėdinimo lygis pakankamas, įjunkite oro kondicionavimo sistemą (jei įtaisyta).



OTQ047069L



OTQ047068

D230101ATQ

Režimo pasirinkimas

Režimo pasirinkimo rankenėlė kontroliuoja iš ventiliacijos sistemos pučiamos oro srovės kryptį.

Oras gali būti nukreipiamas į grindis, prietaisų skydo ventiliacines angas ar priekinį stiklą.



Veido lygmuo (B, D)

Oro srautas kreipiamas į viršutinę kūno dalį ir veidą. Be to, galima reguliuoti kiekvienos oro išėjimo angos padėtį..



Dviejų lygių lygmuo (B, D, C, F)

Oro srautas kreipiamas į veidą ir grindis.



Grindų lygmuo (C, F, A, D)

Didesnė oro srauto dalis nukreipiamas į grindis, ir tik nedidelis oro kiekis nukreipiamas į priekinį stiklą ir šoninių langų šildytuvus.



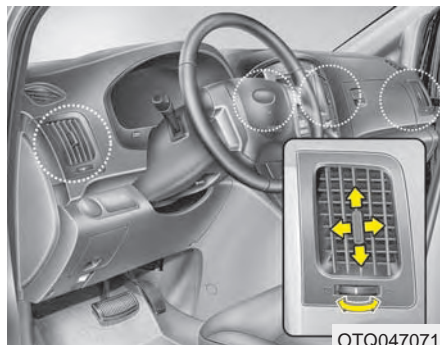
Grindų/Šildymo lygmuo (A, C, F, D)

Didesnė oro srauto dalis nukreipiamas į grindis ir priekinį stiklą, ir tik nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus.



Šildymo lygmuo (A)

Didesnė oro srauto dalis nukreipiamas į priekinį stiklą, ir tik nedidelė oro dalis nukreipiamas į šoninių stiklų šildytuvus.

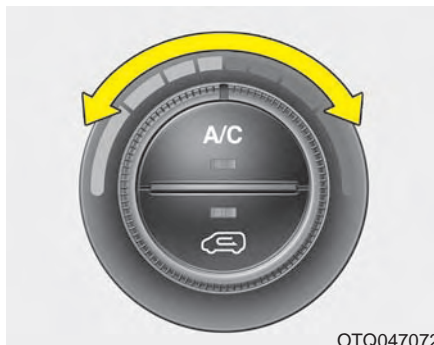


OTQ047071

Prietaisų skydo ventiliacinės angos

Ventiliacinės angas galima atidaryti ar uždaryti atskirai naudojant horizontalų ratelį. Norėdami ventiliacinę angą uždaryti, pasukite ratelį į maksimalią padėtį. Norėdami ventiliacinę angą atidaryti, pasukite ratelį į norimą padėtį.

Taip pat galite reguliuoti oro tiekimo iš šių angų kryptį, naudodami ventiliacinių angų reguliavimo svirtelę, kaip parodyta toliau.

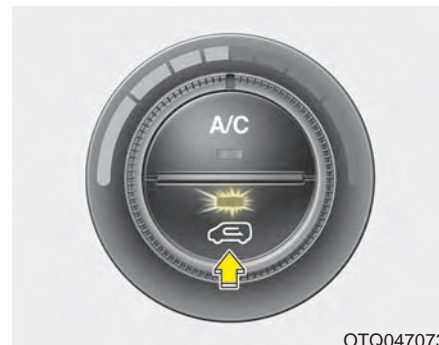


OTQ047072

D230102AUN

Temperatūros reguliatorius

Temperatūros reguliavimo rankenėlė leidžia reguliuoti iš ventiliacijos sistemos pučiamo oro srauto temperatūrą. Norėdami pakeisti oro, pučiamo link keleivių skyriaus, temperatūrą, pasukite rankenėlę į dešinę pusę, kad būtų pučiamas šiltas ar karštas oras, arba į kairę, kad būtų pučiamas vėsesnis oras.



OTQ047073

D230103AUN

Oro įsiurbimo reguliavimas

Naudojamas pasirinkti gaivų lauko arba vidinės recirkuliacijos oro padėtį. Norėdami pakeisti oro įsiurbimo reguliatoriaus režimą, spauskite valdymo mygtuką.

Recirkuliacinio oro padėtis



Šviesinis mygtuko indikatorius ima šviesti, kai pasirinkama recirkuliacinio oro padėtis.

Pasirinkus recirkuliacinio oro režimą, oras iš salono patenka į šildymo sistemą ir yra šildomas arba vėdinamas pasirinkus kitas funkcijas.

Gaivaus lauko oro padėtis



Šviesinis mygtuko indikatorius neužsidegs, jei pasirinksite gaivaus lauko oro padėtį.

Pasirinkus gaivaus lauko oro padėtį, oras į transporto priemonę patenka iš lauko ir yra šildomas arba vėdinamas pasirinkus kitas funkcijas.

* PASTABA

Dėl ilgai trunkančio šildymo sistemos darbo recirkuliacinio oro padėtyje (nepasirinkus oro kondicionavimo padėties) gali aprasoti priekinis ir šoniniai stiklai, o salono oras tapti tvankus.

Be to, dėl ilgai trunkančio oro kondicionavimo, pasirinkus recirkuliacinio oro padėtį, oras salone gali tapti pernelyg sausas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nuolatinis klimato kontrolės sistemos veikimas esant nustatytai recirkuliacinio oro padėčiai gali padidinti drėgmės lygį automobilyje, dėl to gali aprasoti langai ir sumažėti matomumas.
- Nemiegokite automobilyje, jei įjungta oro kondicionavimo ar šildymo sistema. Dėl deguonies sumažėjimo ir (ar) kūno temperatūros galite pakenkti sveikatai ar net mirti.
- Nuolatinis klimato kontrolės sistemos veikimas esant nustatytai recirkuliacinio oro padėčiai gali sukelti apsnūdimą ar mieguistumą, dėl to galite prarasti automobilio valdymą. Važiuodami nustatykite oro įsiurbimo kontrolės sistemą į galutinę gaivaus lauko oro padėtį.



OTQ047074

D230104AUN

Ventiliatoriaus greičio reguliatorius

Kad ventiliatorius veiktų, užvedimo spynelė turi būti „ON“ padėtyje.

Ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlė leidžia reguliuoti iš ventiliacijos sistemos pučiamo oro srauto greitį. Norėdami pakeisti ventiliatoriaus greitį į didesnį, sukite rankenėlę į dešinę, o į mažesnį - į kairę pusę.

Ventiliatorius išjungiamas pajukus ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlę į „0“ padėtį.



OTQ047075

D230105AUN

Oro kondicionavimas (jei įtaisyta)

Paspauskite oro kondicionavimo mygtuką, norėdami įjungti oro kondicionavimo sistemą (užsidegs šviesinis indikatorius). Paspauskite mygtuką dar kartą, jei norite išjungti oro kondicionavimo sistemą.



OTQ047076

D230200ATQ

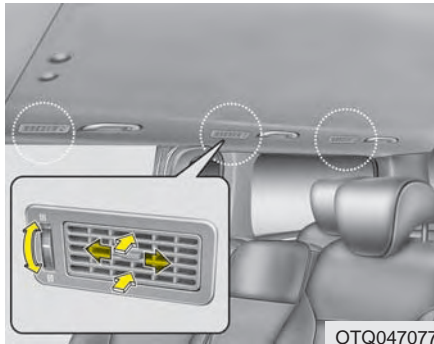
Galinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema (jei įtaisyta)

Galinės klimato kontrolės sistemos temperatūra, ventiliatoriaus greitis ir režimas gali būti valdomi nepriklausomai nuo priekinės klimato kontrolės sistemos veikimo.

Pasukite galinės klimato kontrolės pasirinkimo rankenėlę į „R“ padėtį ir nustatykite automobilio gale temperatūrą, ventiliatoriaus greitį ir režimą į norimą padėtį.

Tačiau priekinė klimato kontrolės sistema turėtų veikti kartu su oro kondicionavimu automobilio gale:

1. Priekinio ventiliatoriaus greitį nustatykite į norimą padėtį.
2. Paspauskite oro kondicionavimo mygtuką.
3. Nustatykite automobilio gale temperatūrą, ventiliatoriaus greitį ir režimą į norimą padėtį.



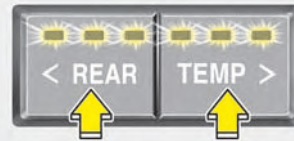
Galinės ventiliacinės angos

Ventiliacines angas galima reguliuoti sukant ratuką.

* PASTABA

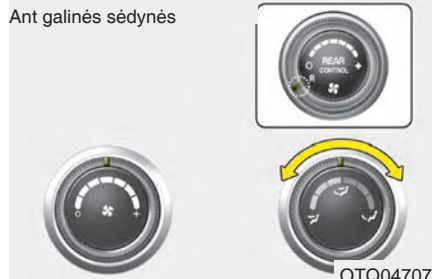
Jei uždaromos visos ventiliacinės angos, gali atsirasti nedidelis triukšmas. Visada palikite atdaras 2 ar daugiau angų.

Ant priekinės sėdynės



OTQ047078

Ant galinės sėdynės






OTQ047079

D230202ATQ

Temperatūros automobilio gale reguliavimas

Norėdami pakeisti oro, pučiamo į keleivių skyrių, temperatūrą, pasukite rankenėlę į dešinę pusę, kad būtų pučiamas šiltas ar karštas oras, arba į kairę, kad būtų pučiamas vėsesnis oras.

Galinės sistemos režimą galima nustatyti automatiškai pasirenkant galinės sistemos temperatūros reguliavimą.

-  : Automobilio gale oras pučiamas iš viršutinių ventiliacinių angų į galinės dalies lubas.
-  : Automobilio gale oras pučiamas iš viršutinių ventiliacinių angų lubose automobilio gale ir iš apatinių ventiliacinių angų grindyse.
-  : Automobilio gale oras pučiamas iš apatinių ventiliacinių angų grindyse.



D230203ATQ

Galinės sistemos ventiliatoriaus greičio reguliavimas


Norėdami pakeisti ventiliatoriaus greitį į didesnį, sukite rankenėlę į dešinę, o į mažesnį - į kairę pusę.

Norėdami ventiliatorių išjungti, rankenėlę nustatykite ties „0“ padėtimi.

Sistemos veikimas




D230501AUN

Vėdinimas

1. Nustatykite rankenėlę į  padėtį.
2. Oro įsiurbimo reguliavimo jungiklį nustatykite į gaivaus lauko oro padėtį.
3. Temperatūros reguliavimo rankenėlę nustatykite į norimą padėtį.
4. Ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlę nustatykite ties norimu greičiu.

D230502AUN

Šildymas

1. Nustatykite rankenėlę į  padėtį.
 2. Oro įsiurbimo reguliavimo jungiklį nustatykite į gaivaus lauko oro padėtį.
 3. Temperatūros reguliavimo rankenėlę nustatykite į norimą padėtį.
 4. Ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlę nustatykite ties norimu greičiu.
 5. Jei norite pasirinkti drėgmės pašalinimo režimą, įjunkite oro kondicionavimo sistemą (jei įtaisyta).
- Jei aprasojęs priekinis stiklas, nustatykite režimą į  arba  padėtį.


Naudojimo patarimai

- Kad į automobilį pro ventiliacijos sistemą nepatektų dulkių ar nemalonių kvapų, laikinai įjunkite oro įsiurbimo reguliatorių į recirkuliacinio oro padėtį. Kad oras transporto priemonėje išliktų gaivus, būtinai įjunkite reguliatorių į gaivaus lauko oro padėtį. Tai padės vairuotojui išlikti budriam ir jaustis patogiai.
- Oras į šildymo/vėdinimo sistemą patenka per groteles, esančias prieš priekinį stiklą. Reikėtų pasirūpinti, kad į jas nepatektų lapų, sniego, ledo ir pan.
- Norėdami išvengti priekinio stiklo aprasojimo, oro įsiurbimo reguliavimo rankenėlę nustatykite į gaivaus lauko oro padėtį, o ventiliatoriaus greitį - į norimą padėtį, įjunkite oro kondicionavimo sistemą bei nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę į norimą režimą.

D230503AFD

Oro kondicionavimas (jei įtaisyta)

Visos HYUNDAI oro kondicionavimo sistemos naudoja aplinkai nekenkiantį R-134a aušinamąjį skystį, kuris neardo ozono sluoksnio.

1. Užveskite variklį. Paspauskite oro kondicionavimo mygtuką.
 2. Nustatykite rankenėlę į  padėtį.
 3. Oro įsiurbimo reguliavimo jungiklį nustatykite į recirkuliuojamo oro padėtį.
 4. Ventilatoriaus greičio reguliavimo rankenėlę ir oro temperatūrą nustatykite taip, kad būtų pasiektas didžiausias komfortas.
- Pasiekę norimą vėdinimo lygį, nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę į galutinę kairę padėtį ir nustatykite didžiausią ventilatoriaus greitį.

*** PASTABA**

- Jei automobilyje įjungta oro kondicionavimo sistema, o lauke yra karšta, važiuodami į kalną ar eismo kamštyje atidžiai stebėkite temperatūros matuoklį. Oro kondicionavimo sistemos veikimas gali perkaitinti variklį. Ventilatorių galite palikti veikiantį, tačiau išjunkite oro kondicionavimo sistemą, jei temperatūros matuoklis rodo, kad variklis per daug įkaitęs.
- Esant drėgnam orui ir jei atidaryti langai, dėl oro kondicionavimo automobilio viduje gali susidaryti vandens lašeliai. Kadangi didesnis vandens lašelių kiekis gali sugadinti elektrinę įrangą, oro kondicionavimo sistemą reikia įjungti, kai langai yra uždaryti.

Oro kondicionavimo sistemos naudojimosi patarimai

- Jei automobilis stovėjo tiesioginėje saulės šviesoje ir esant karštam orui, trumpam atidarykite langus ir palikite, kad automobilis išsivėdintų.
- Kad lietingu ar drėgnu oru langai neaprasotų, įjunkite oro kondicionavimo sistemą, kad automobilyje sumažėtų drėgmės lygis.
- Esant įjungtam oro kondicionavimui bevaruodami galite pastebėti nežymius variklio greičio pokyčius, vykstančius dėl oro kondicionieriaus kompresoriaus sukimosi. Tai įprasta sistemos veikimo savybė.
- Oro kondicionavimo sistemą įjunkite tik kelioms minutėms kiekvieną mėnesį, kad sistema gerai veiktų.

- Esant įjungtai oro kondicionavimo sistemai galite pastebėti vandens varvėjimą (ar net bėgimą) iš automobilio keleivio pusėje. Tai įprasta sistemos veikimo savybė.
- Kai nustatyta recirkuliacinio oro padėtis, sistema vėdina maksimaliai, tačiau dėl ilgesnio sistemos veikimo oras automobilyje gali tapti tvankus.
- Kai nustatyta vėdinimo padėtis, kartais galite pastebėti migloto oro srautus, atsiradusius dėl greito vėsinimo ir drėgno oro įsiurbimo. Tai įprasta sistemos veikimo savybė.

D230504ATQ

Degalais varomas šildytuvas (jei įtaisyta)

Degalais varomas šildytuvas papildomai šildo automobilio saloną, sunaudodamas nedaug degalų, kad būtų subalansuotų šilumos, kurios variklis negali pakankamai tiekti, trūkumą.

Automatiškas degalais varomo šildytuvo įjungimas įmanomas esant šioms trimis sąlygoms.

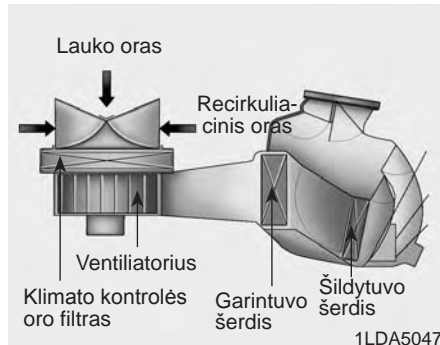
- Variklis turi veikti.
- Aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 5°C.
- Vėdinimo temperatūra yra žemesnė nei 68°C.

Degalais varomas šildytuvas automatiškai išsivalys, kai nustos veikti dėl padidėjusios vėdinimo temperatūros ar išjungto variklio.

Valyimosi metu į šildytuvą tiekiami degalai visiškai sudegs ir dūmai neišsiskirs. Šis procesas trunka 1~3 minutes ir nuo jo priklauso kitas šildytuvo ciklas ir šildytuvo ilgaamžiškumas.

*** PASTABA**

- Šie požymiai yra normalūs.
 - Iš degalais varomo šildytuvo dujų išmetimo vamzdžio, šildytuvui veikiant, gali eiti balti dūmai. Tačiau, kai išmetama daug juodų dūmų, reikia apžiūrėti degalais varomą šildytuvą.
 - Iš šildytuvo sklindantis garsas yra degimo liepsnos skleidžiamas garsas.
 - Kai šildytuvas veikia pilnu pajėgumu, girdimas ūžimas.
 - Šildymo metu išjungus variklį girdimas garsas reiškia, kad šildytuvas valosi.
- Pildydami degalus, išjunkite degalais varomą šildytuvą, išjungdami variklį.



D230300AFD

Klimato kontrolės oro filtras (jei įtaisyta) Klimato kontrolės oro filtras yra įtaisytas už daiktadėžės filtruoja dulkes ir kitus teršalus, į automobilį patenkančius per šildymo ir oro kondicionavimo sistemą. Jei per ilgą laiką dulksės filtru susirenka dulkių ar kitų teršalų, per ventiliatorius tekančio oro srautas gali susilpnėti, dėl to automobilio viduje ant priekinio stiklo gali pradėti kauptis drėgmė, net jei įjungta gaivus lauko oro padėtis. Taip nutikus leiskite klimato kontrolės oro filtrą pakeisti įgaliotam HYUNDAI atstovui.

* PASTABA

- Keiskite filtrą pagal nustatytą techninio aptarnavimo grafiką. Jei automobiliu buvo važinėjama sunkiomis sąlygomis, tokiais kaip dulketais, nelygiais keliais, reikalingi dažnesni oro kondicionavimo sistemos filtro patikrinimai ir keitimai.
- Netikėtai sumažėjus oro srauto greičiui, sistemą turi patikrinti įgaliotas HYUNDAI atstovas.

D230400AEN

Oro kondicionieriaus aušinamojo skysčio ir kompresoriaus tepalo lygio patikrinimas

Jei aušinamojo skysčio lygis labai žemas, sumažėja oro kondicionavimo efektyvumas. Jei skysčio per daug, tai taip pat neigiamai veikia oro kondicionavimo sistemą.

Todėl, jei sistema veikia nenormaliai, ją turi patikrinti įgaliotas HYUNDAI atstovas.

* PASTABA

Svarbu, kad atliekant techninę oro kondicionavimo sistemos apžiūrą būtų pasirinktas tinkamas tepalo ir aušinamojo skysčio tipas ir kiekis. Kitu atveju galima sugadinti kompresorių ir sistemą.

⚠ ĮSPĖJIMAS


Oro kondicionavimo sistemą turi apžiūrėti įgaliotas HYUNDAI atstovas. Nekvalifikuotas asmuo gali susižeisti atlikdamas techninę apžiūrą.

PRIEKINIO STIKLO ŠILDYMAS IR APRASOJIMO ŠALINIMAS

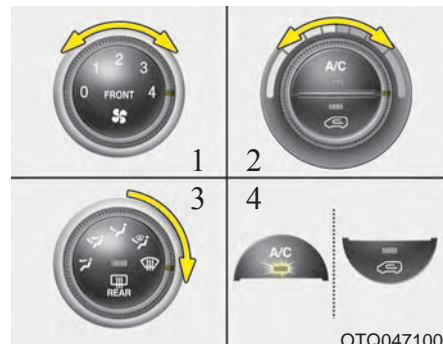
D250000AEN

⚠ ĮSPĖJIMAS - Priekinio stiklo šildymas

Nenaudokite  ar  padėties

metu esant labai drėgnam orui. Dėl skirtumo tarp lauko temperatūros ir priekinio stiklo temperatūros gali aprasoti išorinė priekinio stiklo pusė ir sumažėti matomumas. Tokiu atveju nustatykite pasirinkimo rankenėlę ar mygtuką į  padėtį, o ventiliatoriaus greičio reguliavimo mygtuką nustatykite į žemiausią padėtį.

- Pasiekę norimą vėdinimo lygį, nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę į galutinę kairę karščio padėtį ir nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.
- Jei šildymo ir aprasojimo šalinimo metu norite, kad į grindis pūstų šiltą orą, nustatykite grindų šildymo padėtį.
- Prieš važiuodami, nuo priekinio ir galinio stiklo, išorinių galinio vaizdo veidrodėlių ir visų šoninių langų nuvalykite sniegą ir ledą.
- Nuvalykite sniegą ir ledą nuo variklio dangčio ir oro įleidimo angų variklio gaubto grotelėse, kad šildytuvus efektyviai veiktų ir neaprasotų vidinė priekinio stiklo pusė.






OTQ047100

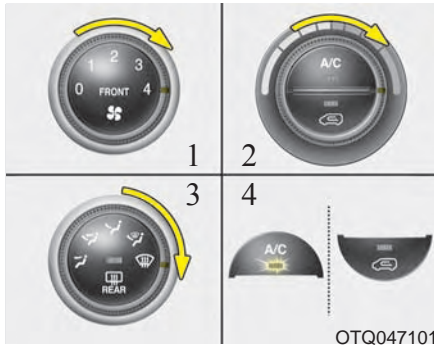
Rankinė klimato kontrolės sistema

D250101ATQ

Norėdami nuo vidinės priekinio stiklo pusės pašalinti aprasojimą:

1. Pasirinkite bet kurį ventiliatoriaus greičio lygį išskyrus „0“ padėtį.
2. Pasirinkite norimą temperatūrą.
3. Nustatykite  arba  padėtį.
4. Jei nustatėte  padėtį, gaivaus lauko oro padėtis ir oro kondicionavimas įsijungs automatiškai.

Jei oro kondicionavimas ir gaivaus lauko oro padėtis automatiškai neįsijungia, įjunkite ranka.



OTQ047101

D250102AFD

Norėdami pašildyti išorinę priekinio stiklo pusę:

1. Nustatykite didžiausią (galutinę kairę) ventiliatoriaus greičio padėtį.
2. Temperatūros reguliavimo rankenėlę nustatykite į galutinę karščio padėtį.
3. Nustatykite padėtį.
4. Gaivaus lauko oro padėtis ir oro kondicionavimas įsijungs automatiškai.

D250300ATQ

Šildymo programos veikimo principas (jei įtaisyta)

Kad vidinė priekinio stiklo pusė mažiau rasotų, oro įleidimas ar kondicionavimas reguliuojami automatiškai priklausomai nuo tam tikrų sąlygų, kaip padėtis. Norėdami nutraukti ar įjungti aprasojimo pašalinimo programos veikimą, atlikite šiuos žingsnius:



OTQ047104

D250301AUN

Rankinė klimato kontrolės sistema

1. Pasukite užvedimo raktelį į „ON“ padėtį.
2. Nustatykite rankenėlę į šildytuvo padėtį ().
3. Per 3 sekundes oro įsiurbimo reguliavimo mygtuką paspauskite bent 5 kartus.

3 kartus kas 0,5 sekundės sumirksės oro įsiurbimo reguliavimo mygtuko šviesinis indikatorius. Tai reiškia, kad šildymo programos veikimas atšaukiamas arba grąžinamas į užprogramuotą padėtį.

Akumuliatoriui nusilpus arba išsikrovus, šildymo programa bus nustatyta iš naujo.

LAIKYMO SKYRIUS

D270000AUN

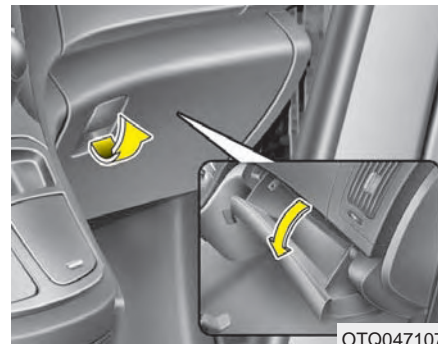
Šiuose skyriuose galima laikyti nedidelius daiktus, reikalingus vairuotojui ar keleiviams.

⚠️ ATSARGIAI

- *Norėdami išvengti vagystės, laikymo skyriuje nepalikite vertingų daiktų.*
- *Važiuodami laikymo skyrių visada laikykite uždarytą. Nedėkite į laikymo skyrių per daug daiktų, kad negalima būtų saugiai uždaryti skyriaus dangtelio.*

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Degios medžiagos

Transporto priemonėje nelaikykite žiebtuvėlių, propano balionų ar kitų degių/sprogių medžiagų. Jos gali užsidegti ir/arba sprogti transporto priemonei ilgai būnant aukštoje temperatūroje.



OTQ047107

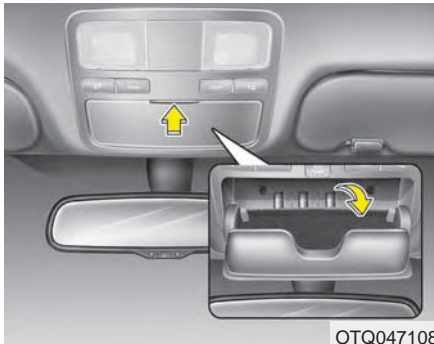
D270200AUN

Daiktadėžė

Norėdami atidaryti daiktadėžę, patraukite jos svirtį ir daiktadėžė atsidarys automatiškai. Po naudojimo daiktadėžę uždarykite.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vairuodami visada laikykite daiktadėžę uždarytą, kad nesusižeistumėte avarijos ar staigaus stabdymo metu.



OTQ047108

D270300AUN

Akinių nuo saulės dėklas (jei įtaisyta)

Norėdami atidaryti akinių nuo saulės dėklą, paspauskite dangtelį ir dėklas lėtai atsidarys. Įdėkite akinius nuo saulės į skyriaus dureles stiklais į viršų. Paspauskite dureles, kad užsidarytų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Akinių nuo saulės dėkle nelaikykite kitų daiktų išskyrus akinius nuo saulės. Jie gali iškristi iš dėklo staigaus stabdymo arba avarijos atveju ir galbūt sužeisti transporto priemonės keleivius.
- Neatidarinėkite akinių nuo saulės dėklo transporto priemonei judant. Atidarytas akinių nuo saulės dėklas gali užstoti galinio vaizdo veidrodėlį.



OTQ047109

D270400ATQ

Daugiafunkcė dėžutė (jei įtaisyta)

Norėdami atidaryti dangtelį, patraukite rankeną žemyn.

Pasinaudoję veidrodėliu dangtelį uždarykite.

VIDINĖS PRIEMONĖS



OTQ047110

D280100AEN

Žiebtuvėlis

Norėdami, kad žiebtuvėlis veiktų, uždegimo raktą nustatykite į „ACC“ arba „ON“ padėtį.

Norėdami atidaryti dangtelį, paspauskite jį ir jis lėtai atsidarys.

Norėdami uždegti žiebtuvėlį, įkiškite jį į lizdą. Elementui įkaitus, žiebtuvėlis iššoks.

Jei žiebtuvėlį reikia pakeisti, naudokite tik originalų HYUNDAI pakaitalą arba jos patvirtintą ekvivalentą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nelaikykite žiebtuvėlio lizde, kai jis įkaitęs, nes gali perkaisti.
- Jei žiebtuvėlis neiššoka per 30 sekundžių, ištraukite jį, nes gali perkaisti.

⚠ ATSARGIAI

Į cigarečių žiebtuvėlio lizdą turi būti įtaisomas tik originalus HYUNDAI žiebtuvėlis. Kištuku įjungiami priedai (skutikliai, rankiniai dulkių siurbliai, kavinukai ir pan.) gali sugadinti lizdą ar elektros grandinę.



OTQ047111

D280200AEN

Peleninė

Norėdami atidaryti dangtelį, paspauskite jį ir jis lėtai atsidarys. Norėdami išvalyti peleninę, ištraukite plastikinę peleninės dėžutę, pakeldami ją į viršų ir ištraukdami.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Peleninės naudojimas

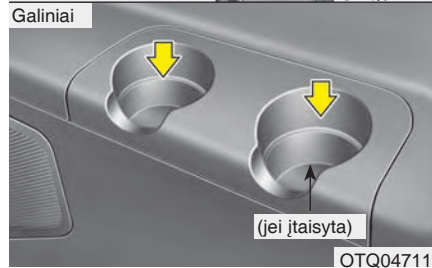
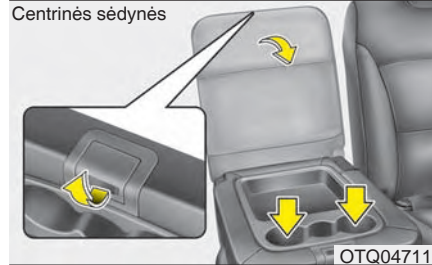
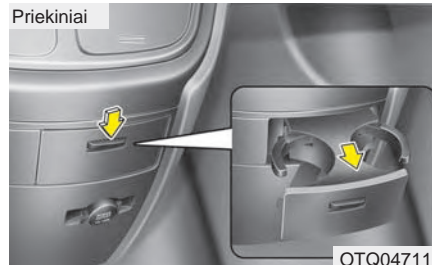
- Nenaudokite automobilio peleninės kaip šiukšlių dėžės.
- Dedant degančias cigaretes ar degtukus į peleninę su kitomis degiomis medžiagomis galima sukelti gaisrą.

D280300ATQ

Puodelio laikiklis

⚠ ĮSPĖJIMAS - Karšti skysčiai

- Automobiliui judant, į puodelių laikiklį nedėkite neuždengtų puodelių su karštu gėrimu. Išsipylęs karštas gėrimas jus gali nudeginti. Dėl nudegimo vairuotojas gali prarasti automobilio valdymą.
- Norėdami sumažinti susižeidimo riziką staigaus stabdymo ar susidūrimo atveju, automobiliui judant, į puodelių laikiklį nedėkite neuždengtų ar neapsaugotų butelių, stiklinių, skardinių ir pan.



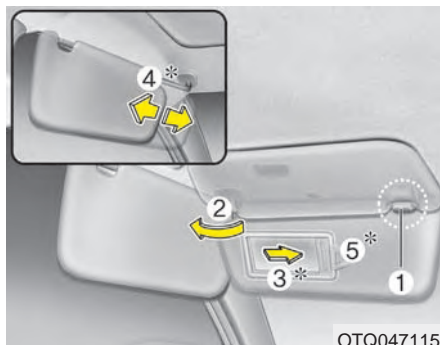
Priekiniai

Norėdami atidaryti dangtelį, paspauskite rankenėlę ant dangtelio ir jis lėtai atsidarys.

Ištraukę padėkliuką (1) padėkite puodelį ar nedidelę gėrimo skardinę.

Centrinė sėdynė/Galinė (jei įtaisyta)

Puodelius ar nedideles gėrimų skardines galima įdėti į puodelių laikiklius.



OTQ047115

D280400ATQ

Saulės skydelis

Naudokite saulės skydelį, norėdami apsaugoti nuo tiesioginių saulės spindulių pro priekinį ir šoninius stiklus.

Norėdami naudoti saulės skydelį, nulenkite jį žemyn.

Norėdami naudoti saulės skydelį šoniniam langui uždengti, nulenkite jį žemyn, atkabinkite nuo laikiklio (1) ir pasukite į šoną (2).

Norėdami naudoti makiažo veidrodėlį (jei įtaisyta), nulenkite saulės skydelį ir atidarykite veidrodėlio dangtelį (3).

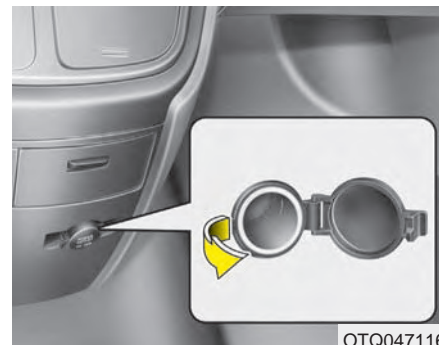
Saulės skydelis reguliuojamas palenkiant jį į priekį arba atgal (4, jei įtaisyta).

Kvitų laikiklis (5), skirtas kvitams už rinkliavas laikyti. (jei įtaisyta)

* : jei įtaisyta

⚠ PERSPĖJIMAS - Makiažo veidrodėlio lemputė (jei įtaisyta)

Po naudojimo saugiai uždarykite makiažo veidrodėlio dangtelį ir grąžinkite saulės skydelį į vietą. Jei makiažo veidrodėlio saugiai neuždarysite, lemputė liks degti, dėl to gali išsikrauti akumuliatorius ir būti pažeistas saulės skydelis.



OTQ047116

D280500AEN

Kištukinis lizdas (jei įtaisyta)

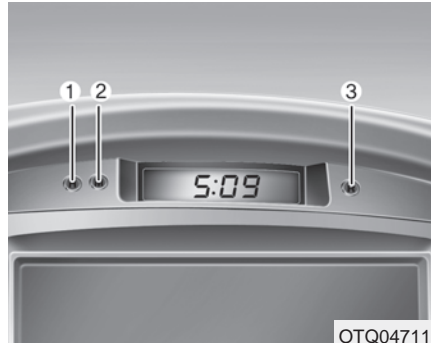
Kištukinis lizdas skirtas įkrauti mobiliųjų telefonų ar kitus prietaisus, galimus prijungti prie elektrinių automobilio sistemų. Prietaisai turėtų naudoti silpnesnę nei 10 A srovę, jei variklis veikia.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Į kištukinį lizdą nekiškite pirštų ar kitų daiktų (segtuko ir pan.) bei nelieskite jo šlapia ranka. Dėl to galite patirti elektros šoką.

⚠️ ATSARGIAI

- *Kištukinį lizdą naudokite tik, kai variklis veikia, ir ištraukite po naudojimo prietaisą ištraukite. Palikus prietaisus įjungtus ilgą laiką, kai variklis išjungtas, gali išsikrauti akumulatorius.*
- *Naudokite tik 12V elektrinius prietaisus, kurių galingumas mažesnis nei 10A.*
- *Naudodami kištukinį lizdą, oro kondicionierių ar šildytuvą nustatykite į žemiausią veikimo padėtį.*
- *Po naudojimo dangtelį uždarykite.*
- *Kai kurie į automobilio kištukinį lizdą įjungti elektriniai prietaisai gali sukelti elektroninių trukdžių. Tokie prietaisai gali sukelti pernelyg didelį garso sistemos triukšmą ir gedimų kitose jūsų transporto priemonėje naudojamose elektroninėse sistemose ar prietaisuose.*



OTQ047119

D280600AEN

Skaitmeninis laikrodis (jei įtaisyta)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami nereguliuokite laikrodžio. Galite prarasti valdymą ir sukelti avariją, kurioje galite rimtai susižeisti ar mirti.

Kai išsikrauna akumulatorius ar atjungiami susiję saugikliai, turite nustatyti laiką.

Užvedimo rakteliui esant „ACC“ ar „ON“ padėtyje, laikrodžio mygtukai veikia taip:

D280601AUN

Valanda (1)

Paspaudę „H“ mygtuką pirštu, pieštuku ar panašiu daiktu pasuksite laiką viena valanda į priekį.

D280602AUN

Minutės (2)

Paspaudę „M“ mygtuką pirštu, pieštuku ar panašiu daiktu pasuksite laiką viena minute į priekį.

D280603AUN

Nustatyti iš naujo (3)

Norėdami panaikinti minutes, pirštu, pieštuku ar panašiu daiktu paspauskite „R“ mygtuką. Tada laikrodis bus nustatytas tiksliai pagal valandą.

Pavyzdžiui, jei paspausite „R“ mygtuką, kai laikas yra tarp 09:01 ir 09:29, laikrodis rodytų 09:00.

09:01:00 ~ 09:29:00 pasikeičia į 09:00:00

09:30 ~ 09:59 pasikeičia į 10:00

D280604AEN

Laiko formatas (jei įtaisyta)

Norėdami pakeisti 12 valandų formatą į 24 valandų, ekranui mirksint paspauskite „R“ mygtuką.

Pavyzdžiui, jei paspausite „R“ mygtuką, kai laikas yra 10:15 p.m., laikrodis rodys 22:15.



D280800AEN

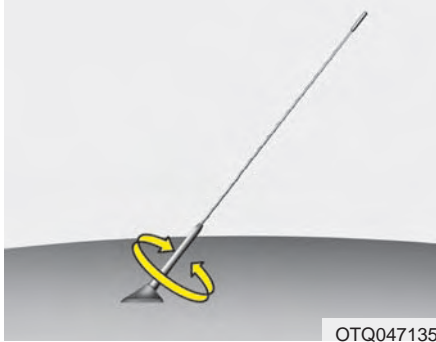
Drabužių kabykla (jei įtaisyta)



PERSPĖJIMAS

Nekabinkite sunkiu drabuziu, nes jie gali pazeisti kabliuka.

GARSO SISTEMA



Antena

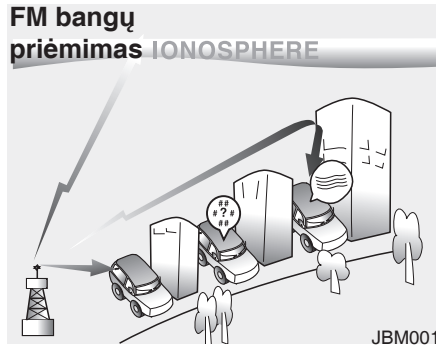
D300102ATQ

Stogo antena (jei įtaisyta)

Ant jūsų automobilio stogo yra įrengta antena, priimanti tiek AM, tiek FM transliacijų signalus. Ši antena yra nuimama. Norėdami anteną nuimti, pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami įmontuoti anteną, sukite ją pagal laikrodžio rodyklę.

⚠ PERSPĖJIMAS:

- **Prieš įvažiuodami į vietą, kur aukštis yra žemas, būtinai žemai sureguliuokite stogo anteną.**
- **Prieš plaudami automobilį automatinėje plovykloje būtinai nuimkite anteną, nes ji gali būti pažeista.**
- **Iš naujo montuojant anteną svarbu ją pilnai užveržti. Tačiau ją galima nuimti, pastatant automobilį arba kraunant krovinį ant stogo bagažinės.**
- **Kai ant stogo bagažinės yra uždėtas kroviny, nedėkite krovinio arti antenos stiebo, kad būtų užtikrintas tinkamas priėmimas.**

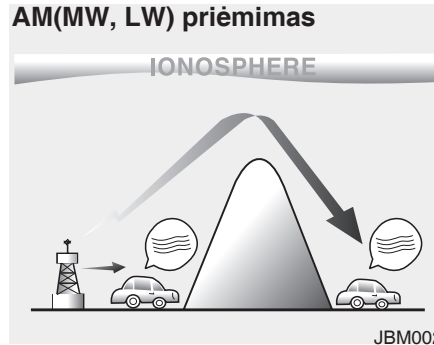


D300800AEN

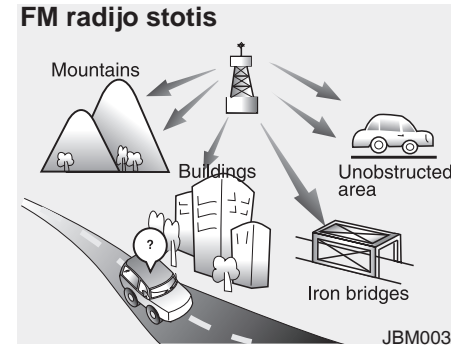
Kaip veikia automobilio garso aparatūra

AM(MW, LW) ir FM radijo signalai – transliacijos iš bokštų siųstuvų, esančių aplink jūsų miestą. Juos perima jūsų automobilio radijo antena, po to šį signalą gauna radijo imtuvas ir siunčia jį į jūsų automobilio garsiakalbius.

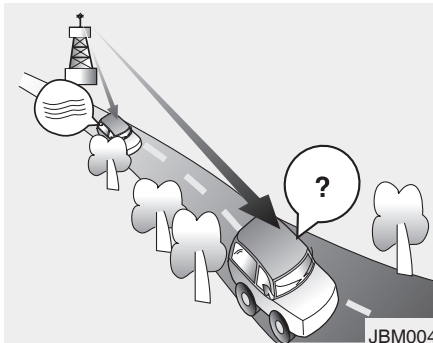
Stipriam radijo signalui pasiekus jūsų transporto priemonę, tiksliai jūsų garso sistemos aparatūra užtikrina geriausią įmanomą kokybės atgaminimą. Tačiau kai kuriais atvejais jūsų transporto priemonę pasiekiantis signalas gali būti nestiprus ir neaiškus. Taip gali įvykti dėl tokių priežasčių, kaip didelis atstumas nuo radijo stoties, mažas atstumas iki stiprių bangų radijo stočių, pastatų, tiltų ar kitų didelių kliūčių buvimas teritorijoje.



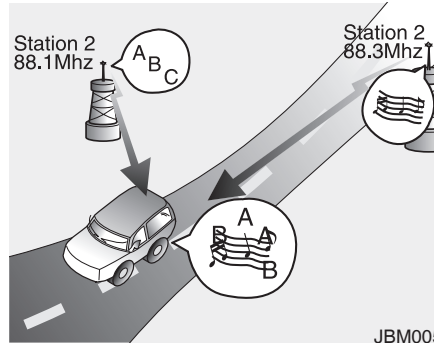
AM(MW, LW) transliacijas, skirtingai nei FM transliacijos, galima priimti esant toliau nuo stoties. Taip yra todėl, kad AM(MW, LW) radijo bangos perduodamos žemais dažniais. Šios ilgosios žemų dažnių radijo bangos gali atkartoti Žemės išlinkimus ir pasiekti atmosferą. Be to, jos išsilenkia palei kliūtis, todėl gali apimti daugiau signalų.



FM transliacijos perduodamos aukštais dažniais ir neišsilenkia pagal Žemės paviršių. Dėl to FM transliacijos paprastai ima silpnėti šiek tiek nutolus nuo stoties. Be to, FM signalus lengvai paveikia pastatai, kalnai ar kitos kliūtys. Jos gali lemti tokią garso kokybę, kuri jums leis manyti, kad jūsų radijo imtuve yra gedimų. Tačiau tai normalu ir nenurodo radijo imtuvo gedimo:



- Silpnėjimas: jūsų automobiliui važiuojant tolyn nuo radijo stoties, perduodamas signalas ir garsas ims silpnėti. Taip atsitikus siūlome pasirinkti kitą – stipresnio signalo – stotį.
- Nepastovus/statinis triukšmas: silpni FM signalai arba didelės kliūtys tarp siųstuvo ir jūsų automobilio radijo gali sukelti statinius arba nepastovius triukšmus ir trikdyti signalą. Sumažinus triukšmo lygį tris kartus, galima sušvelninti arba visiškai panaikinti trukdžius.



- Stoties keitimas: susilpnėjus FM signalui, šalia to paties dažnio gali pasigirsti kitas – stipresnis – signalas. Taip atsitinka todėl, kad jūsų radijo aparatas yra sukurtas taip, kad prisijungtų prie aiškiausio signalo. Jei taip atsitiktų, pasirinkite kitą – stipresnio signalo – stotį.
- Panašių signalų atmetimo funkcija: iš keleto krypčių gaunami radijo signalai gali iškreipti arba skleisti nepastovų signalą. Tai gali sukelti tiesioginis ir atspindėtas tos pačios stoties signalas arba dviejų stočių signalai su panašiais dažniais. Taip atsitikus pasirinkite kitą stotį, kol praeis tokia padėtis.

Naudojimasis mobiliojo ryšio telefonu ar siųstuvu-imituvu

Naudojantis transporto priemonėje mobiliojo ryšio telefonu, iš garso aparatūros gali sklirti triukšmas. Tačiau tai nerodo garso aparatūros gedimų. Tokiu atveju mobiliu telefonu naudokitės kiek įmanoma toliau nuo garso aparatūros.

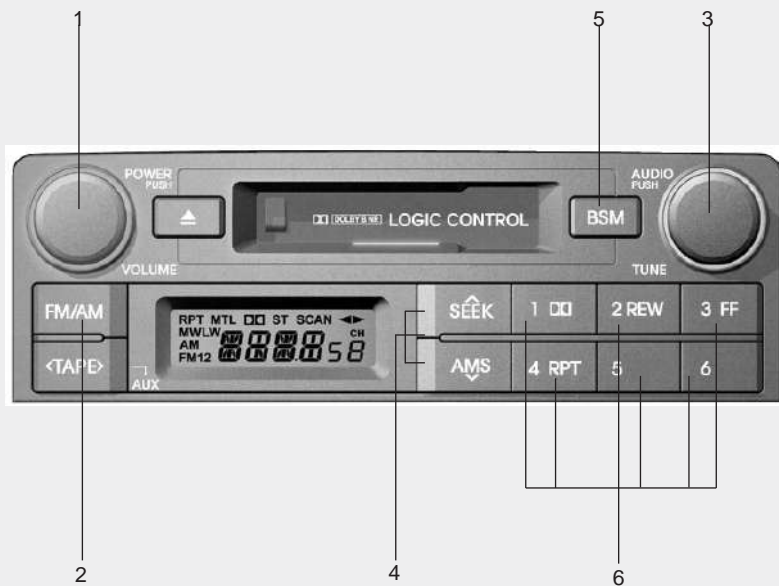
⚠ PERSPĖJIMAS:

Norint naudotis tokia ryšio sistema, kaip mobiliojo ryšio telefonas ar siųstuvas-imituvas, transporto priemonėje reikia įtaisyti atskirą išorinę anteną. Naudojimasis mobiliojo ryšio telefonu ar radijo imtuvu tik esant vidinei antenai gali trukdyti transporto priemonės elektros sistemos darbui ir neigiamai paveikti saugų transporto priemonės valdymą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuodami nesinaudokite mobiliojo ryšio telefonu. Norėdami pasinaudoti mobiliojo ryšio telefonu privalote sustoti saugioje vietoje.

STEREO RADIO GROTUVO VEIKIMAS (M420) (JEI ĮMONTUOTAS)



1. „POWER ON-OFF“, „VOLUME“ valdymo rankenėlė
2. „BAND“ pasirinkimo mygtukas
3. „TUNE/MODE“ pasirinkimo rankenėlė
4. „AUTO SEEK“ pasirinkimo mygtukas
5. „BSM“ (Best Station Memory) mygtukas
6. „PRESET“ stoties pasirinkimo mygtukas

TQ420

1. „POWER ON/OFF“ valdymo rankenėlė

Radijo imtuvo funkcijas galima reguliuoti tada, kai užvedimo raktas nustatytas į „ACC“ arba „ON“ padėtį. Norėdami radiją įjungti, paspauskite rankenėlę. LCD ekranas rodo radijo dažnį radijo režime arba juostos krypties indikatorių juostos režime. Norėdami išjungti paspauskite rankenėlę dar kartą.

VOLUME reguliavimas

Norėdami padidinti garsą sukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

AVC (Automatinis garso valdymas) funkcija

Automobiliui judant didesniu greičiu girdimas didesnis triukšmas.

Siekiant kompensuoti šį triukšmą, įrenginyje įdiegtos AVC funkcijos dėka garso lygis didinamas automatiškai, padidėjus automobilio judėjimo greičiui.

2. „BAND“ pasirinkimo mygtukas

Spaudžiant mygtuką, galima rinktis AM (MW, LW), FM1 ir FM2 dažnius.

3. „TUNE/MODE“ pasirinkimo rankenėlė

Norėdami padidinti dažnį sukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

Režimo pasirinkimo rankenėlė

Spaudžiant „MODE“ rankenėlę, galima rinktis „BASS“, „MIDDLE“, „TREBLE“, „FADER“ ir „BALANCE“ režimą.

Pasirinktas režimas rodomas ekrane.

Norėdami pasirinkti kurį nors iš režimų, sukite režimo pasirinkimo rankenėlę pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.

„BASS“ reguliavimas

Norėdami padidinti BASS režimą, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

MIDDLE reguliavimas

Norėdami padidinti MIDDLE, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

TREBLE reguliavimas

Norėdami padidinti „TREBLE“ režimą, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

„FADER“ režimo reguliavimas

Norėdami padidinti galinio garsiakalbio garsą, valdymo rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę (priekinio garsiakalbio garsas bus susilpnintas). Valdymo rankenėlę sukdami prieš laikrodžio rodyklę, padidinsite priekinio garsiakalbio garsą (galinio garsiakalbio garsas bus susilpnintas).



*** PASTABA**

FURGONO tipo automobilyje „FADER“ valdymo funkcija nėra palaikoma (nėra įtaisytų galinių garsiakalbių).

„BALANCE“ reguliavimas

Norėdami pabrėžti dešiniojo garsiakalbio garsą, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę (kairiojo garsiakalbio garsas bus susilpnintas). Rankenėlę sukdami prieš laikrodžio rodyklę, padidinsite kairiojo garsiakalbio garsą (dešiniojo garsiakalbio garsas bus susilpnintas).

4. „AUTO SEEK“ pasirinkimo mygtukas (automatinis stoties pasirinkimas)

Paspauskite „AUTO SFFK“ pasirinkimo mygtuką. Spaudžiant  pusę, radijo imtuvas automatiškai prisiderins prie kito aukštesnio dažnio, o spaudžiant  pusę, jis automatiškai prisiderins prie kito žemesnio dažnio.

5. „BSM“ (Best Station Memory) mygtukas

Paspaudus „BSM“ mygtuką šeši kanalai iš aukščiausio intensyvumo lauko yra pasirenkami ir laikomi atmintyje. Stotys parenkamos ir įrašomos į atmintį pagal pirmo užprogramuoto mygtuko dažnį.

6. „PRESET STATION“ pasirinkimo mygtukas

Iš anksto elektroninėje atminties sistemoje galima nustatyti šešias AM (MW, LW), FM ir FM2 stotis.

KAIP IŠ ANKSTO NUSTATYTI STOTIS

Radijo atmintyje galima užprogramuoti šešias AM (MW, LW) ir dvylika FM stočių. Tuomet jūs galite akimirksniu atgaminti bet kurią iš šių stočių, paprasčiausiai paspaudę AM (MW, LW)/FM pasirinkimo mygtuką ir/ar vieną iš šių stoties pasirinkimo mygtukų. Norėdami užprogramuoti stotis, laikykitės šių nurodymų:

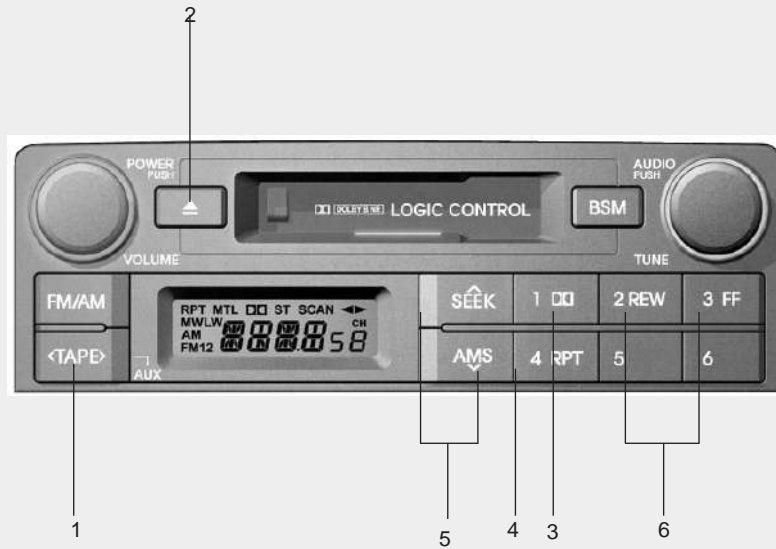
- Spauskite AM (MW, LW) / FM dažnio rinkiklį, kad pasirinktumėte AM (MW, LW), FM1 ir FM2 dažnį.
- Pasirinkite norimą stotį, kuri bus įrašyta į atmintį paieškos ar rankiniu būdu.
- Pasirinkite išankstinio stoties nustatymo mygtuką, kuriuo norėsite, kad būtų įjungta viena ar kita radijo stotis.
- Stoties nustatymo mygtuką spauskite ilgiau nei dvi sekundes. Ekrane turėtų pasirodyti šviesinis nustatymo mygtuko indikatorius, nurodantis, kurį mygtuką jūs nuspaudėte. Jį įrašius į atmintį, įsižiebs dažnio ekranas. Turėtumėte atleisti mygtuką ir tęsti kitos stoties programavimą. Iš viso galima užprogramuoti 24 stočių, pasirenkant mygtuku vieną AM MW, LW) ir du FM dažnius.

- Baigus programuoti, bet kurią iš anksto nustatytą stotį galima įsijungti pasirenkant AM MW, LW), FM1 arba FM2 dažnį bei norimos stoties mygtuką.

PERSPĖJIMAS:

- *Nedėkite gėrimų šalia garso sistemos. Išsipylę gėrimai gali sugadinti garso sistemą.*
- *Netrankykite garso sistemos, nes gali būti pažeisti sistemos mechanizmai.*

KASETINIO GROTUVO VEIKIMAS (M420) (JEI ĮMONTUOTAS)



1. „Tape Program/AUX“ mygtukas
2. „Tape Eject“ mygtukas
3. „DOLBY“ mygtukas
4. „REPEAT (RPT)“ mygtukas
5. „AUTO MUSIC Search (AMS)“ mygtukas
6. „FF/REW“ mygtukas

TQ420

1. „TAPE PROGRAM/AUX“ mygtukas

Jis leidžia kitos kasetės pusės klausytis paprasčiausiai paspaudus programos mygtuką. Ekране pasirodys užrašas „PLAY“ ir strėlė, nurodanti juostos sukimosi kryptį.

- Jei šį mygtuką laikysite nuspauštą ilgiau nei 0,8 sekundės, pakeisite į AUX režimą.
- AUX režimas yra galimas, tik kai sujungtas AUX lizdas, o atjungus šį lizdą bus grįžtama į paskiausiai naudotą režimą.

2. „TAPE EJECT“ mygtukas

- Paspaudus mygtuką įdėta kasetė bus išmetama.
- Paspaudus šį mygtuką veikiant „FF / REW“ režimui, kasetė bus išmetama.

3. „DOLBY“ mygtukas

Jei grojant kasetei „PLAY“ režimu girdite foninį triukšmą, galite jį sumažinti paprasčiausiai paspausdami „DOLBY“ mygtuką. Jei norite atšaukti „DOLBY“ funkciją, mygtuką paspauskite dar kartą.

4. „REPEAT (RPT)“ mygtukas

- Norėdami pakartoti takelį, kurio



klausotės, spauskite „RPT“ mygtuką. Norėdami atšaukti šią funkciją, spauskite jį dar kartą.

- Jei neatšauksite RPT funkcijos, takeliui pasibaigus jis bus automatiškai kartojamas.

Šis procesas bus tęsiamas, kol dar kartą paspausite mygtuką.

5. „AUTO MUSIC“ (AMS) paieškos mygtukas

Paspauskite šį mygtuką, norėdami pasirinkti kiekvienos dainos pradžią, įrašytą muzikinėje juostoje. Tylos pauzė tarp dainų (turi būti bent 4 s. intervalas) galima nustatyti „AUTO MUSIC“ paieškos mygtuku.

- Spaudžiant  mygtuką bus grojama k i t o muzikos segmento pradžia.
- Spaudžiant  mygtuką bus grojama k a tik perklausytos dainos pradžia.
- Norėdami sustabdyti FF arba REW veikimą, spauskite mygtuką dar kartą.

6. „FF/REW“ mygtukas

- Nustačius PLAY arba REW režimą ir paspaudus mygtuką „FF“ kasetė bus greitai sukama į priekį.

- PLAY režimą pradėsite „FF“ mygtuką paspaudę dar kartą.
- Nustačius PLAY arba FF režimą ir paspaudus mygtuką „REW“, kasetė bus atsukama.
- PLAY režimą pradėsite mygtuką „REW“ paspaudę dar kartą.

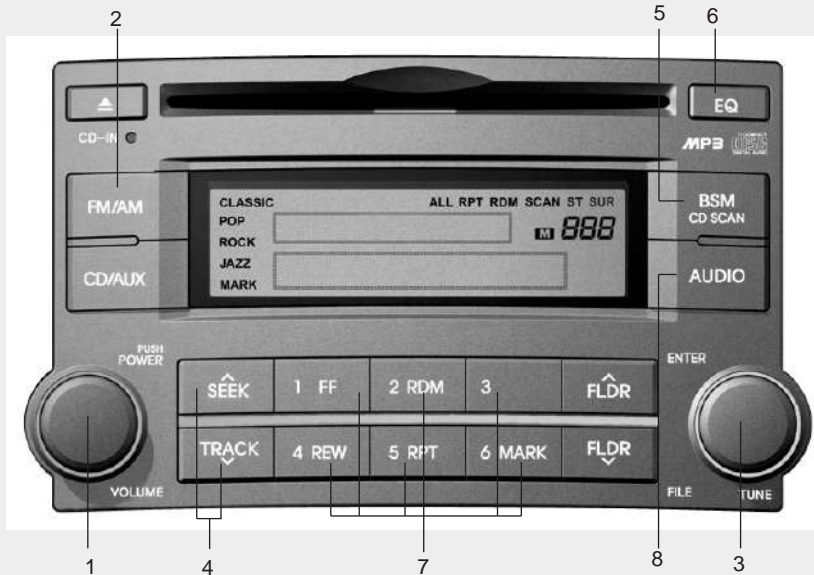
PERSPĖJIMAS:

- *Į grotuvo angą neikiškite jokių daiktų (kaip monetos), nes tai gali jį sugadinti.*
- *Nedėkite gėrimų šalia garso sistemos. Jiems išsipylus, garso atkūrimo mechanizmas gali būti sugadintas.*
- *Netrankykite garso sistemos, nes gali būti pažeisti sistemos mechanizmai.*
- *Kai joks prietaisas nėra prijungtas AUX kabeliu, atjunkite kabelį nuo JACK lizdo automobilyje. (AUX REŽIMAS veikia ir AUX REŽIMU gali būti girdimas triukšmas.)*

* PASTABA

Naudojantis prie kištukinio lizdo prijungtu nešiojamu garso prietaisu, atkūrimo metu gali atsirasti triukšmas. Taip nutikus, reikia naudoti originalų nešiojamo garso prietaiso maitinimo šaltinį (pvz., baterijas).

STEREO RADIO GROTUVO VEIKIMAS (M445MP3) (JEI ĮMONTUOTAS)



1. „POWER ON-OFF“, „VOLUME“ valdymo rankenėlė
2. „BAND“ pasirinkimo mygtukas
3. „TUNE/AUDIO“ valdymo rankenėlė
4. „AUTO SEEK“ pasirinkimo mygtukas
5. „BSM“ (Best Station Memory) mygtukas
6. „EQ“ mygtukas
7. „PRESET“ stoties pasirinkimo mygtukas
8. „AUDIO“ režimo pasirinkimas

TQ445MP3

1. „POWER ON/OFF“ valdymo rankenėlė

Radijo imtuvo funkcijas galima reguliuoti tada, kai užvedimo raktas nustatytas į „ACC“ arba „ON“ padėtį. Norėdami radiją įjungti, paspauskite rankenėlę. LCD ekranas parodo radijo režimo dažnį, juostos režimo krypties indikatorių arba bet kurio CD arba CD AUTO CHANGER režimo takelį. Norėdami išjungti paspauskite rankenėlę dar kartą.

VOLUME reguliavimas

Norėdami padidinti garsą sukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

AVC (Automatinis garso valdymas) funkcija

Automobiliui judant didesniu greičiu girdimas didesnis triukšmas.

Siekiant kompensuoti šį triukšmą, įrenginyje įdiegtos AVC funkcijos dėka garso lygis didinamas automatiškai, padidėjus automobilio judėjimo greičiui.

2. „BAND“ pasirinkimo mygtukas

Spaudžiant „FM/AM“ mygtuką, galima rinktis AM (MW, LW), FM1 ir FM2 dažnius. Pasirinktas režimas rodomas ekrane.

3. „TUNE/AUDIO“ valdymo rankenėlė

Norėdami padidinti dažnį sukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

„AUDIO“ valdymo rankenėlė

Spaudžiant AUDIO režimo pasirinkimo mygtuką, galima rinktis BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER ir BALANCE režimą. Pasirinktas režimas rodomas ekrane.

„BASS“ reguliavimas

Norėdami padidinti BASS režimą, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

MIDDLE reguliavimas

Norėdami padidinti MIDDLE, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

TREBLE reguliavimas

Norėdami padidinti „TREBLE“ režimą, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę, o norėdami sumažinti – prieš laikrodžio rodyklę.

„FADER“ režimo reguliavimas

Norėdami padidinti galinio garsiakalbio garsą, valdymo rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę (priekinio garsiakalbio garsas bus susilpnintas). Valdymo rankenėlę sukdami prieš laikrodžio rodyklę, padidinsite priekinio garsiakalbio garsą (galinio garsiakalbio garsas bus susilpnintas).

*** PASTABA**

FURGONO tipo automobilyje „FADER“ valdymo funkcija nėra palaikoma (nėra įtaisyta galinių garsiakalbių).

„BALANCE“ reguliavimas

Norėdami pabrėžti dešiniojo garsiakalbio garsą, rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę (kairiojo garsiakalbio garsas bus susilpnintas). Rankenėlę sukdami prieš laikrodžio rodyklę, padidinsite kairiojo garsiakalbio garsą (dešiniojo garsiakalbio garsas bus susilpnintas).

4. „AUTO SEEK“ pasirinkimo mygtukas (automatinis stoties pasirinkimas)

Paspauskite „AUTO SEEK“ pasirinkimo mygtuką. Spaudžiant \wedge pusę, radijo imtuvas automatiškai prisiderins prie kito aukštesnio dažnio, o spaudžiant \vee pusę, jis automatiškai prisiderins prie kito žemesnio dažnio.

5. „BSM“ (Best Station Memory) mygtukas

Paspaudus „BSM“ mygtuką šeši kanalai iš aukščiausio intensyvumo lauko yra pasirenkami ir laikomi atmintyje. Stotys parenkamos ir įrašomos į atmintį pagal pirmo užprogramuoto mygtuko dažnį.

6. „EQ“ mygtukas

Norėdami pasirinkti tono kokybę – CLASSIC, POP, ROCK, JAZZ ir OFF REŽIMĄ, spauskite „EQ“ mygtuką. Kiekvienas mygtuko paspaudimas pakeičia ekraną taip:

„CLASSIC“ „POP“ „ROCK“ „JAZZ“ „DEFEAT“



7. „PRESET STATION“ pasirinkimo mygtukas

Iš anksto elektroninėje atminties sistemoje galima nustatyti šešias AM (MW, LW), FM ir FM2 stotis.

KAIP IŠ ANKSTO NUSTATYTI STOTIS

Radio atmintyje galima užprogramuoti šešias AM (MW, LW) ir dvylika FM stočių. Tuomet jūs galite akimirksniu atgaminti bet kurią iš šių stočių, paprasčiausiai paspaudę AM (MW, LW)/FM pasirinkimo mygtuką ir/ar vieną iš šešių stoties pasirinkimo mygtukų. Norėdami užprogramuoti stotis, laikykitės šių nurodymų:

- Spauskite AM (MW, LW) / FM dažnio rinkiklį, kad pasirinktumėte AM (MW, LW), FM1 ir FM2 dažnį.
- Pasirinkite norimą stotį, kuri bus įrašyta į atmintį paieškos ar rankiniu būdu.
- Pasirinkite išankstinio stoties nustatymo mygtuką, kuriuo norėsite, kad būtų įjungta viena ar kita radijo stotis.
- Stoties nustatymo mygtuką spauskite ilgiau nei dvi sekundes. Ekране turėtų pasirodyti šviesinis nustatymo mygtuko indikatorius, nurodantis, kurį mygtuką jūs nuspaudėte. Jį įrašius į atmintį, įsižiėbs dažnio ekranas. Turėtumėte atleisti mygtuką ir tęsti kitos stoties programavimą. Iš viso galima užprogramuoti 24 stočių, pasirenkant mygtuku vieną AM MW, LW) ir du FM dažnius.

- Baigus programuoti, bet kurią iš anksto nustatytą stotį galima įsijungti pasirenkant AM MW, LW), FM1 arba FM2 dažnį bei norimos stoties mygtuką.

8. „AUDIO“ režimo pasirinkimo mygtukas

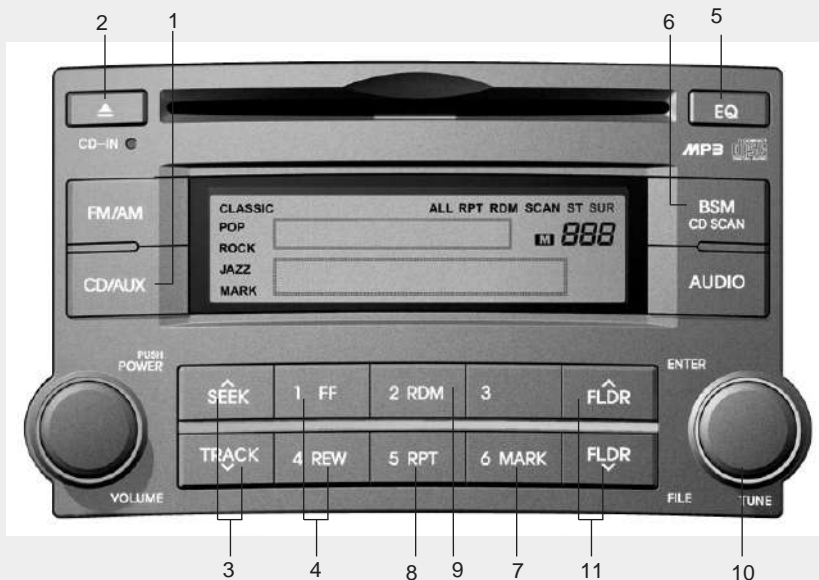
Spaudžiant AUDIO režimo pasirinkimo mygtuką, galima rinktis BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER ir BALANCE režimą. Pasirinktas režimas rodomas ekrane.

Norėdami pasirinkti kurį nors iš režimų, sukite „TUNE“ rankenėlę pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.

PERSPĖJIMAS:

- *Nedėkite gėrimų šalia garso sistemos. Išsipylę gėrimai gali sugadinti garso sistemą.*
- *Netrankykite garso sistemos, nes gali būti pažeisti sistemos mechanizmai.*

KOMPAKTINIŲ DISKŲ GROTUVO VEIKIMAS (M445MP3) (JEI ĮMONTUOTAS)



1. „CD/AUX“ pasirinkimo mygtukas
2. „CD EJECT“ mygtukas
3. „TRACK UP/DOWN“ mygtukas
4. „FF/REW“ mygtukas
5. „EQ“ (vienodintuvo) mygtukas
6. „CD SCAN“ mygtukas
7. „MARK“ (žymėjimo) mygtukas
8. „RPT“ (kartojimo) mygtukas
9. „RDM“ (atkūrimas atsitiktine tvarka) mygtukas
10. „FILE SEARCH“ rankenėlė („TUNE“ pasirinkimo rankenėlė)
11. „FLDR“ (katalogo paieškos) mygtukas

TQ445MP3

1. „CD/AUX“ pasirinkimo mygtukas

- Įdėkite CD etiketę į viršų.
- Įdėkite kompaktinį diską, kad CD grotuvas pradėtų garso atkūrimą grojant radijo imtuvui.
- Diskui esant grotuve, grotuvas jį ims groti paspaudus „CD“ mygtuką net ir tuo atveju, jei veikia radijas ar kasetinis grotuvas.
- CD grotuvą galima naudoti užvedimo spynele įjungus tiek į „ON“, tiek į „ACC“ padėtį.
- Norėdami pradėti CD garso atkūrimą, spauskite „CD“ mygtuką, nespausdami „Power ON-OFF“ reguliavimo rankenėlės (tik kompaktiniam diskui esant grotuve).
- Jei paspausite šį mygtuką, pakeisite į AUX režimą.
- AUX režimas yra galimas, tik kai sujungtas AUX lizdas, o atjungus šį lizdą bus grįžtama į paskiausiai naudotą režimą.

2. „CD EJECT“ mygtukas

- Paspaudus „EJECT“ mygtuką įdėtas kompaktinis diskas bus išmestas.
- Norėdami, kad būtų išmesti visi kompaktiniai diskai, šį mygtuką spauskite vieną sekundę arba ilgiau.

* PASTABA

- Neklįjuokite popieriaus, juostos ir t.t. ant nei vienos diskų pusės, nes tai gali tapti grotuvo veikimo sutrikimo priežastimi.
- Grotuvas negali groti CDR (įrašanciojo CD) ir CDRW (perrašančiojo CD), kuris nėra iki galo įrašytas. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie disko įrašymą, skaitykite CDR/ CD-RW grotuvo arba CDR/ CD-RW programinės įrangos vadovą.
- Šis grotuvas negali groti kai kurių CD-Rs/CD-RW (tai priklauso nuo minėto disko įrašymo).

3. „TRACK UP/DOWN“ mygtukas

- Norimą takelį iš grojančio disko galima pasirinkti paspaudus takelio numerį.
- Mygtuką ^ paspauskite vieną kartą, kad peršoktumėte prie kito takelio pradžios.

Norėdami kompaktiniame diske greitai grįžti atgal, spauskite v mygtuką praėjus sekunde po to, kai prasidėjo grojimas.

Mygtuką v paspaudus vėliau nei po sekundės bus pradėta groti jūsų klausomo takelio pradžia.

4. „FF/REW“ mygtukas

Norėdami kompaktinio disko takelį greitai pasukti į priekį arba atgal, nuspauskite ir laikykite atitinkamą „FF“ arba „REW“ mygtuką.

Atleidus mygtuką, CD grotuvas vėl pradės groti.

5. „EQ“ (vienodintuvo) mygtukas

Norėdami pasirinkti tono kokybę – CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK ir DEFEAT REŽIMĄ, spauskite „EQ“ mygtuką. Kiekvienas mygtuko paspaudimas pakeičia ekraną taip:

„CLASSIC“-„POP“-„ROCK“-„JAZZ“-„DEFEAT“

6. „CD SCAN“ mygtukas

- Norėdami perklausyti kiekvieno takelio įrašo po 10 sekundžių, spauskite „CD SCAN“ mygtuką.
- Radę norimą takelį, per 10 sekundžių spauskite „CD SCAN“ mygtuką dar kartą.
- Norėdami perklausyti kiekvieno takelio įrašo po 10 sekundžių, spauskite „CD SCAN“ mygtuką 0,8 sekundės. (tik MP3 CD)

7. „MARK“ (žymėjimo) mygtukas

Veikiant CD grotuvui, galima pažymėti norimą takelį spaudžiant „MARK“ mygtuką.

- Norėdami pažymėti norimą takelį, spauskite „MARK“ mygtuką ilgiau nei 0,8 sekundės. LCD ekrane maždaug penkias sekundes bus rodomas „M“ ir „MEMORY NO“ simbolis ir bus girdėti pypsėjimas. Norėdami, kad grotų pažymėti takeliai, spauskite „MARK“ mygtuką vieną sekundę ir pasirinkite pažymėtą takelį.
- Norėdami ištrinti pažymėtą takelį, spauskite „MARK“ mygtuką ilgiau nei vieną sekundę. Tuomet pažymėjimas bus ištrintas ir pasigirs pyptelėjimas.

Norėdami ištrinti visus takelius, įrašytus į „Mark“ atmintį, spauskite „FILE SEARCH“ mygtuką MARK PLAY režime ilgiau nei vieną sekundę. Išgirsite pypsėjimą, o visi takeliai bus ištrinti iš Mark atminties LCD ekrane pasirodžius „MARK DEL ALL“.

* PASTABA

Į „Mark“ atmintį įrašyti takeliai bus automatiškai ištrinti išėmus visus kompaktinius diskus, kuriuose tie takeliai yra.

8. „RPT“ (kartojimo) mygtukas

- Norėdami pakartoti takelį, kurio klausotės, spauskite „RPT“ mygtuką. Norėdami atšaukti šią funkciją, spauskite jį dar kartą. Mygtuką spaudžiant ilgiau nei vieną sekundę bus pakartoti visi to kompaktinio disko takeliai.
- Norėdami pakartoti muziką iš pasirinkto aplanko, spauskite „RPT“ mygtuką ilgiau nei vieną sekundę. Po to dainas pasirinktame aplanke kartos eilės tvarka. Norėdami atšaukti šią funkciją, spauskite jį dar kartą. (tik MP3 CD)
- Jei neatšauskite RPT funkcijos, takeliui pasibaigus jis bus automatiškai kartojamas. Šis procesas bus tęsiamas, kol dar kartą paspausite mygtuką.

9. „RDM“ (atkūrimas atsitiktine tvarka) mygtukas

- Norėdami muzikos klausyti atsitiktine tvarka, spauskite „RDM“ mygtuką, kol pasigirs pyptelėjimas, ilgiau nei vieną sekundę. Norėdami atšaukti šią funkciją, spauskite jį dar kartą.
- Norėdami klausytis muzikos iš pasirinkto aplanko atsitiktinio rinkimo tvarka, spauskite „RDM“ mygtuką vieną sekundę.

Norėdami atšaukti šią funkciją, paspauskite jį dar kartą per vieną sekundę. Mygtuką spaudžiant ilgiau nei vieną sekundę, muzika iš pasirinkto kompaktinio disko (tik MP3) bus grojama atsitiktine tvarka.

10. „FILE SEARCH“ rankenėlė („TUNE“ pasirinkimo rankenėlė)

- Galite peršokti takelį, sukdami „FILE SEARCH“ rankenėlę pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.
- Patekę į norimą aplanką spauskite „FILE SEARCH“ rankenėlę, kad būtų grojamas pasirinktas takelis.
- Jei nepaspausite „FILE SEARCH“ rankenėlės per 5 sekundes, paieška bus sustabdyta.

11. „FLDR“ (APLANKO paieška) mygtukas

- Galite judėti po aplanką paspausdami „FLDR“ mygtuką į viršų (^) ir į apačią (v).
- Patekę į norimą aplanką spauskite „FILE SEARCH“ rankenėlę, kad takelis būtų grojamas. Jei nepaspausite „FILE SEARCH“ mygtuko per 5 sekundes, paieška bus sustabdyta. Paieška nevykdoma viename kataloge.

*** PASTABA**

- Naudojantis prie kištukinio lizdo prijungtu nešiojamu garso prietaisu, atkūrimo metu gali atsirasti triukšmas.
Taip nutikus, reikia naudoti originalų nešiojamo garso prietaiso maitinimo šaltinį (pvz., baterijas).
- Norėdami užtikrinti tinkamą grotuvo veikimą, transporto priemonės viduje palaikykite normalią temperatūrą naudodami transporto priemonės oro kondicionavimo arba šildymo sistemą.
- Saugiklių pakeiskite, jei reikia, reikiamos galios saugikliu.
- Atjungus akumuliatorių arba praradus energijos tiekimą transporto priemonei visi žymekliai bus ištrinti. Tokiu atveju žymeklius reikės nustatyti iš naujo.
- Į dirbantį automobilį nepilkite jokių tepalų. Magnetus, atsuktuvus ir kitus metalinius daiktus laikykite kuo toliau nuo juostelės ir magnetofono galvutės.

**PERSPĖJIMAS:**

- Į CD grotuvą nedėkite nelygių ar prastos kokybės diskų, nes tokie diskai gali jį sugadinti.
- Į grotuvo angą nekiškite jokių daiktų (kaip monetos), nes tai gali jį sugadinti.
- Nedėkite gėrimų šalia garso sistemos. Jiems išsipylus, garso atkūrimo mechanizmas gali būti sugadintas.
- Netrankykite garso sistemos, nes gali būti pažeisti sistemos mechanizmai.
- Dėl virpesių, sukeltų važiuojant nelygiais keliais ir pan., grotuvas gali praleisti kai kuriuos jūsų kompaktinio disko įrašus. Važiuodami tokiomis sąlygomis, nesiklausykite kompaktinio disko, nes jis gali būti pažeistas.
- Nelieskite ir neištraukite disko rankomis, kai jį į grotuvą traukia automatinio įdėjimo mechanizmas. Galite pažeisti grotuvą ir kompaktinį diską.
- Šioje įrangoje naudojama tik 12 voltų DC baterijos sistema su neigiamu žeminiu.
- Šis grotuvas pagamintas iš tikslių detalių. Nebandykite jo išardyti ar

taisyti kokių nors detalių.

- Vairuodami savo transporto priemonę, grotuvo stipriai negarsinkite, kad galėtumėte girdėti garsus, esančius transporto priemonės išorėje.
- Saugokite šią įrangą (taip pat garsiakalbius ir kasetes) nuo vandens ar pernelyg didelės drėgmės.
- Venkite klausytis perrašytų kompaktinių diskų savo grotuve. Rekomenduojama klausytis originalių kompaktinių diskų.
- Grotuvas gali ir negroti CD-RW (perrašančių) diskų.
- Naudodamiesi EQ funkcija, išjunkite prie AUX įėjimo prijungto prietaiso EQ funkciją.
- Kai joks prietaisas nėra prijungtas AUX kabeliu, atjunkite kabelį nuo JACK lizdo automobilyje. (AUX REŽIMAS veikia ir AUX REŽIMU gali būti girdimas triukšmas.)

Prieš važiuojant / 5-3
Rakto padėtys / 5-4
Variklio užvedimas / 5-6
Mechaninė pavarų dėžė / 5-8
Automatinė pavarų dėžė / 5-11
Stabdžių sistema / 5-18
Užrakinimo diferencialas / 5-28
Ekonomiškas eksploatavimas / 5-29
Specialios vairavimo sąlygos / 5-31
Vairavimas žiemą / 5-36
Priekabos vilkimas (Europai) / 5-40

Transporto priemonės vairavimas

5

Transporto priemonės svoris / 5-47

E010000AEN

ĮSPĖJIMAS - VARIKLIO IŠMETAMOSIOS DUJOS GALI BŪTI PAVOJINGOS!

Variklio išmetamosios dujos gali būti labai pavojingos. Jei transporto priemonėje užuosite išmetamųjų dujų kvapą, nedelsdami atidarykite langus

• **Neįkvėpkite išmetamųjų dujų.**

Išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – bespalvių ir bekvapių dujų, kurių įkvėpę galite netekti sąmonės ar uždusti.

• **Įsitikinkite, ar išmetimo sistema yra sandari.**

Išmetimo sistemą reikėtų tikrinti tuomet, kai transporto priemonė pakeliama, t.y. norint pakeisti tepalą ar pan. Išgirdę pasikeitusį išmetimo vamzdžio garsą arba pervažiavę ką nors, kas paliečia automobilio apačią, kaip galima greičiau kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad būtų patikrinta išmetimo sistema.

• **Nelaikykite užvesto variklio uždaroje patalpoje.**

Leisti varikliui dirbti tuščiąja eiga garaže, net jei garažo durys atviros, - pavojinga. Niekada garaže nelaikykite įjungto variklio ilgiau, nei reikia jį užvesti ir išvaryti automobilį.

• **Venkite leisti varikliui ilgai dirbti tuščiąja eiga, kai automobilyje yra žmonių.**

Jei būtina, kad variklis ilgai dirbtų tuščiąja eiga, kai automobilyje yra žmonių, būtinai tai darykite tik atviroje vietoje, nustatę oro įsiurbimo režimą „Gaivus oras“ ir ventiliatorių įjungę į vieną iš didesnių greičių, kad gaivus oras būtų įtraukiamas į vidų.

Jei turite važiuoti atidaryta bagažine, nes vežate daiktus, tuomet reikia:

1. Uždaryti visus langus.
2. Atidaryti šonines ventiliacines angas.
3. Nustatyti oro įsiurbimo režimą „Gaivus oras“, oro srauto režimą „Grindys“ arba „Veidas“, o ventiliatorių – į vieną iš didesnių greičių.

Kad būtų užtikrintas tinkamas ventiliacinės sistemos veikimas, įsitikinkite, ar ventiliacinės oro įsiurbimo angos, esančios prieš prietaisų skydą, nėra užsnigtos, padengtos ledu, užkimštos lapais ir pan.

PRIEŠ VAŽIUOJANT

E020100AUN

Prieš patenkant į automobilį

- Patikrinkite, ar visi langai, išoriniai veidrodėliai ir žibintai yra švarūs.
- Patikrinkite padangų būklę.
- Patikrinkite, ar po automobiliu nėra jokių skysčio tekėjimo ženklų.
- Įsitikinkite, kad nėra kliūčių už jūsų, jei ketinate važiuoti atgal.

E020200AUN

Būtinai patikrinimai

Skysčių lygiai, tokie kaip variklio alyva, aušinamasis variklio skystis, stabdžių skystis ir plovimo skystis turi būti tikrinami reguliariai tiksliais intervalais priklausomai nuo skysčio. Daugiau informacijos pateikta 7-ame skyriuje „Priežiūra“.

E020300AUN

Prieš pradėdant

- Uždarykite ir užrakinkite visas duris.
- Sėdynę sureguliuokite taip, kad visi valdymo įtaisai būtų lengvai pasiekiami.
- Sureguliuokite vidinius ir išorinius užpakalinio vaizdo veidrodėlius.
- Įsitikinkite, kad dega visos šviesos.
- Patikrinkite visus matuoklius.
- Užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį reikia patikrinti, ar veikia avariniai žibintai.
- Atleiskite stovėjimo stabdį ir įsitikinkite, kad užgeso įspėjamoji stabdžių lemputė.

Kad būtų užtikrintas saugus eksploatavimas, reikia būti susipažinusiems su automobiliu ir jo įranga.

ĮSPĖJIMAS

Visi keleiviai turi būti tinkamai prisisėgę saugos diržus. Daugiau informacijos pateikta „Saugos diržai“ 3-ame skyriuje.

ĮSPĖJIMAS

Prieš perjungdami pavarų svirtį į „D“ (važiuoti) ar „R“ (atbulinės eigos) padėtį patikrinkite, ar šalia automobilio nėra žmonių, ypač vaikų.

ĮSPĖJIMAS - Vairavimas išgėrus ar veikiant vaistams

Gerti ir vairuoti yra pavojinga. Vairavimas išgėrus yra pagrindinis veiksnys kelyje į mirtį magistralėje ištisus metus. Net nedidelis alkoholio kiekis paveikia jūsų atsipalaidavimą, nuovoką ir sprendimus. Vairuoti išgėrus vaistų yra dar pavojingiau nei vairuoti išgėrus.

Žymiai greičiau galite patekti į rimtą avariją, jei vartojate vaistus ir vairuojate.

Jei vartojate vaistus nevairuokite. Nevažiuokite su vairuotoju, kuris vartoja vaistus. Pasirinkite kitą vairuotoją ar išsikvieskite taksi.

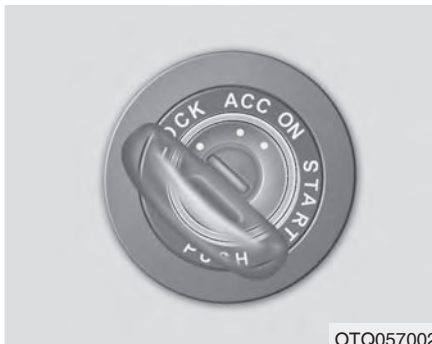
RAKTO PADĖTYS



OTQ057001

E030100AEN

Užvedimo spynelės apšvietimas (jei įtaisyta) Bet kada atidarius priekines duris jūsų patogumui užvedimo spynelė, jei nėra nustatyta į „ON“ padėtį, bus apšviečiama. Apšvietimas išsijungs iškart pasukus užvedimo raktą arba išsijungs po 30 s, uždarius duris.



OTQ057002

Užvedimo jungiklio padėtis

E030201AUN

„LOCK“

Siekiant apsaugoti nuo vagystės užrakinamas vairas. Raktą galima ištraukti ties „LOCK“ padėtimi. Užvedimo spynelę pasukę į „LOCK“ padėtį, paspauskite raktą į vidų „ACC“ padėtyje ir pasukite link „LOCK“ padėties.

E030202AUN

„ACC“ (Priedai)

Vairas bus atrakintas ir veiks elektros priedai.

* PASTABA

Jei iškila sunkumų užvedimo spynelę pasukant į „ACC“ padėtį, sukdami vairą į kairę ar dešinę pašalinkite įtempimą ir pasukite raktą.

E030203AUN

ON

Prieš užvedant variklį galima patikrinti įspėjamąsias lemputes. Tai yra normali paleidimo padėtis užvedus variklį.

Siekiant išvengti akumuliatoriaus išsikrovimo draudžiama palikti užvedimo raktą „ON“ padėtyje, jei variklis nedirba.

E030204AUN

„START“ (paleidimas)

Užvedimo raktą pasukdami į „START“ padėtį užveskite variklį. Variklis bus sukamas tol, kol atleisite raktą, o po to grįš į „ON“ padėtį. Šiuo metu jūs galite patikrinkite įspėjamąją stabdžių lemputę.

E030205AUN


ĮSPĖJIMAS - Užvedimo raktas

- Niekada nesukite užvedimo rakto į „LOCK“ ar „ACC“ kai automobilis važiuoja. Dėl to gali būti prarastas kryptingas automobilio valdymas ar stabdymo funkcija, kas gali sukelti avariją.
- Apsaugos nuo vagystės vairo kolonėlės užraktas nėra stovėjimo stabdžio pakaitalas. Prieš palikdami vairuotojo sėdyne visada įsitikinkite, kad automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimo svirtis yra „P“ (stovėjimas) padėtyje, įjungtas stovėjimo stabdys ir išjungtas variklis. Jei nebus laikomasi šių perspėjimų automobilis gali staiga ir netikėtai pajudėti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Važiuojant automobiliui nemėginkite pasiekti užvedimo spynelės ar bet kokio valdymo įtaiso vairo kolonėlėje. Dėl jūsų rankos ar plaštakos šioje vietoje gali būti prarastas automobilio valdymas, įvykti avarija, kurios metu galite būti smarkiai sužeisti ar net užmušti.
- Draudžiama apie vairuotojo sėdyne padėti bet kokius judančius daiktus, kadangi jie gali pajudėti vairuojant, trukdyti vairuotojui ir sukelti avariją.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

E040000AUN

ĮSPĖJIMAS

Vairuodami automobilį visada mūvėkite atitinkamus batus. Netinkami batai (aukštakulniai, slidžių batai ir pan.) gali trukdyti naudotis stabdžių ir akceleratoriaus pedalų bei sankaba (jei įtaisyta).

E040100AUN

Variklio užvedimas

1. Įsitikinkite, kad įjungtas stovėjimo stabdys.
2. **Mechaninė pavarų dėžė** - Iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir pavarų perjungimo svirtį perjunkite į neutralią padėtį. Užvesdami variklį sankabos ir stabdžių pedalus laikykite nuspaustus.
Automatinė pavarų dėžė - Pavarų perjungimo svirtį perjunkite į „P“ (stovėjimas) padėtį. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą.
Jūs taip pat galite užvesti variklį, kai pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje „N“ (neutrali).
3. Pasukite užvedimo raktą į „START“ padėtį ir laikykite, kol variklis užsives (daugiausiai 10 sekundžių), o po to atleiskite raktą.

4. Labai šaltu oru (žemiau -18°C / 0°F) ar jei automobilis nebuvo naudotas kelias dienas, leiskite varikliui įkaisti nespausdami akceleratoriaus pedalo. Tiek šaltas, tiek šiltas variklis turi būti užvedamas nespaudžiant akceleratoriaus pedalo.

PERSPĖJIMAS

Jeį važiuojant automobilis užgęsta, nemėginkite perjungti pavarų svirties į „P“ (stovėjimas) padėtį. Jei eismo ir kelio sąlygos leidžia, jūs galite perjungti pavarų perjungimo svirtį į „N“ (neutralią) padėtį, kol automobilis juda ir pasukti užvedimo raktą į „START“ padėtį, mėginant užvesti variklį.

PERSPĖJIMAS

Neleiskite starteriui veikti ilgiau kaip 10 sekundžių. Jei variklis užgęsta ar neužsiveda, prieš dar kartą įjungdami starterį palaukite 5-10 sekundžių. Netinkamas naudojimas gali sugadinti starterį.

E040101AUN

Dyzelinio variklio užvedimas

Norėdami užvesti šaltą dyzelinį variklį, prieš užvesdami jį pašildykite, o po to leiskite įšilti prieš važiuojant.

1. Įsitikinkite, kad įjungtas stovėjimo stabdys.
2. **Mechaninė pavarų dėžė** - Iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir pavarų perjungimo svirtį perjunkite į neutralią padėtį. Užvesdami variklį sankabos ir stabdžių pedalus laikykite nuspaustus.
Automatinė pavarų dėžė - Pavarų perjungimo svirtį perjunkite į „P“ (stovėjimas) padėtį. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą.
Jūs taip pat galite užvesti variklį, kai pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje „N“ (neutrali).



3. Užvedimo raktą pasukite į „ON“ padėtį ir pašildykite variklį. Įsiziębs kaitinimo indikatorius.
4. Užgesus kaitinimo indikatoriumi pasukite užvedimo raktą į „START“ padėtį ir laikykite, kol variklis užsives (daugiausiai 10 sekundžių), o po to atleiskite raktą.

*** PASTABA**

Jei pasibaigus variklio pašildymo procedūrai, variklis neužvedamas per 10 sekundžių, norėdami pašildyti variklį dar kartą per 10 sekundžių užvedimo raktą nustatykite į „LOCK“, o po to į „ON“ padėtį.

E040101ATQ

*** PASTABA - A2.5 Dyzelinis variklis**

Jei ramiai stovint akceleratoriaus pedalas bus nuspaustas ilgą laiką, siekiant išvengti išmetimo sistemos dalių perkaitimo, variklio galia bus apribota.

Variklio su turbokompresoriumi užvedimas ir sustabdymas

1. Netrukus po užvedimo neleiskite variklio dideliu greičiu ir staigiai jo negreitinkite.

Jei variklis šaltas, prieš važiuodami leiskite jam padirbti tuščiąja eiga keletą sekundžių, kad turbokompresoriaus blokas būtų pakankamai suteptas.

2. Jei važiuote greitai arba ilgai, taip apkraudami variklį, prieš išjungdami variklį, leiskite jam padirbti tuščiąja eiga apie 1 minutę.

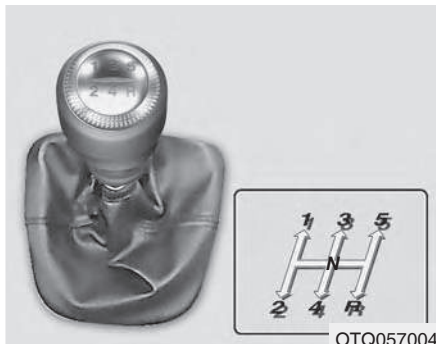
Tokiu būdu, prieš išjungiant variklį, turbokompresorius atvės.



PERSPĖJIMAS

Neišjunkite variklio iš karto po to, kai buvo labai apsunkintas variklio darbas. Taip elgdamiesi galite rimtai pažeisti variklio arba turbokompresoriaus bloką.

MECHANINĖS PAVARŲ DĖŽĖS SKYSTIS (JEI ĮTAISYTA)



E050100ATQ

Mechaninės pavarų dėžės eksploatavimas

Mechaninė pavarų dėžė turi 5 pavaras važiavimui į priekį.

Šis pavarų perjungimo svirties modelis yra pažymėtas ant pavarų perjungimo rankenos. Pavarų dėžė yra visiškai sinchronizuota, todėl pavarų perjungimas tiek į aukštesnę, tiek į žemesnę pavarą atliekamas lengvai.

Perjungdami pavarą iki galo nuspauskite sankabos pedalą, o po to lėtai atleiskite.

Prieš perjungiant į „R“ (atbulinės eigos) padėtį, pavarų perjungimo svirtis turi būti grąžinta į neutralią padėtį.

Prieš perjungdami „R“ (atbulinės eigos) pavarą įsitikinkite, kad automobilis yra sustojęs.

Niekada neleiskite varikliui dirbti taip, kad rodyklė pasiektų raudoną tachometro ciferblato zoną.

⚠ PERSPĖJIMAS

- *Perjungdami penktą į ketvirtą pavarą būkite atsargūs ir netyčia neįjunkite antrosios pavaros. Toks staigus žemesnės pavaros įjungimas padidins variklio greitį ir tuomet tachometro rodyklė pateks į raudonąją zoną. Toks pernelyg didelis variklio apsukų skaičiaus padidinimas gali pažeisti variklį.*
- *Neperjunkite daugiau nei 2 pavaromis žemiau arba neperjunkite žemesnės pavaros varikliui dirbant didelėmis apsukomis (5000 APM ar didesnėmis). Toks žemesnės pavaros perjungimas gali pakenkti varikliui.*

- Šaltu oru gali būti sunku perjungti pavaras tol, kol pavarų dėžės tepalas neįšils. Tai normalu ir nekenkia pavarų dėžei.
- Jei sustojote ir sunku įjungti 1 arba „R“ (atbulinės eigos) pavarą, nustatykite pavarų perjungimo svirtį į „N“ (neutraliąją) padėtį ir atleiskite sankabą. Po to vėl nuspauskite sankabos pedalą ir įjunkite „1“ arba „R“ (atbulinės eigos) pavarą.

⚠ PERSPĖJIMAS

- *Siekiant išvengti priešlaikinio sankabos susidėvėjimo ar sugadinimo vairuodami nelaikykite kojos ant sankabos pedalo. Taip pat nenaudokite sankabos pedalo laikyti automobilį sustabdytą stačioje įkalnėje, kai laukiate šviesoforo signalo ir pan.*
- *Važiudami nenaudokite pavarų perjungimo svirties kaip rankinio stabdžio, nes tai gali lemti priešlaikinį pavarų perjungimo šakučių susidėvėjimą.*

ĮSPĖJIMAS

- Prieš palikdami vairuotojo sėdyne visada įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį. Po to įsitinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra perjungta į „1“ padėtį, kai automobilis yra pastatytas lygioje vietoje ar stačioje įkalnėje, arba į „R“ (atbulinės eigos) padėtį, kai automobilis stovi nuokalnėje. Jei nebus laikomasi šių perspėjimų automobilis gali staiga ir netikėtai pajudėti.
- Užvedant variklį nuspaudus sankabos, kai nėra išjungtas stovėjimo stabdys, o pavarų svirtis nėra perjungta į „N“ (neutraliąją) padėtį, automobilis gali staiga pajudėti į priekį ir sukelti avariją, kai nėra nuspausta sankaba.

E050101AUN

Sankabos naudojimas

Prieš perjungiant pavarą, sankaba turėtų būti spaudžiama iki pat grindų, po to po truputį atleidžiama. Važiuojant sankabos pedalas turi būti visada atleistas. Vairuodami nelaikykite kojos ant sankabos pedalo. Tai gali sukelti nereikalingą sankabos dėvėjimąsi. Nespauskite sankabos dalinai, norėdami, kad nuolydyje automobilis neriedėtų. Tai sukelia nereikalingą jos dėvėjimąsi. Norėdami, kad automobilis nuolydyje neriedėtų, naudokite stabdžių pedalą ar stovėjimo stabdį. Nespaudykite sankabos pedalo greitai ir pakartotinai.

E050102AUN

Žemesnės pavaros perjungimas

Kai reikia sulėtinti greitį esant dideliame eismui ar važiuojant į nuo stačias kalvas, prieš pradėdant dirbti varikliui perjunkite žemesnę pavarą. Žemesnės pavaros perjungimas sumažina variklio užgesimo galimybę ir leidžia geresnę akceleraciją, kai vėl reikia padidinti greitį. Automobiliui važiuojant nuo stačių kalvų žemesnės pavaros perjungimas padeda išlaikyti saugų greitį ir prailgina stabdžių eksploataavimo trukmę.

E050200AUN

Tinkamas vairavimas

- Niekada neišjunkite pavaros važiuodami nuokalne. Tai labai pavojinga. Visada palikite automobilį įjungę pavarą.
- „Nevažiukite“ įjungę stabdžių. Jie gali perkaisti ir imti blogai funkcionuoti. Važiuodami nuo ilgos nuokalnės, sulėtinkite ir perjunkite žemesnę pavarą. Toks variklio stabdymas padės sulėtinti automobilio greitį.
- Sulėtinkite greitį prieš perjungdami žemesnę pavarą. Tai padės išvengti per didelio variklio apsučių skaičiaus, kuris gali būti variklio gedimo priežastis.
- Sulėtinkite greitį susidūrę su kryžminiais vėjais. Tai padeda daug geriau valdyti automobilį.
- Būtinai sustabdykite automobilį prieš bandydami perjungti atbulinės eigos pavarą. To nepadarę galite pažeisti pavarų dėžę. Norėdami įjungti atbulinės eigos pavarą, nuspauskite sankabą, nustatykite pavarų perjungimo svirtį į neutraliąją padėtį, palaukite tris sekundes, po to įjunkite atbulinės eigos pavarą.

- Važiuodami slidžiu paviršiumi, būkite ypač atsargūs. Būkite itin atsargūs stabdydami, greitindami automobilį ar perjungdami pavaras. Staigus transporto priemonės greičio pakeitimas ant slidaus paviršiaus gali lemti ratų traukos praradimą ir transporto priemonė gali tapti nevaldoma.

ĮSPĖJIMAS

- **Visada būkite prisisegę diržą! Daug didesnė tikimybė, kad susidūrus automobiliams, žus neprisisegęs, o ne saugos diržą prisisegęs asmuo.**
- **Venkite važiuoti dideliu greičiu posūkiuose ar sukdamiesi.**
- **Nedarykite staigių vairo judesių: staigiai nekeiskite kelio juostų arba nedarykite staigių posūkių.**
- **Apsivertimo rizika yra daug didesnė, jei prarasite transporto priemonės valdymą važiuodami magistralėse nustatytu greičiu.**
- **Dažnai nevaldomas automobilis tampa tada, kai du ar daugiau ratų nuvažiuoja nuo važiuojamosios kelio dalies, o vairuotojas, stengdamasis sugrįžti į važiuojamąją kelio dalį, per staigiai pasuka vairą.**
- **Tuo atveju, jei jūsų transporto priemonė nuvažiuoja nuo važiuojamosios kelio dalies, nedarykite staigių judesių. Visų pirma, prieš grįždami į važiuojamąją dalį, sulėtinkite greitį.**
- **Niekada neviršykite nustatytų greičio apribojimų.**

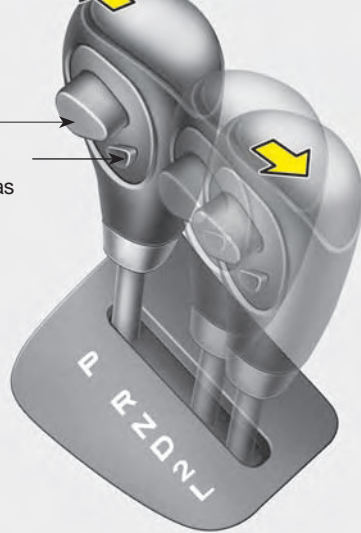
AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ

A tipo

Užrakto atkabinimo mechanizmo mygtukas apsaugo pavarų svirties perjungimą; norint perjungti pavarų svirtį reikia paspausti užrakto atkabinimo mechanizmo mygtuką.

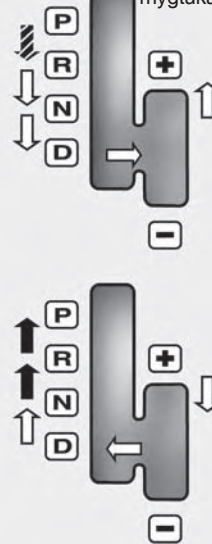


„O/D“
mygtukas

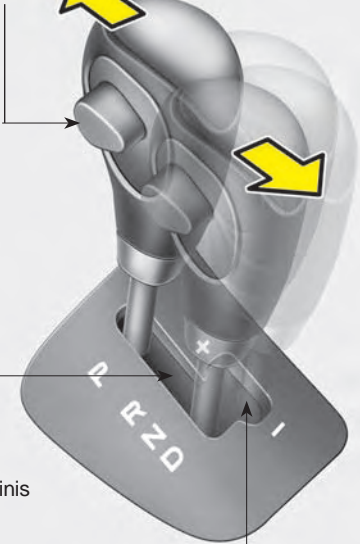


B tipas

Užrakto atkabinimo mechanizmo mygtukas apsaugo pavarų svirties perjungimą; norint perjungti pavarų svirtį reikia paspausti užrakto atkabinimo mechanizmo mygtuką.



Automatinis
režimas



Sportinis
režimas



Nuspauskite stabdžio pedalą ir užrakto atkabinimo mechanizmo mygtuką perjungdami pavarų svirtį į kitą padėtį, jei automobilyje yra įtaisytas užrakto atkabinimo mechanizmo mygtukas.



Užrakto atkabinimo mechanizmo mygtukas turi būti nuspaustas perjungiant pavarų svirtį.



Pavarų perjungimo svirtis gali būti perjungta nepaspaudus užrakto atkabinimo mechanizmo mygtuko.

E060000AEN

OTQ057006G/OTQ057006

E060100ATQ

Automatinės pavarų dėžės eksploatavimas

Automatinė pavarų dėžė 5 (ar 4) greičius važiavimui į priekį ir vieną važiavimui atbuline eiga. Kiekvienas greitis parenkamas automatiškai, priklausomai nuo pavarų perjungimo svirties padėties.

* PASTABA

Pirmieji naujojo automobilio pavarų perjungimai gali būti netolygūs. Tas pats gali pasikartoti po akumuliatoriaus atjungimo. Tai normali būseną, o pavarų perjungimo nuoseklumas susireguliuos po to, kai pavaras keletą ciklų perjungs TKM (transmisijos kontrolės modulis) ar PCM (galios valdymo modulis).

Sklandžiam valdymui nuspauskite standžių pedalą, kai perjungiate iš „N“ (neutraliąją) į važiavimo į priekį arba atgalinę eigos pavaras.

ĮSPĖJIMAS - Automatinė pavarų dėžė

- Prieš perjungdami pavarų svirtį į „D“ (važiuoti) ar „R“ (atbulinės eigos) padėtį patikrinkite, ar šalia automobilio nėra žmonių, ypač vaikų.
- Prieš palikdami vairuotojo sėdynę visada įsitikinkite, kad automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimo svirtis yra „P“ (stovėjimas) padėtyje, įjungtas stovėjimo stabdys ir išjungtas variklis. Jei nebus laikomasi šių perspėjimų automobilis gali staiga ir netikėtai pajudėti.

PERSPĖJIMAS

- *Siekiant išvengti pavarų dėžės sugadinimo draudžiama dideliu greičiu leisti variklį „R“ (atbulinės eigos) padėtyje ar bet kurioje kitoje padėtyje, kai įjungti stabdžiai.*
- *Sustoję nuolydyje nelaikykite automobilio su įjungtu varikliu. Visada naudokite stabdžių pedalą arba stovėjimo stabdį.*
- *Draudžiama perjungti iš „N“ (neutrali) ar „P“ (stovėti) į „D“ (važiuoti) ar „R“ (atbulinės eigos) padėtį, kai automobilis stovi nuolaidžiai ir variklis dirba tuščia eiga.*

E060101BTQ

Pavarų dėžės laipsniai

Indikatorius prietaisų skyde nurodo pavarų perjungimo svirties padėtį, užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį.

„P“ (stovėjimas)

Prieš perjungdami į „P“ (stovėjimas) padėtį visada galutinai sustokite. Ši padėtis užblokuoja pavarų dėžę ir apsaugo priekinius ratus nuo sukimosi.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Perjungus į „P“ (stovėti) padėtį, kai automobilis važiuoja, gali užsiblokuoti varantieji ratai, o jūs prarasite automobilio valdymą.
- Nenaudokite „P“ (stovėjimas) padėties vietoj stovėjimo stabdžio. Visada įsitikinkite, kad pavarų svirtis yra užfiksuota „P“ (stovėti) padėtyje ir užtraukite stovėjimo stabdį.
- Niekada nepalikite vaikų be priežiūros automobilyje.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Pavarų dėžė gali būti sugadinta, jei važiuojant automobiliui pavarų svirtis bus perjungta į „P“ (stovėjimas) padėtį.

„R“ (atbulinė eiga)

Šią padėtį naudokite norėdami pajudėti atgal.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Prieš perjungdami į ar iš „R“ (atbulinės eigos) padėties visada pilnai sustokite; priešingu atveju galite sugadinti pavarų dėžę, išskyrus „Automobilio siūbavimas“ pateiktus paaiškinimus.

„N“ (neutralioji padėtis)

Ratai ir pavarų dėžė nėra įjungti. Automobilis lėtai riedės net ir mažiausiu nuolydžiu, kol nebus įjungtas stovėjimo stabdys ar paspaustas stabdžio pedalas.

„D“ (važiuoti)

Tai yra normali važiavimo į priekį padėtis. Pavarų dėžė automatiškai perjungs 5 (ar 4) pavaras eilės tvarka, aprūpindama geriausiu degalų suvartojimu ir galia.

Jei didesnės galios lenkiant kitą automobilį ar važiuojant į stačias įkalnes, iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą, o pavarų dėžė tuo metu automatiškai perjungs žemesnę pavarą.

* PASTABA

Prieš perjudami į „D“ (važiuoti) padėtį visada galutinai sustokite.

2 (antra pavarą, jei įtaisyta)

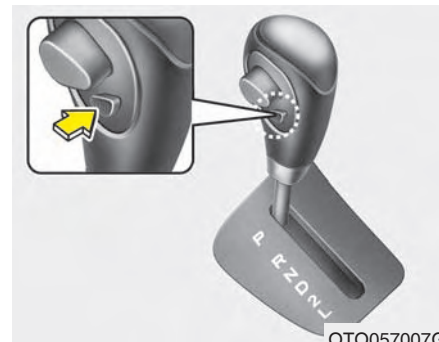
2 (antra pavarą) naudokite važiuodami į stačias įkalnes ar dėl padidėjusio stabdymo, leidžiantis nuo stačių įkalnių. Ši padėtis taip padeda sumažinti ratų sukimąsi ant slidaus kelio paviršiaus. Kai pavarų perjungimo svirtis yra 2 (antra pavarą) padėtyje, pavarų dėžė automatiškai persijungs iš pirmos į antrą pavarą.

„L“ (žema, jei įtaisyta)

Pavarų svirtį į šią padėtį perjunkite sunkaus traukimo atvejais ar važiuodami į stačią įkalnę.

PERSPĖJIMAS

Draudžiama viršyti didžiausią leistiną greitį, važiuojant su įjungta 2 (antra pavarą) ar L (žema pavarą). Automobilį eksploatuojant didesniais nei rekomenduojama greičiais, 2 (antra pavarą) ar L (žema pavarą) gali perkaisti ir sugadinti automatinę pavarų dėžę.



O/D (greitinančioji pavarą) sistema (jei įtaisyta)

Paspausdami O/D sistemos mygtuką įjunkite ir išjunkite greitinančiosios pavaros sistemą. Kai „O/D“ sistema yra išjungta, švies „O/D OFF“ indikatorius, o pavarų dėžės diapazonas bus apribotas nuo 1 iki 3.

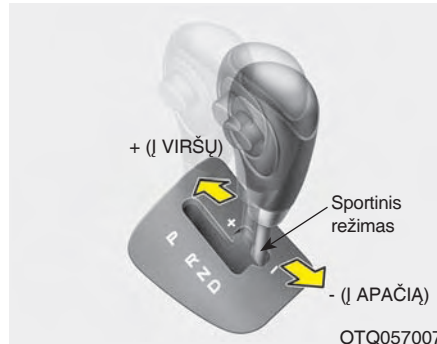
Pavarų dėžė nepersijungs į 4 pavarą, kol dar kartą nebus paspaustas „O/D“ sistemos mygtukas ir atleistas jungiklis.

Važiuodami žemyn nuolaidžiu keliu kai pavarų dėžė perjungta į O/D (4), važiavimo greitį galite sumažinti nenaudodami stabdžio pedalo, o paspausdami „O/D“ mygtuką.

Kai užvedimo raktas yra perjungtas į „OFF“ padėtį, O/D OFF režimas bus išjungtas automatiškai.

„O/D OFF“ indikatorius

Šis indikatorius prietaisų skyde švies, kai O/D režimas yra išjungtas.



E060102BTQ

Sportinis režimas (jei įtaisyta)

Transporto priemonei stovint arba judant, sportinį režimą pasirinksite stumdami pavarų perjungimo svirtį iš „D“ padėties į mechaninį pavarų perjungimo takelį. Norėdami grįžti į „D“ padėtį, pavarų perjungimo svirtį stumkite į pagrindinį pavarų perjungimo takelį.

Sportiniu režimu perjungiant pavarų svirtį į priekį ir atgal, pavaros bus perjungiamos greičiau. Priešingai nei mechaninė pavarų dėžė, sportinis režimas leidžia perjungti pavaras nuspaudus akseleratoriaus pedalą.

Į viršų (+): Norėdami perjungti aukštesnę pavarą, stumkite svirtį į priekį.

Į apačią (-): Norėdami perjungti žemesnę pavarą, traukite svirtį atgal.

* PASTABA

- Vairuotojas, naudodamas sportinį režimą, turi perjunginėti pavaras atsižvelgdamas į vyraujančias kelio sąlygas bei rūpindamasis, kad variklio apsisukimų skaičius nepasiektų raudonosios zonos.
- Naudojant sportinį režimą, galima pasirinkti tik 5 pavaras važiuoti į priekį. Norėdami įjungti atbulinės eigos pavarą arba transporto priemonę pastatyti, perjunkite pavarų perjungimo svirtį į „R“ (atbulinės eigos) arba „P“ (stovėjimas) padėtį.
- Sportinio režimo žemesnės pavaros perjungiamos automatiškai, transporto priemonei lėtėjant. Automobiliumi sustojus, automatiškai parenkama „1“ pvara.
- Sportiniu režimu varikliui pasiekus apm raudoną zoną, aukštesnių pavarų perjungimas yra atliekamas automatiškai variklio.
- Kad būtų palaikomas reikalingas transporto priemonės eksploataavimo ir saugumo lygis, naudojantis pavarų perjungimo svirtimi sistema gali neatlikti tam tikrų pavarų perjungimų.
- Važiuodami slidžiu keliu pavarų perjungimo svirtį pastumkite į priekį į + (į viršų) padėtį. Dėl to pavarų dėžė persijungia į 2 pavarą, kuri labiau tinka sklandžiam nuvažiavimui nuo slidaus kelio. Norėdami vėl įjungti „1“ pavarą, stumkite svirtį į apačią -(į apačią).

E060200AEN

Tinkamas vairavimas

- Niekada pavarų perjungimo svirties neperjunkite iš „N“ (neutraliąją) ar „P“ (stovėjimas) padėties į bet kurią kitą padėtį nuspaudę akceleratoriaus pedalą.
- Niekada neperjunkite svirties į „P“ (stovėjimas) padėtį transporto priemonei judant.
- Būtinai sustabdykite automobilį prieš bandydami perjungti atbulinės eigos pavarą.
- Niekada neišjunkite pavaros važiuodami nuokalne. Tai labai pavojinga. Visada važiuokite įjungę pavarą.
- „Nevažiuokite“ įjungę stabdžių. Jie gali perkaisti ir imti blogai funkcionuoti. Važiuodami nuo ilgos nuokalnės, sulėtinkite ir perjunkite žemesnę pavarą. Toks variklio stabdymas padės sulėtinti automobilio greitį.
- Sulėtinkite greitį prieš perjungdami žemesnę pavarą. Priešingu atveju, žemesnė pavarą nebus įjungta.
- Visada naudokite stovėjimo stabdį. Norėdami, kad automobilis neriedėtų, nepasikliaukite vien tik svirties perjungimu į „P“ (stovėjimas) padėtį.

- Važiuodami slidžiu paviršiumi, būkite ypač atsargūs. Būkite itin atsargūs stabdydami, greitindami automobilį ar perjungdami pavaras. Staigus transporto priemonės greičio pakeitimas ant slidaus paviršiaus gali lemti ratų traukos praradimą ir transporto priemonė gali tapti nevaldoma.
- Transporto priemonės eksploatacinės savybės ir degalų ekonomija optimaliausia tuomet, kai akceleratoriaus pedalas nuspaudžiamas ir atleidžiamas palaengva.

ĮSPĖJIMAS

- Visada būkite prisisekę diržą! Daug didesnė tikimybė, kad susidūrus automobiliams, žus neprisisegęs, o ne saugos diržą prisisegęs asmuo.
- Venkite važiuoti dideliu greičiu posūkiuose ar sukdamiesi.
- Nedarykite staigių vairo judesių: staigiai nekeiskite kelio juostų arba nedarykite staigių posūkių.
- Apsivertimo rizika yra daug didesnė, jei prarasite transporto priemonės valdymą važiuodami magistralėse nustatytu greičiu.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Dažnai nevaldomas automobilis tampa tada, kai du ar daugiau ratų nuvažiuoja nuo važiuojamosios kelio dalies, o vairuotojas, stengdamasis sugrįžti į važiuojamąją kelio dalį, per staigiai pasuka vairą.
- Tuo atveju, jei jūsų transporto priemonė nuvažiuoja nuo važiuojamosios kelio dalies, nedarykite staigių judesių. Visų pirma, prieš grįždami į važiuojamąją dalį, sulėtinkite greitį.
- Niekada neviršykite nustatytą greičio apribojimų.

ĮSPĖJIMAS

Transporto priemonei įklimpus snige, purve, smėlyje ir pan., galite bandyti judinti ją į priekį ir atgal, kad išvažiuotumėte. Nebandykite šios procedūros atlikti, jei šalia transporto priemonės yra žmonių ar kokių nors objektų. Siūbuojamas automobilis gali netikėtai pajudėti į priekį arba atgal ir sužeisti arba apgadinti šalia esančius žmones arba objektus.

E060203AUN

Važiavimas į stačią įkalnę pradėdant iš stovėjimo padėties

Norėdami pajudėti į į stačią įkalnę pradėdant iš stovėjimo padėties, nuspauskite stabdžio pedalą ir pavarų svirtį perjunkite į „D“ (važiuoti) padėtį. Priklausomai nuo įkalnės statumo ir apkrovos svorio pasirinkite atitinkamą pavarą ir atleiskite stovėjimo stabdį. Tolygiai spauskite akceleratorių, atleisdami stabdžio pedalą.

Greitėjant iš stovimos padėties į stačią įkalnę transporto priemonė turi polinkį riedėti atgal. Norėdami išvengti transporto priemonės riedėjimo atgal, pavarų perjungimo svirtį perjunkite į antrą pavarą.

E060203ATQ

Pavarų perjungimo svirties užrakto sistema (jei įtaisyta)

Saugumo sumetimais automatinė pavarų dėžė turi pavarų perjungimo svirties užrakto sistemą, kuri apsaugo pavarų svirties perjungimą iš „P“ (stovėjimas) padėties, kol nebus nuspaustas stabdžio pedalas.

Norėdami perjungti pavarų svirtį iš „P“ (stovėjimas) padėties:

A tipo

1. Nuspauskite ir laikykite stabdžio pedalą.
2. Nuspauskite užrakto atkabinimo mechanizmo mygtuką ir perjunkite pavarų perjungimo svirtį.

B tipas (jei yra įtaisyta užvedimo spynelės blokavimo sistema)

1. Nuspauskite ir laikykite stabdžio pedalą.
2. Užveskite variklį ar užvedimo raktą pasukite į „ON“ padėtį.
3. Nuspauskite užrakto atkabinimo mechanizmo mygtuką ir perjunkite pavarų perjungimo svirtį.

Jei stabdžio pedalas bus pakartotinai nuspaustas ir atleistas pavarų perjungimo svirčiai esant „P“ (stovėjimas) padėtyje, šalia pavarų svirties gali pasigirsti traškėjimas. Tai normalu.

Užvedimo spynelės blokavimo sistema(jei įtaisyta)

Užvedimo raktas nebus galima išimti, kol pavarų svirtis nebus perjungta į „P“ (stovėjimas) padėtį. Jei užvedimo raktas yra bet kurioje kitoje padėtyje, jo išimti nebus galima.

STABDŽIŲ SISTEMA

E070100AUN

Papildomi stabdžiai

Jūsų automobilis turi pagalbinis stabdžius, kurie prisitaiko automatiškai prie įprasto naudojimo.

Jei pagalbiniai stabdžiai neveikia dėl užgesusio variklio ar kokios nors kitos priežasties, jūs vis dar galite sustabdyti automobilį stabdžio pedalą spausdami didesne jėga nei įprastai. Savaiame suprantama stabdymo kelias pailgės.

Kai variklis neveikia, rezervinė stabdžių galia yra dalinai išnaudojama kaskart nuspaudus stabdžio pedalą. Draudžiama spaudyti stabdžio pedalą, kai pagalbinis stabdymas neveikia.

Pumpuokite stabdžio pedalą tik kai tai būtina, norint išlaikyti valdymą slidžiam kelyje.

ĮSPĖJIMAS - Stabdžiai

- Draudžiama važiuoti atrėmus koją į stabdžio pedalą. Dėl to stabdžiai gali perkaisti, pažeisti stabdžių trinkelės ir diskus bei padidinti stabdymo kelią.
- Leidžiantis nuo stačių įkalnių ar ilgą laiką važiuojant nuo žemyn reikia perjungti žemesnę pavarą ir taip išvengti nepertraukiamo stabdžių naudojimo. Dėl nepertraukiamo stabdymo stabdžiai gali perkaisti ir dėl to laikinai būti prarasti.
- Šlapi stabdžiai gali pabloginti automobilio gebėjimą saugiai lėlėti, kadangi pasinaudojus stabdžiais, automobilis gali „mestis“ į šoną. Stabdžio pedalą spauskite iš lėto, kad sužinotumėte, kaip veikia tokiu būdu paveikti stabdžiai. Po važiavimo vandeniui patikrinkite stabdžių veikimą aprašytu būdu. Norėdami išdžiovinti stabdžius naudokite juos atsargiai transporto priemonei važiuojant tiesiai saugiu greičiu.

E070101AUN

Sutrikus stabdžių veikimui

Jei pagrindiniai stabdžiai neveikia judant automobiliui, avariniam stabdymui gali panaudoti stovėjimo stabdį. Savaiame suprantama stabdymo kelias pailgės.

ĮSPĖJIMAS - Stovėjimo stabdys

Stovėjimo stabdį įjungus automobiliui važiuojant įprastu greičiu, staiga gali būti prarastas automobilio valdymas. Jei stovėjimo stabdį reikia naudoti automobilio sustabdymui, būkite atsargūs.

E070102AUN

Stabdžių diskų nusidėvėjimo indikatorius

Jūsų automobilyje yra stabdžių diskai.

Kai reikia naujų stabdžių trinkelėlių, iš priekinių ar galinių stabdžių bus girdimas rėžiantis ausį cypimas arba girgždesys (jei įtaisyta). Šis garsas bus girdimas nuspaudus stabdžių pedalą.

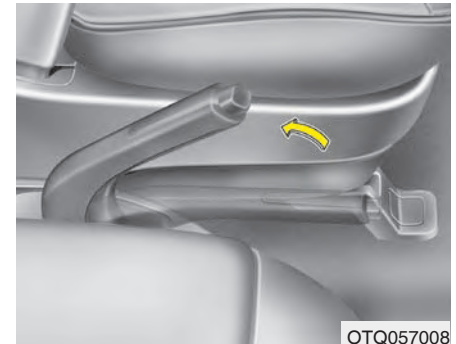
Atminkite, kad kai kurios vairavimo sąlygos ar klimatas gali sukelti rėžiantį ausį cypimą arba girgždesį, pirmą kartą panaudojus stabdžius (ar švelniai nuspaudus). Tai yra normalu ir nereikia stabdžių sistemos gedimo.

⚠ PERSPĖJIMAS

- **Siekiant išvengti brangaus stabdžių sistemos remonto nereikia važinėti su susidėvėjusiomis stabdžių trinkelėmis.**
- **Visada pakeiskite visas trinkeles, pilnai priekinės ar galinės ašies komplektą.**

⚠ ĮSPĖJIMAS - Stabdžių dėvėjimasis

Šis stabdžių dėvėjimosi garsas reiškia, kad automobilį reikia remontuoti. Jei nepaisysite šio garsinio perspėjimo galite prarasti gebėjimą stabdyti ir sukelti rimtą avariją.



OIQ057008

Stovėjimo stabdys

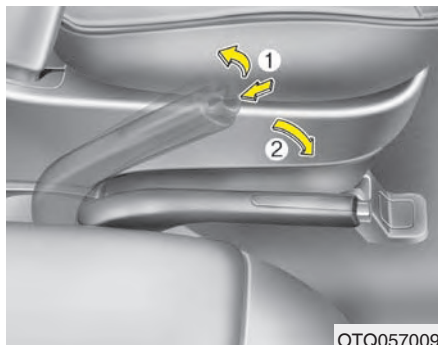
E070201AFD

Stovėjimo stabdžio įjungimas

Norėdami įjungti stovėjimo stabdį pirmiausia nuspauskite stabdžio pedalą ir nepaspaudę atleidimo mygtuko, užtraukite stovėjimo stabdžio svirtį. Be to, rekomenduojama automobilį pastačius lygioje vietoje, pavarų svirtį perjungti į žemą pavarą (automobiliai su mechanine pavarų dėže) ar „P“ (stovėjimas) padėtį (automobiliai su automatine pavarų dėže).

⚠ PERSPĖJIMAS

Važiuojant su įjungtu stovėjimo stabdžiu stipriai dėvisi stabdžių trinkelės ir stabdžių diskai.



E070202AFD

Stovėjimo stabdžio atleidimas

Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, pirmiausia nuspauskite stabdžio pedalą, o po to lėtai patraukite stovėjimo stabdžio svirtį. Dar kartą nuspauskite užrakto atrakinimo mygtuką (1) ir jį laikydami leiskite stovėjimo stabdžio svirtį (2).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Siekiant išvengti netikėto pajudėjimo paliekant sustabdytą automobilį, draudžiama vietoje stovėjimo stabdžio naudoti kokią nors pavarų svirties padėtį. Įjunkite stovėjimo stabdį IR įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra saugiai perjungta į „1“ arba „R“ (atbulinės eigos) padėtį (automobilis su mechanine pavarų dėže) ar automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimo svirtis yra „P“ (stovėjimas) padėtyje.
- Niekada neleiskite su automobiliu nesusipažinusiame asmeniui liesti stovėjimo stabdžio. Jei stovėjimo stabdys bus atleistas atsitiktinai, galima rimtai susižeisti.
- Pastatyti automobiliai turi būti palikti su įjungtu stovėjimo stabdžiu, kad būtų išvengta netikėto automobilio pajudėjimo ir keleivių ar pėsčiųjų sužeidimo.



W-75

Užvedimo raktą pasukę į „ON“ padėtį (neužvedus variklio) patikrinkite įspėjamąjį stabdžio lemputę. Užvedimo raktą pasukus į „START“ ar „ON“ padėtį ši lemputė švies, kai stovėjimo stabdys yra įjungtas.

Prieš pradėdami važiuoti būtina visiškai išjunkite stovėjimo stabdį ir įsitikinkite, ar nebešviečia šviesinis indikatorius.

Jei atleidus stovėjimo stabdį ir veikiant varikliui, stovėjimo stabdžio lemputė lieka šviesti, stabdžių sistemoje gali būti gedimas. Jei reikia, kreipkitės pagalbos.

Jei įmanoma nedelsiant baikite vairuoti. Jei neįmanomam, valdydami automobilį būkite atsargūs ir važiuokite iki saugaus sustojimo vietos serviso.

E070300AEN-EE

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)(jei įtaisyta)

ĮSPĖJIMAS

ABS (ESP) paprastai neleidžia įvykti avarijai dėl netinkamų ar pavojingų vairavimo manevrų. Nors transporto priemonės valdymas esant avariniam stabdymui yra geresnis, visada išlaikykite saugų atstumą tarp savęs ir priekyje esančių objektų. Ekstremaliomis kelio sąlygomis transporto priemonės greitis visada turėtų būti sumažinamas.

Esant tokioms kelio sąlygoms, automobilių su stabdžių antiblokavimo sistema (ar elektronine stabilumo sistema) stabdymo kelias gali būti ilgesnis nei automobilių be šios sistemos.

Transporto priemone turėtų būti važiuojama mažesniu greičiu tokiomis sąlygomis:

- Esant nelygiam, žvyru ar sniegu padengtam keliui.
- Kai ant padangų yra įmontuotos grandinės.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Keliuose, kurių paviršius yra duobėtas arba skiriasi kelio aukštis.

Transporto priemonės, suįmontuota ABS (ESP) sistema, saugumas neturėtų būti tikrinamas važiuojant dideliu greičiu arba darant staigius posūkius. Taip galite sau ir kitiems sukelti pavojų.

ABS nuolatos fiksuoja automobilio ratų greitį. Jei ratai gali užsiblokuoti, ABS sistema pakartotinai moduliuoja hidraulinių stabdžių slėgį ratams.

Jei stabdžiai naudojami tokiomis sąlygomis, kad gali užsiblokuoti ratai, iš stabdžių sistemos pasigirs „tik-tik“ ar pajausite atitinkamą pojūtį stabdžio pedale. Tai yra normalu ir reiškia, kad ABS sistema veikia.

Siekiant gauti didžiausią naudą iš ABS avarinėje situacijoje, draudžiama moduluoti stabdžių slėgį ir mėginti pumpuoti stabdžius. Pedalą spauskite kaip įmanoma stipriau ar pagal situaciją, kad leistumėte ABS kontroliuoti stabdžiams suteikiamą jėgą.

* PASTABA

Užvedę variklį ir pradėję važiuoti galite išgirsti spragtelėjimą variklio skyriuje. Šie požymiai yra normalūs ir rodo, kad stabdžių antiblokavimo sistema veikia tinkamai.

- Net su stabdžių antiblokavimo sistema jūsų automobiliui reikia pakankamo stabdymo kelio. Visada išlaikykite saugų atstumą iki kito automobilio.
- Posūkio metu sulėtinkite greitį. Stabdžių antiblokavimo sistema negali apsaugoti nuo avarijų dėl viršyto greičio.
- Važiuojant bekele ar nelygiais keliais stabdžių antiblokavimo sistemos veikimas gali įtakoti didesnį stabdymo kelią nei automobiliuose su įprasta stabdymo sistema.



⚠ PERSPĖJIMAS

- *Jei šviečia ABS įspėjamoji lemputė, galite turėti problemų su ABS sistema. Tokiu atveju pagrindiniai stabdžiai veikia įprastai.*
- *ABS įspėjamoji lemputė lieka šviesti apytikriai 3 sekundes po užvedimo rakto pasukimo į „ON“ padėtį. Tuo metu atliekamas ABS sistemos patikrinimas ir, jei viskas yra tvarkoje, lemputė užges. Jei lemputė lieka šviesti, jūs galite turėti problemų su ABS. Kaip įmanoma greičiau kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą.*

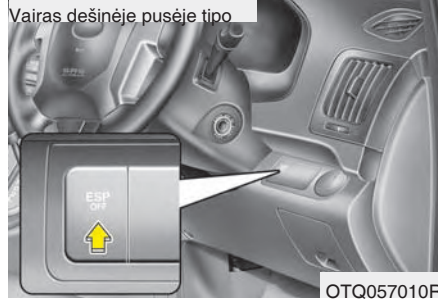
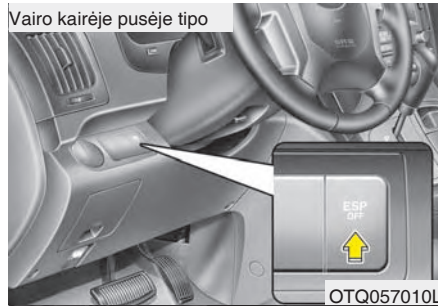
⚠ PERSPĖJIMAS

- *Važiuojant keliu prasto sukibimo sąlygomis, pavyzdžiui, ledu padengtu keliu, stabdžius naudokite nepertraukiamai; ABS sistema veiks nepertraukiamai ir švies ABS įspėjamoji lemputė. Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite variklį.*
- *Vėl užveskite variklį. Jei ABS įspėjamoji lemputė užgesusi, ABS sistema veikia kaip įprasta. Priešingu atveju jūs galite turėti problemų su ABS. Kaip įmanoma greičiau kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą.*

* PASTABA

Kai užvedate automobilį nuo kito akumulatoriaus, variklis gali nedirbti tolygiai ir tuo pačiu metu gali išžiiebtį ABS įspėjamoji lemputė. Taip nutinka dėl žemos akumulatoriaus įtampos. Tai nereiškia, kad ABS sistema veikia netinkamai.

- Draudžiama pumpuoti stabdžius!
- Prieš važiuodami automobiliu turėkite įkrautą akumuliatorių.



E070500AUN-EE

Elektroninė stabilumo sistema (ESP) (jei įtaisyta)

Elektroninė stabilumo programos (ESP) sistema yra sukurta tam, kad stabilizuotų transporto priemonę atliekant posūkius. ESP tikrina, kur vairuojate jūs ir kur transporto priemonė iš tikrųjų važiuoja.

ESP stabdo atskirus ratus ir įsiterpia į variklio valdymo sistemą, kad stabilizuotų transporto priemonę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada nevažiuokite per greitai pagal atitinkamas kelio sąlygas ar staigiam posūkyje. Elektroninė stabilumo sistema (ESP) neapsaugos nuo avarijos. Per didelis greitis posūkyje ar slydimas šlapiame kelyje gali sukelti avariją. Tik saugiai ir atidžiai važiuojantis vairuotojas gali išvengti avarijos, vengdamas manevrų, dėl kurių sumažėja sukimo jėga. Net su įdiegta ESP sistema reikia vykdyti visu įprastus vairavimo perspėjimus, įskaitant važiavimą saugiu greičiu.

Elektroninė stabilumo sistema (ESP) yra elektroninė sistema, sukurta padėti vairuotojui palaikyti transporto priemonės valdymą esant nepalankioms sąlygoms. Tai nėra saugaus vairavimo pakaitalas. Tokie faktoriai kaip greitis, kelio sąlygos ir vairuotojo vairavimo indėlis gali paveikti ESP efektyvumą apsaugant nuo kontrolės praradimo. Jūs vis tiek esate atsakingas už vairavimą ir posūkių darymą atitinkamu greičiu, taip pat turite palikti pakankamą saugumo ribą.

Jei stabdžiai naudojami tokiomis sąlygomis, kad gali užsiblokuoti ratai, iš stabdžių sistemos pasigirs „tik-tik“ ar pajausite atitinkamą pojūtį stabdžio pedale. Tai yra normalu ir reiškia, kad ESP sistema veikia.

* PASTABA

Užvedę variklį ir pradėję važiuoti galite išgirsti spragtelėjimą variklio skyriuje. Šie požymiai yra normalūs ir rodo, kad elektroninė stabilumo sistema veikia tinkamai.

E070501AUN-EE

ESP veikimas

„ESP ON“ būseną



- Kai užvedimo raktas yra „ON“ padėtyje, „ESP“ ir „ESP OFF“ indikatoriai švies 3 sekundes, po to ESP bus įjungta..
- Palaikykite nuspauštą „ESP OFF“ mygtuką mažiausiai pusę sekundės po užvedimo rakto pasukimo į „ON“ padėtį ir EPS išjungimo. („ESP OFF“ indikatorius švies). Norėdami įjungti ESP, paspauskite „ESP OFF“ mygtuką („ESP OFF“ indikatorius užges).
- Užvedant variklį gali pasigirsti spragtelėjimas. Tai yra automatinis ESP sistemos patikrinimas ir nereiškia problemos.

Kai veikia

ESP

Kai veikia ESP sistema, „ESP“ indikatorius blykčioja.

- Jei elektroninė stabilumo sistema veikia tinkamai, transporto priemonėje galite jausti nežymų pulsavimą. Tai tik įprastas stabdžių kontrolės rezultatas ir jis nerodo nieko neįprasto.
- Išvažiuojant iš purvo ar slidaus kelio paspaudus akceleratoriaus pedalą gali padidėti variklio apsukos.

E070502AUN-EE

ESP išjungta

„ESP OFF“ būseną

ESP OFF

- Norėdami išjungti ESP veikimą, paspauskite „ESP OFF“ mygtuką („ESP OFF“ indikatorius švies).
- Jei užvedimo raktas bus pasuktas į „LOCK“ padėtį, kai ESP išjungta, „ESP“ liks šviesti. Užvedant variklį ESP automatiškai įsijungs dar kartą.

„ESP“ indikatorius (blykčioja)

ESP

„ESP OFF“ indikatorius (šviečia)

**ESP
OFF**

E070503AFD

Indikatorius

Užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį, indikatorius liks šviesti, o po to užges, jei ESP sistema veikia įprastai.

Veikiant ESP sistemai blykčios „ESP“ indikatorius.

„ESP OFF“ indikatorius įsižiebs, jei ESP bus išjungta paspaudus mygtuką, arba ESP neveiks po įjungimo.



PERSPĖJIMAS

Dėl važiavimo skirtingo dydžio padangomis ar ratais ESP sistemos veikimas gali sutrikti. Keisdami padangas, įsitikinkite, ar jos tokio pat dydžio kaip ir originalios.



ĮSPĖJIMAS

Elektroninė stabilumo programa – tik pagalbinė vairavimo priemonė. Esant atšiauriam orui ar važiuodami slidžiais keliais laikykitės visų įprastinių saugumo priemonių. Važiukite lėtai ir nebandykite didinti greičio, kai blykčioja ESP indikatorius ar kelio paviršius slidus.

* PASTABA

Prijungus ar įkrovus išsikrovusį akumuliatorių gali šviesti ESP OFF indikatorius. Tokiu atveju vairą iki pusės pasukite į kairę ir dešinę, kai užvedimo raktas yra „ON“ padėtyje. Po užveskite variklį. Jei ESP OFF indikatorius neišsijungia, kaip įmanoma greičiau sistemą reikia patikrinti įgaliotame HYUNDAI centre.

E070504AUN-EE

ESP OFF naudojimas

Važiuojant

- Kai įmanoma ESP sistemą galima laikyti įjungtą ir kasdieniniame vairavime.
- Norėdami išjungti ESP važiuojant, važiuodami lygiu kelio paviršiumi paspauskite ESP OFF mygtuką.

Niekada nespauskite „ESP OFF“ mygtuko, kai ESP veikia („ESP“ indikatorius blykčioja).

Jei ESP bus išjungta veikimo metu, automobilis gali nuslysti.

* PASTABA

- Kai bus automobilis testuojamas dinamometru, reikia įsitikinkite, kad ESP išjungta (šviečia ESP OFF). Jei ESP bus palikta įjungta, ji gali apsaugoti nuo automobilio greičio padidėjimo, o patikrinimas nebus teisingas.
- ESP išjungimas neįtakoja ABS ar stabdžių sistemos veikimo.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nespauskite „ESP OFF“ mygtuko, kai ESP veikia.

Jei ESP bus išjungta veikimo metu, galite prarasti automobilio valdymą.

Norėdami išjungti ESP važiuojant, važiuodami lygiu kelio paviršiumi paspauskite „ESP OFF“ mygtuką.

E070600AFD

Tinkamas stabdymas

ĮSPĖJIMAS

- Prieš palikdami ar pastatydami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį, o pavarų svirtį perjunkite į stovėjimo padėtį. Automobilis su nepilnai užtrauktu stovėjimo stabdžiu gali netikėtai pajudėti ir sužeisti jus bei kitus.
- Pastatyti automobiliai turi būti palikti su įjungtu stovėjimo stabdžiu, kad būtų išvengta netikėto automobilio pajudėjimo ir keleivių ar pėsčiųjų sužeidimo.

- Prieš pradėdami važiuoti įsitikinkite, ar neįjungtas stovėjimo stabdys ir nedega stovėjimo stabdžio indikatorius.
- Važiuojant per vandenį gali sušlapti stabdžiai. Jie taip pat gali sušlapti plaunant automobilį. Važiuoti šlapiais stabdžiais gali būti pavojinga. Jei stabdžiai bus šlapi, jūsų automobilis taip greitai nesustos. Šlapi stabdžiai gali lemti padidėjusią automobilio trauką į vieną pusę. Norėdami išdžiovinti stabdžius, lengvai juos nuspauskite ir palaukite, kol stabdymas susinormalizuos. Jei stabdymas nesusinormalizuos, sustokite, kai tik tai bus saugu tai padaryti, ir kreipkitės į savo HYUNDAI atstovą pagalbos.

- Nevažiuokite nuo nuokalnės su neįjungtu varikliu. Tai labai pavojinga. Visada važiuokite su įjungta pavarą. Kad variklio stabdymas padėtų laikytis saugaus greičio, nuspauskite stabdžius, kad sulėtintumėte greitį, po to perjunkite žemesnę pavarą.
- „Nevažiuokite“ įjungę stabdžių. Važiuojant laikyti koją ant stabdžių pedalo gali būti pavojinga: tai gali perkaitinti stabdžius ir jie praras efektyvumą. Tai taip pat padidina stabdžių detalių dėvėjimąsi.
- Jei važiuojant nuleistų padangą, stabdykite švelniai ir lėtėdami automobilį vairuokite tiesiai. Kai važiuosite pakankamai lėtai ir bus saugu sustoti, nuvažiuokite į kelio kelkraštį ir sustokite.
- Jei jūsų automobilyje yra įrengta automatinė pavarų dėžė, neleiskite automobiliui riedėti į priekį. Kad išvengtumėte riedėjimo į priekį, automobiliui sustojus laikykite koją ant stabdžių pedalo.
- Imkitės atsargumopriemonių sustodami įkalnėje. Įjunkite stovėjimo stabdį ir pavarų perjungimo svirtį nustatykite į „P“ (automatinė pavarų dėžė) arba įjunkite pirmą arba atbulinės eigos pavarą (mechaninė pavarų dėžė). Jei ketinate savo automobilį pastatyti nuokalnėje, kad automobilis nenuriedėtų, priekinius ratus atremkite į bordiūrą. Jei ketinate savo automobilį pastatyti įkalnėje, kad automobilis nenuriedėtų, užpakalinius ratus atremkite į bordiūrą. Jei nėra bordiūro arba jei dėl kitų priežasčių reikia, kad automobilis neriedėtų, užblokuokite ratus.
- Esant kai kurioms oro sąlygoms įjungtas stovėjimo stabdys gali užšalti. Labiausiai tikėtina, kad taip atsitiks susikaupus sniego arba ledo aplink / šalia užpakalinių stabdžių arba jei stabdžiai bus šlapi. Jei manote, kad stovėjimo stabdys gali užšalti, įjunkite jį tik laikinai, kol perjungsime pavaros svirtį į „P“ padėtį (automatinė pavarų dėžė) arba į pirmą arba atbulinės eigos pavarą (mechaninė pavarų dėžė) ir užblokuosite užpakalinius ratus, kad automobilis nenuriedėtų. Tuomet atleiskite stovėjimo stabdį.
- Nelaikykite nuspaudę akseleratoriaus pedalą įkalnėje, norėdami, kad transporto priemonė neriedėtų. Dėl šios priežasties pavarų dėžė gali perkaisti. Visada naudokite stabdžių pedalą arba stovėjimo stabdį.

DIFERENCIALO BLOKAVIMAS (JEI ĮTAISYTA)

E080000ATQ

Universalas/furgonas (jei įtaisyta)

Diferencialo blokavimas, (jei įtaisyta), yra skirtas tik galinių ratų diferencialui. Diferencialo blokavimo ypatumai aprašyti žemiau:

Kai ir su įprastu diferencialu vienos pusės ratams leidžiama sukintis skirtingu greičiu nei kitos pusės ratams, kai automobilis yra sukasi. Skirtumas tarp diferencialo blokavimo ir įprasto diferencialo yra tas, kad jei vienos pusės automobilio ratai praranda sukibimą su paviršiumi, siekiant pagerinti sukibimą didesnė jėga yra taikoma galiniam ratui kitoje pusėje.

* PASTABA

Stovėjimo padėtyje DB (diferencialo blokavimas) veiks, atsiradus sukimosi greičio skirtumui tarp galinio kairiojo ir dešiniojo ratų.

Norint patikrinti, ar diferencialo blokavimas veikia tinkamai, galima naudoti tokias procedūras:

- (1) Automobilį pastatykite taip, kad vienas ratas būtų ant sauso paviršiaus, o kita stovėtų ant sniego, ledo, purve ir pan. Važiuokite automobiliu ir stebėkite diferencialo blokavimo veikimą. Automobilis neturi įstrigti, jei diferencialas veikia tinkamai.
- (2) Tolygiai spauskite akseleratoriaus pedalą, o jei sukibimas geras, nuspauskite stipriai. Jei automobilis greitės, jei diferencialas veikia tinkamai.

* PASTABA

Paprastai diferencialo blokavimas suveikia ir išsijungia automatiškai, tačiau būna atvejų, kai automatiškai neišsijungia.

Tokiu atveju pajusite, kad važiuojant ar sukantis padanga yra velkama. Jūs galite išjungti jį rankiniu būdu automobiliui važiuojant nedideliu greičiu, vairą lengvai pasukdami į kairę ir dešinę.

PERSPĖJIMAS

- *Niekada neužveskite variklio su važiavimui į priekį ar atgal nustatyta pavara, kai vienas iš galinių ratų yra pakeltas, o kitas liečiasi su paviršiumi; priešingu atveju automobilis gali „pašokti“ į priekį.*
- *Jei vienas iš priekinių ar galinių ratų sukasi purve, sniege ir pan., kartais transporto priemonę galima išvairuoti toliau spaudžiant akseleratoriaus pedalą, tačiau reikėtų vengti nuolat versti variklį dirbti aukštomis apsukomis, nes tai gali pažeisti diferencialo blokatorių.*

EKONOMIŠKAS EKSPLOATAVIMAS

E100000AFD

Jūsų automobilio degalų ekonomiškumas priklauso nuo jūsų vairavimo stiliaus, kur važinėjate ir kada važinėjate.

Kiekvienas iš šių veiksnių įtakoja, kiek kilometrų (mylių) galite nuvažiuoti su vienu litru (galonu) degalų. Norėdami automobilį eksploatuoti kaip įmanoma ekonomiškiau, vadovaukitės šiais vairavimo patarimais, kurie padės taupyti pinigus ir degalus bei remonto išlaidas:

- Vairuokite ramiai. Greitinkite palaipsniui. „Nepašokite“ iš vietos pradėdami važiuoti ir perjunkite pavaros visu greičiu bei palaikykite pastovų važiavimą greitį. Nevažiuokite dideliu greičiu atstumų, esančių nuo vieno šviesoforo iki kito. Stenkitės pasirinkti greitį atsižvelgdami į eismą (kad nereikėtų be reikalo keisti greičio). Kiek įmanoma, venkite didelio eismo. Visada išlaikykite saugų atstumą iki kitų transporto priemonių, kad išvengtumėte susidūrimo. Tai sumažina stabdžių dėvėjimąsi.
- Važiuokite vidutiniu greičiu. Kuo greičiau važiuojate, tuo daugiau degalų sunaudoja jūsų automobilis. Važiuoti vidutiniu greičiu, ypač magistralėse, yra vienas iš efektyviausių būdų sumažinti degalų sąnaudas.
- „Nevažiuokite“ įjungę stabdžio arba sankabos pedalo. Tai gali padidinti degalų sąnaudas bei šių dalių dėvėjimąsi. Be to, važiavimas nuspaudus stabdžių pedalą gali perkaitinti stabdžius, o tai sumažina jų efektyvumą ir gali sukelti rimtesnių padarinių.
- Rūpinkitės padangomis. Jos turi būti pripūstos iki rekomenduojamo slėgio. Netinkamai pripūstus, tiek per daug, tiek per mažai, padangos gali be reikalo dėvėtis. Padangų slėgis turi būti tikrinamas bent kartą per mėnesį.
- Įsitikinkite, ar gerai subalansuoti ratai. Netinkamai subalansuoti ratai gali kliudyti bordiūrus arba pernelyg greitai riedėti nelygiu paviršiumi. Prastai subalansuotų ratų padangos greičiau dėvisi ir gali sukelti kitų problemų, taip pat ir eikvoti daugiau degalų.
- Palaikykite gerą automobilio būklę. Kad degalai būtų naudojami ekonomiškiau, o eksploatavimo išlaidos būtų mažesnės, prižiūrėkite automobilį pagal eksploatavimo grafiką, pateiktą 7 skyriuje. Jei automobiliu važinėjate atšiauriomis oro sąlygomis, reikalinga dažnesnė techninė priežiūra (žr. 7 skyrių).
- Automobilis turi būti švarus. Jūsų automobilis bus geriausiai eksploatuojamas tuomet, kai nebus veikiamas koroziją sukeliančių medžiagų. Ypač svarbu, kad purvas, nešvarumai, ledas ir t.t. nesikauptų ant automobilio apačios. Papildomas svoris gali padidinti degalų sąnaudas ir prisidėti prie korozijos atsiradimo.
- Važiuokite lengvai. Nevežkite savo automobilyje nereikalingo svorio. Svoris didina degalų sąnaudas.
- Neleiskite varikliui dirbti tuščiajame eiga ilgiau, nei būtina. Jei laukiate (ne transporto eisme), išjunkite variklį ir vėl jį užveskite tik tada, kai būsite pasiruošę važiuoti.
- Prisiminkite, kad jūsų Hyundai variklio nereikia ilgai įšildyti. Užvedę variklį, palaukite 10-20 sekundžių ir tik tuomet įjunkite pavarą. Tačiau labai šaltu oru leiskite varikliui šiek tiek ilgiau pašilti.
- „Netampykite“ arba „nepersukite“ variklio. Variklio „tampymas“ – tai važiavimas pernelyg lėtai per aukštą pavarą. Tai sukelia variklio trūkčiojimą. Taip atsitikus perjunkite žemesnę pavarą. Persukimas – variklio darbas nesaugiomis sąlygomis. Jo galima išvengti perjungiant rekomenduojamas pavaras.

- Tausokite oro kondicionavimo sistemą. Oro kondicionavimo sistema naudoja variklio energiją, todėl naudojant šią sistemą jūsų degalų sąnaudos padidėja.
- Atidarant langus dideliu greičiu galima sumažinti kuro ekonomiškumą.
- Kuro ekonomiškumas yra mažesnis esant kryžminiams ar priešiniams vėjams. Siekiant kompensuoti kai kuriuos nuostolius, sulėtinkite greitį važiuodami tokiomis sąlygomis.

Leisti varikliui dirbti geromis sąlygomis yra svarbu dėl kuro ekonomiškumo ir saugumo. Todėl patikrinimus ir techninius aptarnavimus įgaliotame HYUNDAI centre atlikite pagal planą.

ĮSPĖJIMAS - Variklio išjungimas važiuojant

Niekada neišjunkite variklio važiuodami nuo nuokalnės ar bet kada judant automobiliui. Kai variklis nedirba, pagalbinis stabdymas ir vairavimas neveikia. Vietoje to variklį laikykite įjungtą ir perjunkite atitinkamą žemesnę pavarą, norėdami naudoti variklio stabdymą. Be to, išjungus degimą važiuojant automobiliui gali užsirasinti vairo dėl ko bus prarastas automobilio valdymas o jūs galite rimtai ar net mirtinai susižeisti.

SPECIALIOS VAIRAVIMO SĄLYGOS

E110100AUN

Pavojingos vairavimo sąlygos

Susidūrę su pavojingomis vairavimo sąlygomis tokiomis kaip vanduo, sniegas, ledas, purvas, smėlis, laikykitės tokių patarimų:

- Vairuokite atsargiai ir išlaikykite papildomą stabdymo atstumą.
- Venkite staigių manevrų stabdant ar vairuojant.
- Stabdant be ABS pumpuokite stabdžio pedalą, kol automobilis sustos.

ĮSPĖJIMAS - ABS

Draudžiama pumpuoti stabdžio pedalą automobilyje su ABS.

- Įklimpę sniege, purve ar smėlyje naudokite antrą pavarą. Greitį didinkite lėtai, kad išvengtumėte ratų prasisukimo.
- Įklimpus sniege, purve ar užstrigus ant ledo reikia naudoti smėlį, druską, padangų grandines ar kitas neslidžias medžiagas po ratais.

ĮSPĖJIMAS - Žemesnės pavaros perjungimas

Žemesnės pavaros perjungimas automobilyje su automatine pavarų dėže važiuojant slidžiu keliu gali sukelti avariją. Staigus greičio pokytis padangoje gali sukelti rato buksavimą ar slydimą. Būkite atsargūs perjungdami žemesnę pavarą važiuojant slidžiam kelyje.

E110200ATQ

Automobilio siūbavimas

Jei automobilį iš sniego, smėlio ar purvo būtina išlaisvinti siūbuojant, pirmiausia vairą reikia pasukti į kairę ir dešinę, taip atlaisvinant vietą apie ratus. Po to perjunkite ir vėl įjunkite atbulinę pavarą „R“ (atbulinės eigos) ir bet kurią važiavimo į priekį pavarą automobiliuose su automatine pavarų dėže. Neleiskite variklio dideliu greičiu ir sukite ratus kaip įmanoma mažiau. Jei po kelių bandymų jūs vis tiek esate įstrigę, jūsų automobilį turi ištempti vilkikas, kad būtų išvengta variklio perkaitimo ir galimo pavarų dėžės sugadinimo.

PERSPĖJIMAS

Dėl per ilgo siūbavimo gali perkaisti variklis, būti sugadinta pavarų dėžė ir padangos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Padangų prasisukimas

Neprasukite ratų, ypač didesniu nei 56 km/h (35 mph) greičiu. Prasukant ratus dideliu greičiu, kai automobilis stovi vietoje, galima perkaitinti ir sugadinti padangas, kurios gali sužeisti stebėtojus.

* PASTABA

ESP sistema (jei įtaisyta) turi būti išjungta prieš siūbuojant automobilį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Transporto priemonei į klimpus sniege, purve, smėlyje ir pan., galite bandyti judinti ją į priekį ir atgal, kad išvažiuotumėte. Nebandykite šios procedūros atlikti, jei šalia transporto priemonės yra žmonių ar kokių nors objektų. Siūbuojamas automobilis gali netikėtai pajudėti į priekį arba atgal ir sužeisti arba apgadinti šalia esančius žmones arba objektus.



OTQ056051

E110300AUN

Sklandūs posūkiai

Venkite stabdyti ar keisti pavaras posūkiuose, ypač šlapiame kelyje. Rekomenduotina, kad posūkiai visada būtų daromi nesmarkiai greitėjant. Jei vadovausitės šiais patarimais, padangos dėvėsės minimaliai.



OCM053010

E110400AUN

Vairavimas naktį

Kadangi naktį vairuoti yra daug pavojingiau nei dieną, reikia atminti kelis svarbius patarimus:

- Sulėtinkite greitį ir išlaikykite didesnę atstumą tarp jūsų ir kito automobilio, kadangi jį gali būti sunku matyti naktį, ypač vietovėse, kur nėra jokių gatvės šviesų.

- Veidrodėlius sureguliuokite taip, kad būtų sumažinta už jūsų esančio automobiliopriekinių žibintų sklaidžiama ryški šviesa.
- Priekiniai žibintai visada turi būti švarūs tinkamai sureguliuoti automobiliuose, neaprupintuose automatinio priekinių žibintų išlyginimu. Nešvarumai ar netinkamai sureguliuoti priekiniai žibintai apsunkina matomumą naktį.
- Venkite žiūrėti tiesiai į atvažiuojančio automobilio žibintus. Jūs galite būti laikinai apakinti ir prireiks kelių sekundžių, kad jūsų akys vėl prisitaikytų prie tamsos.



E110500AUN

Vairavimas per lietu

Lietus ir šlapia kelio danga vairavimą padaro pavojingu, ypač jei jūs nesate pasirengę važiuoti slidžia danga. Čia pateikti keli patarimai, kurių reikia laikytis, važiuojant per lietu:

- Smarkus lietus apsunkina matomumą ir padidina automobilio sustabdymui reikiamą atstumą, todėl sulėtinkite greitį.
- Valytuvai visada turi būti geros būklės. Pakeiskite priekinio stiklo valytuvų gumas, kai jos yra valymo metu palieka ruožus ar išvis nepaliestas vietas.

- Jei jūsų padangos nebus geros būsenos, staigiai stabdant šlapiame kelyje, automobilis gali slysti ir sukelti avariją. Padangos turi būti geroje būsenoje.
- Įjunkite priekinius žibintus, kad kitiems būtų lengviau jus matyti.
- Važiuojant per greitai didelės balos galio paveikti jūsų stabdžius. Jei jūs turite važiuoti per balas, mėginkite per jas važiuoti lėtai.
- Jei manote, kad stabdžiai sušlapo, važiuodami atsargiai stabdykite, kol grįš įprastas stabdžių veikimas.

E110600AUN

Važiavimas apsemtomis teritorijomis

Venkite važiuoti per apsemtas teritorijas, kol neįsitikinsite, kad vandens lygis nebus aukštesnis nei rato stebulė. Per vandenį važiuokite lėtai. Numatykite atitinkamą stabdymo atstumą, kadangi gali būti paveikti stabdžiai.

Po važiavimo vandeniu išdžiovinkite stabdžius, keletą kartų juos panaudodami transporto priemonei lėtai judant.



E110700AUN

1TQA1004

Važiavimas magistrale

Padangos

Padangų slėgį sureguliuokite pagal reikalavimus. Nepakankamas slėgis gali padangas perkaitinti arba dėl minėtos priežasties jos gali imti prastai funkcionuoti.

Venkite naudoti nusidėvėjusias arba pažeistas padangas, kurių sukibimo jėga gali sumažėti ir padangos gali pradėti prastai funkcionuoti.

* PASTABA

Niekada neviršykite maksimalaus padangų slėgio, nurodyto ant padangų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Per daug ar per mažai pripūstos padangos gali dėvėtis netolygiai ir pabloginti eksploatavimą, dėl ko gali būti prarastas automobilio valdymas, o staigus padangos pažeidimas sukelti avariją, kas gali baigtis rimtu ar mirtinu sužeidimu. Prieš važiuodami patikrinkite padangų pripūtimo lygį. Informacija apie rekomenduotiną pripūtimo slėgį pateikta 9-ame skyriuje „Padangos ir ratai“.
- Važiuoti su nepakankamai ar išvis nepripūstomis padangomis yra pavojinga. Dėl susidėvėjusių padangų gali būti prarastas automobilio valdymas, įvykti avarija ar automobilis gali apsiversti, kas gali baigtis rimtu ar mirtinu sužeidimu. Susidėvėjusios padangos turi būti pakeistos kaip įmanoma greičiau ir neturi būti naudojamos važiavimui. Prieš važiuodami patikrinkite padangų protektorių. Informacija apie rekomenduotiną pripūtimo slėgį ir protektorių pateikta 7-ame skyriuje „Padangos ir ratai“.

Degalai, variklio aušinimasis skystis ir variklio tepalas:

Važiuojant dideliu greičiu sunaudojama daugiau degalų nei važiuojant mieste. Nepamirškite patikrinti tiek variklio aušinamojo skysčio, tiek variklio tepalo lygio.

Pavaros dirželis

Dėl neįtempto arba pažeisto pavaros dirželio gali perkaisti variklis.

E111000AEN

Apsivertimo rizikos sumažinimas

Šis bendrosios paskirties keleivinis automobilis yra apibūdinamas kaip sportiškos paskirties automobilis (SUV). Universalųjų transporto priemonių prošvaistė yra didesnė, o tarpuvėžis siauresnis, kas leidžia jas pritaikyti labai įvairiomis bekelės sąlygomis. Specifinės dizaino charakteristikos suteikia joms aukštesnį nei įprastų automobilių svorio centrą. Didesnės prošvaistės privalumas – geresnis kelio matomumas, leidžiantis išvengti sudėtingos situacijos. Šie automobiliai nėra skirti daryti posūkius tokiu pačiu greičiu kaip įprastinėmis dvejais ratais varomomis transporto priemonėmis, taip pat kaip žemo profilio sportiniai automobiliai nėra pritaikyti važinėti bekelės sąlygomis. Siekiant išvengti šio pavojaus, vairuotojas ir keleiviai turi segėti saugos diržus. Daug didesnė tikimybė, kad susidūrus automobiliams, žus neprisisegęs, o ne prisisegęs saugos diržą asmuo. Čia pateikti žingsniai, kurių laikantis galima išvengti apsvertimo rizikos. Jei įmanoma, venkite staigių posūkių ar manevrų, neperkraukite stogo bagažinės sunkiu kroviniu ir niekada joku būdu nemodifikuokite automobilio.

ĮSPĖJIMAS - Apsivertimas

Netaisyklingai valdydami sportiškos paskirties automobilį (SUV) kaip ir kitas šio tipo transporto priemones, galite prarasti automobilio kontrolę arba apsvęsti.

- Universalios transporto priemonės apsvertimo dažnumas yra žymiai didesnis lyginant su kitų tipų automobiliais.
- Specifinės dizaino charakteristikos (didesnė prošvaistė, siauresnis tarpuvėžis ir pan.) suteikia šiam automobiliui aukštesnį nei įprastų automobilių svorio centrą.
- SUV nėra skirtas sukis tokiu pat greičiu kaip įprasti automobiliai.
- Venkite staigių posūkių ir manevrų.
- Daug didesnė tikimybė, kad susidūrus automobiliams, žus neprisisegęs, o ne prisisegęs saugos diržą asmuo. Įsitikinkite, ar visi automobilyje segi diržus.

VAIRAVIMAS ŽIEMĄ



E120000AUN

Kuo atšiauresnės žiemos sąlygos, tuo didesnė automobilių dalių dėvėjimosi ir kitų problemų tikimybė. Norėdami problemas sumažinti žiemos metu kylančias problemas, vadovaukitės žemiau pateikiamais patarimais:

E120100AUN

Snieguotas ar apledėjęs kelias

Norėdami važiuoti transporto priemone per gilų sniegą, turite naudoti žieminės padangas arba uždėti padangų grandines. Reikėtų rinktis tokias žieminės padangas, kurios atitiktų originalių padangų dydį ir tipą. To nepadarę, galite neigiamai paveikti jūsų automobilio saugumą ir techninę būklę. Be to, greičio viršijimas, greita akceleracija, staigus stabdymas ir staigūs posūkiai yra labai pavojingi įpročiai.

Stabdykite variklį, kiek įmanoma mažindami greitį. Staigiai stabdant sniegu ar ledu padengtame kelyje, gali pradėti slysti ratai. Turite išlaikyti pakankamą atstumą tarp priekyje važiuojančios ir savo transporto priemonės. Stabdykite švelniai. Reikėtų atsižvelgti į tai, kad padangų grandinės suteiks didesnę važiavimo jėgą, bet neapsaugos nuo slydimo.

*** PASTABA**

Padangų grandinių naudojimas ne visuose regionuose teisėtas. Prieš montuodami padangų grandines pasitikslinkite regiono įstatymus.

E120101AUN

Žieminės padangos

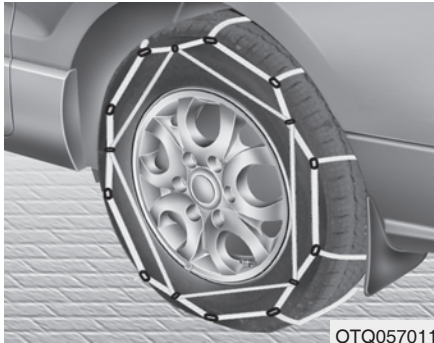
Jei norite sumontuoti žieminės padangas, įsitikinkite, kad jos yra radialinės ir to paties dydžio bei apkrovos indekso kaip originalios padangos. Sumontuokite visas keturias žieminės padangas, kada galėtumėte išlaikyti pusiausvyrą automobilio valdyme bet kokiomis oro sąlygomis. Atminkite, kad žieminės padangos sukibimas su sausa kelio danga gali nebūti toks didelis kaip originalių automobilio padangų. Vairuokite atsargiai, net jei kelias yra aiškus. Su padangų pardavėju išsiaiškinkite didžiausio greičio rekomendacijas padangoms.

⚠ ĮSPĖJIMAS -

Žieminės padangos dydis

Žieminės padangas turi atitikti originalių automobilio padangų dydį ir tipą. Priešingu atveju neigiamai gali būti paveiktas saugus automobilio eksploatavimas bei priežiūra.

Draudžiama montuoti dygliuotas padangas nepatikrinus, ar tai leidžia jūsų šalies įstatymai ir nėra apribotas tokių padangų naudojimas.



OTQ057011

E120102ATQ

Padangų grandinės

Kadangi radialinių padangų šonai yra plonesni, uždėjus tam tikro tipo sniego grandines, padangos gali būti pažeistos. Dėl to vietoje sniego grandinių rekomenduojama naudoti žieminės padangas. Draudžiama montuoti sniego grandines ant automobilio su aliuminio ratais, kadangi sniego grandis gali sugadinti ratus. Jei būtina naudoti sniego grandines, naudokite metalines grandines, kurių storis yra mažesnis nei 15 mm (0,59 in). Automobilio apgadinimui dėl netinkamų sniego grandinių naudojimo gamintojo garantija nėra taikoma.

Sniego grandines reikia tvirtinti prie galinių padangų.

⚠ PERSPĖJIMAS

- **Įsitikinkite, kad sniego grandinės yra tinkamo dydžio ir tipo. Netinkamos sniego grandinės gali pažeisti automobilio kėbulą ir pakabą, o tokiems pažeidimams gamintojo garantija nėra taikoma. Be to, sniego grandinėje esantys kabliukai gali būti pažeisti dėl kontakto su automobilio kėbulu o grandinės gali nukristi nuo padangų. Įsitikinkite, kad sniego grandinės yra „S“ sertifikuotos SAE klasės**
- **Visada patikrinkite grandinės uždėjimą nuvažiuodami apytikriai 0.5 – 1 km (0.3 – 0.6 mylios) atstumą. Jei grandinės yra laisvos, uždėkite jas iš naujo ar suveržkite.**

Grandinės tvirtinimas

Tvirtinant grandines reikia laikytis gamintojo instrukcijų ir uždėti jas kaip įmanoma tvirčiau. Su uždėtomis grandinėmis važiuoti reikia lėtai. Jei girdite, kad grandinės liečiasi prie automobilio kėbulo ar pakabos, sustokite ir suveržkite jas. Jei grandinės ir toliau liečiasi, lėtai važiuokite, kol sustosite. Pradėję važiuoti aiškiu nuvalytu keliu nuimkite grandines.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Grandinių tvirtinimas

Prieš uždėdami sniego grandines, automobilį pastatykite lygioje, saugioje vietoje. Įjunkite avarinius žibintus ir, jei įmanoma, už automobilio pastatykite avarinį trikampio ženklą. Prieš uždėdami sniego grandines, pavarų svirtį perjunkite į „P“ (stovėjimas) padėtį, užtraukite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.

ĮSPĖJIMAS - Padangų grandinės

- Grandinių naudojimas gali neigiamai paveikti automobilio priežiūrą.
- Draudžiama viršyti 30 km/h (20 mph) ar grandinės gamintojo rekomenduotiną greitį, kuris dažniausia būna dar mažesnis.
- Važiuokite atsargiai ir venkite nelygumų, staigių posūkių ar kitų kelio pavojų, kurie gali sukelti automobilio šoktelėjimą.
- Venkite staigių posūkių ar ratų blokavimo stabdant.

PERSPĖJIMAS

- *Netinkamo dydžio ar netinkamai uždėtos grandinės gali sugadinti automobilio stabdžių vamzdelius, pakabą, kėbulą ir ratus.*
- *Jei girdite, kad grandinės atsitrenkia į automobilį, sustokite ir suveržkite jas.*

E120200AUN

Naudokite aukštos kokybės etileno glikolio aušinamąjį skystį

Jūsų Hyundai automobilio aušinimo sistema naudoja aukštos kokybės etileno glikolio aušinamąjį skystį. Tai vienintelis aušinamasis skystis, kurį turėtumėte naudoti, nes jis padeda išvengti aušinimo sistemos korozijos, sutepa vandens pompą ir apsaugo nuo užšalimo. Būtinai pakeiskite ar papildykite aušinamojo skysčio pagal 7 skyriuje pateikiamą techninės priežiūros grafiką. Prieš žiemos sezoną patikrinkite, ar jūsų aušinamojo skysčio užšalimo temperatūra atitinka žiemos laukiamas temperatūras.

E120300AEN

Patikrinkite akumuliatorių ir laidus

Žiemos oro sąlygos papildomai apsunkina akumuliatoriaus sistemą. Patikrinkite akumuliatorių ir laidus vizualiai, kaip nurodyta 7 skyriuje. Norėdami patikrinti akumuliatoriaus įkrovimo lygį, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą arba techninio aptarnavimo servisą.

E120400AEN

Prireikus pakeiskite „žieminį“ tepalą

Kai kuriuose klimato regionuose rekomenduojama šaltu oru naudoti mažesnio klampumo „žieminį“ tepalą (rekomendacijos pateikiamos 9 skyriuje). Jei nesate įsitikinę, kokį tepalą turėtumėte naudoti, pasikonsultuokite su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

E120500AUN

Patikrinkite uždegimo žvakes ir užvedimo sistemą

Patikrinkite uždegimo žvakes, kaip nurodyta 7 skyriuje, ir jei reikia, pakeiskite. Taip pat patikrinkite užvedimo sistemą ir jos detales, kad įsitikintumėte, ar jos nesutrūkinėjusios, nesusidėvėjusios ar nepažeistos.

E120600AUN

Kad spynos neužšaltų

Kad spynos neužšaltų, į raktą skylutę papurškite rekomenduojamo skysčio nuo apledėjimo arba glicerino. Jei spyna padengta ledu, papurškite rekomenduojamo skysčio nuo apledėjimo. Jei spyna užšalus iš vidaus, galite ją atitirpdyti pakaitintu raktu. Su įkaitintu raktu elkitės atsargiai, nes galite apdegti pirštus.

E120700AEN

Naudokite rekomenduojamą langų plovimo sistemos aušinamąjį skystį

Kad neužšaltų langų plovimo sistemos vanduo, įpilkite rekomenduojamo antifrizo tirpalo pagal ant bakelio pateikiamas instrukcijas. Langų plovimo aušinamojo skysčio galite įsigyti iš įgaliotų HYUNDAI atstovų ir daugelyje automobilių dalių parduotuvių. Nenaudokite variklio aušinamojo skysčio ar kitokio antifrizo, nes jis gali pažeisti apdailą.

E120800AUN

Neleiskite stovėjimo stabdžiui užšalti

Esant kai kurioms oro sąlygoms įjungtas stovėjimo stabdys gali užšalti. Labiausiai tikėtina, kad taip atsitiks susikaupus sniego arba ledo aplink / šalia užpakalinių stabdžių arba jei stabdžiai bus šlapi. Jei manote, kad stovėjimo stabdys gali užšalti, įjunkite jį tik laikinai, kol perjungsite pavaros svirtį į „P“ padėtį (automatinė pavarų dėžė) arba į pirmą arba atbulinės eigos pavarą (mechaninė pavarų dėžė) ir užblokuosite užpakalinius ratus, kad automobilis nenuriedėtų. Tuomet atleiskite stovėjimo stabdį.

E120900AUN

Neleiskite ant automobilio apačios kauptis ledui ir sniegui

Esant kai kurioms klimato sąlygoms, ant automobilio apačios prisikaupia sniego ir ledo, kurie trukdo vairuoti. Vairuodami atšiauriomis žiemos sąlygomis, turėtumėte periodiškai patikrinti automobilio apačią, kad įsitikintumėte, ar nėra kliūčių priekinių ratų ir vairaračio detalių darbu.

E121000AUN

Vežiotės avarinę įrangą

Atsižvelgdami į oro sąlygas turėtumėte vežiotis atitinkamą avarinę įrangą. Rekomenduojame turėti padangų grandines, vilkimo diržą arba grandinę, prožektorius, avarinį žibintą, kastuvą, laidų, skirtų dviejų automobilių akumulatoriams sujungti, langų grandyklį, pirštines, audinio, skirto patiesti ant žemės, darbo drabužius, paklodę ir t.t.

PRIEKABOS VILKIMAS (EUROPAI)

E140000AFD

Norėdami buksyruoti savo automobiliu, pirmiausia turėtumėte savo Regiono motorinių transporto priemonių departamente patikrinti tam keliamus teisinius reikalavimus.

Kadangi priekabų, automobilių ar kitų transporto priemonių ar prietaisų buksyrovimo įstatymai skiriasi. Prieš buksyruodami, iš įgalioto HYUNDAI atstovo paprašykite daugiau informacijos.

ĮSPĖJIMAS - Priekabos vilkimas

Jei nenaudojate tinkamos įrangos ir važiuojate nesaugiai, galite prarasti valdymą traukdami priekabą. Pavyzdžiui, jei priekaba yra per sunki, stabdžiai gali neveikti tinkamai arba išvis neveikti. Jūs ir keleiviai galite būti sunkiai ar mirtinai sužeisti. Vilkite priekabą tik tuo atveju, jei įvykdėte visus šio skyriaus nurodymus.

ĮSPĖJIMAS - Svorio apribojimai

Prieš velkant reikia patikrinti, ar bendras priekabos svoris, bendrojo svorio derinys, bendrasis automobilio svoris, bendrais ašies svoris ir priekabos kablio apkrova yra leistinose ribose.

PERSPĖJIMAS

Netinkamai prijungus priekabą, automobilis gali būti sugadintas, o remontas tokiu atveju gali brangiai kainuoti ir nebūs taikoma garantija. Norėdami tinkamai prijungti priekabą, laikykitės šiame skyriuje pateiktų patarimų.

Jūsų automobilis gali vilkti priekabą. Norėdami sužinoti, ar jūsų automobilis yra pajėgus vilkti tam tikrą priekabą, skaitykite toliau šiame skyriuje pateikiamą informaciją „Priekabos svoris“.

Atminkite, kad buksyrovimas skiriasi nuo įprasto automobilio vairavimo. Buksyrovimas reiškia priežiūros, ilgaamžiškumo ir degalų ekonomiško pokičius. Sėkmingam buksyrovimui reikia tinkamos įrangos ir tinkamai ją naudoti.

Šiame skyriuje pateikiama daug laiko patikrinti, svarbių vilkimo patarimų ir saugos nurodymų. Daugelis iš jų yra būtini jūsų ir jūsų keleivių saugumui užtikrinti. Prieš vilkdami priekabą atidžiai perskaitykite šį skyrių.

Variklis, pavarų dėžė, ratų montažai ir padangos yra priversti dirbti daug sunkiau, kas išlaikytų pridėtą svorį. Varikliui reikia veikti santykinai didesniu greičiu ir didesnėmis apkrovomis. Tai sukuria papildomą karštį. Priekaba prideda žymiai didesnį pasipriešinimą vėjui, padidindama vilkimo reikalavimus.

E140100AUN

Priekabos

Svarbu turėti tinkamą priekabos įrangą. Kryžminiai vėjai, iš priekio atvažiuojantis dideli sunkvežimiai ir nelygus kelias yra kelios priežastys, kodėl jums reikia tinkamos priekabos. Čia pateikti keli nurodymai, kurių reikia laikytis:

- Ar tvirtinant priekabą automobilio kėbule reikia padaryti papildomas angas? Jei taip padarysite, ar po to bus galima užsandarinti šias angas, atkabinus priekabą.

Jei jos nebus sandariai uždengtos, ar į automobilį nepateks anglies monoksidas (CO) iš išmetimo sistemos, o taip pat nešvarumai ir vanduo.

- Automobiliai bamperiai nėra skirti priekaboms. Draudžiama prie jų tvirtinti išnuomotas priekabas ar kitas amortizatorines priekabas. Naudokite tik priekabą su rėmu, kuri nėra tvirtinama prie bamperio.

E140200AUN

Apsauginės grandinės

Grandines visada reikia pritvirtinti prie automobilio ir priekabos. Sukryžiuokite grandines po priekabos ketera, kad ketera nenukristų kelyje ir neatsiskirtų nuo priekabos.

Instrukcijas apie saugos grandines gali pateikti priekabos gamintojas. Tvirtindami saugos grandines laikykitės gamintojo rekomendacijų. Visada palikite pakankamą laisvumą, kad galėtumėte pasisukti su priekaba. Niekada neleiskite saugos grandinėms vilktis žeme.

E140300AUN

Priekabos stabdžiai

Jei jūsų priekaboje yra įrengta stabdymo sistema, įsitikinkite, ar ji atitinka valstybinius ir / ar vietinius nuostatus, taip pat ar tinkamai sumontuota bei tinkamai veikia.

Jei jūsų priekabos svoris viršija didžiausią leistiną priekabos svorį be pridėtų priekabos stabdžių, būtina naudoti savus stabdžius ir jie turi būti atitinkami. Perskaitykite ir vykdykite visas priekabos stabdžių instrukcijas, kad galėtumėte juos tinkamai pritvirtinti, reguliuoti ir prižiūrėti.

- Draudžiama prijungti prie automobilio stabdžių sistemos.



ĮSPĖJIMAS - Priekabos stabdžiai

Nereikia naudoti priekabos su atskirais stabdžiais, jei esate įsitikinę, kad tinkamai sujungėte stabdymo sistemą. Tai nėra užduotis mėgėjams. Šį darbą turi atlikti kvalifikuotas priekabų parduotuvės specialistas.

E140400AUN

Važiavimas su priekaba

Reikia turėti tam tikros priekabos vilkimo patirties. Prieš išvažiuojant į kelią, jums reikia susipažinti su priekaba. Susipažinkite su priekabos vilkimo ir stabdymo su pridėtu priekabos svoriu jausmu. Visada atminkite, kad dabar jūsų vairuojamas automobilis yra ilgesnis.

Prieš pradėdami patikrinkite priekabą ir platformą, saugos grandines, elektros jungtis, šviesas, padangas ir veidrodėlius. Jei priekaba yra su elektriniais stabdžiais, pradėkite iš lėto judėti, po to ranka įjunkite priekabos stabdžių reguliatorių, kad įsitikintumėte, ar stabdžiai veikia. Tuo pačiu tai leis patikrinti, ar tinkamai įjungėte elektrinius stabdžius.

Kelionės metu retkarčiais patikrinkite, ar krovinyos yra saugus ir ar žibintai bei priekabos stabdžiai vis dar veikia.

E140401AUN

Išlaikykite atstumą

Išlaikykite dvigubai didesnį atstumą nei važiuotumėte be priekabos iki prieš jus esančio automobilio. Tai padės išvengti situacijų, kurios reikalauja staigaus stabdymo ir staigių posūkių.

E140402AUN

Prasilenkimas

Prasilenkimui su priekaba jums reikia didesnio atstumo prasilenkimui. Be to, dėl padidėjusio automobilio ilgio jums reikia važiuoti daug toliau už lenkiamo automobilio, kad galėtumėte grįžti į savo eismo juostą.

E140403AUN

Važiavimas atbulom

Viena ranka laikykite apatinę vairo dalį. Po to, norėdami pastumti priekabą į kairę, vairą ranka sukite į kairę. Norėdami pastumti priekabą į dešinę, vairą ranka sukite į dešinę. Atbulom važiuokite lėtai ir, jei įmanoma, paprašykite pagalbos.

E140404AUN

Posūkiai

Kai sukatės važiuodami su priekaba, posūkį atlikite plačiau nei įprastai. Taip darykite, kad priekaba neatsitrenktų į kelkraščius, bordiūrus, kelio ženklus, medžius ir kitus objektus. Venkite trūkčiojimų ir staigių manevrų. Apie praneškite iš anksto.

E140405AFD

Posūkio signalai velkant priekabą

Kai velkate priekabą, jūsų automobiliui reikia skirtingų posūkio signalų ir papildomų sujungimų. Žalios rodyklės prietaisų skyde blykčios, rodant eismo juostos keitimo signalą. Tinkamai prijungti priekabos žibintai taip pat turi įspėti kitus vairuotojus apie jūsų posūkį, juostos pakeitimą ar sustojimą.

Velkant priekabą žalios posūkio rodyklės prietaisų skyde blykčios, net jei priekabos posūkių lemputės bus perdegusios. Todėl jūs galite manyti, kad už jūsų važiuojantys vairuotojai mato jūsų ketinimus, nors iš tikro taip nėra. Labai svarbu patikrinti, ar veikia priekabos posūkio lemputės. Taip pat jūs turite patikrinti lemputes po kiekvieno laidų atjungimo ir prijungimo.

Draudžiama priekabos šviesų sistemą prijungti tiesiai prie automobilio šviesų sistemos. Naudokite tik priekabos laidų sistemą.

Įgaliojame HYUNDAI centre jums gali padėti atlikti reikiamus sujungimus.

ĮSPĖJIMAS

Nepaisant patvirtintų priekabos sujungimo reikalavimų galima sugadinti automobilio elektros sistemą ir/ar susižeisti.

E140406ATQ

Važiavimas į įkalnės

Prieš važiuodami nuo įkalnės ar į stačią įkalnę, sumažinkite greitį ir perjunkite žemesnę pavarą. Jei to nepadarysite gali tecti dažnai naudoti stabdžius, dėl ko jie gali įkaiesti ir neveikti tinkamai.

Ilgą laiką važiuojant į stačią įkalnę perjunkite žemesnę pavarą ir sulėtinkite greitį iki 70 km/h (45 mph), kad išvengtumėte galimo variklio ir pavarų dėžės perkaitimo.

Jei jūsų priekabos svoris viršija didžiausią leistiną priekabos svorį be pridėtų priekabos stabdžių, o jūsų automobilis yra su automatine pavarų dėže, vilkdami priekabą pavarų svirtį turite perjungti į „D“ (važiuoti) padėtį.

Tokiu būdu velkant priekabą sumažinsite karščio susidarymą ir prailginsite pavarų dėžės eksploataavimo laiką.

PERSPĖJIMAS

- **Vilkdami priekabą stačiose įkalnėse (daugiau nei 6%) kreipkite ypatingą dėmesį į variklio aušinimo skysčio temperatūros matavimo prietaisą, kad įsitikintumėte, ar variklis neperkaito.**

(Tęsinys)

(Tęsinys)

Jei aušinamojo skysčio temperatūros matavimo prietaiso rodyklė juda „H“ (KARŠTA) skalės link, važiuokite į kelio pakraštį ir sustokite, kai tik bus saugu tai padaryti, bei leiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga, kol jis atvės. Galite važiuoti toliau tik tuomet, kai variklis pakankamai atvės.

- ***Pagal priekabos svorį ir įkalnės statumą turite nustatyti važiavimo greitį, kad būtų sumažinta variklio ir pavarų dėžės perkaitimo galimybė.***

PERSPĖJIMAS

Važiuojant į įkalnę kai aplinkos temperatūra yra aukšta (virš 35°C) su GVW ir/ar priekaba, mažiausias degalų kiekis bake turi būti 5 litrai, kad būtų išvengta galios apribojimo dėl degalų perkaitinimo, o taip pat ir galimų kuro įpurškimo sistemos įrangos pažeidimų.

E140407AUN

Sustojimas ant kalvos

Paprastai automobilio su priekaba negalima statyti ant kalvos. Jei automobilis pradės riedėti žemyn, žmonės gali būti rimtai ar net mirtinai sužeisti, o automobilis ir priekaba apgadinti.

ĮSPĖJIMAS - Sustojimas ant kalvos

Automobilį su prijungta priekaba pastačius ant kalvos galima rimtai ar mirtinai susižeisti, jei atsileis priekabos stabdžiai.

Tačiau jei sustoti ant kalvos būtina, reikia:

1. Nuspauskite stabdžio pedalą ir neįjunkite pavaros.
2. Po priekabos ratais pakiškite kaiščius.
3. Padėję kaiščius atleiskite stabdžius, kol kaiščiai perims apkrovą.
4. Nuspauskite stabdžius. Užtraukite stovėjimo stabdį, mechaninės dėžės pavarų svirtį perjunkite į „R“ (atbulinės eigos) padėtį, o automatinės pavarų dėžės svirtį į „P“ (stovėjimas) padėtį.
5. Atleiskite stabdžius.

ĮSPĖJIMAS - Stovėjimo stabdys

Gali būti pavojinga išlipti iš automobilio, jei nėra patikimai užtrauktas stovėjimo stabdys.

Automobilis gali staiga pajudėti, jei paliksite įjungtą variklį. Jūs ar kiti gali būti rimtai ar mirtinai sužeisti.

Kai esate pasirengę važiuoti stovėdami ant kalvos

1. Mechaninės pavarų dėžės svirčiai esant neutralioje, o automatinės „P“ (stovėjimas) padėtyje, nuspauskite ir laikykite stabdžio pedalą, kol:
 - užvesite variklį;
 - perjungsite pavarą ir
 - Atleisite stovėjimo stabdį.
2. Lėtai patraukite koją nuo stabdžio pedalo.
3. Važiuokite lėtai, kol priekaba pasitrauks nuo kaiščių.
4. Sustokite ir paprašykite, kad kas nors surinktų ir paduotų kaiščius.

E140500AUN

Priežiūra velkant priekabą

Velkant priekabą techninę priežiūrą automobiliui reikės atlikti daug dažniau nei įprastai. Ypatingą dėmesį reikia atkreipti į variklio alyvą, automatinės pavarų dėžės skystį, ašies sutepimą ir aušinimo sistemos skystį. Taip pat būtina dažnai tikrinti stabdžių sistemą. Kiekvienas elementas yra aprašytas šiame vadove, o rodyklę jums padės greitai surasti. Prieš pradėdant kelionę su priekaba reikia perskaityti šiuos skyrius.

Taip pat nepamirškite perskaityti priekabos vadovo. Laikykitės su priekaba susijusio techninio aptarnavimo grafiko ir tikrinkite ją periodiškai. Patikrinkite likus dienai iki važiavimo. Svarbiausia, kad būtų tvirtai priveržti visi varžtai ir veržlės.

PERSPĖJIMAS

- *Dėl didelės apkrovos priekabos naudojimo metu karštomis dienomis ar važiuojant į įkalnę, gali įvykti perkaitimas. Jei aušinimo skysčio matuoklis rodo perkaitimą, išjunkite oro kondicionavimo sistemą ir sustabdykite automobilį saugioje vietoje, kad atvėstų variklis.*
- *Jeitinka vilkti priekabą/transporto priemonę, dažniau tikrinkite pavarų dėžės skysčio lygį.*
- *Jeį jūsų automobilyje nėra oro kondicionieriaus, reikia instaliuoti kondicionieriaus ventiliatorių, kad pagerintų variklio eksploatavimą velkant priekabą.*

E140600ATQ

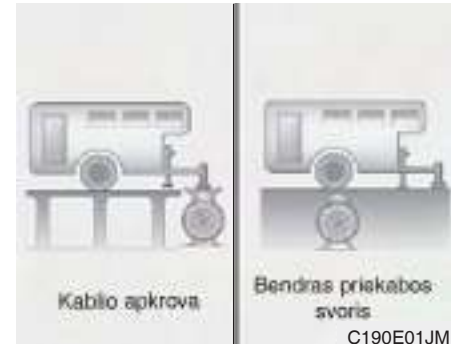
Jei nusprendėte vilkti priekabą

Čia pateikti keli svarbūs patarimai, jei nuspręsite vilkti priekabą:

- Apgalvokite siūbavimo kontrolės naudojimą. Apie tai galite paklausti priekabos pardavėjo.
- Pirmuosius 2000 km (1200 mylių) savo automobiliu nieko nevilkite, kad variklis galėtų tinkamai pradėti funkcionuoti. Neatkreipę dėmesio į šį įspėjimą galite rimtai pažeisti variklį arba pavarų dėžę.
- Ketinant vilkti priekabą reikia pasikonsultuoti su įgaliotu HYUNDAI atstovu dėl papildomos įrangos, tokios kaip, vilkimo komplektas ir pan. reikalavimų.
- Visada važiuokite vidutiniu greičiu (mažiau nei 100 km/h).
- važiuodami į stačią įkalnę neviršykite 70 km/h (45 mph) ar nurodyto vilkimo greičio, kuris yra mažesnis.
- Lentelėje pateikti svarbūs su svoriu susiję reikalavimai:

Europai		Variklis	A2.5
			dyzelinis variklis
Elementas			M/T
Daugiausia priekaba svoris kg (lbs.)	Be stabdžių Sistema		750 (1653)
	Su stabdžiais Sistema		2300 (5070)
Didžiausia leistina statinė vertikali apkrova sujungimo įtaisas (220) kg (lbs.)			100
Rekomenduotinas atstumas nuo galinio rato vidurio iki sujungimo taško mm (coliai)			1170 (46)

M/T : Mechaninė pavarų dėžė



E140601AUN

Priekabos svoris

Koks turi būti priekabos svoris, kad ją vilkti būtų saugu? Ji neturi sverti daugiau nei didžiausias priekabos svoris su priekabos stabdžiais. Net ir tada priekaba gali būti per sunki.

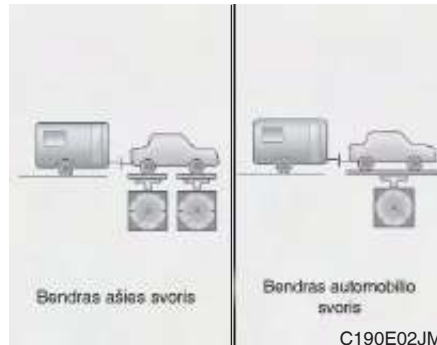
Tai priklauso nuo to, kaip ketinate naudoti priekabą. Pavyzdžiui, greitis, aukštis, kelio rūšis, aplinkos temperatūra ir kaip dažnai automobilis bus naudojamas priekabos vilkimui taip yra labai svarbu. Priekabos svoris taip pat gali priklausyti ir nuo bet kokios specialios įrangos, kurią naudojate savo automobilyje.

E140602AEN

Priekabos priekabos kablo

Bet kokios priekabos kablo apkrova taip pat yra svarbi matuojant svorį, kadangi ji įtakoja bendrąjį jūsų transporto priemonės svorį (GWC). Šis svoris apima automobilio svorį su bet koku vežamu kroviniu ir žmonėmis. Jei jūs vilksite priekabą, prie GVW turite pridėti kablo apkrovą, kadangi automobilis veža ir šį svorį.

Priekabos kablo svoris gali sudaryti daugiausia 10% bendrojo pakrautos priekabos svorio leistinos priekabos kablo apkrovos ribose. Pakrovę priekabą pasverkite priekabą ir kablį atskirai ir sužinosite, ar svoriai tinkami. Jei svoriai netinka, prijungti galėsite tik iš priekabos pašalinę kai kuriuos daiktus.



⚠️ ĮSPĖJIMAS - Priekaba

- Niekada priekabos galo neapkraukite daugiau negu priekio. Priekinė priekabos dalis turi būti pakrauta apytikriai 60% bendrosios priekabos apkrovos, o galinė dalis turi būti pakrauta apytikriai 40% bendrosios priekabos apkrovos.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Niekada neviršykite priekabos ar priekabos vilkimo įrangos didžiausio svorio ribų. Dėl netinkamos apkrovos gali būti sugadintas jūsų automobilis ir/ar sužeisti keleiviai. Patikrinkite svorius ir apkrovą komercinėmis svarstyklėmis ar magistralės degalinėje, kur yra svarstyklės.
- Dėl netinkamai pakrautos priekabos galite prarasti automobilio valdymą.

TRANSPORTO PRIEMONĖS SVORIS

E160000AUN

Šiame skyriuje rašoma apie tinkamą automobilio ir/ar priekabos apkrovą, kad pakrauto automobilio svorį išlaikytumėte charakteristikų ribose su ar be priekabos. Tinkamai pakrautas automobilis suteiks geriausias eksploatacines savybes. Prieš pakraudami automobilį susipažinkite su pateiktais terminais, nurodančiais automobilio svorio ribas su ar be priekabos, automobilio specifikacijas ir sertifikavimo etiketę:

E160100AUN

Automobilio kėbulo svoris

Tai yra automobilio svoris, įskaitant pilną degalų baką ir įmontuotą įrangą. Šiame svorįje nėra įskaičiuoti keleiviai, krovinys ir papildoma įranga.

E160200AUN

Transporto priemonės svoris

Tai yra naujojo automobilio, kurį įsigijote oš pardavėjo su papildoma įranga, svoris.

E160300AUN

Krovinio svoris

Čia nurodomas prie kėbulo svorio pridėtas viso automobilio svoris, įskaitant krovinį ir papildomą įrangą.

E160400AUN

GAW (ašies svoris)

Tai yra bendras ant kiekvienos ašies (priekinės ir galinės) uždėtas svoris - įskaitant automobilio kėbulo svorį ir visą naudingąją apkrovą.

E160500AUN

GAW (Bendrasis ašies svoris)

Tai yra didžiausias leistinas svoris, kuris gali būti uždėtas ant vienos ašies (priekinės ar galinės). Šie skaičiai nurodyti atestacijos etiketėje. Visas kiekvienos ašies apkrovos svoris neturi viršyti jos GAWR.

E160600AUN

GVW (automobilio svoris)

Tai yra sudėtas kėbulo svoris ir tikrasis krovinio svoris + keleiviai.

E160700AUN

GVWR (Bendrasis transporto priemonės svoris)

Tai yra didžiausias leistinas pilnai pakrauto automobilio svoris (įskaitant visus pasirinkimus, įrangą, keleivius ir krovinį). GVWR yra nurodytas atestacijos etiketėje, esančioje vairuotojo (ar priekinio keleivio) durelių slenkstyje.

E160800AUN

Perkrovimas

ĮSPĖJIMAS - Transporto priemonės svoris

Bendrosios ašies svoris (GAWR) ir bendrasis transporto priemonės svoris (GVWR) yra nurodyti atestacijos etiketėje, esančioje vairuotojo (ar priekinio keleivio) durelių slenkstyje. Viršijus šias reikšmes galima sukelti avariją ar apgadinti automobilį. Jūs galite apskaičiuoti apkrovos svorį, pasverdami ketinamus į automobilį sudėti daiktus (ir žmones). Būkite atidūs ir neperkraudkite automobilio.

Perspėjimas apie kelią / 6-2
Įvykus avariniam atvejui vairuojant / 6-2
Jei variklis neužsiveda / 6-3
Avarinis užvedimas / 6-4
Jei variklis perkaista / 6-6
Jeį jums nuleido padangą / 6-7
Vilkimas / 6-14
Avariniai reikmenys / 6-19

Ką daryti avariniu atveju

6

PERSPĖJIMAS APIE KELIĄ

Vairo kairėje pusėje tipo



Vairo dešinėje pusėje tipo



F010100AUN

Avariniai žibintai

Avariniai žibintai naudojami įspėti kitus vairuotojus, kad būtų atsargūs, artėdami prie jūsų automobilio, jį aplenkdami ar prasilenkdami.

Avariniai žibintai turi būti naudojami, kai atliekamas avarinis remontas ar kai automobilis yra sustabdytas kelkraštyje. Nuspauskite avarinių žibintų jungiklį, kai užvedimo raktas yra bet kurioje padėtyje. Avarinių žibintų jungiklis yra įtaisytas centrinės konsolės jungiklio skyde. Vienu metu blykčios visi posūkių signalai.

- Avariniai posūkių žibintai veikia nepriklausomai nuo to, ar jūsų automobilis veikia, ar ne.
- Posūkių žibintai neveikia esant įjungtiems avariniams žibintams.
- Reikia būti atidiems, kai naudojami avariniai žibintai, o automobilis velkamas.

ĮVYKUS AVARINIAM ATVEJUI VAIRUOJANT

F020100AUN

Jeį važiuojant jums nuleido padangą

Jeį padanga nuleidžiama važiuojant:

1. Patraukite koją nuo akceleratoriaus pedalo ir, važiuodami tiesiai, leiskite automobiliui sulėtėti. Iš karto nespauskite stabdžių pedalo ir nebandykite nuvažiuoti nuo kelio, antraip automobilis gali tapti nevaldomas. Atsargiai stabdykite ir nuvažiuokite nuo kelio tuomet, kai automobilis sulėtės ir bus saugu tai padaryti. Nuvažiuokite nuo kelio kaip įmanoma toliau ir pastatykite automobilį ant tvirto ir lygaus paviršiaus. Jeį esate padalytoje magistralėje, nestatykite automobilio vidurinėje zonoje, t.y. tarp dviejų eismo juostų.
2. Automobiliui sustojus, įjunkite avarinius šviesos signalus, stovėjimo stabdį ir perjunkite pavarą į „P“ padėtį (automatinė pavarų dėžė) arba atbulinę eigos pavarą (mechaninė pavarų dėžė).
3. Išlaipinkite visus keleivius. Būtinai tai darykite iš tos automobilio pusės, kuri yra toliau nuo eismo.
4. Keisdami nuleistą padangą vykdykite toliau šiame skyriuje pateiktas instrukcijas.

F020300AEN

Jei važiuojant variklis užgęsta

1. Tolygiai mažinkite greitį ir važiuokite tiesiai. Atsargiai nuvažiuokite nuo kelio į saugią vietą.
2. Įjunkite avarinius žibintus.
3. Pabandykite dar kartą užvesti variklį. Jei transporto priemonės neužvesite, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI prekybos agentą arba ieškokite kvalifikuotos pagalbos.

JEI NEUŽVEDATE VARIKLIO

F030100AUN

Jei variklis nesukamas arba sukamas per lėtai

1. Jei jūsų automobilyje įrengta automatinė pavarų dėžė, būtinai pavarų perjungimo svirtį nustatykite į „N“ (neutrali) arba „P“ (stovėti) padėtį ir įjunkite avarinį stabdį.
2. Patikrinkite akumulatoriaus jungtis, kad įsitikintumėte, jog jos švarios ir įtemptos.
3. Įjunkite salono lempuotę. Jei šviesa blanki arba išsijungia, įjungus starterį, vadinasi akumulatorius yra išsikrovęs.
4. Patikrinkite starterio jungtis, kad įsitikintumėte, jog jos švarios ir įtemptos.
5. Nestumkite arba netraukite transporto priemonės, norėdami ją užvesti. Žiūrėkite nurodymus, kaip automobilį užvesti nuo kito automobilio akumulatoriaus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

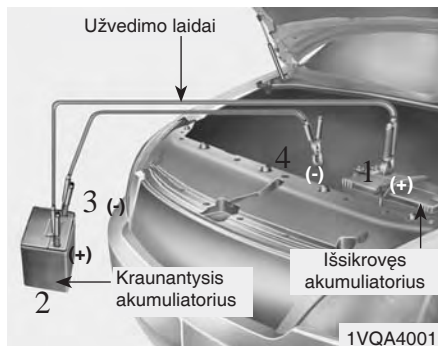
Jei variklio negalite užvesti, nestumkite ar netraukite automobilio, norėdami tokiu būdu jį užvesti. Tai gali baigtis susidūrimu arba pridaryti kitokios žalos. Be to, stumiant arba traukiant automobilį, kad jis užsivestų, galima perkrauti katalizės keitiklį ir sukelti gaisro pavojų.

F030200AEN

Jei variklis sukamas normaliai, bet neužsiveda

1. Patikrinkite degalų lygį.
2. Raktą pasukę į „LOCK“ padėtį patikrinkite visus sujungimo laidus ant užvedimo ričių ir užvedimo žvakių. Jei kurios nors iš jų atsijungusios arba neįtemptos, prijunkite iš naujo.
3. Patikrinkite kuro vamzdelius variklio skyriuje.
4. Jei variklis vis tiek neužsiveda, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI prekybos agentą arba ieškokite kvalifikuotos pagalbos.

AVARINIS UŽVEDIMAS



F040000AUN

Prijunkite kabelius pagal numerių eilę ir atjunkite atvirkštine tvarka.

F040100AEN

Užvedimas nuo kito automobilio akumulatoriaus

Netinkamai atliekamas užvedimas nuo kito automobilio akumulatoriaus gali būti pavojingas. Todėl siekiant išvengti susižeidimo ar automobilio ar akumulatoriaus pažeidimo, sekite užvedimo nuo kito automobilio akumulatoriaus procedūras. Jei abejojate, mes rekomenduojame kreiptis į kvalifikuotą specialistą ar nuvilkti automobilį į servisą, kad ten jis būtų užvestas.

⚠ PERSPĖJIMAS

Naudokite tik 12 voltų energijos šaltinį. Naudodami 24 voltų energijos šaltinį (arba du 12 voltų akumulatorius ar 24 voltų generatorių) jūs galite pažeisti 12 voltų starterį, degimo sistemą ir kitas elektros sistemos dalis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Akumulatorius

Draudžiama bandyti tikrinti elektrolito lygį akumulatoriuje, kadangi dėl akumulatorius gali įtrūkti ar net sprogti bei rimtai sužeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Akumulatorius

- Visus liepsnos ir kibirkščių šaltinius laikykite kuo toliau nuo akumulatoriaus. Akumulatorius išskiria vandenilio dujas, kurios yra labai sprogios ir gali sprogti užsidegusios.

Griežtai nesilaikant žemiau pateiktų nurodymų, galima rimtai susižeisti arba apgadinti transporto priemonę! Jei tiksliai nežinote, kaip atlikti šią procedūrą, ieškokite kvalifikuotos pagalbos. Automobilijų baterijose yra sieros rūgštis. Ji yra nuodinga ir labai edži medžiaga. Užvesdami variklį nuo kito automobilio akumulatoriaus, mūvėkite apsaugines pirštines ir saugokitės, kad sieros rūgštis nepatektų ant jūsų kūno, drabužių ar automobilio.

- Draudžiama mėginti užvesti automobilį nuo kito akumulatoriaus, jei išsikrovęs akumulatorius yra užšalęs ar jame per mažas elektrolito kiekis; akumulatorius gali įtrūkti ar sprogti.

F040101AEN

Užvedimas nuo kito automobilio akumulatoriaus

1. Įsitikinkite, kad kraunantis akumulatorius yra 12 voltų ir su neigiamu įžeminimu.
2. Jei kraunantis akumulatorius yra kitame automobilyje, neleiskite automobiliams liestis.
3. Išjunkite visas nereikalingas elektros apkrovas.
4. Užvedimo laidų gnybtus prijunkite tiksliai iliustracijoje nurodytose vietose. Pirmiausia prijunkite vieną laido galą prie išsikrovusio akumulatoriaus (1) teigiamo poliaus, o po to kitą laido galą prijunkite prie įkraunančio akumulatoriaus (2) teigiamo poliaus. Toliau prijunkite vieną laido galą prie įkraunančio akumulatoriaus (3) neigiamo poliaus, o kitą šio laido galą pritvirtinkite prie kietos metalinės variklio dalies (pavyzdžiui, variklio iškėlimo rėmo), esančios toliau nuo akumulatoriaus (4). Draudžiama jį prijungti prie ar šalia bet kokios kitos judančios dalies, kai variklis sukamas.

Neleiskite užvedimo laidams su kuo nors kontaktuoti išskyrus tinkamus akumulatoriaus gnybtus ar tinkamą įžeminimą. Nesiremkite į akumuliatorių atlikdami sujungimus.

**ĮSPĖJIMAS - Akumulatoriaus laidai**

Draudžiama prijungti jungiamąjį laidą nuo įkraunančiojo akumulatoriaus neigiamo poliaus prie išsikrovusiojo akumulatoriaus neigiamo poliaus. Dėl to išsikrovęs akumulatorius gali perkaisti ir įtrūkti, išleisdamas akumulatoriaus rūgštį.

5. Užveskite automobilio su įkraunančiu akumulatoriumi variklį ir leiskite jam dirbti 2000 aps./min., o po to užveskite automobilio su išsikrovusiu akumulatoriumi variklį.

Jei akumulatoriaus išsikrovimo priežastis nėra aiški, automobilį turi patikrinti įgaliotas HYUNDAI atstovas.

F040200AUN

Užvedimas stumiant

Jūsų automobilis su mechanine pavarų dėže neturi būti užvedamas stumiant, kadangi gali būti pažeista išmetimo kontrolės sistema.

Automobiliai su automatine pavarų dėže negali būti užvedami stumiant.

Vadovaukitės šiame skyriuje pateiktais užvedimo nurodymais.

**ĮSPĖJIMAS**

Niekada nevilkite automobilio, norėdami užvesti variklį, kadangi dėl staigaus metimosi į priekį užsivedus varikliui galite atsitrekti į velkantį automobilį.

JEI VARIKLIS PERKAISTA

F050000AFD

Jei temperatūros matavimo prietaisas rodo, kad variklis perkaito, jūsų automobilis pradeda netekti galios arba girdite garsų zvimbimą arba trūkčiojimą, tikriausiai variklis tapo per karštas. Jei taip atsitinka, reikia:

1. Nuvažiuokite nuo kelio kaip įmanoma greičiau ir saugiai sustokite.
2. Nustatykite pavarų perjungimo svirtį į „P“ (automatinė pavarų dėžė) arba neutraliąją (mechaninė pavarų dėžė) padėtį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Įjungtą oro kondicionavimo sistemą išjunkite.
3. Jei iš automobilio apačios teka variklio aušinimo skystis arba iš po variklio dangčio veržiasi garai, variklį išjunkite. Neatidarykite dangčio tol, kol variklio aušinamasis skystis nenustos tekėjęs arba garai nesiliaus veržęsi. Jei nematote jokių aušinamojo skysčio pėdsakų bei garų, palikite variklį įjungtą ir patikrinkite, ar dirba variklio aušinimo ventiliatorius. Jei ventiliatorius neveikia, variklį išjunkite.

4. Pažiūrėkite, ar nenukritęs vandens pompos dirželis. Jei nenukritęs, patikrinkite, ar jis įtemptas. Patikrinkite, ar iš radiatoriaus, žarnelių ar iš automobilio apačios nevarva variklio aušinamasis skystis. (Jei buvo naudojama oro kondicionavimo sistema, normalu, kad sustabdžius automobilį, joje esantis šaltas vanduo ima džiūti).

ĮSPĖJIMAS

Varikliui dirbant, norėdami išvengti sužeidimo, plaukus, rankas ir drabužius laikykite toliau nuo judančių dalių, tokių kaip ventiliatorius ir dirželiai.

5. Jei vandens pompos dirželis yra įtrūkęs arba aušinamasis skystis varva, nedelsdami išjunkite variklį ir kreipkitės pagalbos į įgaliotą HYUNDAI atstovą.

ĮSPĖJIMAS

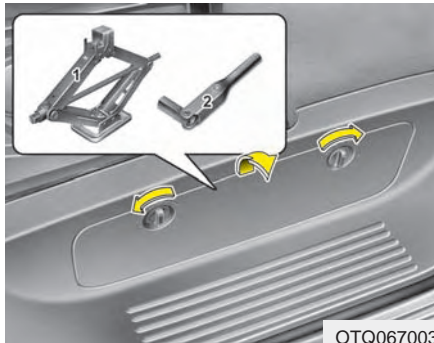
Kai variklis karštas, nenuimkite radiatoriaus gaubto: aušinamasis skystis gali išstrykti pro angą ir rimtai apdeginti. Aušinamasis skystis gali išstrykti pro angą ir rimtai apdeginti.

6. Jei nerandate variklio perkaitimo priežasties, palaukite, kol variklio temperatūra susinormalizuos. Tuomet, jei aušinamasis skystis yra išbėgęs, atsargiai įpilkite į bakelį aušinamojo skysčio tiek, kad jis pasiektų bakelio vidurio lygį.
7. Atsargiai važiuokite toliau, stebėdami tolimesnius įspėjimo apie perkaitimą ženklus. Jei variklis vėl perkaista, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI prekybos agentą.

PERSPĖJIMAS

Jei ištėkėjo didelis aušinimo skysčio kiekis, tai rodo, kad aušinimo sistema nėra sandari ir kad reikia, jog ją kaip įmanoma greičiau patikrintų įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.

JEI JUMS NULEIDO PADANGĄ



OTQ067003

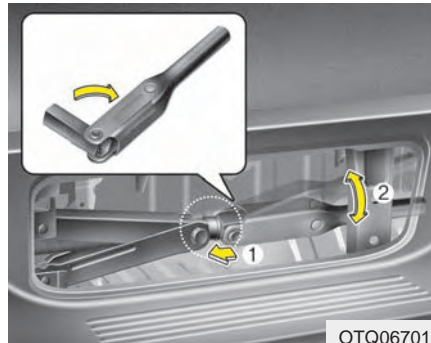
F070100ATQ

Domkratas ir įrankių dėžė

Domkratas ir rato veržliaraktis (domkrato rankena) yra laikomi laikymo skyriuje po priekinio keleivio sėdyne. Norėdami pasiekti įrangą atidarykite laikymo dėžės dangtelį.

(1) Domkratas

(2) Rato veržliaraktis (Domkrato rankena)



OTQ067017

F070101AUN

Domkrato naudojimo instrukcijos

Domkratas yra skirtas tik avariniam padangos pakeitimui.

Siekiant išvengti domkrato „barškėjimo“ kai automobilis juda, laikykite jį tinkamai.

Sekite domkrato naudojimo instrukcijas, kad sumažintumėte susižeidimo galimybę.

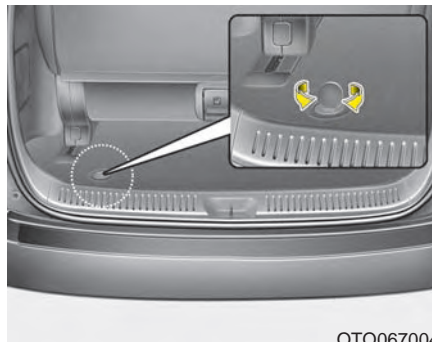
⚠️ ĮSPĖJIMAS - Padangų keitimas

- Niekada nebandykite remontuoti automobilio eismo juostoje ar magistralėje.
- Prieš bandydami pakeisti padangą, visada patraukite automobilį nuo kelio į kelkraštį. Domkratas turi būti naudojamas tik ant tvirto, lygaus paviršiaus. Jei kelkraštyje nerandate tvirto, lygaus paviršiaus, paskambinkite į vilkimo paslaugas teikiančią kompaniją.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Naudokite tinkamas priekinę ir galinę domkrato tvirtinimo padėtis automobilyje; norėdami atremti domkratą, niekada nenaudokite bamperio ar kokios kitos automobilio dalies.
- Automobilis gali nuslysti nuo domkrato ir rimtai ar mirtinai sužeisti. Draudžiama lįsti po automobiliu, kuris yra laikomas tik domkrato; tam tikslui reikia naudoti automobilio pakėlimo stendą.
- Draudžiama užvesti ar paleisti variklį, kai automobilis yra ant domkrato.
- Draudžiama kam nors leisti likti automobilyje, kai jis yra ant domkrato.
- Įsitikinkite, kad vaikai yra saugioje vietoje toliau nuo kelio ir nuo ketinamo pakelti automobilio.



OTQ067004

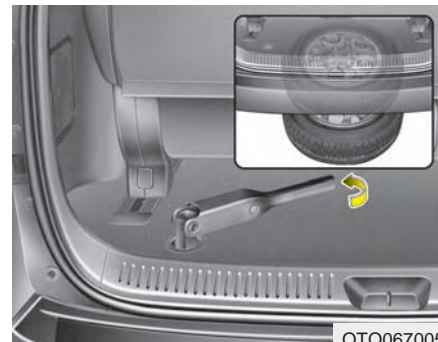
F070200AEN

Atsarginės padangos išėmimas ir laikymas

Atsarginė padanga yra laikoma automobilio apačioje tiesiai po krovinio skyriumi.

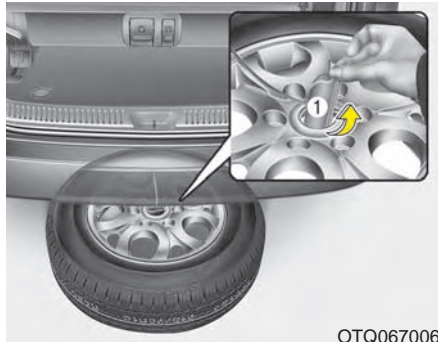
Atsarginės padangos išėmimas:

1. Atidarykite bagažinės duris.
2. Suraskite plastikinį varžto dangtelį ir nuimkite dangtelį.



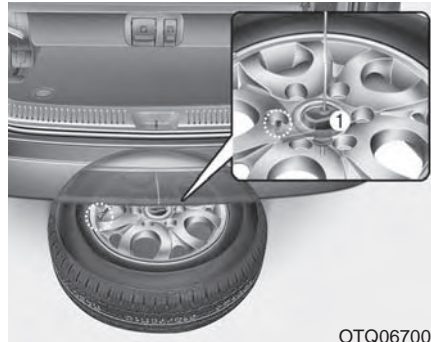
OTQ067005

3. Naudodamiesi rato veržliarakčiu pakankamai atsukite varžtą, kad nuleistumėte atsarginę padangą. Sukite veržliaraktį prieš laikrodžio rodyklę, kol atsarginė padanga pasieks žemę.



OTQ067006

4. Atsarginei padangai pasiekus žemę toliau sukite veržliaraktį prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite atsarginę padangą į išorę. Niekada nesukite veržliaraktio per stipriai, nes gali būti pažeistas atsarginės padangos laikiklis.
5. Išimkite atsarginės padangos viduryje esantį laikiklį (1).



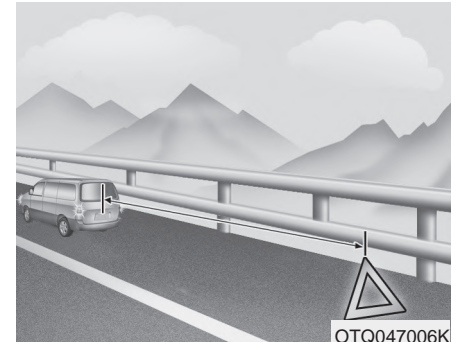
OTQ067007

Atsarginės padangos įdėjimas:

1. Padangą ant žemės paguldykite taip, kad ventilio galvutė būtų nukreipta į viršų.
2. Po transporto priemonės padėkite ratą ir per jo vidurį įmontuokite laikiklį (1).
3. Rato veržliaraktį laikrodžio rodyklės kryptimi sukite tol, kol pasigirs spragtelėjimas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Įsitinkinkite, kad atsarginės padangos laikiklis yra tinkamai sulygintas su centrine atsarginės padangos dalimi, kad būtų išvengta atsarginės padangos „barškėjimo“. Priešingu atveju atsarginė padanga gali iškristi iš laikiklio ir sukelti avariją.



OTQ047006K

F070300ATQ

Padangų keitimas

1. Pastatykite automobilį ant lygaus paviršiaus ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. Mechaninės pavarų dėžės pavarų perjungimo svirtį nustatykite į „R“ (atbulinės eigos) padėtį, o automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimo svirtį nustatykite į „P“ (stovėti) padėtį.
3. Įjunkite avarinius žibintus.



OTQ067022

4. Iš automobilio išimkite rato veržliaraktį, domkratą ir atsarginę padangą.
5. Užblokuokite abu priekinį ir galinį ratus, kurie yra įstrižai prieš domkratą.

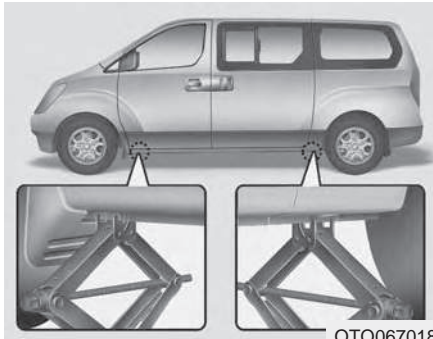
⚠ ĮSPĖJIMAS - Padangos keitimas

- Siekiant išvengti automobilio pajudėjimo padangos keitimo metu būtina įjungti stovėjimo stabdį ir užblokuoti keičiamam ratui priešingoje pusėje esančius ratus.
- Rekomenduojama užblokuoti automobilio ratus, o pakeltame automobilyje neturi likti nei vieno žmogaus.



OTQ067008

6. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę atleiskite ratų veržles, tačiau neišimkite jų, kol padanga nebus pakelta nuo žemės.



OTQ067018

7. Domkratą pastatykite priekinėje ar galinėje domkrato tvirtinimo padėtyje arčiausiai keičiamos padangos. Domkratą pastatykite tik tam skirtose vietose po kėbulu. Domkrato padėtyje yra prie kėbulo privirintos plokštelės su dviem antgaliais ir pakėlimo taškas iki rodyklės su domkratu.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Domkrato padėtis

Siekiant sumažinti sužeidimo galimybę domkratą būtina naudoti tik su automobiliu ir tinkamose domkrato tvirtinimo padėtyse, o ne bet kurioje kitoje automobilio dalyje.



OTQ067016

8. Domkrato rankeną įstatykite į domkratą ir sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kelkite automobilį tol, kol padanga nebesieks žemės. Šis matavimas yra apytikriai 30 mm (1.2 in). Prieš išimdami rato veržles įsitinkinkite, kad automobilis yra stabilus ir nėra sujudėjimo ar slydimo galimybės.

9. Atleiskite ratų veržles ir nuimkite jas pirštais. Numaukite ratus nuo įvorių ir paguldykite juos taip, kad nenuriedėtų. Norėdami uždėti ratą ant įvorės, paimkite atsarginę padangą ir įkiškite įvorių į skylę. Jei sunku tai padaryti, truputį pakreipkite ratą ir į viršutinę rato skylę įkiškite viršutinę įvorę, tuomet ratą pasukinėkite į priekį ir atgal, kol jį bus galima užmauti ant įvorių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ratuose yra aštrių kampų. Su jais elkitės atsargiai, kad išvengtumėte galimo stipraus sužeidimo. Prieš sumontuodami ratą, įsitikinkite, ar ant stebulės ar rato nėra nieko (pvz., purvo, dervos, žvyro ir t.t.), kas galėtų sukliudyti ratą tvirtai pritvirtinti ant stebulės.

Jei yra, pašalinkite. Jei ratas prie stebulės nebus gerai pritvirtintas, rato veržlės gali atsipalaiduoti, ratas – nukristi. Nukritus ratui, transporto priemonė gali tapti nevaldoma. Tai gali sukelti rimtą sužeidimą arba mirtį.

10. Norėdami tinkamai pritvirtinti veržles, įvoves prilaikykite, ant jų uždėkite rato veržles ir jas tvirtai užveržkite pirštais. Veržlės smailiu galu turėtų būti įstatomos į atitinkamas angas, nukreiptas į vidų. Pajudinkite padangą, kad įsitikintumėte, jog ji reikiamai įstatyta, ir kiek galite stipriau pirštais užveržkite veržles.
11. Nuleiskite automobilį ant žemės ratų veržliarakčių sukdami prieš laikrodžio rodyklę.



OTQ067011

Nustatykite veržliarakčių taip, kaip nurodyta brėžinyje, ir užveržkite rato veržles. Būtinai raktą galvutę įstatykite į veržlę. Nesistokite ant veržliarakčio koto ir nenaudokite vamzdžio, norėdami pailginti veržliarakčio kotą. Užveržkite visas veržles. Po to dar kartą patikrinkite kiekvienos veržlės įvaržą. Pakeitę ratas, kaip galima greičiau važiuokite pas įgaliotą HYUNDAI prekybos agentą užveržti ratų veržles iki reikiamos užveržimo jėgos.

Rato veržlės užveržimo jėga:

Aliuminio lydinio ratas:
9~11 kg·m (65~79 lb·ft)

Jei turite padangos slėgio matavimo prietaisą, nuimkite ventilio gaubtuvėlį ir patikrinkite padangos oro slėgį. Jei slėgis mažesnis, nei rekomenduojama, lėtai nuvažiuokite iki artimiausios techninės apžiūros stoties ir pripūskite padangą iki reikiamo slėgio. Jei slėgis per didelis, sureguliuokite jį iki reikiamo. Patikrinę arba sureguliaavę padangos slėgį, nepamirškite uždėti ventilio gaubtuvėlio. Jo neuždėjus, oras iš padangos gali išeiti. Pametę ventilio gaubtuvėlį, kaip galima greičiau nusipirkite kitą ir uždėkite ant ventilio.

Pakeitę ratus visada pritvirtinkite nuleistą padangą jai skirtoje bagažinės vietoje ir padėkite domkratą bei įrankius į atitinkamas jų laikymo vietas.

PERSPĖJIMAS

Automobilio rato varžtuose ir veržlėse yra metriniai sriegiai. Nuimant ratą reikia įsidėmėti veržles ir po to įsitikinti, kad įdedamos tos pačios arba po pakeitimo veržlės su metriniais sriegiais turi būti naudojamos su tokios pat konfigūracijos grioveliu. Ant metrinio varžto uždėjus nemetrinę išsriegtą veržlę ar atvirkščiai, ratas ant įvorės nebus pritvirtintas tinkamai ir pažeis įvorę taip, kad ją reikės keisti.

Atminkite, kad daugelis veržlių neturi metrinį sriegių. Prieš naudojant prekyboje įsigytas rato veržles ar ratus atidžiai patikrinkite sriegio tipą. Jei abejojate, pasikonsultuokite su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

ĮSPĖJIMAS - Rato varžtai

Jei varžtai yra pažeisti, gali atsipalaiduoti ir prarasti gebėjimą išlaikyti ratą. Dėl to ratas gali atsipalaiduoti ir nukristi bei sukelti avariją ir sužeisti.

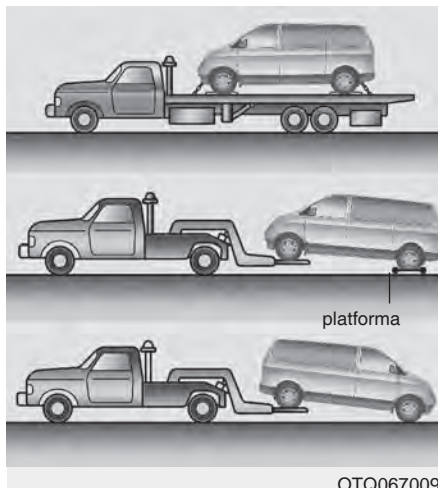
Siekiant išvengti domkrato, rato veržliarakčio ir atsarginės padangos „barškėjimo“ kai automobilis juda, laikykite juos tinkamai.

ĮSPĖJIMAS -

Nepakankamas atsarginės padangos slėgis

Uždėję atsarginę padangą kaip įmanoma greičiau patikrinkite pripūtimo slėgį. Jei reikia, pripūskite iki nurodytos reikšmės. Daugiau žr. „Padangos ir ratai“ 9-ame skyriuje.

VILKIMAS



F080100ATQ

Vilkimo paslauga

Jei būtinas avarinis vilkimas, rekomenduojama, kad tai atliktų įgaliotas HYUNDAI atstovas ar specialus komercinis vilkikas. Siekiant išvengti automobilio apgadinimo būtinos tinkamos pakėlimo ir vilkimo procedūros. Rekomenduojama naudoti vilkimo platformą.

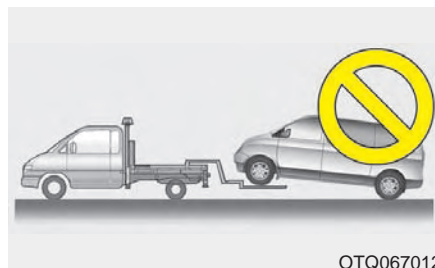
Automobilį rekomenduojama vilkti priekiniais ratais (neuždėtais ant platformos), o galiniai turi būti užkelti ant platformos.

Jei bet kurie ratai ar pakabos elementai yra pažeisti arba jei transporto priemonę reikia vilkti galiniais ratais, vilkimo platformą naudokite po galiniais ratais.

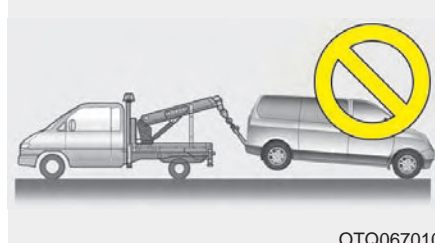
Kai automobilį velka komercinis vilkikas ir vilkimo platforma nėra naudojama, turi būti pakelti galiniai, o ne priekiniai automobilio ratai.

PERSPĖJIMAS

Prieš velkant automobilį su automatine pavarų dėže, reikia patikrinti jos tepalo lygį. Jei tepalo lygio matuoklis rodo, kad tepalo yra žemiau „HOT“ ribos, įpilkite. Jei negalite įpilti skysčio, reikia automobilį vilkti ant platformos.



OTQ067012



OTQ067010

PERSPĖJIMAS

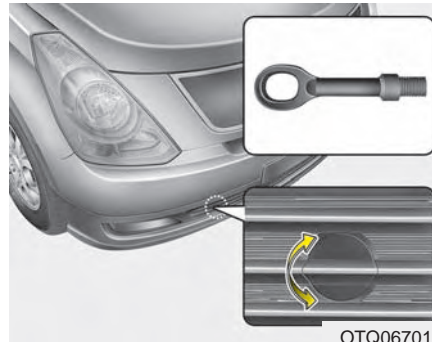
- **Draudžiama vilkti automobilį, kai galiniai ratai ant žemės, kadangi tai gali apgadinti automobilį.**
- **Draudžiama vilkti su diržais. Naudokite rato pakėlimo ar platforminę įrangą.**

Kai automobilis avariniu atveju velkamas be ratų platformos :

1. Užvedimo raktą perjunkite į „ACC“ padėtį.
2. Pavarų perjungimo svirtį nustatykite į „N“ (neutrali) padėtį.
3. Atleiskite stovėjimo stabdį.

⚠ PERSPĖJIMAS

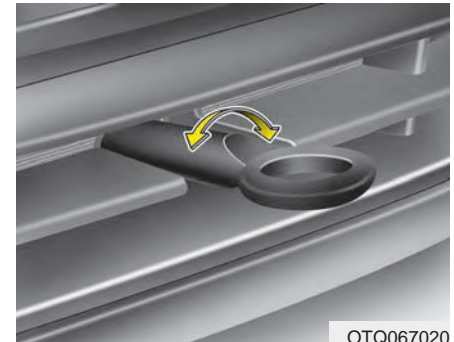
Pavarų perjungimo svirties neperjungus į „N“ (neutrali) padėtį gali būti pažeista pavarų dėžė.



F080200ATQ

Nuimamas vilkimo kablys (priekyje, jei įtaisyta)

1. Vilkimo kablių išimkite iš įrankių dėklo.
2. Priekiniame bamperyje pasukdami nuimkite angos dangtelį.



OTQ067020

3. Sukdami pagal laikrodžio rodyklę, angoje pritvirtinkite vilkimo kablių.
4. Pasinaudoję išsukite vilkimo kablių ir pritvirtinkite dangtelį.



F080300AEN

Avarinis vilkimas

Jei būtinas avarinis vilkimas, rekomenduojama, kad tai atliktų įgaliotas HYUNDAI atstovas ar specialus komercinis vilkikas.

Jei vilkimo paslauga nėra galima avariniu atveju, laikinai vilkite automobilį, naudodami virvę ar grandinę, pritvirtintą prie avarinio vilkimo kablio po automobilio priekiu (ar gale). Velkant automobilį būkite atsargūs. Velkamoje transporto priemonėje privalo būti vairuotojas, kad automobilį vairuotų, o prireikus stabdytų. Vilkimas tokiu būdu turi būti atliekamas tik keliais kietu paviršiumi, trumpu atstumu ir nedideliu greičiu. Taip pat ratai, važiuoklė, galios komponentai, vairas ir stabdžiai turi būti nepažeisti.

- Vilkimo kablius draudžiama naudoti automobilį traukiant iš purvo, smėlio ar kitomis sąlygomis, kai automobilis negali išvažiuoti savo pajėgumu.
- Venkite automobilį vilkti lengvesniu už velkamą automobilį automobiliu.
- Abiejų automobilių vairuotojai turi susisiekti vienas su kitu.

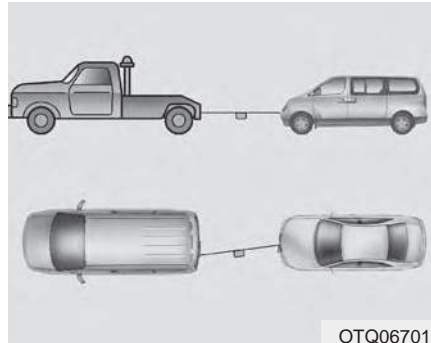
PERSPĖJIMAS

- *Vilkimo diržą pritvirtinkite prie vilkimo kablio.*
 - *Vilkimui naudojant kitą automobilio dalį, o ne vilkimo kabli, automobilis gali būti apgadintas.*
 - *Naudokite virvę arba grandinę, specialiai skirtą automobilio vilkimui. Saugiai pritvirtinkite vilkimo virvę ar grandinę prie vilkimo kablio.*
- Prieš avarinį vilkimą reikia patikrinti, ar kablys nėra sugadintas ar pažeistas.
 - Vilkimo virvę ar grandinę prie kablio pritvirtinkite tvirtai.
 - Netrūkiokite ir nedarykite staigių manevrų. Vilkite tolygiai ir vienoda jėga.
 - Siekiant išvengti kablio pažeidimo, draudžiama vilkti iš šono ar vertikaliu kampu. Visada traukite tiesiai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Velkant automobilį būkite atsargūs.

- Venkite staigaus važiavimo pradėjimo ar nepastovių vairavimo manevrų, kurie gali sukelti įtampą vilkimo kabliui bei vilkimo virvei ar grandinei. Kablys ir vilkimo virvė ar grandinė gali nutrūkti ir būti rimto sužeidimo ar automobilio apgadinimo priežastimi.
- Jei neveikiančio automobilio neįmanoma pajudinti, draudžiam jį vilkti jėga. Kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą ar komercinę automobilių techninės pagalbos tarnybą.
- Automobilį vilkite kaip įmanoma tiesiau.
- Vilkimo metu išlaikykite atstumą iki automobilio.



OTQ067014

- Vilkimui naudokite mažiausiai 5 m (16 pėdų) ilgą vilkimo diržą. Diržo viduryje pritvirtinkite gerai matomą baltą ar raudoną raištį (apie 30 cm (12 colių) pločio).
- Važiuokite atsargiai, kad vilkimo diržas neatsipalaiduotų vilkimo metu.

F080301AUN

Avarinio vilkimo saugumo priemonės

- Užvedimo raktą pasukite į „ACC“ padėtį, kad neužsirakintų vairas.
- Pavary perjungimo svirtį nustatykite į „N“ (neutrali) padėtį.
- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Stabdžių pedalą spauskite žymiai didesne jėga nei įprastai.
- Vairo pasukimui taip pat reikės daugiau pastangų, kadangi vairo stiprintuvus neveikia.
- Važiuojant nuo ilgos nuokalnės gali perkaisti stabdžiai ir pablogėti jų eksploatacinės savybės. Dažniau sustokite ir leiskite atvėsti stabdžiams.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Jei jūsų automobilis velkamas visais ratais, reikia vilkti tik iš priekio. Būtinai įjunkite pavary perjungimo svirtį į neutraliąją padėtį. Nevilkite didesniu nei 40 km/h (25 mph) greičiu ir daugiau nei 25 km (15 mylių). Neužblokuokite vairo, užvedimo raktą perjunkite į „ACC“ padėtį. Velkamoje transporto priemonėje privalo būti vairuotojas, kad automobilį vairuotų, o prireikus stabdytų.

F080400AUN

Tvirtinimo kablys (kai velkama ant platformos)

ĮSPĖJIMAS

Draudžiama naudoti kablius po priekine (ar galine) automobilio dalimi automobilio vilkimui. Šie kabliai yra skirti TIK automobilio pritvirtinimui transportuojant. Jei tvirtinimo kabliai bus naudojami vilkimui, jie ar priekinis buferis bus apgadinti, be to tai gali būti rimto sužeidimo priežastimi.

AVARINIAI REIKMENYS (JEI ĮTAISYTA)

F110000AUN

Transporto priemonė komplektuojama su kai kuriais avariniais reikmenimis, kad galėtumėte reaguoti į avarinę situaciją.

F110100AUN

Gesintuvas

Jei kilo nedidelis gaisras ir jūs mokate naudotis gesintuvu, atsargiai imkitės šių veiksmų:

1. Patraukite gesintuvo viršuje esantį kaištį, kuris neleidžia atsitiktinai nuspausti rankenos.
2. Antgalį nukreipkite į gaisro židinį.
3. Stovėdami maždaug 2,5 m (8 pėdų) atstumu nuo gaisro, spauskite gesintuvo rankeną. Rankeną atleidus purškimas lausis.
4. Gesintuvo antgalį braukykite pirmyn ir atgal po gaisro židinį. Kai atrodys, kad užgesinote gaisrą, atidžiai stebėkite, nes jis gali kilti pakartotinai.

F110200AUN

Pirmosios pagalbos komplektas

Komplekte yra kai kurių daiktų, tokių kaip žirkklės, tvarsčiai, lipni juosta ir kt., padėsiančių suteikti pirmąją pagalbą nukentėjusiajam.

F110300AUN

Trikampis atšvaitas

Trikampį atšvaitą reikia pastatyti ant kelio, kad atvažiuojančios transporto priemonės būtų perspėtos apie avarinę situaciją, pavyzdžiui, automobilį pastačius pakelėje dėl kokių nors problemų.

F110400AUN

Padangų slėgio matuoklis (jei įtaisyta) Paprastai padangos kasdien netenka šiek tiek slėgio ir jums gali laikas nuo laiko prireikti šiek tiek papildyti oro. Paprastai tai nėra nesandarios padangos, o normalaus dėvėjimosi ženklas. Visada padangų slėgį tikrinkite, kai padangos šaltos, nes kylant temperatūrai kyla ir padangų slėgis.

Norėdami patikrinti padangų slėgį, atlikite šiuos veiksmus:

1. Atsukite ant ventilio esantį ventilio gaubtuvėlį.
2. Prispauskite ir laikykite matuoklį prie padangos ventilio. Iš pradžių gali ištekėti šiek tiek oro. Jo ištekės daugiau, jei matuoklį prispausite netvirtai.
3. Matuoklį prispaudę taip, kad nepratekėtų oras, jį suaktyvinsite.
4. Norėdami sužinoti, ar slėgis žemas, ar aukštas, žiūrėkite į matuoklio parodymus.
5. Sureguliuokite padangų slėgį į nurodyto. Daugiau žr. „Padangos ir ratai“ 9-ame skyriuje.
6. Užsukite ventilio gaubtuvėlį.

Variklio skyrius / 7-2
Techninės apžiūros / 7-4
Techninis aptarnavimas / 7-6
Planinis techninis aptarnavimas / 7-8
Planinio techninio aptarnavimo paaiškinimai / 7-15
Variklio alyva / 7-18
Variklio aušinamasis skystis / 7-19
Stabdžių ir sankabos skystis / 7-22
Vairo stiprintuvo skystis / 7-23
Automatinės pavarų dėžės skystis / 7-24
Plovimo skystis / 7-26
Stovėjimo stabdys / 7-26
Kuro filtras / 7-27
Oro filtras / 7-28
Klimato kontrolės oro filtras / 7-29
Valytuvo gumos / 7-31
Akumulatorius / 7-33

Eksploatavimas

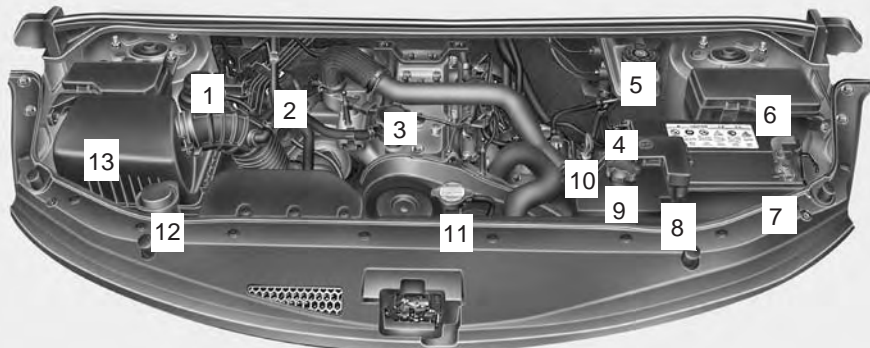
7

Padangos ir ratai / 7-36
Saugikliai / 7-45
Elektros lemputės / 7-55
Rūpinimasis išvaizda / 7-62
Išmetamųjų dujų kontrolės sistema / 7-68

VARIKLIO SKYRIUS

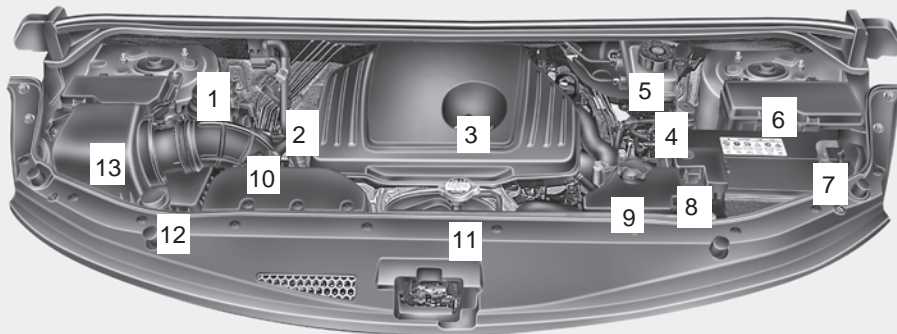
Dyzelinis variklis

4D56 Variklis



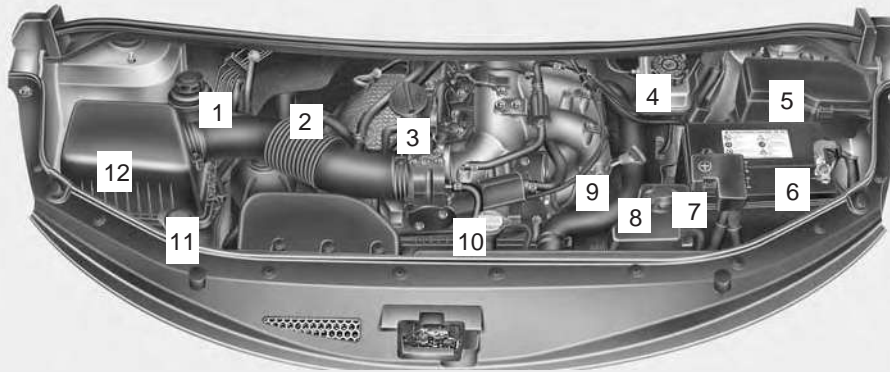
1. Vairo stiprintuvo skysčio bakelis
2. Automatinės pavarų dėžės skysčio lygio matuoklis (jei įtaisyta)
3. Variklio alyvos filtro dangtelis
4. Kuro filtras
5. Stabdžių skysčio bakelis
6. Saugiklių dėžutė
7. Neigiamas akumulatoriaus gnybtas
8. Teigiamas akumulatoriaus gnybtas
9. Variklio aušinamojo skysčio bakelis
10. Variklio alyvos matuoklis
11. Radiatoriaus dangtelis
12. Priekinio stiklo plovimo skysčio bakelis
13. Oro filtras

A2.5 Variklis



Tikras variklio skyrius automobilyje gali skirtis nuo iliustracijos.

Benzininis variklis



1. Vairo stiprintuvo skysčio bakelis
2. Automatinės pavarų dėžės skysčio lygio matuoklis (jei įtaisyta)
3. Variklio alyvos filtro dangtelis
4. Stabdžių skysčio bakelis
5. Saugiklių dėžutė
6. Neigiamas akumulatoriaus gnybtas
7. Teigiamas akumulatoriaus gnybtas
8. Variklio aušinamojo skysčio bakelis
9. Variklio alyvos matuoklis
10. Radiatoriaus dangtelis
11. Priekinio stiklo plovimo skysčio bakelis
12. Oro filtras

* Tikras variklio skyrius automobilyje gali skirtis nuo iliustracijos.

OTQ077066

TECHNINĖS APŽIŪROS

G020000AEN

Siekiant išvengti automobilio sugadinimo ir jūsų pačių sužeidimo atliekant bet kokius priežiūros ar tikrinimo darbus reikia būti ypač atidiems.

Jei abejojate dėl automobilio patikrinimo ar techninės priežiūros, rekomenduojama kreiptis į įgaliotą HYUNDAI atstovą dėl šio darbo atlikimo.

Įgalioto HYUNDAI atstovo kvalifikuoti specialistai tinkamai patikrins jūsų automobilį ir, esant reikalui, naudos originalias HYUNDAI dalis. Norėdami gauti kvalifikuoto specialisto patarimą ir kokybišką apžiūrą, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą.

Nepilnavertė, nepilna ar nepakankama techninė apžiūra gali sukelti automobilio eksploatavimo problemas, kurios gali būti automobilio sugadinimo avarijos ar asmens sužeidimo priežastimi.

G020100AEN

Savininko atsakomybė

* PASTABA

Techninis aptarnavimas ir išlaikymo įrašai yra savininko atsakomybė.

Jūs turite išsaugoti dokumentus, kuriuose nurodoma tinkamai atliktą techninę priežiūrą pagal planinį techninį aptarnavimą, nurodomą tolimesniuose puslapiuose. Jums reikės šios informacijos, kad įrodytumėte techninės priežiūros ir techninio aptarnavimo reikalavimų suderinamumą pagal garantiją.

Išsami garantijos informacija pateikiama techninės apžiūros pase.

Remontas ir reguliavimai reikalingi kaip tinkamos priežiūros rezultatas ar reikiamos priežiūros trūkumas.

Mes rekomenduojame automobilį tikrinti ir remontuoti įgaliotame HYUNDAI centre. Įgaliotas HYUNDAI atstovas atitinka aukštos kokybės HYUNDAI priežiūros standartus ir gauna techninę paramą iš HYUNDAI, kad galėtų jums suteikti aukšto lygio aptarnavimą.

G020200AEN

Techninio aptarnavimo saugumo priemonės

Dėl netinkamos ar neišsamios techninės priežiūros gali kilti problemų. Šiame skyriuje pateikiamos tik tos techninio aptarnavimo instrukcijos, kurias lengva atlikti.

Kaip paaiškinta anksčiau šiame skyriuje kai kurios procedūros gali būti atliekamos tik įgaliotame HYUNDAI centre naudojant specialius įrankius.

* PASTABA

Netinkamas techninis aptarnavimas, atliekamas garantiniu laikotarpiu, gali turėti įtakos Daugiau informacijos rasite atskirame techninės apžiūros pase, pateikiamame kartu su transporto priemone. Jei jūs nesate tikri dėl techninės priežiūros procedūros, atlikite ją įgaliotame HYUNDAI centre.

ĮSPĖJIMAS - Techninis transporto priemonės aptarnavimas

- Atlikti techninį transporto priemonės aptarnavimą gali būti pavojinga. Atlikdami kai kurias procedūras galite rimtai susižeisti. Jei jums trūksta žinių ir patirties arba tinkamų įrankių ir įrangos, dėl techninio aptarnavimo kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą.
- Pavojinga dirbti po variklio dangčiu veikiant varikliui. Tai tampa dar pavojingiau jei jūs dėvite laisvus rūbus ar papuošalus. Pastaruosius gali įtraukti judančios dalys ir sužeisti. Todėl prieš artinamiesi prie variklio arba aušinimo ventiliatorių, jei turite užvesti variklį dirbdami po dangčiu, būtina nusiimkite visus papuošalus (ypač žiedus, apyrankes, laikrodžius ir karolius), kaklaraiščius, kaklaskares ir panašius laisvus drabužius.

G020300ATQ

ĮSPĖJIMAS - Dyzelinis variklis

Niekada netvarkykite įpurškimo sistemos varikliui dirbant arba praėjus 30 sekundžių po variklio išjungimo. Aukšto slėgio pompą, magistralę, purkštukus ir aukšto slėgio vamzdelius veikia aukštas slėgis, net ir išjungus variklį. Degalų čiurkšlė, galinti susidaryti degalams nutekėjus, gali rimtai sužeisti. Varikliui dirbant žmonės, besinaudojantys širdies stimulatoriais, neturėtų būti arčiau kaip 30 cm iki ECU arba variklio skyriuje esančių laidų, nes elektroninės variklio valdymo sistemos sistemos skleidžiama aukštos įtampos srovė sukelia stiprų magnetinį lauką.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

G030000AEN

Šie sąrašai yra automobilio patikrinimai ir apžiūros, kurie turi būti atliekami savininko ar įgaliotame HYUNDAI centre nurodytais intervalais, kad padėtų užtikrinti saugų, patikimą automobilio eksploatavimą.

Įgaliotas atstovas turi būti kaip įmanoma greičiau informuotas apie bet kokias nepalankias sąlygas.

Šie techniniai patikrinimai nėra įtraukti į garantiją ir darbas, dalys bei naudotos alyvos gali būti apmokestintos.

Techninis aptarnavimo grafikas

G030101AUN

Sustojus įsipilti degalų:

- Patikrinkite variklio alyvos lygį.
- Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį aušinamojo skysčio bakelyje.
- Patikrinkite plovimo skysčio lygį bakelyje.
- Patikrinkite padangų slėgį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs tikrindami variklio aušinamojo skysčio lygį, kai variklis yra karštas. Deginantis aušinamasis skystis ir garai gali prasiveržti dėl slėgio. Tai gali nudeginti ar kitaip sužeisti.

G030102AUN

Eksplloatuojant automobilį:

- Atkreipkite dėmesį į pakitusį garsą išmetamųjų dujų sistemoje ar išmetamųjų dujų kvapą automobilyje.
- Tikrinkite vairo vibraciją. Atkreipkite dėmesį į bet kokias padidėjusias vairavimo pastangas bei laisvumą vaire ar pakitimą vairuojant tiesiai.
- Stebėkite, ar jūsų automobilis pastoviai nėra „traukiamas“ šiek tiek į šoną važiuojant tiesiu, lygiu keliu.
- Stabdant klausykite, ar nėra girdimi neįprasti garsai, jaučiamas traukimas į vieną šoną, padidėjusi stabdžio pedalo eiga ar sunkiai spaudžiamas stabdžio pedalas.
- Jei yra nors menkiausias polinkis ar pokytis pavarų dėžėje, patikrinkite pavarų dėžės skysčio lygį.
- Patikrinkite automatinės pavarų dėžės „P“ (stovėjimo) padėtį.
- Patikrinkite stovėjimo stabdį.
- Patikrinkite, ar po automobiliu neteka skystis (vandens lašeliai iš oro kondicionavimo sistemos naudojimo metu ar po naudojimo yra normalus reiškiny).

G030103AUN

Mažiausiai kartą per mėnesį:

- Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį aušinamojo skysčio bakelyje.
- Patikrinkite išorinius žibintus, įskaitant stabdžių žibintus, posūkių žibintus ir avarinius žibintus.
- Patikrinkite visų padangų pripūtimo slėgį, įskaitant ir atsarginę padangą.

G030104AUN

Mažiausiai du kartus per metus

(pvz., kiekvieną pavasarį ir rudenį):

- Patikrinkite ar nėra pažeistas ir nelaša skystis per radiatorių, šildytuvą ir oro kondicionavimo sistemos žarnas.
- Patikrinkite priekinio stiklo plovimo skysčio purškimą ir valytuvo veikimą. Valytuvo gumas nuvalykite drėgnu švairiu skudurėliu su ploviklio skysčiu.
- Patikrinkite priekinių žibintų šviesos lygį.
- Patikrinkite duslintuvą, išmetimo vamzdžius, apsauginius gaubtus ir gnybtus.
- Patikrinkite, ar nesusidėvėję juosmens/peties diržai ir jų funkcionavimą.
- Patikrinkite padangų dėvėjimąsi ir ar nėra atsipalaidavę ratų veržlės.

G030105AUN-EU

Mažiausiai kartą per metus:

- Valykite kėbulą ir durelių drenažo angas.
- Sutepkite durelių lankstus ir plyšius bei variklio dangčio lankstus.
- Sutepkite durelių ir variklio dangčio užraktus bei spyneles.
- Sutepkite guminius durelių sandariklius.
- Patikrinkite oro kondicionavimo sistemą.
- Patikrinkite vairo stiprintuvo skysčio lygį.
- Patikrinkite ir sutepkite automatinės pavarų dėžės jungtis ir valdymo įtaisus.
- Nuvalykite akumuliatorių ir jo gnybtus.
- Patikrinkite stabdžių skysčio lygį.

PLANINIS TECHNINIS APTARNAVIMAS

G040000AUN

Atlikite planinį techninį aptarnavimą, jei automobilis paprastai yra eksploatuojamas, kur negalima taikyti nei vienos iš šių sąlygų. Jei nėra taikoma nei viena šių sąlygų, vykdykite techninį aptarnavimą sunkiomis naudojimo sąlygomis.

- Pakartotinis trumpo atstumo važiavimas.
- Važiavimas smėlėtomis vietomis ar dulkinomis sąlygomis.
- Ilgas stabdžių naudojimas.
- Važiavimas vietovėse, kur naudojama druska ar kitos koroziją sukeliančios medžiagos.
- Važiavimas nelygiais ar purvinais keliais.
- Važiavimas kalnuotomis teritorijomis.
- Prailgintas eksploatavimas tuščiajame eiga ar važiavimas nedideliu greičiu.
- Važiavimas ilgą laiką šaltoje temperatūroje ir/ar nepaprastai drėgnu klimatu.
- Daugiau kaip 50% važiavimas mieste esant dideliame eismui, kai temperatūra viršija 32°C (90°F)

Jei jūsų automobilis yra eksploatuojamas aukščiau paminėtomis sąlygomis, tikrinimo, pakeitimo ar užpildymo darbus reikia atlikti daug dažniau nei planinis techninis aptarnavimas. Po 96 mėnesių ar 120,000 km (80,000 mylių) toliau vykdykite žemiau nurodytus technines priežiūros intervalus.

G040100ATQ

IPRASTAS PLANINIS TECHNINIS APTARNAVIMAS

TECHNINIO APTARNAVIMO INTERVALAI		Važiavimo laikotarpis mėnesiais ar nuvažiuotas atstumas, kas pasitaikytų anksčiau:								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
TECHNINĖS APŽIŪROS OBJEKTAS		Mylios×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Dirželiai *1			I	I	I	I	I	I	I	I
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras *2	4D56 dyzelinis variklis	Keiskite kas 5,000 km (3,000 mylių) ar 6 mėnesius.*a								
	A2.5 dyzelinis variklis	Europai	P	P	P	P	P	P	P	P
	Išskyrus Europą	Keiskite kas 10,000 km (6,000 mylių) ar 12 mėnesių								
	Benzininis variklis		P	P	P	P	P	P	P	P
Variklio vožtuvo tarpas	4D56 dyzelinis variklis		I	I	I	I	I	I	I	I
Uždegimo laiko reguliavimo diržas	4D56 dyzelinis variklis				I		P			I
Oro filtras	Kinijai, Indijai, Viduriniai Rytai		P	P	P	P	P	P	P	P
	Išskyrus Kiniją, Indiją, Viduriniai Rytai		I	I	P	I	I	P	I	I

I : Patikrinkite ir, jei reikia, sureguliuokite, pataisykite, nuvalykite ar pakeiskite.

P : Papildykite ar pakeiskite.

1 : Sureguliuokite generatoriaus ir vairo stiprintuvo (ir vandens pompos dirželį) ir oro kondicionavimo sistemos dirželius (jei įtaisyta). Patikrinkite ir, jei reikia, pataisykite ar pakeiskite.

*2 : Kas 500 km (350 mylių) ar prieš pradėdami ilgą kelionę patikrinkite variklio alyvos lygį ir ar nėra nutėkėjimo.

*a : Pietų Afrikos Respublika (jei automobilis yra sutepamas API CH-4 laipsnio ar didesnio alyva)

- Kas 7500 km arba 6 mėnesius, kas pasitaikytų anksčiau : „R“

ĮPRASTAS PLANINIS TECHINIS APTARNAVIMAS (TĘSINYS)

TECHINIO APTARNAVIMO INTERVALAI		Važiavimo laikotarpis mėnesiais ar nuvažiuotas atstumas, kas pasitaikytų anksčiau:								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Uždegimo žvakės	Benzininis variklis	Be švino	Keiskite kas 100 000 km (62 500 mylių)							
		Su švinu	Keiskite kas 40 000 km (25 000 mylių)							
Garų surinkimo žarnelė ir degalų įpylimo angos dangtelis			I			I			I	
Vakuuminės ir karterio ventilacijos žarnelės		Benzininis		I		I		I		
Vakuuminė žarnelė (EGR ir droselinei sklendei) (jei įtaisyta)			I	I	I	I	I	I	I	
Vakuuminė pompa ir vakuuminė žarnelė		Dyzelinis variklis	I	I	I	I	I	I	I	
Vakuuminės pompos alyvos žarna		Dyzelinis variklis	I	I	I	I	I	I	I	
Degalų filtro kasetė *3		Dyzelinis		P		P		P	P	
Degalų filtras		Benzininis variklis		P		P		P	P	
Kuro vamzdeliai, žarnelės ir jungtys			I	I	I	I	I	I	I	
Aušinimo sistema			Aušinamojo skysčio lygį ir sistemos hermetiškumą tikrinkite kasdien. Vandens pompą tikrinkite keičiant dirželį ar uždegimo laiko reguliavimo diržą.							

I : Patikrinkite ir, jei reikia, sureguliuokite, pataisykite, nuvalykite ar pakeiskite.

P : Papildykite ar pakeiskite.

*3: Jei dyzelinio kuro specifikacijos neatitinka Europos Standartų EN590, keiskite jį daug dažniau. Smulkiau apie tai teiraukitės įgaliotojo HYUNDAI atstovo.

ĮPRASTAS PLANINIS TECHINIS APTARNAVIMAS (TĘSINYS)

TECHNINĖS APŽIŪROS OBJEKTAS	TECHNINIO APTARNAVIMO INTERVALAI	Važiavimo laikotarpis mėnesiais ar nuvažiuotas atstumas, kas pasitaikytų anksčiau:								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Variklio aušinamasis skystis *4	Europai	Iš pradžių keiskite kas 100 000 km (62 500 mylių) ar 60 mėnesių: po to keiskite kas 40 000 km (25 000 mylių) ar 24 mėnesius *5								
	Išskyrus Europą	Iš pradžių keiskite kas 48 000 km (30 000 mylių) ar 24 mėnesius: po to keiskite kas 40 000 km (25 000 mylių) ar 24 mėnesius *5								
Akumulatoriaus būklė										
Visos elektros sistemos										
Stabdžių vamzdeliai, žarnelės ir jungtys										
Stabdžių pedalas										
Stovėjimo stabdys										
Stabdžių skystis										
Stabdžių diskai ir trinkelės										
Vairo stiprintuvo skystis ir žarnelės										

I : Patikrinkite ir, jei reikia, sureguliuokite, pataisykite, nuvalykite ar pakeiskite.

P : Papildykite ar pakeiskite.

*4: Jei reikia įpilti aušinamojo skysčio, naudokite tik kokybiškus aušinamojo skysčio priedus automobiliui ir niekada nemaišykite kieto vandens su gamykloje įpiltu aušinamuoju skystiu. Dėl netinkamo aušinamojo skysčio mišinio gali sutrikti variklio darbas arba rimtai sugadintas pats variklis.

*5: Jūsų patogumui jį galima keisti prieš įprastą planinį techninį aptarnavimą ar atliekant kitus aptarnavimo darbus.

ĮPRASTAS PLANINIS TECHINIS APTARNAVIMAS (TĘSINYS)

TECHNINIO APTARNAVIMO INTERVALAI	Važiavimo laikotarpis mėnesiais ar nuvažiuotas atstumas, kas pasitaikytų anksčiau:								
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
	Mylios×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
TECHNINĖS APŽIŪROS OBJEKTAS	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Vairo kolonėlė, jungtis ir gaubtai		I	I	I	I	I	I	I	I
Sraigto velenas			I		I		I		I
Padanga (pripūtimo slėgis ir protektoriaus nusidėvėjimas)		I	I	I	I	I	I	I	I
Priekinės pakabos šarnyrai		I	I	I	I	I	I	I	I
Pakabos ir kėbulo varžtai bei veržlės		I	I	I	I	I	I	I	I
Oro kondicionavimo sistemos aušinamasis skystis (jei įtaisyta)		I	I	I	I	I	I	I	I
Oro kondicionavimo kompresorius (jei įtaisyta)		I	I	I	I	I	I	I	I
Klimato kontrolės oro filtras (jei įtaisyta)		P	P	P	P	P	P	P	P
Rankinės pavarų dėžės skystis (jei įtaisyta)		I	I	I	I	I	I	I	I
Automatinės pavarų dėžės skystis (jei įtaisyta)	Europai	I	I	I	I	I	P	I	I
	Išskyrus Europą	I	I	I	I	I	I	I	I
Galinės ašies alyva* ⁶			I		I		I		I

I : Patikrinkite ir, jei reikia, sureguliuokite, pataisykite, nuvalykite ar pakeiskite.

P: Papildykite ar pakeiskite.

*⁶: Galinės ašies alyva turi būti pakeiskite bet kuriuo metu, jei buvo apsemta vandeniu.

G040200ATQ

TECHNINIS APTARNAVIMAS SUNKIOMIS NAUDOJIMO SĄLYGOMIS

Šių dalių techninę apžiūrą dažniau reikia atlikti tiems automobiliams, kurie paprastai naudojami sunkiomis vairavimo sąlygomis. Žemiau esančioje lentelėje pateikiami atitinkami techninės priežiūros intervalai.

R : Pakeisti; A: Patikrinkite ir, jei reikia, sureguliuokite, pataisykite, nuvalykite ar pakeiskite.

TECHNINĖS APŽIŪROS OBJEKTAS		Techninė priežiūra	Priežiūros atlikimo intervalai	Važiavimo sąlygos
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras	4D56 Dyzelinis variklis		R Kas 3,000 km (1,850 mylių) ar 6 mėnesius	A, B, C, E, F, G, H, I, J, L
	A2.5 dyzelinis variklis	Europai	P Kas 7.500 km ar 6 mėnesius	
		Išskyrus Europą	P Kas 5,000 km ar 6 mėnesius	
Benzininis variklis		P	Kas 7.500 km ar 6 mėnesius	
Oro filtras		P	Keiskite daug dažniau priklausomai nuo sąlygų	C, E
Uždegimo laiko reguliavimo dirželis	4D56 Dyzelinis variklis	R	Kas 60 000 km (40 000 mylių) ar 48 mėnesius	D, E, F, G
Rankinės pavarų dėžės skystis (jei įtaisyta)		P	Keiskite kas 100,000 km (62,500 mylių)	C, D, E, G, H, I, K
Automatinė pavarų dėžės skystis (jei įtaisyta)		P	Keiskite kas 40,000 km (25,000 mylių)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Galinės ašies alyva		P	Keiskite kas 90,000 km (60,000 mylių)	C, E, G, H, I, K

TECHNINĖS APŽIŪROS OBJEKTAS	Techninė priežiūra	Priežiūros atlikimo intervalai	Važiavimo sąlygos
Vairo kolonėlė, jungtis ir gaubtai	I	Keiskite daug dažniau priklausomai nuo sąlygų	C, D, E, F, G
Sraigto velenas	I	Kas 15,000 km (10,000 mylių) ar 12 mėnesių	C, E
Priekinės pakabos šarnyrai	I	Keiskite daug dažniau priklausomai nuo sąlygų	C, D, E, F, G
Stabdžių diskai, trinkelės, suportai ir diskai	I	Keiskite daug dažniau priklausomai nuo sąlygų	C, D, E, G, H
Stovėjimo stabdys	I	Keiskite daug dažniau priklausomai nuo sąlygų	C, D, G, H
Klimato kontrolės oro filtras (jei įtaisyta)	R	Keiskite daug dažniau priklausomai nuo sąlygų	C, E

Sudėtingos vairavimo sąlygos

A : Pakartotinis trumpo atstumo važiavimas

B : Ilgas veikimas tuščia eiga

C : Važiavimas dulketais, nelygiais keliais

D : Važiavimas regionuose, kur naudojama druska ar kitos koroziją sukeliančios medžiagos ar labai šaltu oru

E : Važiavimas smėlėtomis teritorijomis

F : Daugiau kaip 50 % važiavimas mieste esant dideliame eismui, kai temperatūra viršija 32°C (90°F)

G : Važiavimas kalnuotomis teritorijomis

H : Priekabos vilkimas

I : Patulinio automobilio, taksi vairavimas, kitoks komercinis pritaikymas arba transporto priemonių vilkimas

J : Važiavimas didesniu nei 140 km/h (87 mylios/h) greičiu

K : Važiavimas didesniu nei 170 km/h (106 mylios/h) greičiu

L : Dažnas vairavimas „stok ir važiuok“ sąlygomis

PLANINIO TECHNINIO APTARNAVIMO PAAIŠKINIMAI

G050100AUN

Variklio alyva ir filtras

Variklio alyva ir filtras turi būti keičiami pagal nurodytą techninio aptarnavimo grafiką. Jei automobilis vairuojamas sunkiomis sąlygomis, reikalingas dažnesnis alyvos ir filtro keitimas.

G050200AUN

Dirželiai

Patikrinkite, ar nei vienas iš dirželių nėra įpjautas, įtrūkęs, pernelyg susidėvėjęs, ar nėra tepalo pėdsakų, ir pakeiskite, jei reikia. Reikėtų kartkartėmis tikrinti tinkamą dirželių įtempimą ir, jei reikia, sureguliuoti.

G050300ATQ

Kuro filtras (jei įtaisyta)

Užsikimšęs filtras gali riboti transporto priemonės greitį, pažeisti išmetimo sistemą, apsunkinti užvedimą. Jei degalų bake susikaupia pernelyg didelis pašalinės medžiagos kiekis, gali reikėti dažniau keisti filtrą.

Įmontavę naują filtrą leiskite varikliui dirbti keletą minučių ir patikrinkite jungčių sandarumą. Kai kurias procedūras turi atlikti įgaliotas HYUNDAI prekybos agentas.



PERSPĖJIMAS

Jei kuro filtras užsikimšo dėl laiku neatlikto pakeitimo, kuro įpurškimo sistema gali netiekti pakankamai kuro, kas gali sugadinti kuro įpurškimo sistemą ir būti dažno variklio užgesimo priežastimi.

G050400AEN

Kuro vamzdeliai, žarnelės ir jungtys

Patikrinkite degalų vamzdelių, žarnelių ir jungčių sandarumą ir ar nėra pažeidimų. Dėl pažeistų dalių ar nehermetiškų dalių pakeitimo nedelsiant kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą.



ĮSPĖJIMAS - Tik dyzelinis variklis

Niekada netvarkykite įpurškimo sistemos varikliui dirbant arba praėjus 30 sekundžių po variklio išjungimo. Aukšto slėgio pompą, magistralę, purkštukus ir aukšto slėgio vamzdelius veikia aukštas slėgis, net ir išjungus variklį. Degalų čiurkšlė, galinti susidaryti degalams nutekėjus, gali rimtai sužeisti. Varikliui dirbant žmonės, besinaudojantys širdies stimulatoriais, neturėtų būti arčiau kaip 30 cm iki ECU arba variklio skyriuje esančių laidų, nes Common Rail sistema skleidžiama aukštos įtampos srovė sukelia stiprų magnetinį lauką.

G050600AUN

Garų surinkimo žarnelė ir degalų įpylimo angos dangtelis

Garų žarnelę ir degalų įpylimo angos dangtelį reikia tikrinti pagal nurodytą techninio aptarnavimo grafiką. Būtinai taisyklingai pakeiskite naują garų žarnelę ar degalų įpylimo angos dangtelį.

G050700AUN

Vakuuminės karterio ventiliacijos žarnelės (jei įtaisyta)

Patikrinkite, ar žarnelių paviršius nepažeistas dėl karščio ir/ar mechaninių pažeidimų. Kieta ir trapi guma, įtrūkimai, įplėšimai, įpjovos, išdilimas ir pernelyg didelis išsipūtimas – susidėvėjimo požymiai. Tikrindami žarnelių paviršių, ypatingą dėmesį atkreipkite į tą dalį, kuri yra arčiausiai didelio karščio šaltinių, tokių kaip išmetimo vamzdžiai.

Patikrinkite žarnelių trajektoriją ir įsitikinkite, ar žarnelės nesiliečia su jokių karščio šaltiniu, aštriais kampais ar judančiomis dalimis, galinčiomis apgadinti žarneles. Patikrinkite visas žarnelių jungtis, tokias kaip gnybtai ir movos, kad įsitikintumėte jų tvirtumu ir nepralaidumu. Žarneles nedelsdami pakeiskite, jei pastebėsite bet kokį nusidėvėjimą ar pažeidimą.

G050800AEN

Oro filtras

Prireikus keisti filtrą, rekomenduojame naudoti originalų HYUNDAI oro filtrą.

G050900AUN

Uždegimo žvakės (benzininiam varikliui)

Būtinai įmontuokite naujas tinkamo karščio diapazono uždegimo žvakes.

G051000AEN

Variklio vožtuvo tarpas (jei įtaisyta)

Jei vožtuvo darbas kelia per didelį triukšmą ir/ar juntate variklio vibravimą, sureguliuokite. Tai turėtų atlikti kvalifikuotas specialistas įgaliojame HYUNDAI centre.

G051100AUN

Aušinimo sistema

Patikrinkite aušinimo sistemos dalis, tokias kaip radiatorius, aušinamojo skysčio bakelis, žarnelės ir jungtys: ar jos sandarios ir nepažeistos. Pakeiskite bet kurias pažeistas dalis.

G051200AUN

Aušinamasis skystis

Aušinamasis skystis turi būti keičiamas pagal nurodytą techninio aptarnavimo grafiką.

G051300AUN

Rankinės pavarų dėžės skystis (jei įtaisyta)

Tikrinkite mechaninės pavarų dėžės skystį pagal nustatytą techninio aptarnavimo grafiką.

G051400AUN

Automatinė pavarų dėžės skystis (jei įtaisyta)

Jei variklis ir pavarų dėžė dirba esant normaliai temperatūrai, tepalo lygio matuoklis turėtų būti ties „HOT“ padėtimi. Automatinės pavarų dėžės tepalo lygį tikrinkite tuomet, kai variklis dirba, pavarų perjungimo svirtis nustatyta į neutraliąją padėtį ir tinkamai įjungtas stovėjimo stabdys.

G051500AUN

Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai

Vizualiai įvertinkite tinkamą instaliaciją, nusitrynimą, įtrūkimus, nusidėvėjimą ir bet kokį nuotėkį. Nedelsdami pakeiskite bet kurias nusidėvėjusias arba pažeistas dalis.

G051600AUN

Stabdžių skystis

Patikrinkite stabdžių skysčio lygį stabdžių skysčio bakelyje. Lygis turėtų būti tarp „MIN“ ir „MAX“ žymių, esančių ant bakelio šono. Naudokite tik hidraulinį stabdžių skystį, atitinkantį DOT 3 arba DOT 4 specifikacijas.

G051700AUN

Stovėjimo stabdys

Patikrinkite, ar veikia stovėjimo stabdys, taip pat stovėjimo stabdžio svirtį ir laidus.

G051900AUN

Stabdžių diskai, trinkelės, suportai ir diskai

Patikrinkite, ar pernelyg nenusidėvėję trinkelės, diskai, ar iš suportų nenutekėjęs skystis.

G052100AUN

Pakabos montavimo varžtai

Patikrinkite, ar pakabos jungtys neatsilaisvinusios ir nepažeistos. Jei reikia, užveržkite iki nustatyto lygio.

G052200AUN

Vairo kolonėlė, jungtis ir gaubtai/ apatinis šarnyras

Sustabdę transporto priemonę ir išjungę variklį patikrinkite, ar vairaratis nėra pernelyg laisvas.

Patikrinkite, ar jungtis nėra išlinkusi ar pažeista. Patikrinkite, ar nesusidėvėjęs, nesutrūkinėjęs ir nepažeistas apsauginis gaubtas ir šarnyrai. Pakeiskite bet kurias pažeistas dalis.

G052300AEN

Vairo stiprintuvo pompa, dirželis ir žarnelės

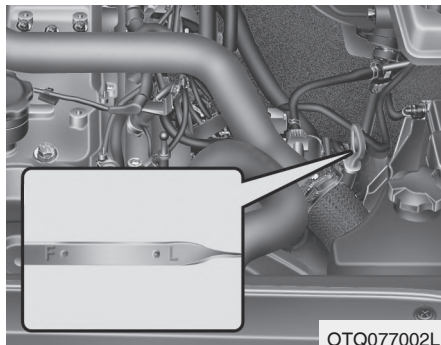
Patikrinkite, ar vairo stiprintuvo pompa ir žarnelės yra hermetiškos ir nepažeistos. Nedelsdami pakeiskite bet kurias pažeistas arba nehermetiškas dalis. Patikrinkite, ar ant vairo stiprintuvo dirželio nėra įpjovų, įkirtų, pernelyg didelio nusidėvėjimo, tepalo, ar tinkamai jis įtemptas. Jei reikia, pakeiskite arba sureguliuokite.

G052500AUN

Oro kondicionavimo sistemos aušinamasis skystis (jei įtaisyta)

Patikrinkite oro kondicionavimo sistemos vamzdelių ir jungčių sandarumą ir ar nėra pažeidimų.

VARIKLIO ALYVA



G060100AEN

Patikrinkite variklio alyvos lygį.

1. Įsitinkinkite, kad automobilis stovi ant lygaus paviršiaus.
2. Užveskite variklį ir leiskite jam pasiekti įprastą veikimo temperatūrą.

3. Išjunkite variklį ir palaukite kelias minutes (apie 5 minutes), kol alyva grįš į alyvos karterį.
4. Ištraukite matuoklį, nuvalykite ir vėl įkiškite iki galo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Radiatoriaus žarna

Tikrindami ar pildami variklio alyvą neprisilieskite prie radiatoriaus žarnelės, nes ji gali būti karšta ir jus apdeginti.

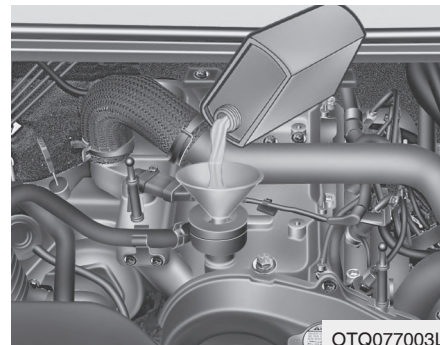
5. Dar kartą ištraukite matuoklį ir patikrinkite lygį. Lygis turi būti tarp „F“ ir „L“.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Draudžiama variklį perpildyti alyva. Variklis gali būti sugadintas.

⚠️ PERSPĖJIMAS - Dyzelinis variklis

Perpildžius variklį alyva gali sukelti variklio gesimą dėl teliūskavimo efekto. Tai gali sugadinti variklį kartu su staigiu greičio didėjimu, sukelti triukšmingą variklio darbą ir baltų dūmų išleidimą.



Jei lygis yra beveik ties ar siekia „L“, įpilkite alyvos, kad lygis pasiektų „F“.
Draudžiama perpildyti.

Siekiant išvengti variklio komponentų aptaškymo alyva reikia naudoti piltuvėlį.

Naudokite tik nurodytą variklio alyvą. (Daugiau žr. „Rekomenduotini tepalai ir talpos“ 9-ame skyriuje)



G060200AEN

Variklio alyvos ir filtro keitimas

Variklio alyvą ir filtrą turi būti pakeistas įgaliotame HYUNDAI centre pagal planinį techninį aptarnavimą šio skyriaus pradžioje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Panaudota variklio alyva, ilgai nenuplauta nuo odos, gali sudirginti odą arba sukelti vėžį. Panaudojoje variklio alyvoje yra chemikalų, kurie sukėlė vėžį laboratorijoje laikomiems gyvūnams. Visada saugokite odą po darbo su panaudota alyva kaip galėdami greičiau kruopščiai muilu ir šiltu vandeniu nusiplaukite rankas.

VARIKLIO AUŠINAMASIS SKYSTIS

G070000AUN

Aukšto slėgio aušinimo sistema turi bakelį, kuris yra užpildytas aušinamuoju skysčiu ištisus metus. Bakelis yra užpildomas gamykloje.

Tikrinkite antifrizo ir aušinamojo skysčio lygį kartą per metus prieš prasidedant žiemos sezonui ir prieš važiuodami į šaltesnį klimatą.

G070100AEN

Aušinamojo skysčio lygio tikrinimas

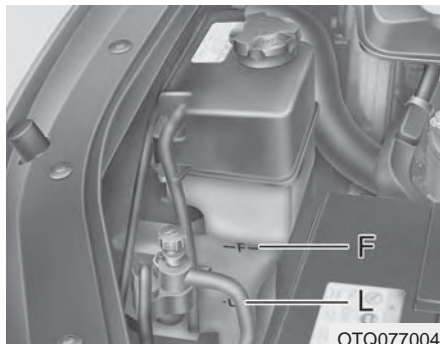
⚠️ ĮSPĖJIMAS - Radiatoriaus dangtelio nuėmimas

- Draudžiama nuimti radiatoriaus dangtelį, kai variklis veikia ar yra karštas. Priešingu atveju gali būti sugadinta aušinimo sistema ir variklis, be to galite būti sužeisti iš sistemos išsiliejus karštam skysčiui ar išsiveržus garams.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Nuimdami radiatoriaus dangtelį būti labai atsargūs. Apvyniokite jį storu rankšluosčiu ir lėtai sukite prieš laikrodžio rodyklę iki pirmo sustojimo. Ženkite žingsnį atgal, kol iš aušinimo sistemos pasišalina slėgis. Įsitikinę, kad slėgis pasišalino, storu rankšluosčiu paspauskite dangtelį ir toliau sukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kol nuimsite.
- Net jei variklis išjungtas negalima nuimti radiatoriaus dangtelio ar išleidimo kamščio, kai variklis ir radiatorius yra karšti. Karštas aušinamasis skystis ir garai gali prasiveržti dėl slėgio ir rimtai sužeisti.



Patikrinkite aušinimo sistemos žarnų ir šildytuvo žarnų būklę ir jungtis. Pakeiskite išsipūtusias ar nusidėvėjusias žarnas.

Aušinamojo skysčio lygis turi būti tarp „F“ ir „L“ žymių aušinamojo skysčio bakelio šone kai variklis yra šaltas.

Jei aušinamojo skysčio yra per mažai, įpilkite specialaus aušinamojo skysčio apsaugai nuo užšalimo ir korozijos. Aušinamojo skysčio pilkite iki „F“ žymės, tačiau neviršykite jos. Jei papildyti reikia dažnai, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą dėl aušinimo sistemos patikrinimo.

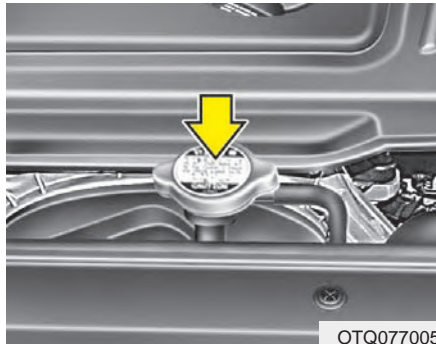
G070101AUN

Rekomenduojamas variklio aušinamasis skystis

- Aušinamojo skysčio maišymui su vandeniu naudokite tik minkštą vandenį (demineralizuotą).
- Jūsų transporto priemonės variklyje yra aliuminio dalių, kurios, naudojant etileno glikolio pagrindo aušinamąjį skystį, apsaugomos nuo korozijos.
- **DRAUDŽIAMA NAUDOTI** aušinimo skystį su alkoholiu ar metanoliu ar maišyti juos su specialiu aušinamuoju skystiu.
- Draudžiama naudoti tirpalą, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 60% ar mažiau nei 35% antifrizo, kas sumažina tirpalo efektyvumą.

Dėl mišinio dalių procentais žiūrėkite šią lentelę.

Aplinkos temperatūra	Mišinio dalys procentais (talpa)	
	Antifrizo	Vandens
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



OTQ077005

G070200AEN

Aušinamojo skysčio pakeitimas

Aušinamasis skystis turi būti pakeistas įgaliotame HYUNDAI centre pagal planinį techninį aptarnavimą šio skyriaus pradžioje.

PERSPĖJIMAS

Siekiant išvengti aušinamojo skysčio išsiliejimo ant variklio dalių, pavyzdžiui, generatoriaus, prieš užpildant radiatorių aušinamuoju skystiu, apie radiatoriaus dangtelį reikia padėti storą audinį.

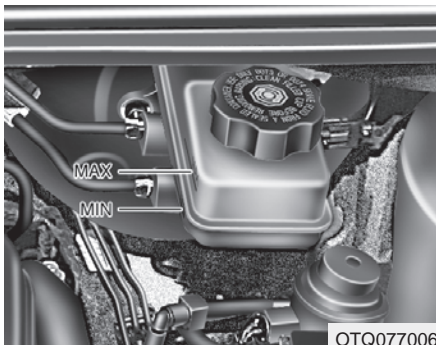
ĮSPĖJIMAS - Radiatoriaus dangtelis

Kai variklis ir radiatorius yra karštas, nenuimkite radiatoriaus gaubto: aušinamasis skystis gali išstrykšti pro angą ir rimtai apdeginti. Karštas aušinamasis skystis ir garai gali prasiveržti dėl slėgio ir rimtai sužeisti.

ĮSPĖJIMAS - Aušinamasis skystis

- Draudžiama radiatoriaus aušinamąjį skystį ar antifrizą pilti į ploviklio bakelį.
- Ant priekinio stiklo užpurkštas radiatoriaus aušinamasis skystis gali sumažinti matomumą, dėl ko gali būti prarastas automobilio valdymas, kas gali sugadinti dažus ir kėbulo apdailą.

STABDŽIŲ IR SANKABOS (JEI ĮTAISYTA) SKYSTIS



OTQ077006

G080100AEN

Patikrinkite stabdžių skysčio lygį.

Stabdžių skysčio lygį bakelyje tikrinkite periodiškai. Lygis turėtų būti tarp „MIN“ ir „MAX“ žymių, esančių ant bakelio šono. Prieš nuimant bakelio dangtelį ir įpilant stabdžių skysčio, reikia nuvalyti sritį apie bakelio dangtelį, kad būtų išvengta stabdžių skysčio užteršimo.

Jei skysčio lygis per mažas, įpilkite skysčio iki „MAX“ lygio. Lygis mažėja pagal kilometražą. Tai yra normalu ir susiję su stabdžių antdėklų dėvėjimusi. Jei skysčio yra per mažai, stabdžių sistemą reikia patikrinti įgaliotame HYUNDAI centre.

Naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. (Daugiau žr. „Rekomenduotini tepalai ir talpos“ 9-ame skyriuje)

Niekada nemišykite skirtingo tipo skysčių.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Stabdžių skysčio netekimas

Jei stabdžių sistemai sistemai skystį pildyti reikia dažnai, automobilį patikrinkite įgaliotame HYUNDAI centre.

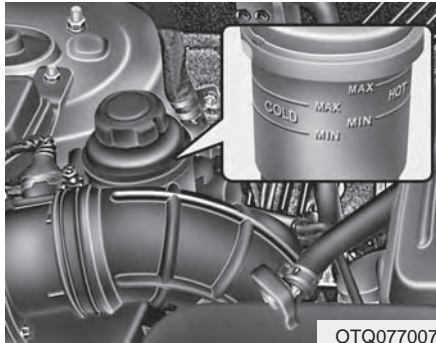
⚠️ ĮSPĖJIMAS - Stabdžių skystis

Keičiant ar pilant stabdžių skystį reikia elgtis atsargiai. Pasirūpinkite, kad šis skystis nekontaktuotų su jūsų akimis. Jei stabdžių skystis pateko į akis, nedelsiant praplaukite akis dideliu kiekiu švaraus vandens. Jūsų akis kaip įmanoma greičiau turi patikrinti gydytojas.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Neleiskite stabdžių skysčiui kontaktuoti su automobilio kėbulo dažais, kadangi jis gali pažeisti dažus. Stabdžių skystis, ilgą laiką kontaktavęs su oro, neturi būti naudojamas, o jo kokybiškumas nėra užtikrinamas. Toks skystis turi būti tinkamai utilizuotas. Draudžiama pilti netinkamą skystį. Keli lašai mineralinės alyvos, pavyzdžiui, variklio alyvos, stabdžių sistemoje gali sugadinti stabdžių sistemos dalis.

VAIRO STIPRINTUVO SKYSTIS



G090100AEN

Patikrinkite vairo stiprintuvo skysčio lygį.

Skysčio lygį vairo stiprintuvo bakelyje tikrinkite periodiškai automobiliui stovint ant lygaus paviršiaus. Lygis turėtų būti tarp „MIN“ ir „MAX“ žymių, esančių ant bakelio šono prie įprastos temperatūros. Prieš įpilant vairo stiprintuvo skystį reikia nuvalyti sritį apie bakelio dangtelį, kad būtų išvengta vairo stiprintuvo skysčio užteršimo.

Jei skysčio lygis per mažas, įpilkite skysčio iki „MAX“ lygio.

* PASTABA

Patikrinkite, ar skysčio lygis bakelyje siekia „HOT“ ribą. Jei skystis yra šaltas, patikrinkite, ar jis siekia „COLD“ ribą.

Jei vairo stiprintuvo sistemai skystį pildyti reikia dažnai, automobilį patikrinkite įgaliotame HYUNDAI centre. Naudokite tik nurodytą vairo stiprintuvo skystį. (Daugiau žr. „Rekomenduotini tepalai ir talpos“ 9-ame skyriuje)

G090200AEN

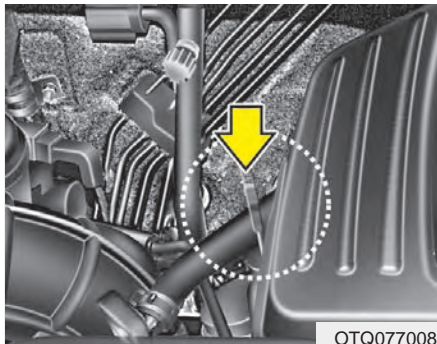
Vairo stiprintuvo žarnos patikrinimas

Prieš važiuojant patikrinkite, ar sujungimai hermetiški, nėra pažeisti ir nesusisukę.

⚠ PERSPĖJIMAS

- *Siekiant išvengti vairo stiprintuvo pompos sugadinimo, draudžiama eksploatuoti automobilį ilgą laiką, jei skysčio bakelyje yra nedaug.*
- *Niekada neužveskite variklio, jei bakelis yra tuščias.*
- *Įpildami skystį būkite atidūs, kad į bakelį nepatektų koks nors nešvarumas.*
- *Dėl per mažo skysčio lygio gali prireikti daugiau pastangų vairo pasukimui ir gali būti girdimas triukšmas vairo stiprintuvo sistemoje.*
- *Netinkamo skysčio naudojimas gali sumažinti vairo stiprintuvo sistemos efektyvumą ir sugadinti ją.*

AUTOMATINĖS PAVARŲ DĖŽĖS SKYSTIS (JEI ĮTAISYTA)



G100100AFD

Automatinės pavarų dėžės skysčio tikrinimas

Automatinės pavarų dėžės skysčio lygis turėtų būti tikrinamas reguliariai.

Pastatykite automobilį lygioje vietoje, užtraukite stovėjimo stabdį ir patikrinkite skysčio lygį, vadovaudamiesi tokia procedūra:

1. Pavarų perjungimo svirtį nustatykite į „N“ (neutraliąją) padėtį ir įsitinkinkite, kad variklis veikia tuščiąja eiga.

2. Pavarų dėžei įkaitus pakankamai (skysčio temperatūra 70~80°C (158~176°F), pavyzdžiui, po 10 min. įprasto važiavimo, pavarų perjungimo svirtį perjunkite į visas padėtis, o po to perjunkite į „N“ (neutraliąją) ar „P“ (stovėjimas) padėtį.



OTQ077009

3. Patikrinkite, ar skysčio lygis ant matuoklio yra „HOT“ ribose. Jei skysčio lygis yra mažesnis, per įpylimo angą įpilkite specialaus skysčio. Jei skysčio lygis yra didesnis, per išleidimo angą išleiskite dalį skysčio.
4. Jei skysčio lygis buvo tikrinamas šaltoje būsenoje (skysčio temperatūra 20~30°C (68~86°F) įpilkite skysčio iki „C“ (COLD) linijos ir patikrinkite skysčio lygį, atlikdami 2-ame žingsnyje nurodytus veiksmus.

ĮSPĖJIMAS - Pavarų dėžės skystis

Pavarų dėžės tepalo lygis turi būti tikrinamas tuomet, kai variklis pasiekia normalią darbinę temperatūrą. Tai reiškia tada, kai variklis, radiatorius, radiatoriaus žarna, išmetimo sistema ir t.t. yra labai įkaitę. Atlikdami šią procedūrą, elkitės labai atsargiai, kad nenudegtumėte.

PERSPĖJIMAS

- *Dėl per mažo skysčio lygio pavara busuosa. Perpildymas gali sukelti putojimą, skysčio netekimą ir pavarų dėžės sugadinimą.*
- *Netinkamo skysčio naudojimas gali įtakoti netinkamą pavarų dėžės veikimą ar sugadinimą.*

ĮSPĖJIMAS - Stovėjimo stabdys

Siekiant išvengti staigaus automobilio pajudėjimo, prieš perjungiant pavarų svirtį, užtraukite stovėjimo stabdį ir nuspauskite stabdžio pedalą.

* PASTABA

„C“ (COLD) riba yra rekomenduotino pobūdžio ir NETURI būti naudojama pavarų dėžės skysčio nustatymui.

* PASTABA

Naudos automatinės pavarų dėžės skystis turi būti raudonas. Raudoni dažai įdedami tam, kad surinkimo įranga galėtų nustatyti jį kaip automatinės pavarų dėžės skystį ir atskirti nuo variklio alyvos ar antifrizo. Raudoni dažai nėra skysčio kokybės rodiklis ir yra laikini. Vazinėjant automobiliu automatinės pavarų dėžės skystis tamsės. Galiausiai jo spalva gali tapti šviesiai ruda. Todėl automatinės pavarų dėžės skystis turi būti pakeistas įgaliotame HYUNDAI centre pagal planinį techninį aptarnavimą šio skyriaus pradžioje.

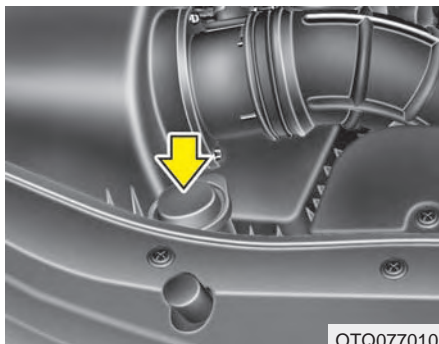
Naudokite tik nurodytą automatinės pavarų dėžės skystį. (Daugiau žr. „Rekomenduotini tepalai ir talpos“ 9-ame skyriuje)

G100200AFD

Automatinės pavarų dėžės skysčio pakeitimas

Automatinės pavarų dėžės skystis turi būti pakeistas įgaliotame HYUNDAI centre pagal planinį techninį aptarnavimą šio skyriaus pradžioje.

PLOVIMO SKYSTIS



OTQ077010

G120100AUN

Plovimo skysčio lygio tikrinimas

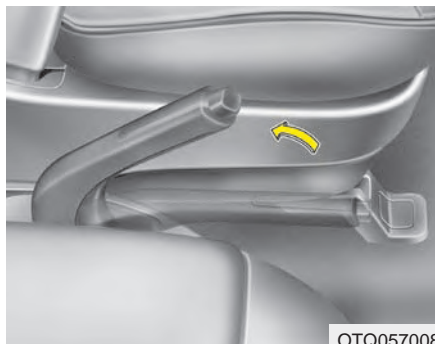
Bakelis yra permatomas, kad jūs galėtumėte patikrinti skysčio lygį pažiūrėję į bakelį.

Patikrinkite plovimo skysčio lygį bakelyje ir, jei reikia, įpilkite skysčio. Jei neturite plovimo skysčio, galite naudoti gryną vandenį. Siekiant išvengti užšalimo, šaltu oru reikia naudoti plovimo skysčio tirpalą su antifrizo charakteristikomis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Aušinamasis skystis

- **Draudžiama radiatoriaus aušinamąjį skystį ar antifrizą pilti į ploviklio bakelį.**
- **Ant priekinio stiklo užpurkštas radiatoriaus aušinamasis skystis gali sumažinti matomumą, dėl ko gali būti prarastas automobilio valdymas, kas gali sugadinti dažus ir kėbulo apdailą.**
- **Priekinio stiklo plovimo skystyje yra šiek tiek alkoholio, kuris, esant tam tikroms aplinkybėms, gali būti degus. Neleiskite žiežirboms arba liepsnai pasiekti plovimo skysčio arba plovimo skysčio bakelio. Tai gali apgadinti transporto priemonę arba sužeisti jos keleivius.**
- **Priekinio stiklo plovimo skystis yra nuodingas žmonėms ir gyvūnams. Negerkite priekinio stiklo plovimo skysčio. Galite rimtai susižeisti arba mirti.**

STOVĖJIMO STABDYS



OTQ057008

G140100AFD

Stovėjimo stabdžio patikrinimas

Patikrinkite stovėjimo stabdžio eigą, skaičiuodami spragtelėjimus, girdimus pilnai užtraukiant stovėjimo stabdį. Taip pat stovėjimo stabdys turi saugiai laikyti automobilį labai stačioje įkalnėje. Jei eiga yra didesnė ar mažesnė nei nurodyta, stovėjimo stabdį turi sureguliuoti įgaliotame HYUNDAI centre.

Eiga : 7 spragtelėjimai 20 kg (44 lbs, 196 N) jėga.

KURO FILTRAS (DYZELINIS VARIKLIS)

G150100AFD

Vandens pašalinimas iš kuro filtro

Dyzelinio variklio kuro filtras atlieka svarbų vaidmenį, atskirdamas vandenį nuo kuro ir surinkdamas vandenį apačioje.

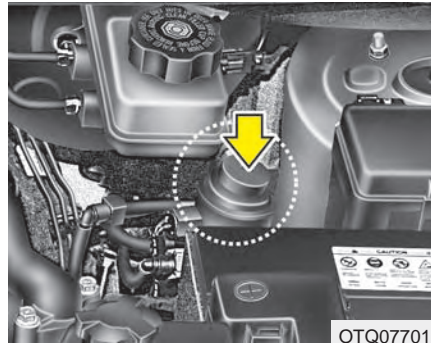


Jei kuro filtre susirenka vanduo, užvedimo raktą pasukus į „ON“ padėtį, įsižiebia įspėjamoji lemputė.

Jei lemputė šviečia, pristatykite automobilį į įgaliotą HYUNDAI centrą, kad pašalintų vandenį ir patikrintų sistemą.

PERSPĖJIMAS

Jei vanduo iš kuro filtro nebus pašalintas laiku, dėl vandens prasisunkimo kuro filtre gali būti pažeistos pagrindinės kuro sistemos dalys.



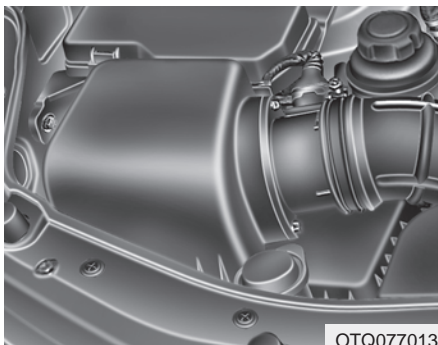
G150200AEN

Kuro filtro kasetės pakeitimas

* PASTABA

Keisdami degalų filtro kasetę, naudokite originalias HYUNDAI dalis.

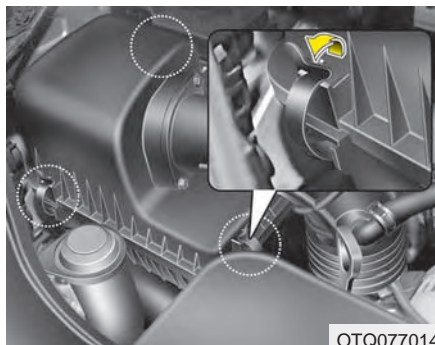
ORO FILTRAS



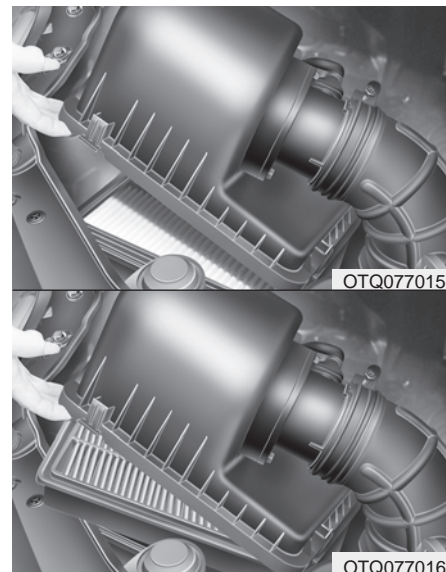
G160100AEN

Filtro pakeitimas

Esant reikalui filtras turi būti pakeistas; jo negalima išvalyti ir panaudoti pakartotinai.



1. Atpalaiduokite oro filtro dangtelį laikančius spaustukus ir atidarykite jį.



2. Pakeiskite oro filtrą.
3. Pritvirtinkite dangtelį su dangtelio tvirtinimo spaustukais.

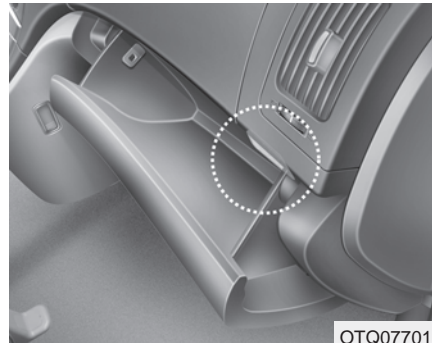
Filtrą keiskite vadovaudamiesi planiniu techniniu aptarnavimu.

Jei automobilis yra eksploatuojamas ypač dulkinose ir smėlėtose vietose, filtrą keiskite dažniau nei įprasti intervalai. (Žr. „Techninis aptarnavimas sunkiomis naudojimo sąlygomis“ šiame skyriuje.)

PERSPĖJIMAS

- **Draudžiama važiuoti su išimtu oro filtru, kadangi tai gali sukelti pernelyg didelį variklio dėvėjimąsi.**
- **Išimdami oro filtrą stenkitės, kad dulkės ar purvas nepatektų į oro įsiurbimo angą, nes tai gali būti sugadinimo priežastimi.**
- **Naudokite tik originalias HYUNDAI dalis. Naudojant neoriginalias dalis galima sugadinti oro srauto jutiklį ar turbokompresorių.**

KLIMATO KONTROLĖS ORO FILTRAS (JEI ĮTAISYTA)

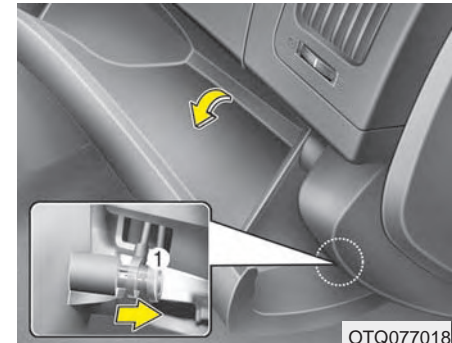


OTQ077017

G170100AEN

Filtro tikrinimas

Klimato kontrolės oro filtras turi būti keičiamas kas 15,000 km (10,000 mylių). Jei automobilis yra eksploatuojamas užteršto oro miestuose ar dulketais keliais ilgą laiką, filtrą tikrinti ir keisti reikia dažniau. Keičiant klimato kontrolės oro filtrą, reikia vadovautis aprašyta procedūra ir būti atidiems, kad nepažeisti kitų komponentų.

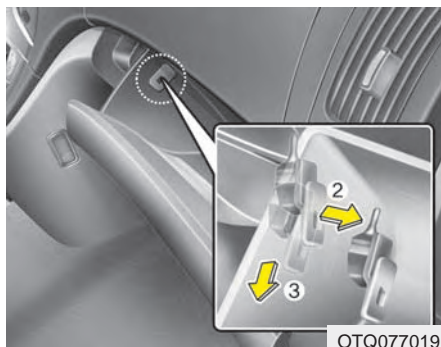


OTQ077018

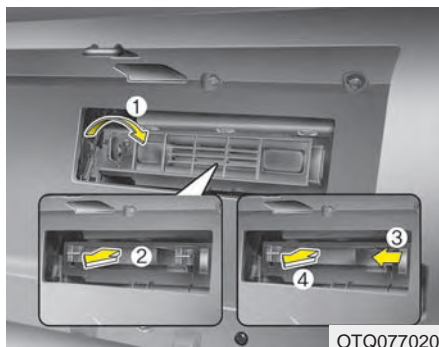
G170200ATQ

Filtro pakeitimas

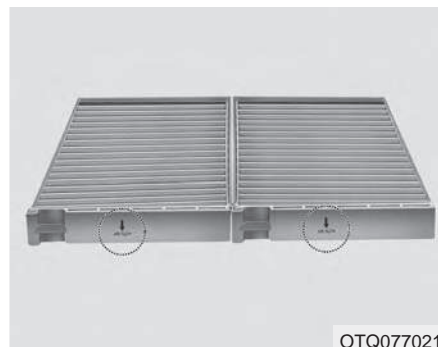
1. Atidarykite daiktadėžę ir nuimkite atraminį strypą (1).



2. Su atidaryta daiktadėže nuimkite abejose pusėse esančius fiksatorius, kad daiktadėžė galėtų kabėti laisvai ant lankstų.



3. Nuimkite klimato kontrolės filtro dangtelį pasukdami dangtelio fiksatorių (1), o po to išimkite oro filtrus.

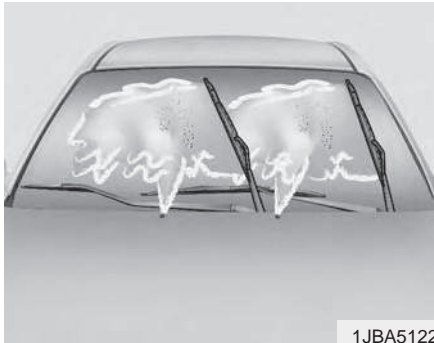


4. Pakeiskite klimato kontrolės oro filtrą.
5. Atvirkštine tvarka surinkite dangtelį.

* PASTABA

Keičiant klimato kontrolės filtrą reikia įstatyti teisingai. Priešingu atveju sistema skleis garsą, ir sumažės filtro efektyvumas.

VALYTUVO GUMOS



1JBA5122

G180100AUN

Gumos tikrinimas

* PASTABA

Automatinėse automobilių plovyklose naudojamas karštas vaškas pasunkina priekinio stiklo valymą.

Šio vaško sankaupos ant priekinio stiklo ar valytuvo gumų su pašalinėmis medžiagomis gali sumažinti priekini stiklo valytuvų efektyvumą. Pagrindiniai teršalų šaltiniai yra vabzdžiai, medžių sakai ir automatinėse automobilių plovyklose naudojamo karšto vaško priedai. Jei gumos nevalo tinkamai, nuvalykite stiklą ir valytuvo gumas kokybišku valikliu ar švelnia valymo priemone ir nuskalaukite švari vandeniu.



PERSPĖJIMAS

Siekiant išvengti galimo valytuvo gumų pažeidimo, draudžiama šalia jų naudoti benzina, skiediklį bei kitus tirpiklius.

G180200AUN

Gumos pakeitimas

Kai valytuvai nebevalo pakankamai švariai, gali būti susidėvėjusios ar sutrūkinėjusios valytuvo gumos ir jas reikia pakeisti.



PERSPĖJIMAS

Siekiant išvengti valytuvo koto ar kito komponentų sugadinimo, draudžiama valytuvus mėginti pajudinti ranka.



PERSPĖJIMAS

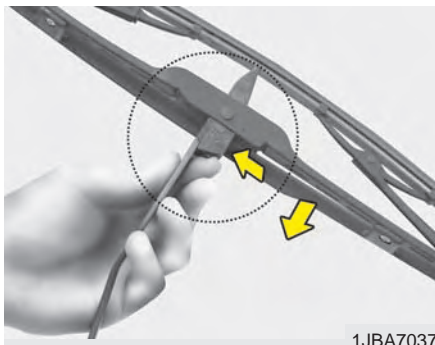
Netinkamos valytuvo gumos naudojimas gali įtakoti netinkamą valytuvų veikimą ar sugadinimą.



G180201ATQ

Priekinio stiklo valytuvo guma

1. Pakelkite valytuvo kotą.



2. Suspauskite spaustuką ir pastumkite gumos komplektą žemyn.



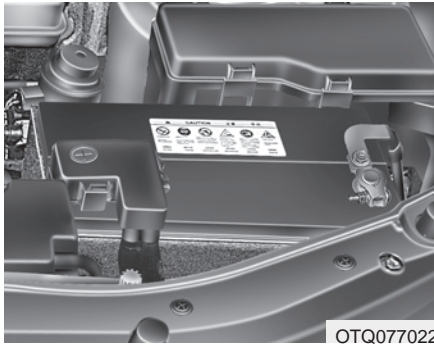
3. Nuimkite jį nuo koto.

4. Gumos komplektą pritvirtinkite atvirkštine tvarka.

⚠ PERSPĖJIMAS

Draudžiama leisti valytuvo kotui kristi į stiklą, kadangi stiklas gali įskilti ar būti įbrėžtas.

AKUMULIATORIUS



OTQ077022

G190100AUN

Geriausias akumuliatoriaus aptarnavimas

- Laikykite akumuliatorių saugiai pritvirtintą.
- Laikykite akumuliatorių švariai ir sausai.
- Akumuliatoriaus gnybtai turi būti švarūs, tvirtai prijungti ir padengti techniniu vazelinu ar tepalo sluoksniu.
- Nuvalykite iš akumuliatoriaus ištiškusį elektrolitą nedelsiant vandens ir sodos tirpalu.
- Jei automobilis nebus eksploatuojamas ilgą laiką, atjunkite akumuliatoriaus laidus.

ĮSPĖJIMAS



Akumuliatorių pavojai

Prieš dirbdami su baterija, visada atidžiai perskaitykite instrukciją.



Uždegtas cigaretes ir visus kitus liepsnos ir kibirkščių šaltinius laikykite kuo toliau nuo baterijos.



Baterijoje yra vandenilio, kuris yra labai sprogios dujos, galinčios sprogti užsidegusios.



Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes baterijose yra labai stiprios, koroziją sukeliančios **SIEROS RŪGŠTIES**. Neleiskite, kad baterijos rūgštis patektų ant jūsų odos, akių, drabužių ar dažų apdailos.

(Tęsinys)

(Tęsinys)



Bet kokiam elektrolitui patekus į akis, jas plaukite švariu vandeniu mažiausiai 15 minučių ir skubiai kreipkitės medicininės pagalbos.

Elektrolitui patekus ant odos kruopščiai plaukite sąlyčio sritį. Pajutę skausmą ar deginimo pojūtį nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.



Įkraudami ar dirbdami arti baterijos dėvėkite akių apsaugą. Dirbdami uždaroje patalpoje visada ją vėdinkite.

- Dėl pernelyg didelio dėklo slėgio keliant plastmasiniame dėkle esantį akumuliatorių, akumuliatoriaus rūgštis gali ištekėti ir sužeisti. Akumuliatorių kelkite už laikiklio arba už priešingų kampų.
- Niekada nebandykite įkrauti akumuliatoriaus, kai jo laidai yra prijungti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Elektrinio uždegimo sistema yra aukštos įtampos. Niekada nelieskite jos dalių varikliui dirbant arba kai degimo sistema įjungta.

Nesilaikant pateiktų įspėjimų galima rimtai ar net mirtinai susižeisti.

G190200AUN

Akumulatoriaus įkrovimas

Jūsų automobilyje įdėtas aptarnavimo nereikalaujantis, kalcinis akumulatorius.

- Jei per trumpą laiką akumulatorius išsikrauna (dėl to, kad buvo palikti įjungti priekiniai žibintai ar salono lemputės, kai automobilis nebuvo naudojamas), įkraukite jį neskubėdami per apytikriai 10 valandų.
- Jei akumulatorius palaipsniui išsikrauna dėl per didelės automobilio naudojamos apkrovos, įkraukite jį 20–30 A dvi valandas.



ĮSPĖJIMAS

- Akumulatoriaus įkrovimas

Įkraunant akumuliatorių būtina laikytis šių perspėjimų:

- Akumulatorius turi būti išimtas iš automobilio ir pastatytas gerai vėdinamoje vietoje.
- Nerūkykite ir neleiskite netoliese įsižiebtį kibirkščiai ar atvirai liepsnai.
- Stebėkite akumuliatorių įkrovimo metu, o jei elektrolitas akumulatoriaus skyreliuose pradeda virti ar elektrolito temperatūra bet kuriame skyriuje viršija 49°C (120°F), sumažinkite krovimą.
- Įkraudami ar tikrindami akumuliatorių dėvėkite akių apsaugą.
- Akumulatoriaus kroviklį atjunkite tokia tvarka.
 1. Išjunkite pagrindinį akumulatoriaus kroviklio jungiklį.
 2. Nuo neigiamo akumulatoriaus poliaus atjunkite neigiamą gnybtą.
 3. Nuo neigiamo akumulatoriaus poliaus atjunkite neigiamą gnybtą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš atliekant akumulatoriaus patikrinimą ar įkrovimą, reikia išjungti visus priedus ir variklį.
- Pirmiausiai turi būti atjungtas, po to pritvirtintas vėliausiai neigiamas akumulatoriaus gnybtas.

G190300ATQ

Elementų nustatymas iš naujo

Išsikrovus akumulatoriui ar po akumulatoriaus atjungimo elementai turi būti nustatyti iš naujo.

- Klimato kontrolės sistema (Žr. 4 skyrius)
- Laikrodis (Žr. 4 skyrius)
- Garso aparatūra (Žr. 4 skyrius)

PADANGOS IR RATAI

G200100AUN

Padangos priežiūra

Tinkamam eksploatavimui, saugumui ir kuro ekonomiškumui reikia išlaikyti automobiliui nurodytą padangos pripūtimo slėgį, leistinas apkrovas ir svorio paskirstymą.

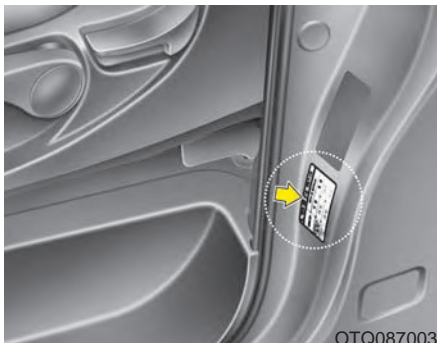
G200200AEN

Rekomenduotini šaltos padangos pripūtimo slėgiai

Visų padangų (įskaitant atsarginę) pripūtimo slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos. „Šaltos padangos“ reiškia būseną, kai automobilis nevažiavo mažiausiai tris valandas arba iki tikrinimo nuvažiavo ne daugiau kaip 1,6 km (vieną mylią).

Siekiant užtikrinti geriausią važiavimą, automobilio priežiūra ir minimalių padangų dėvėjimąsi, būtina išlaikyti rekomenduotinus slėgius.

Informacija apie rekomenduotinę pripūtimo slėgį pateikta 9-ame skyriuje „Padangos ir ratai“.



Visas specifikacijas (dydžius ir slėgius) galima rasti prie automobilio pritvirtintoje etiketėje.



ĮSPĖJIMAS- Nepakankamas padangos pripūtimas

Dėl nepakankamo pripūtimo padanga gali perkaisti ir sprogti, išsiskirti protektorius ar iškilti kiti nesklandumai dėl kurių gali būti prarastas automobilio valdymas ir baigtis rimtu ar mirtinu sužeidimu. Rizika padidėja karštomis dienomis dideliu greičiu važiuojant didelius atstumus.



PERSPĖJIMAS

- *Nepakankamas padangos pripūtimas taip pat skatina per didelį padangos dėvėjimąsi, prastą eksploatavimą ir sumažintą kuro ekonomiškumą. Taip pat gali deformuoti ratą. Padangas visada pripūskite iki nurodyto lygio. Jei padangas pūsti reikia dažnai, ja reikia patikrinti įgaliotame HYUNDAI centre.*
- *Dėl per didelio padangų pripūtimo atsirandanėmalonus važiavimas, labiau dėvisi centrinė padangos dalis bei iškyla didesnė grėsmė pažeisti padangą kelyje.*

⚠ PERSPĖJIMAS

- „Karštos“ padangos paprastai viršija rekomenduotiną šaltos padangos pripūtimo slėgį nuo 28 iki 41 kPa (4 – 6 psi). Draudžiama išleisti orą iš karštos padangos, norint sureguliuoti iki tinkamo pripūtimo slėgio, arba padanga liks nepripūsta.
- Nepamirškite uždėti padangos ventilio dangtelio. Be dangtelio į ventilyj gali patekti purvo ir drėgmės, be to ventilis gali leisti orą. Jei dangtelio trūksta, kaip įmanoma greičiau uždėkite naują.

⚠ ĮSPĖJIMAS- Padangos pripūtimas

Per didelis ar nepakankamas padangos pripūtimas sutrumpina padangos eksploatavimo trukmę ir gali įtakoti padangos sugadinimą. Dėl to gali būti prarastas automobilio valdymas ir galimas sužeidimas.

⚠ PERSPĖJIMAS - Padangos slėgis

Visada atsižvelkite į šiuos dalykus:

- Slėgį tikrinkite tada, kai padangos yra šaltos. (Kai automobilis stovi mažiausiai tris valandas arba iki tikrinimo nuvažiavo ne daugiau kaip 1,6 km (vieną mylią).)
- Atsarginės padangos slėgį tikrinkite kiekvieną kartą, kai tikrinatė kitų padangų slėgį.
- Niekada neperkraudkite automobilio. Būkite atidūs ir neperkraudkite stogo bagažinės laikiklių, jei tokie yra.
- Susidėvėjusios, senos padangos gali sukelti avariją. Jei protektorius yra susidėvėjęs ar jūsų padangos buvo pažeistos, pakeiskite jas.

G200300AUN

Padangos pripūtimo slėgio tikrinimas

Padangas tikrinkite kartą per mėnesį ar dažniau.

Taip pat patikrinkite ir atsarginės padangos pripūtimo slėgį.

G200301AEN

Kaip patikrinti

Naudokite tik kokybišką padangų pripūtimo slėgio matuoklį. Žiūrėdami į padangą negali nustatyti, ar ji pakankamai pripūsta. Radialinės padangos gali atrodyti tinkamai pripūstos net jei nėra pripūstos.

Padangų pripūtimo slėgį tikrinkite, kai padangos yra šaltos. - „Šaltas“ reiškia, kad automobilis stovi mažiausiai tris valandas ar nuvažiavo ne daugiau kaip 1,6 km (1 mylią).

Nuo padangos ventilio galvutės nuimkite ventilio dangtelį. Prispauskite ir laikykite matuoklį prie padangos ventilio, norėdami gauti tikslius matavimus. Jei šaltos padangos pripūtimo slėgis atitinka nurodytą rekomenduotiną padangos pripūtimo slėgio ir apkrovos informacinėje etiketėje, nieko daryti nereikia. Jei pripūtimo slėgis per mažas. leiskite orą, kol pasieksite rekomenduotiną kiekį.

Perpildžius padangą, reikia išleisti orą, spaudžiant metalinį kotelį ventilio viduryje. Patikrinkite padangos pripūtimo slėgį naudodamiesi matuokliu. Nepamirškite uždėti ventilio dangtelio. Jie apsaugo nuo oro išėjimo ir nešvarumų ir drėgmės susikaupimo.

ĮSPĖJIMAS

- **Dažnai tikrinkite padangų pripūtimo slėgį, padangų dėvėjimąsi ir ar jos nėra pazeistos. Visada naudokite padangų pripūtimo slėgio matuoklį.**
- **Per daug ar per mažai pripūstos padangos gali dėvėtis netolygiai ir pabloginti eksploatavimą, dėl ko gali būti prarastas automobilio valdymas, o staigus padangos pažeidimas sukelti avariją, kas gali baigtis rimtu ar mirtinu sužeidimu. Rekomenduotinas šaltos padangos pripūtimo slėgis pateiktas šiame vadove ir padangos etiketėje, kuri yra vairuotojo pusės centriniame statramstyje.**
- **Susidėvėjusios padangos gali sukelti avariją. Susidėvėjusias, netolygiai dėvimas ar pazeistas padangas pakeiskite.**
- **Nepamirškite patikrinti atsarginės padangos pripūtimo slėgio. HYUNDAI rekomenduoja tikrinti atsarginės padangos pripūtimo slėgį kaskart, kai yra tikrinamas automobilio padangų pripūtimo slėgis.**

G200400AUN

Padangų sukeitimas

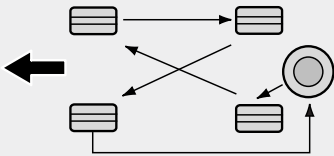
Kad padangos dėvėtusi vienodai, rekomenduojama kas 12,000 km (7,500 mylių) ar greičiau, jei matosi nevienodas dėvėjimasis, atlikti ratų sukeitimą.

Sukeitimo metu patikrinkite tinkamą padangų balansavimą.

Sukeičiant padangas reikia patikrinti netolygų dėvėjimąsi ir pažeidimus. Netolygus dėvėjimasis gali atsirasti dėl netinkamo padangos pripūtimo slėgio, ratų suvedimo, nesubalansuotų ratų, stipraus stabdymo ar staigių posūkių. Patikrinkite, ar padangos šonuose ir protektoriuje nėra guzų ir deformacijų. Jei matomi šie požymiai, pakeiskite padangą. Pakeiskite padangą, jei matosi audinys ar kordas. Po sukeitimo priekines ir galines padangas pripūskite iki reikiamo slėgio ir patikrinkite veržlės įvaržą.

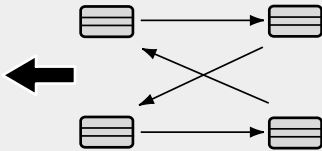
Daugiau žr. 9-ameskyriuje „Padangos ir ratai“.

Su standartine atsargine padanga



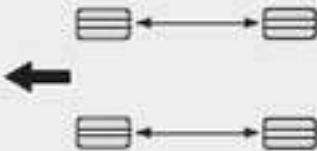
S2BLA790

Be atsarginės padangos



S2BLA790A

Kryptinės padangos (jei įtaisyta)



CBGQ0707A

Sukeičiant padangas reikia patikrinti ir stabdžių trinkelį dėvėjimąsi.

*** PASTABA**

Jei turite radialines padangas su asimetriniu protektoriaus raštu, sukeisti vietomis galima tik priekines ir galines padangas, bet ne kairės ir dešinės pusės padangas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Keisdami padangas nenaudokite laikinos atsarginės padangos.
- Jokiu būdu nesumaišykite diagonalinių ir radialinių padangų. Tai gali sukelti neįprastas valdymo savybes, kurios gali baigtis mirtimi, rimtu sužalojimu ar turutine žala.

G200500AUN

Ratų suvedimas ir padangų balansavimas

Gamykloje buvo atliktas automobilio ratų suvedimas ir subalansuotos padangos, kad galėtumėte ilgai eksploatuoti padangas ir mėgautis geriausiomis eksploataavimo galimybėmis.

daugeliu atveju jums nereikės dar kartą atlikti ratų suvedimo. Tačiau pastebėjus neįprastą padangų dėvėjimąsi ar automobilio „traukimą“ į kurį nors šoną, būtina iš naujo atlikti ratų suvedimą.

Pastebėjus automobilio vibraciją, važiuojant lygiu keliu, būtina naujai subalansuoti ratus.

⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamas rato aukštis ratai gali pažeisti aliuminius transporto priemonės ratus. Naudokite tik patvirtinto dydžio ratus.



G200600AEN

Padangos pakeitimas

Jei padanga dėvėsi netolygiai, protektoriaus nusidėvėjimo indikatorius atrodo kaip vientisa juosta išilgai protektoriaus griovelių. Tai rodo, kad likęs padangos protektorius yra mažesnis nei 1,6 mm (1/16 colio) Taip nutikus padangą reikia pakeisti.

Draudžiama laukti, kol juosta bus matoma visoje padangoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS - Padangų pakeitimas

Siekiant sumažinti rimto ar mirtino sužeidimo galimybę per avariją dėl padangos sugadinimo ar automobilio valdymo praradimo:

- Susidėvėjusias, netolygiai dėvimas ar pažeistas padangas pakeiskite. Dėl susidėvėjusių padangų galima netekti stabdymo efektyvumo, valdymo kontrolės ir traukos.
- Draudžiama važiuoti automobiliu su per daug ar per mažai pripūstomis padangomis. Dėl to padangos nevienodai dėvėsi ir gali sprogti.
- Keisdami automobiliui padangas niekada nesumaišykite radialinių ir diagonalinių padangų. Jei norite radialines padangas pakeisti diagonalinėmis, jos turi būti pakeistos visos (įskaitant atsarginę).

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Kito nei dydžio rekomenduojamas dydis padangų ir ratų naudojimas gali sukelti nejprastas valdymo savybes ir blogą automobilio valdymą, kas gali baigtis avarija.
- HYUNDAI specifikacijų neatitinkantys ratai gali netilpti ir sukelti nejprastas valdymo savybes ir blogą automobilio valdymą.

G200700AUN

Rato pakeitimas

Dėl kokios nors priežasties keičiant metalinius ratus reikia įsitikinti, kad nauji ratai yra tokio pat skersmens, ratlankio pločio ir atstumo tarp rato vidurio ir montavimo varžtų skylių kaip ir originalūs gamykliniai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamo dydžio ratai gali neigiamai paveikti ratą ir eksploataavimo laiką, stabdymo ir sustojimo galimybes, priežiūros charakteristikas, prošvaistę, tarpą tarp kėbulo ir padangos, tarpą sniego grandinei, spidometro kalibravimą, priekinius žibintus ir bamperio aukštį.

G200800AUN

Padangų sukibimo jėga

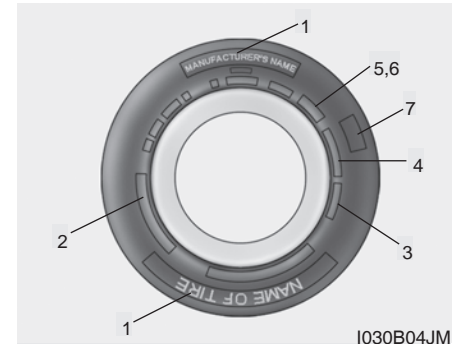
Padangų sukibimo jėga gali sumažėti dėl susidėvėjusių, netinkamai pripūstų padangų arba ant slidaus kelio paviršiaus. Padangas reikia keisti tuomet, kai pasirodo protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriams. Norėdami sumažinti valdymo praradimo galimybę, sulėtinkite važiuodami lyjant, sningant ar ant apledėjusio kelio.

G200900AUN

Padangos priežiūra

Tinkamas pripūtimo slėgis ir ratų suvedimas padeda sumažinti padangos dėvėjimąsi. Pastebėjus netolygų padangos dėvėjimąsi, reikia kreiptis į įgaliotą servisą ir patikrinti ratų suvedimą.

Sumontavus naujas padangas reikia įsitikinti, kad jos yra tinkamai subalansuotos. Tai padidina automobilio vairavimo komfortą ir padangų eksploataavimo trukmę. Be to, padanga visada turi būti subalansuota, jei buvo nuimta nuo rato.



I030B04JM

G201000AUN

Šoninis padangos žymėjimas

Ši informacija nurodo ir apibūdina pagrindines padangos charakteristikas be nurodo padangos saugumo standarto sertifikato identifikavimo numerį (TIN). TIN gali būti naudojamas identifikuoti padangą.

G201001AUN

1. Gamintojas ir rūšis

Rodomas gamintojas ar rūšis.

G201002AEN

2. Padangos dydžio žymėjimas

Padangos šone yra nurodytas padangos dydis. Ši informacija jums reikalinga renkantis padangas automobiliui. Toliau paaiškintos raidžių ir skaičių reikšmės.

Padangos dydžio pavyzdys:

(Šie numeriai yra pateikiami tik kaip pavyzdys, jūsų automobilio padangų duomenys gali skirtis.)

P245/65R17 105T

P - Taikoma transporto priemonėms („P“ pažymėtos padangos yra skirtos keleiviniams automobiliams ir nedideliems sunkvežimiams, tačiau šį žymėjimą turi ne visos padangos).

245 - Padangos plotis milimetrais.

65 - Padangos aukščio santykis. Šoninės padangos sienelės aukštis išreikštas procentais nuo padangos pločio.

R - Padangos konstrukcijos kodas (radialinė).

17 - Ratlankio skersmuo coliais.

105 - Apkrovos indeksas, skaitinis kodas susietas su didžiausia apkrova, kurią gali išlaikyti padanga.

T - Greičio indekso simbolis. Papildomą informaciją rasite lentelėje šiame skyriuje.

Rato dydžio žymėjimas

Ratuose pažymėta svarbi informacija, kurią jums reikia žinoti keičiant ratus. Toliau paaiškintos raidžių ir skaičių reikšmės.

Rato dydžio pavyzdys:

7.0JX17

7,0 - Ratlankio plotis coliais.

J - Ratlankio kontūro žymėjimas.

17 - Ratlankio skersmuo coliais.

Padangos greičio indeksai

Lentelėje žemiau pateiktas skirtingų greičio indeksų sąrašas, dabartiniu metu naudojamas keleivinių automobilių padangoms. Greičio indeksas yra padangos dydžio žymėjimo dalis, esantis padangos šone. Šis simbolis atitinka didžiausią saugų padangos eksploatavimo važiavimo greitį.

Greičio indeksas	Didžiausias greitis
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Virš 240 km/h (149 mph)

G201003AEN

3. *Padangos eksploataavimo laiko patikrinimas (TIN : Padangos identifikacinis numeris).*

Daugiau nei 6 metų senumo padangos (remiantis pagaminimo data, įskaitant atsarginę padangą) turi būti pakeistos naujomis. Pagaminimo datą galite rasti padangos šone (greičiausiai vidinėje rato pusėje), nurodytą DOT kodu. DOT kodas yra skaitmenų ir anglišių raidžių kombinacija. Pagaminimo data nustatoma pagal paskutinius keturis DOT kodo skaičius (simbolius).

DOT : XXXX XXXX OOOO

Priekinė DOT dalis reiškia gamintojo kodo numerį, padangos dydį ir protektoriaus raštą, o paskutiniai keturi skaičiai nurodo pagaminimo savaitę ir metus.

Pavyzdžiui:

DOT XXXX XXXX 1607 nurodo, kad padanga buvo pagaminta 17-ąją 2007 metų savaitę.



ĮSPĖJIMAS- Padangos amžius

Bėgant laikui padangų savybės mažėja, net jei padangos nėra naudojamos.

Nepaisant likusio protektoriaus gylio padangas rekomenduojama pakeisti po 6 metų. Karštis dėl aukštos aplinkos temperatūros ar dažnos didelės apkrovos pagreitina padangos dėvėjimąsi. Nesilaikant šio įspėjimo padanga gali sprogti, dėl ko bus prarastas automobilio valdymas ir sukelta avarija, galinti baigtis rimtu sužalojimu ar net mirtimi.

G201004AEN

4. *Padangos sudėtis ir medžiaga*

Kaučiuku padengto audinio sluoksnių ar gijų skaičius padangoje. Padangos gamintojas taip pat turi nurodyti medžiagas padangoje, įskaitant plieną, poliesterį ir kitas. „R“ raidė reiškia radialinę gijos konstrukciją; raidė „D“ reiškia diagonalinę ar išilginės gijos konstrukciją, o raidė „B“ reiškia dvigubą konstrukciją.

G201005AUN

5. *Didžiausias leistinas pripūtimo slėgis*

Šis numeris yra didžiausias suslėgto oro kiekis, turintis būti įleistas padangoje. Draudžiama viršyti didžiausią leistiną pripūtimo slėgį. Daugiau žr. padangos ir apkrovos informacinę etiketę.

G201006AUN

6. *Didžiausia apkrova*

Šis numeris nurodo didžiausią apkrovą kilogramais ir svarais, kurią gali atlaikyti padanga. Pakeičiant automobilio padangas visada reikia naudoti to paties apkrovos koeficiento kaip ir gamykloje uždėtos padangos padangas.

G2010007AEN

7. Vieningas padangų kokybės įvertinimas

Protektoriaus nusidėvėjimas

Protektoriaus nusidėvėjimo laipsnis yra santykinis koeficientas, paremtas padangos nusidėvėjimo laipsniu, kai padanga buvo testuojama pagal valdžios nustatytą testavimo tvarką. Pavyzdžiui, 150 koeficiento padanga nesusidėvės 1½ karto ilgiau nei ta, kurios koeficientas yra 100.

Santykinės padangos eksploatavimo savybės priklauso nuo tikrųjų jų naudojimo sąlygų, tačiau gali nukrypti nuo normos dėl įvairių vairavimo įpročių, priežiūros bei kelių charakteristikų ir klimato skirtumų.

Šie koeficientai yra įlieti keleivinių automobilių padangų šonuose. Standartinės ar papildomos įrangos padangos, įmanomos jūsų automobiliui, gali skirtis atsižvelgiant į koeficientą.

Sukibimas - AA, A, B ir C

Sukibimokoeficientai nuo aukščiausio iki žemiausio yra AA, A, B ir C. Šie koeficientai parodo padangos gebėjimą sustoti šlapiame kelyje kaip išmatuota pagal valdžios nustatytas bandymo paviršiaus (asfalto ar kito) sąlygas. „C“ raide pažymėta padanga turi patenkinamas sukibimo charakteristikas.

ĮSPĖJIMAS

Padangai skiriama sukibimo jėga yra paremta stabdymo testais važiuojant tiesiai ir neapima greitėjimo, posūkio, slydimo ar didžiausios sukibimo jėgos charakteristikų.

Temperatūra - A, B ir C

Temperatūros koeficientai yra A (didžiausias), B ir C nurodantys padangos atsparumą didėjančiam karščiui ir gebėjimą išsklaidyti karštį, kai buvo testuojama pagal specialias vidaus sąlygas rato testavimo laboratorijoje.

Nuolatinė aukšta temperatūra gali sukelti padangos medžiagos degeneraciją ir sumažinti eksploatavimo trukmę, o ypač aukšta temperatūra gali būti staigaus padangos sprogimento priežastimi. Koeficientai B ir A nurodo aukštesnio lygio eksploatacines sąlygas pagal laboratorinius rato testus nei to reikalauja įstatymai.

ĮSPĖJIMAS - Padangos temperatūra

Temperatūra yra nustatyta su tinkamai pripūsta ir neperkrauta padanga. Per didelis greitis, nepakankamas pripūtimas ar per didelė apkrova, atskirai ar bendra gali perkaitinti padangą ir ji gali sprogti. Dėl to galite prarasti transporto priemonės valdymą ir būti rimtai sužeisti ar žūti.

SAUGIKLIAI

Plokštelės tipo



G210000AEN

Automobilio elektros sistema nuo elektros perkrovos pažeidimų yra apsaugota saugikliais.

Automobilyje yra 3 saugiklių skydeliai: vienas vairuotojo pusėje panelės padėkle, kiti du variklio skyriuje.

Jei neveikia automobilio šviesos, priedai ar valdymo prietaisai, patikrinkite atitinkamos grandinės saugiklį. Perdegus saugikliui pamatysite, kad metalinė juostelė, esanti saugiklio viduje, yra perdegusi.

Jei elektros sistema neveikia, pirmiausia patikrinkite saugiklių skydą vairuotojo pusėje.

Perdegusį saugiklį pakeiskite tokių pat parametų saugikliu.

Perdegęs pakeistas saugiklis rodo problemą elektros sistemoje. Venkite naudotis sistema ir nedelsiant kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI centrą.

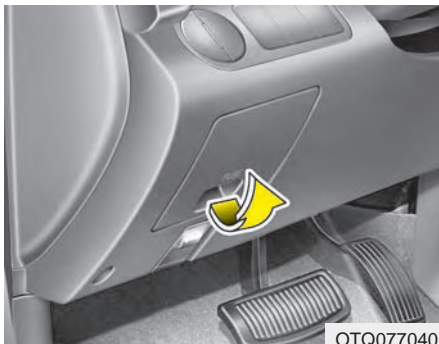
Yra naudojami trijų tipų saugikliai: plokštelės tipo žemesnei amperų klasei, kasetės tipo ir lydieji saugikliai aukštai amperų klasei.

⚠ ĮSPĖJIMAS Saugiklio pakeitimas

- Draudžiama pakeisti kitų nei nurodyta parametų saugikliu.
- Didesnės galios saugiklis gali sukelti gedimą ir gaisro pavojų.
- Net laikinam remontui draudžiama vietoje tinkamo saugiklio įstatyti laidą. Gali būti pažeisti sujungimai ir net kilti gaisras.

⚠ PERSPĖJIMAS

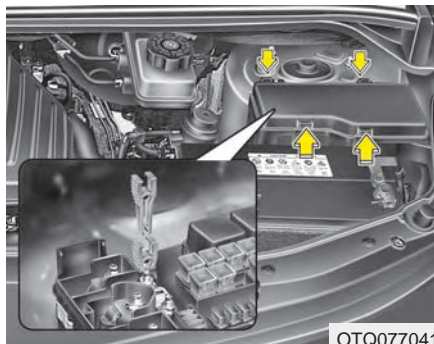
Saugiklio išėmimui draudžiama naudoti atsuktuvą ar kokį nors kitą metalinį daiktą, kadangi gali įvykti trumpasis jungimas ir būti pažeista sistema.



G210100AFD

Prietaisų skydo saugiklio pakeitimas

1. Išjunkite degimą ir visus kitus jungiklius.
2. Atidarykite saugiklių skydo dangtelį.

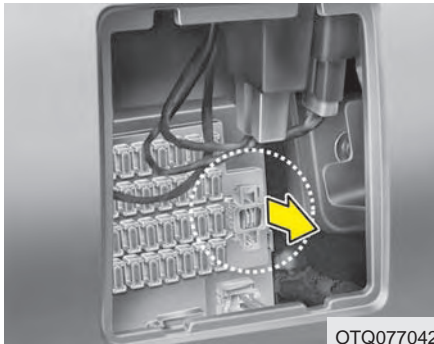


3. Ištraukite įtariamą saugiklį. Naudokite komplektuojamą įrankį, esantį variklio skyriaus saugiklių skyde.
4. Patikrinkite išimtą saugiklį ir, jei reikia, pakeiskite.
Atsarginiai saugikliai yra saugiklių skydo viduje (ar variklio skyriaus saugiklių skyde).
5. Įspauskite naują tokių pat parametų saugiklį ir įsitinkite, kad jis tvirtai laikosi spaustuke.

Jei saugiklis yra laisvas, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI centrą.

Jei neturite atsarginio saugiklio, naudokite tokių pat parametų saugiklį iš grandinės elemento, kuris nėra reikalingas automobilio valdymui, pavyzdžiui, cigarečių žiebtuvėlis.

Jei šviesos ar kiti elektros komponentai neveikia, o saugikliai yra NEPERDEGĘ, patikrinkite saugiklius variklio skyriuje. Jei saugiklis yra perdegęs, jį reikia pakeisti.



OTQ077042

G210101AUN

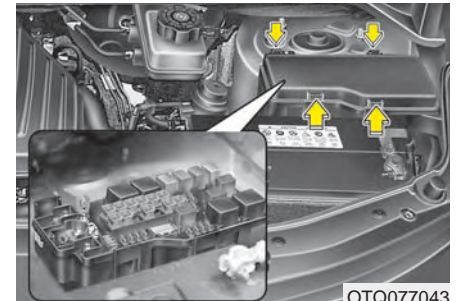
Atminties saugiklis

Jūsų transporto priemonėje įmontuotas atminties saugiklis, skirtas apsaugoti akumuliatorių nuo išsikrovimo, jei automobilis ilgą laiką stovi nenaudojamas. Prieš ilgą pastatydami transporto priemonę, vadovaukitės šiomis instrukcijomis.

1. Išjunkite variklį.
2. Išjunkite priekinius ir užpakalinius žibintus.
3. Atidarykite skydo dangtį vairuotojo pusėje ir ištraukite atminties saugiklį.

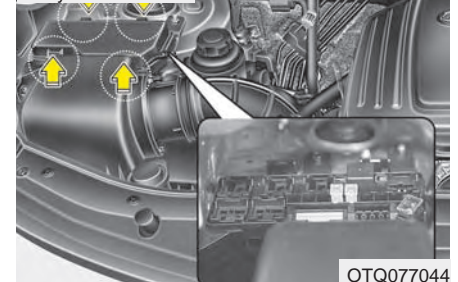
* PASTABA

- Atminties saugiklį ištraukus iš saugiklių skydo neveiks garsinis perspėjimo signalas, garso sistema, laikrodis, vidaus lemputės ir t.t. Gražinus į vietą kai kuriuos elementus reikės nustatyti iš naujo. Daugiau skaitykite „Akumulatorius“ šiame skyriuje.
- Net ir išėmus atminties saugiklį akumulatorius vis tiek gali išsikrauti dėl priekinių žibintų ar kitų elektros prietaisų naudojimo.



OTQ077043

Tik dyzelinis variklis



OTQ077044

G210200AEN

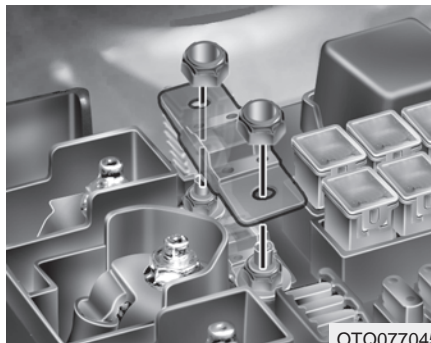
Variklio skyriaus saugiklio pakeitimas

1. Išjunkite degimą ir visus kitus jungiklius.
2. Nuimkite saugiklių skydo dangtelį, paspausdami antgalį ir patraukdami.

3. Patikrinkite išimtą saugiklį ir, jei reikia, pakeiskite. Norėdami išimti ar įdėti saugiklį, naudokite variklio skyriaus saugiklių skyde esantį saugiklių išėmiklį.
4. Įspauskite naują tokių pat parametrų saugiklį ir įsitikinkite, kad jis tvirtai laikosi spaustuke. Jei saugiklis yra laisvas, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI centrą.

PERSPĖJIMAS

Patikrinę variklio skyriaus saugiklio skydą, saugiai pritvirtinkite saugiklių skydo dangtelį. Priešingu atveju elektros gedimai gali atsirasti dėl kontakto su vandeniu.



OTQ077045

G210201AEN

Pagrindinis saugiklis

Jei perdegė pagrindinis saugiklis, jis turi būti išimtas tokia tvarka:

1. Atjunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą.
2. Pašalinkite paveikslėlyje aukščiau parodytas veržles.
3. Perdegusį saugiklį pakeiskite nauju tokių pat parametrų saugikliu.
4. Atvirkštine tvarka surinkite dangtelį.

*** PASTABA**

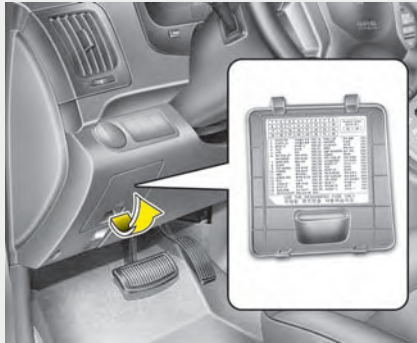
Jei perdegė pagrindinis saugiklis, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą.

G210300ATQ

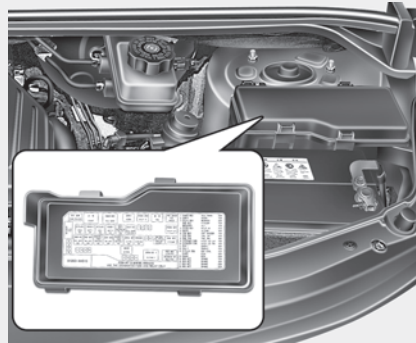
Saugiklių/relių skydo aprašymas

Saugiklio/relės skydo dangtelyje rasite saugiklio/relės etiketę su saugiklio/relės pavadinimu ir galia.

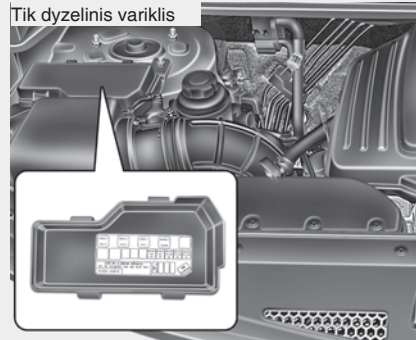
Prietaisų skydo saugiklių skydas



Variklio skyriaus saugiklio skydas



Tik dyzelinis variklis



OTQ077046/OTQ077047/OTQ077048

* PASTABA

Jūsų transporto priemonei gali tikti ne visi šiame vadove pateikiami saugiklių skydo aprašymai. Vadovas tikslinamas prieš spausdinant. Tikrindami transporto priemonės skirstomąjį saugiklių skydą, remkitės etikete, esančia ant saugiklių dėžutės.

Prietaisų skydo saugiklių skydas

Aprašymas	Saugiklio klasė	Apsaugotos detalės
AUDIO-2	10A	Garso aparatūra, skaitmeninis laikrodis, BCM, elektrinio išorinio veidrodėlio jungiklis
C/LIGHTER	20A	Žiebtuvėlis, priekinis kištukinis lizdas
S/HTD DRI	10A	Vairuotojo sėdynės šildytuvo jungiklis (jei įmontuotas)
DRL	10A	BCM (jei įtaisyta)
RR FOG LP	15A	Galinių rūko žibintų relė
H/LP	10A	Priekiniai žibintai (artimosios/tolimosios šviesos) relė
FRT WIPER	25A	Priekinio valytuvo relė, priekinio lango valytuvo varikliukas
BCM	10A	BCM
HTR	10A	Priekinio/galinio ventiliatoriaus relė, priekinis/galinis A/C valdymo modulis, kondicionieriaus ventiliatoriaus relė, elektrochrominis veidrodėlis, šilumos jungiklis, PTC šildytuvo relė (D4CB), EGR elektromagnetinis išmetimo vožtuvas (D4BH)
B/UP LP	10A	Atbulinės eigos lemputės, atbulinės eigos lemputės jungiklis, pavarų dėžės diapazonų jungiklis
ABS	10A	ABS/ESP valdymo modulis, ESP jungiklis (D4CB)
T/SIG LP	10A	Avarinis jungiklis
A/BAG	10A	SRS valdymo modulis
A/BAG IND	10A	Prietaisų blokas
CLUSTER	10A	Prietaisų blokas, BCM, imobilizatoriaus valdymo modulis (D4BH), A/C relė (D4BH), generatoriaus rezistorius
ECU	10A	Transporto priemonės greičio jutiklis, ECM, oro srauto jutiklis (D4CB), įpurškimo siurblys (D4BH), TCM, perspėjimo apie degalų filtrą jutiklis
START	10A	Paleidimo relė, apsaugos signalizacijos relė
MIRR HTD	10A	Priekinis A/C valdymo modulis, išorinis veidrodėlis ir šildytuvas LH/RH
STOP LP	15A	Stabdymo žibintų jungiklis
BWS	10A	Garso signalas

Aprašymas	Saugiklio klasė	Apsaugotos detalės
DR LOCK	20A	Durų užrakinimo/atrakinimo relė
FRT FOG LP	10A	Priekinių rūko žibintų relė
B/ALARM HORN	10A	Apsaugos signalizacijos relė
AUDIO-1 (ELEKTRINĖ JUNGTIS)	15A	Garso aparatūra
ROOM LP (ELEKTRINĖ JUNGTIS)	10A	Skaitmeninis laikrodis, prietaisų skydas, plafono lemputės LH/RH, Įlipimo į automobilį apšvietimo lemputė LH/RH, krovinio skyriaus lemputė, salono lemputės jungiklis, Perspėjimo apie duris jungiklis, duomenų jungtis, BCM, makiažo veidrodėlio lemputės jungiklis LH/RH, virš galvos esančio valdymo pulto lemputė
HAZARD	15A	Avarinis jungiklis, avarinė relė
FUEL LID	15A	Degalų įpylimo angos dangtelio relė
P / WDW LH	15A	Vairuotojo elektrinio lango jungiklis, elektrinio lango jungiklis LH
P / WDW RH	15A	Vairuotojo elektrinio lango jungiklis, elektrinio lango jungiklis RH

Variklio skyriaus pagrindinio saugiklio skydas

Aprašymas	Saugiklio klasė	Apsaugotos detalės
ALT	150A	Saugiklis (A/CON, FRT DEICER), lydusis saugiklis (FRT HTR, RR HTR, RR HTD, C/FAN, F/FILTER, ABS 1/2), generatorius, E/R saugiklis ir relių dėžutė RH
BATT 1	50A	Saugiklis (DR LOCK, FRT FOG LP, B/ALARM, maitinimo jungtis (AUDIO-1, ROOM LP))
BATT 2	30A	Saugiklis (FUEL LID, P/WDW LH/RH, HAZARD), universali patikrinimo jungtis
BATT 3/RAD FAN	40A	Saugiklis (STOP LP, BWS), radiatoriaus ventiliatoriaus relė (G4KC)
IGN 1	40A	Uždegimo jungiklis (ACC, IG1)
IGN 2	40A	Užvedimo spynelė (IG2, START), paleidimo relė
ECU MAIN	30A/20A	Variklio valdymo relė
FRT HTR	40A	Priekinio ventiliatoriaus relė
RR HTD	40A	Galinio šildytuvo relė
RR HTR	40A	Galinio ventiliatoriaus relė
ABS 1	40A	ABS valdymo modulis (G4KC)
ABS 2	40A	ABS valdymo modulis (G4KC)
C/FAN	30A	Kondicionieriaus ventiliatoriaus relė Nr.. 1
F/FILTER	30A	Degalų filtro šildytuvo relė (DIESEL)
ECU/TCU	10A	TCM, ECM (benzininis variklis)
HORN	10A	Garsinio signalo relė
BURNER	20A	Degalais kūrenamo šildytuvo valdymo modulis (D4CB)
F/PUMP	15A	Degalų siurblio relė (G4KC)
ALT	10A	Generatorius (D4BH)
H/LP HI	15A	Priekinių žibintų (ilgosios šviesos) relė, priekinių žibintų (trumposios šviesos) relė
A/CON	10A	A/C relė
FRT DEICER	15A	Priekinio stiklo šildytuvo relė (jei įtaisyta)
TAIL LH	10A	Priekiniai žibintai LH (gabaritiniai žibintai), galiniai kombinuoti žibintai LH, numerių apšvietimo lemputė LH

Aprašymas	Saugiklio klasė	Apsaugotos detalės
DEŠINYSIS UŽPAKALINIS ŽIBINTAS	10A	Priekinių žibintų RH(gabaritiniai žibintai), galiniai kombinuoti žibintai RH, numerių apšvietimo lemputė RH
H/LP LO LH	10A	Priekiniai žibintai LH
H/LP LO RH	10A	Priekiniai žibintai RH
SNSR 1	10A	A/C relė, kondicionieriaus ventiliatoriaus relė (D4CB), išmetimo jutiklis (D4CB), PTC šildytuvo relė Nr. 1(D4CB), stabdymo žibintų jungiklis (D4CB)
SNSR 2	15A	D4CB:skirstomojo veleno padėties jutiklis, kaitinimo žvakių relė, EGR reguliatorius, VGT valdymo vožtuvas, imobilizatoriaus valdymo modulis G4KC:degalų siurblio relė, bako elektromagnetinis išmetimo vožtuvas, alyvos reguliavimo vožtuvas, alkūninio veleno padėties jutiklis, deguonies jutiklis, imobilizatoriaus valdymo modulis, tuščiosios eigos greičio reguliatorius
IGN COIL	15A	Uždegimo ritė Nr. 1~Nr. 4(G4KC), kondensatorius (G4KC)
ECU 1	10A	ECM(D4CB)
ECU 2	20A	ECM (D4CB, G4KC), purkštuvus Nr. 1~Nr. 4 (G4KC)
SAFETY P/WDW	20A	Elektrinio lango sauga

Variklio skyriaus papildomo saugiklio skydas (dyzelinis variklis)

Aprašymas	Saugiklio klasė	Apsaugotos detalės
GLOW	80A	Kaitinimo žvakių relė
PTC 1	40A	PTC šildytuvo relė Nr. 1
PTC 2	40A	PTC šildytuvo relė Nr. 2
PTC 3	40A	PTC šildytuvo relė Nr. 3
ABS 1	40A	ESP/ABS valdymo modulis
ABS 2	40A	ESP/ABS valdymo modulis
GLOW	10A	ECM (D4BH)

ELEKTROS LEMPUTĖS

G220000AEN

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Darbas su šviesomis

Prieš pradėdami dirbti su šviesomis, patikimai užtraukite stovėjimo stabdį, įsitikinkite, kad užvedimo raktas yra pasuktas į "LOCK" padėtį ir išjunkite šviesas, kad išvengtumėte staigaus automobilio pajudėjimo ir pirštų nusideginimo bei elektros smūgio.

Naudokite tik nurodytos galios vatais lemputes.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Perdegusią elektros lemputę būtinai pakeiskite tos pačios vatų klasės lempute. Priešingu atveju ji gali pažeisti saugiklį ar elektros laidų sistemą.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Jei jūs neturite reikalingų įrankių, tinkamų lempučių ir patirties, kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą. Daugeliu atveju yra sunku pakeisti automobilio lemputes, kadangi prieš pasiekiant lemputę gali tekti nuimti kitas automobilio dalis. Tai ypač aktualu, jei reikia išimti priekinių žibintų komplektą, norint pasiekti lemputę (-es). Išimant/įdedant priekinių žibintų komplektą galima apgadinti automobilį.

*** PASTABA**

Po smarkios liūtis arba plovimo priekinių ir užpakalinių žibintų lęšiai gali atrodyti apšalę. Taip atsitinka dėl temperatūros skirtumo lempų viduje ir išorėje. Panašiai vyksta, kai lyjant lietui ant jūsų transporto priemonės langų vidinės pusės ima kauptis kondensatas. Tai normalu. Vandens patekus į žibinto lempos elektroninę schemą kreipkitės į įgaliotą HYUNDAI atstovą, kad šis atliktų patikrinimą.



OTQ077049

G220100AUN

Priekinių žibintų, gabaritinių žibintų, priekinio posūkio žibinto lemputės pakeitimas

- (1) Priekiniai žibintai (tolimosios šviesos)
- (2) Priekiniai žibintai (artimosios šviesos)
- (3) Gabaritiniai žibintai
- (4) Priekinio posūkio žibinto lemputė
- (5) Priekiniai rūko žibintai (jei įtaisyta)



OTQ077063

G220101ATQ

Priekinių žibintų lemputė

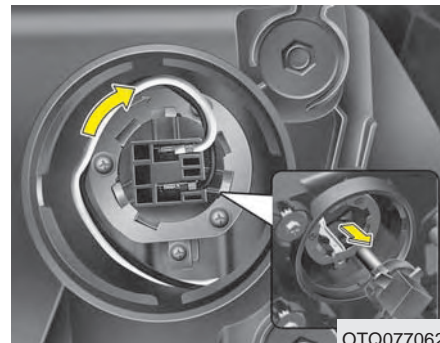
⚠ ĮSPĖJIMAS - Halogeninės lemputės

- Halogeninėje lemputėje yra suspaustų dujų, kurios, lemputę suspaudus, gali sprogti ir sudaužyti lemputę į šipulius.
- Visada elkitės su ja atsargiai ir venkite įranytų arba įbrėžimų. Jei lemputės šviečia, venkite kontakto su skysčiais. Niekada nelieskite stiklo plikomis rankomis. Alyvos likučiai gali sukelti lemputės perkaitimą ir nudeginti, kai lemputė šviečia. Lemputė turi būti eksploatuojama tik įdėta į priekinius žibintus.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Jei lemputė bus sugadinta ar įbrėžta, pakeiskite ją nedelsiant ir atsargiai utilizuokite ją.
- Pakeisdami lemputę visada dėvėkite akių apsaugą. Leiskite lemputei atvėsti, kad galėtumėte ją paimti.



OTQ077062

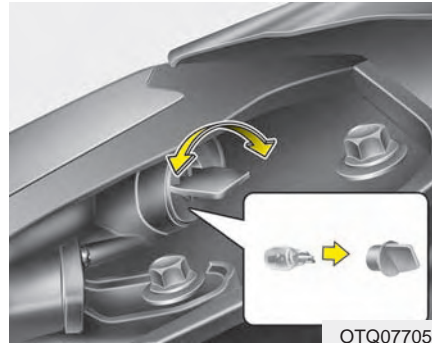
1. Atidarykite gaubtą.
2. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę nuimkite priekinių žibintų lemputės dangtelį.
3. Iš priekinių žibintų korpuso išimkite lemputę.
4. Į priekinių žibintų korpusą įdėkite naują lemputę.
5. Sukdami pagal laikrodžio rodyklę uždėkite priekinių žibintų lemputės dangtelį.

G220102ATQ

Posūkių žibintų/gabaritinių žibintų, rūko žibintų lemputė (jei įtaisyta)

Posūkių žibintų lemputė

1. Jei reikia, išimkite priekinių žibintų korpusą, atsukdami priekinių žibintų tvirtinimo varžtus. Išimant priekinių žibintų komplektą gali tekti nuimti bamperį (priklauso nuo automobilio).
2. Pakeiskite perdegusią lemputę.
3. Įdėkite atgal į vietą priekinių žibintų komplektą.



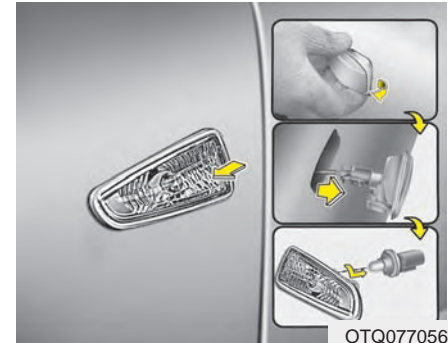
OTQ077050

Rūko žibintų lemputė (jei įtaisyta)

1. Išimkite rūko žibintų lemputę esančią po dangteliu, atsukdami varžtą.
2. Pakeiskite perdegusią lemputę.
3. Įstatykite rūko žibintų lemputę po dangteliu.

Gabaritinės šviesos

1. Atidarykite bagažinės dangtį.
2. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę išimkite lizdą.
3. Patraukdami išimkite lemputę.
4. Į lizdą įstatykite naują lemputę.
5. Įstatykite gabaritinių šviesų lemputės lizdą.



OTQ077056

G220200AUN

Šoninių posūkių rodiškių lemputės pakeitimas (jei įtaisyta)

1. Atidarydami stikliuką ir patraukdami komplektą nuo automobilio nuimkite lemputės komplektą.
2. Atjunkite elektros lemputės jungtį.
3. Atskirkite lizdą ir stikliuko dalis sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol antgaliai ant lizdo susilygins su angomis stikliuko dalyje.
4. Patraukdami išimkite lemputę.
5. Į lizdą įstatykite naują lemputę.
6. Surinkite lizdą ir stikliuko dalį.
7. Prijunkite elektros lemputės jungtį.
8. Prie automobilio kėbulo pritvirtinkite lemputės komplektą.

A tipas



B tipas

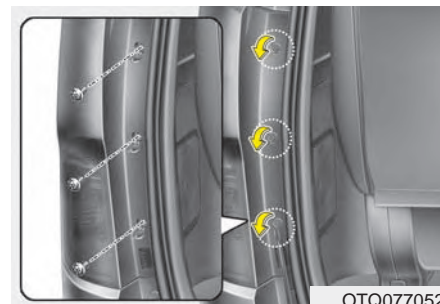


G220300ATQ

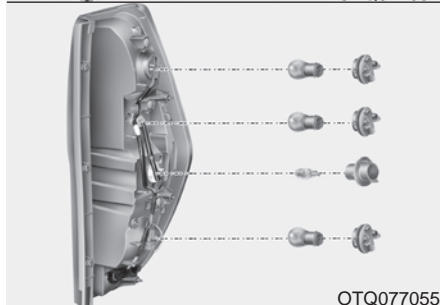
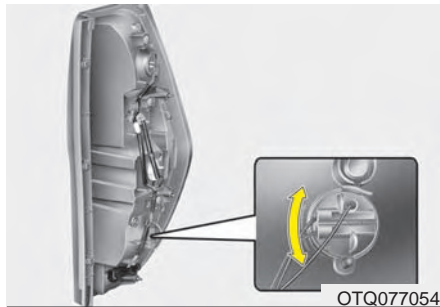
Galinių kombinuotų žibintų lemputės pakeitimas

- Be galinių rūko žibintų
 - (1) Gabaritiniai žibintai
 - (2) Atbulinės eigos žibintai
 - (3) Galinė posūkio lemputė
 - (4) Stabdymo žibintai

- Su galiniais rūko žibintais
 - (1) Gabaritiniai ir stabdymo žibintai
 - (2) Atbulinės eigos žibintai
 - (3) Galinė posūkio lemputė
 - (4) Galiniai rūko žibintai

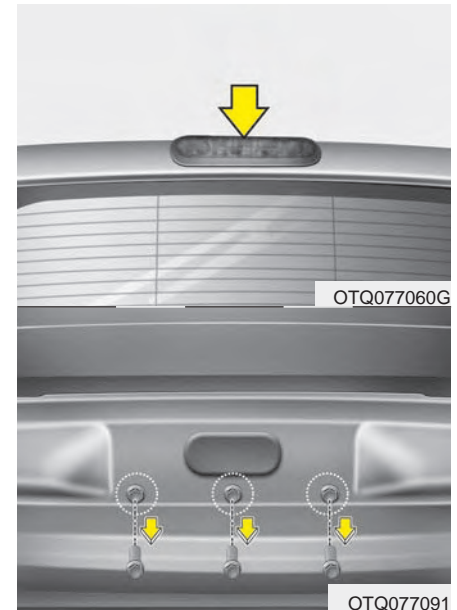


1. Atidarykite bagažinės duris.
2. Naudodamiesi Philips atsuktuvu atsukite lemputės komplektą laikančius varžtus.
3. Nuo automobilio kėbulo nuimkite galinės lemputės komplektą.



4. Atskirkite lizdą nuo komplekto sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol antgaliai ant lizdo susilygins su angomis komplekto dalyje.
5. Iš lizdo išimkite lempuotę paspausdami ir sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, kol lempuotės antgaliai susilygins su lizdo angomis. Ištraukite lempuotę iš lizdo.

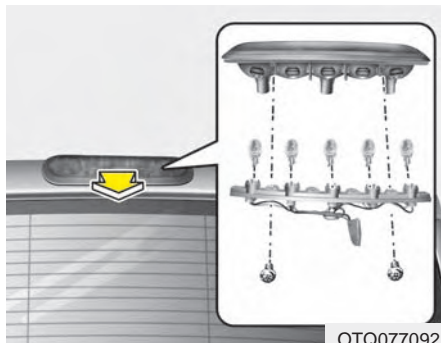
6. Į lizdą įdėkite naują lempuotę; įdėkite į lizdą ir sukite, kol ji užsifiksuos savo vietoje.
7. Lizdą įstatykite į komplektą sulygindami lizdo antgalius su angomis komplekte. Įspauskite lizdą į komplektą ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.
8. Prie automobilio kėbulo pritvirtinkite lempuotės komplektą.



G22040ATQ

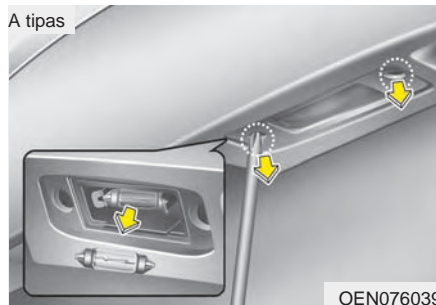
Papildomo stabdymo žibinto lempuotės pakeitimas (jei įtaisyta)

1. Atidarykite bagažinės duris.
2. Naudojamiesi tinkamu įrankiu atsukite lempuotės komplektą laikančius varžtus.



OTQ077092

3. Nuo automobilio kėbulo nuimkite lempučių komplektą.
4. Naudodamiesi Philips atsuktuvu, išsukite varžtus ir atskirkite lizdą ir stikliuko dalį.
5. Patraukdami išimkite lempučių.
6. Į lizdą įstatykite naują lempučių.
7. Surinkite lizdą ir stikliuko dalį.
8. Prie automobilio kėbulo pritvirtinkite lempučių komplektą.



OEN076039



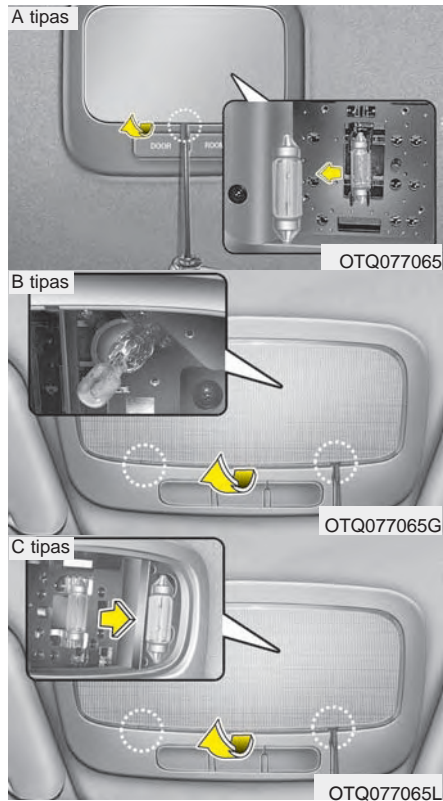
OTQ077081

G220500AUN

Numerių apšvietimo lempučių pakeitimas

1. Naudodamiesi Philips atsuktuvu atsukite stikliuką laikinuosius varžtus.
2. Nuimkite stikliuką.
3. Patraukdami išimkite lempučių.
4. Įdėkite naują lempučių.

5. Uždėkite stikliuką ir pritvirtinkite jį laikiniais varžtais.



G220600AUN

Salono apšvietimo lemputės

pakeitimas

1. Naudodamiesi plokščiu atsuktuvu švelniai atskirkite stikliuką nuo salono apšvietimo lemputės korpuso.
2. Patraukdami išimkite lemputę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami darbą su salono lemputėmis įsitikinkite, kad „OFF“ mygtukas yra nuspaustas, kad išvengtumėte pirštų nudegimo ir elektros smūgio.

3. Į lizdą įstatykite naują lemputę.
4. Sulyginkite stikliuko antgalius su apšvietimo lemputės korpuso grioveliais ir įspauskite stikliuką į vietą.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Būkite atsargūs ir neišstepkite ar nesugadinkite stikliuko, stikliuko antgalio ir plastikinio korpuso.

RŪPINIMASIS IŠVAIZDA

Išorės priežiūra

G230101AUN

Bendrojo pobūdžio perspėjimai

Naudojant cheminį valiklį ar poliruoklį būtina laikytis etiketėje pateiktų nurodymų. Perskaitykite visu etiketėje pateiktus įspėjimus ir perspėjimus.

G230102AEN

Apdailos priežiūra

Plovimas

Kad padėtumėte apsaugoti automobilio apdailą nuo rūdžių ir nusidėvėjimo, plaukite mažiausiai kartą per mėnesį šiltu ar šaltu vandeniu.

Jei automobilį naudojate bekelės sąlygomis, jį reikia nuplauti po kiekvieno tokio važiavimo. Dėmesį atkreipkite į druskos, nešvarumų, purvo ar kitų medžiagų sankaupas. Įsitikinkite, kad drenažo angos apatiniuose durelių kampuose yra atviros, o slenksčio paneliai yra švarūs.

Vabzdžiai, degutas, medžių sakai, pramoninis užterštumas ir panašios nuosėdos gali apgadinti jūsų automobilio apdailą, jei nebus pašalinti nedelsiant.

Net nuplovus su vandeniu šios nuosėdos gali nebūti visiškai pašalintos. Dažytiems paviršiams galima naudoti švelnų muilą. Nuplovę nuskalaukite automobilį švariu šiltu ar šaltu vandeniu. Neleiskite muilui pridžiūti prie apdailos.



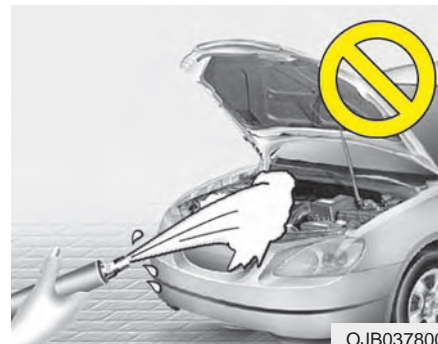
PERSPĖJIMAS

Draudžiama naudoti neskiestą muilą, cheminius ploviklius ar karštą vandenį ir draudžiama plauti automobilį saulėkaitoje, kai automobilio kėbulas yra įkaitęs.



ĮSPĖJIMAS - Drėgni stabdžiai

Nuplovę automobilį važiuokite lėtai ir patikrinkite stabdžius, kad sužinotumėte, ar jie nebuvo paveikti vandens. Jei stabdymo efektyvumas sumažėjęs, išdžiovinkite stabdžius, naudodami juos automobiliui judant nedideliu greičiu.



OJB037800



PERSPĖJIMAS

- *Variklio skyrių plaukant aukšto spaudimo vandeniu galima sugadinti variklio skyriuje esančias elektrorasas grandines.*
- *Neleiskite vandeniui ar kitiems skysčiams kontaktuoti su elektriniais/elektroniniais komponentais automobilio viduje, kadangi tai gali sugadinti juos.*

Vaškavimas

Automobilį vaškuokite, kai ant jo dažų nebebus vandens lašelių.

Prieš vaškuojant automobilį nuplaukite ir nusauskinkite. Naudokite kokybišką skystą ar tepamą vašką ir laikykitės gamintojo instrukcijų. Vaškuokite metalinę apdailą, kad ji būtų apsaugota ir neprarastų savo žvilgesio.

Pašalinus alyvą, degutą ir panašias medžiagas dėmių valikliu nuo apdailos bus pašalintas ir vaškas. Pakartotinai vaškuokite šias vietas, net jei likusios automobilio dalies vaškuoti nereikia.


PERSPĖJIMAS

- *Dulkes ar nešvarumus valant nešvariu sausu skudurėliu bus subraižyta apdaila.*
- *Su chromuotomis ar anoduotomis aliuminio dalimis draudžiama naudoti plieno-vilnos šveitiklį, abrazyvinį valiklį ar stiprius detergentus, kurių sudėtyje yra daug šarmų ar kaustiko medžiagų. Tai gali pažeisti apsauginį paviršių ir sukelti spalvos nublukimą ar dažų nusidėvėjimą.*

G230103AUN

Apdailos pažeidimų remontas

Gilius įbrėžimus ar apdailos atplaišas kaip galima greičiau sutvarkykite. Pažeistas metalas gali greitai pradėti rūdyti, tada remontas kainuos daug brangiau.

*** PASTABA**

Jei jūsų automobilis yra apgadintas ir reikia taisymo ar pakeitimo, pažeistas vietas padenkite antikorozinėmis medžiagomis.

G230104AUN

Blizgančio metalo priežiūra

- Norėdami pašalinti kelio degutą ir vabzdžius, naudokite deguto valiklį, o ne grandiklį ar aštrų daiktą.
- Norėdami apsaugoti blizgius metalo paviršius nuo korozijos, padenkite vaško ar apsauginiu chromo sluoksniu ir trinkite, kol ims blizgėti.
- Žiemą ar pakrantės vietovėse blizgaus metalo dalis padenkite storesniu vaško ar apsauginės medžiagos sluoksniu. Jei reikia, dalis padenkite nuo korozijos saugančiu techniniu vazelinu ar kitu apsauginiu mišiniu.

G230105AUN

Dugno priežiūra

Korozinės medžiagos, naudojamose ledo ir sniego pašalinimui bei dulkių reguliavimui chemikalai gali susikaupti ant dugno. Jei šios medžiagos nebus pašalintos, dugno dalyse tokiose kaip degalų vamzdeliai, rėmas, dugnas ir išmetimo sistema gali greičiau atsirasti rūdys, net jei buvo apdorotos apsauga nuo rūdžių.

Kruopščiai praplaukite automobilio dugną ir ratų angas šiltu ar šaltu vandeniu kartą per mėnesį, pravažiuojant bekele ar kiekvienos žiemos pabaigoje. Šioms vietoms skirkite ypatingą dėmesį, kadangi čia sudėtinga pamatyti visus nešvarumus ir purvą. Tai daugiau pakenks nei padės, jei vandeniu sušlapintas purvas nebus pašalintas. Apatiniai durelių kampai, slenksčio paneliai ir rėmo dalys turi drenažo angas, kurios negali būti užkimštos nešvarumais, kadangi šiose vietose susikaupęs vanduo gali įtakoti rūdžių atsiradimą.

ĮSPĖJIMAS

Nuplovę automobilį važiuokite lėtai ir patikrinkite stabdžius, kad sužinotumėte, ar jie nebuvo paveikti vandens. Jei stabdymo efektyvumas sumažėjęs, išdžiovinkite stabdžius, naudodami juos automobiliui judant nedideliu greičiu.

G230106AUN

Aliuminio ratų priežiūra

Aliuminio ratai yra padengti permatomu apsauginiu sluoksniu.

- Aliuminio ratų valymui draudžiama naudoti bet kokį abrazyvinį valiklį, poliravimo junginį, tirpiklį ar vielinį šepetį. Jie gali subraižyti ar pažeisti apsauginį sluoksnį.
- Naudokite tik švelnų muilą ar neutralų ploviklį, o po to nuplaukite švari vandeniu. Taip pat nuvalykite ratus po važiavimo druska barstytais keliais. Tai padės apsaugoti nuo korozijos.
- Venkite ratų plauti su greitai veikiančiais automobilio plovimo šepėčiais.
- Draudžiama naudoti bet kokį rūgštinį ploviklį. Taip galite pažeisti apsauginį aliuminio rato sluoksnį ir sukelti koroziją.

G230107AUN

Apsauga nuo korozijos**Automobilio apsauga nuo korozijos**

Naudodama pačias pažangiausias projektavimo ir konstravimo technologijas kovai su korozija, mes gaminame pačios aukščiausios kokybės automobilius. Tačiau tai tik dalis darbo. Kad būtų pasiektas ilgalaikis jūsų automobilio atsparumas korozijai, reikalingas ir automobilio savininko bendradarbiavimas ir pagalba.

Bendros koroziją sukeliančios priežastys

Dažniausiai jūsų automobilio koroziją sukelia šios priežastys:

- Ant kelio esanti druska, purvas ir drėgmė. Visa tai kaupiasi ant automobilio dugno.
- Akmenys, žvyras, dideli ar nežymūs įbrėžimai ir įkirtimai, pašalinantys dažus ar apsauginę dangą ir paliekantys metalą, neapsaugotą nuo korozijos.

Koroziją lemiančios zonos

Jei gyvenate regione, kuriame jūsų automobilį reguliariai veikia koroziją sukeliančios medžiagos, apsauga nuo korozijos yra ypač svarbi. Dažniausiai paspartėjusį rūdijimą sukelia šios priežastys: kelio druskos, dulkių reguliavimo chemikalai, vandenyno regionų oras ir pramoninė tarša.

Koroziją sukiantį drėgmė

Greičiausiai koroziją sukelia drėgmė. Pavyzdžiui, korozija paspartėja esant drėgnam orui, ypač kai temperatūra būna ties šalimo riba. Rūdijimą sukeliančios medžiagos liečiasi prie automobilio paviršiaus per drėgmę, kuri, esant tokioms oro sąlygoms, garuoja lėtai.

Ypač koroziją sukelia purvas, nes jis, būdamas ant transporto priemonės, lėtai džiūsta, todėl sulaiko drėgmę. Nors purvas atrodo sausas, tačiau jis sulaiko drėgmę ir skatina rūdijimą.

Aukšta temperatūra taip pat gali pagreitinti dalių, kurios nėra tinkamai ventiliuojamos, koroziją, taigi drėgmė gali išplisti. Dėl visų šių priežasčių labai svarbu laikyti automobilį švarų, todėl neleiskite ant jūsų automobilio kauptis purvui ir kitoms medžiagoms. Tai taikoma ne tik matomam paviršiui, bet ypač automobilio apačiai.

Neleiskite atsirasti korozijai

Galite išvengti automobilio korozijos laikydamiesi šių nurodymų:

Automobilis turi būti švarus.

Geriausias būdas išvengti korozijos – neleisti ant automobilio kauptis rūdijimą sukeliančioms medžiagoms. Labai svarbu rūpintis automobilio apačia.

- Ypač turėtumėte rūpintis apsauga nuo korozijos, jei gyvenate stipriai koroziją lemiančioje zonoje: kur ant kelių naudojama druska, šalia vandenyno, kur yra pramoninis užterštumas, rūgščių lietų ir t.t. Žiemos metu bent kartą per mėnesį žarna nuplaukite savo automobilio apačią, o žiemai pasibaigus, ją būtina švariai nuvalykite.

- Valydami automobilio apačią ypatingą dėmesį kreipkite į dalis, esančias po bamperiu bei kitas nematomas sritis. Darbą atlikite kruopščiai: vien tik sušlapinę susikaupusį purvą, bet jo nenuvalę, tik paspartinsite koroziją. Šalinant susikaupusį purvą ir kitas koroziją sukeliančias medžiagas, labai efektyvu naudoti aukšto spaudimo vandenį ir garus.
- Valydami apatinį durų, slenksčio panelius ir rėmo dalis, būtina laikykite drenažo angas atviras, kad drėgmė galėtų išgaruoti ir nesikaupytų automobilio viduje, taip spartindama koroziją.

Garaže turi būti sausa

Nelaikykite automobilio drėgname, blogai vėdinamame garaže. Tai sukuria geras sąlygas korozijai, ypač tuomet, jei garaže plaunate automobilį arba įvažiuojate į garažą, kai jūsų automobilis vis dar drėgnas, padengtas sniegu, ledu ar purvu. Net ir šildomas garažas gali prisidėti prie korozijos atsiradimo, išskyrus tais atvejais, jei jis gerai vėdinamas, kad drėgmė išsisklaidytų.

Palaikykite gerą dažų ir apdailos būklę

Įbrėžimus ar apdailos atplaišas kaip galima greičiau padenkite „retušuojamaisiais“ dažais. Jei matomas plikas metalas, rekomenduojame kreiptis į kvalifikuotas dirbtuves ar dažų parduotuves.

Paukščių išmatų sankaupos : Paukščių išmatų sankaupos yra labai stiprios, sukeliančios koroziją medžiagos ir gali apgadinti dažytus paviršius per kelias valandas. Visada kaip įmanoma greičiau pašalinkite paukščių išmatų sankaupas.

Rūpinkitės vidumi

Drėgmė gali kauptis po grindų kilimėliais ar kiliminiu audiniu ir sukelti koroziją. Kartkartėmis patikrinkite, ar kiliminė danga sausa. Automobiliu gabendami trąšas, valymo medžiagas ar chemikalus, elkitės labai atsargiai.

Juos vežkite tik tinkamoje talpykloje, o jiems išsiliejus ar ištekėjus, išvalykite, nuplaukite švariu vandeniu ir visiškai išdžiovinkite.

Salono priežiūra

G230201AUN

Bendrojo pobūdžio saugumo priemonės, susijusios su salonu

Pasirūpinkite, kad kaustiniai skysčiai tokie kaip kvepalai ir kosmetinis aliejus nekontaktuotų su prietaisų skydu, kadangi kontakto vietoje gali likti dėmės ar būti apgadintas paviršius. Taip nutikus nedelsiant nuvalykite. Žr. instrukcijas, kuriose nurodomas tinkamas vinilo paviršių valymas.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Neleiskite vandeniui ar kitiems skysčiams kontaktuoti su elektriniais/elektroniniais komponentais automobilio viduje, kadangi tai gali sugadinti juos.

G230202AUN

Apmušalų ir vidaus apdailos valymas **Vinilas**

Dulkių siurbliu ar šluotele pašalinkite dulkes ir nešvarumus nuo vinilo paviršių. Vinilo paviršius valykite vinilo valymui skirtu valikliu.

Audiniai

Dulkių siurbliu ar šluotele pašalinkite dulkes ir nešvarumus nuo audinių. Apmušalus ir kiliminę dangą rekomenduojama valyti švelniu muilo tirpalu. Šviežias dėmes pašalinkite nedelsiant, naudodami audinių dėmių valiklį. Jei atsiradusio nešvarumo nešalinate iš karto, audinyje gali likti dėmė ir pakisti spalva. Be to, jei medžiaga nebus tinkamai prižiūrima, gali sumažėti atsparumo ugniai savybės.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Naudojant kitus nei rekomenduotini valikliai ir atliekant kitas procedūras gali būti paveiktas audinio išvaizda ir atsparumas ugniai.

G230203AUN

Juosmens/peties diržo juostos valymas

Diržo juostą valykite švelnaus muilo tirpalu kaip rekomenduojama apmušalų ir kiliminės dangos valymui. Vadovaukitės kartu su muilu pateikiamomis instrukcijomis. Draudžiama balinti ar nudažyti diržo juostą, kadangi dėl to ji gali susilpnėti.

G230204AUN

Vidinės lango stiklo pusės valymas

Jei automobilio langų stiklai yra aprasoje iš vidaus (tai yra padengti tepaluota, riebaluota ar vaškuota plėvele), juos būtina nuvalyti, naudojant stiklo valiklį. Vykdykite ant stiklo valiklio talpos nurodytas instrukcijas.

⚠️ PERSPĖJIMAS

Draudžiama grandyti ar braižyti galinio lango stiklą iš vidaus. Tai gali pažeisti galinio lango šildytuvo tinkelį.

IŠMETAMŲJŲ DUJŲ KONTROLĖS SISTEMA (JEI ĮTAISYTA)

G270000AEN

Šiai automobilio išmetamųjų dujų kontrolės sistemai teikiama ribota garantija. Žr. garantijos informaciją automobilio techninės apžiūros pase.

Jūsų automobilyje įmontuota išmetamųjų dujų kontrolės sistema atitinka visus išmetimo sistemoms taikomus nuostatus.

Yra trys išmetimo kontrolės sistemos.

- (1) Karterio išmetamųjų dujų kontrolės sistema
- (2) Išmetamųjų kuro garų kontrolės sistema
- (3) Išmetamųjų dujų kontrolės sistema

Tam, kad būtų užtikrintas tinkamas išmetamųjų dujų kontrolės sistemų darbas, rekomenduojame atlikti automobilio apžiūrą ir techninį aptarnavimą pas įgaliotą HYUNDAI prekybos agentą pagal šiame vadove nurodytą techninio aptarnavimo grafiką.

Perspėjimai, susiję su patikrinimo ir techninio aptarnavimo bandymu (su Elektronine stabilumo programos (ESP) sistema)

- **Siekiant išvengti automobilio neužsivedimo testavimo dinamometru metu, paspausdami ESP jungiklį išjunkite Elektroninės stabilumo programos (ESP) sistemą.**
- **Kai bus baigtas testavimas dinamometru, vėl įjunkite ESP sistemą, dar kartą paspausdami ESP jungiklį.**

G270100AUN

1. Karterio išmetamųjų dujų kontrolės sistema

Karterio ventiliacijos sistema naudojama tam, kad būtų išvengta oro užteršimo dėl iš karterio išmetamųjų dujų. Ši sistema pro oro įsiurbimo žarnelę į karterį tiekia gaivų filtruotą orą. Karterio viduje šviežias oras susimaišo su karterio dujomis ir per PCV vožtuvą pereina į įleidimo sistemą.

G270200AUN

2. Išmetamųjų kuro garų kontrolės (įskaitant ORVR: kuro garų sugrąžinimo sistema) sistemą išmetamųjų kuro garų kontrolės sistema sukurta tam, kad neleistų kuro garams patekti į orą.

(ORVR sistema skirta leisti garams iš degalų bako užpildyti kanistrą degalų pylimo metu degalinėje, kad būtų išvengta garų prasiveržimo į aplinką).

G270201AUN

Kanistras

Degalų garai susidare degalų bako viduje yra sugeriami ir išlaikomi kanistre. Varikliui dirbant kanistre susikaupę garai įtraukiami į variklį per elektromagnetinį išmetimo vožtuvą.

G270202AUN

Elektromagnetinis išmetimo vožtuvas (PCSV)

Elektromagnetinį išmetimo vožtuvą reguliuoja ECM (variklio reguliavimo modulis): kad į variklį nepatektų kuro garų, kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra žema ir tuščiosios eigos metu, PCSV vožtuvas užsidaro. Varikliui įsilus normaliomis važiavimo sąlygomis, PCSV vožtuvas atsidaro, tokiu būdu į variklį įleidamas kuro garų.

G270300AUN

3. Išmetamųjų dujų kontrolės sistema Išmetamųjų dujų kontrolės sistema yra labai efektyvi, kontroliuojanti dujų išmetimą ir tuo pat metu palaikanti gerą transporto priemonės eksploatavimą.

G270301AUN

Transporto priemonės modifikacijos

Šis automobilis negali būti modifikuojamas. Modifikacija gali paveikti automobilio eksploatacines savybes, saugumą ir ilgaamžiškumą bei gali pažeisti išmetimo sistemoms taikomus saugumo reikalavimus.

Be to, modifikacijos sukeltam pažeidimui ar eksploatavimo problemai garantija nėra taikoma.

G270302AUN

Perspėjimai, susiję su variklio išmetamosiomis dujomis (anglies monoksidas)

- Anglies monoksidas gali būti su kitomis išmetamosiomis dujomis. Dėl to, jei automobilyje pajusite bet kokio tipo išmetamąsias dujas, nedelsiant automobilį pristatykite patikrinimui ir remontui. Jei įtariate, kad į automobilio vidų patenka išmetamosios dujos, važiuokite atsidarę langus. Nedelsiant automobilį pristatykite patikrinimui ir remontui.

⚠️ ĮSPĖJIMAS - Išmetimas
Perspėjimai, susiję su variklio išmetamosiomis dujomis (CO) Nors yra bespalvės ir bekvapės, tačiau pavojingos ir įkvėpus gali būti mirtinos. Siekiant išvengti apsinuodijimo CO, vykdykite šiame puslapyje pateikiamas instrukcijas.

- Niekada neleiskite varikliui dirbti uždaroje ar prastai vėdinamoje patalpoje (tokioje kaip garažas) ilgiau, nei reikalinga įvažiuoti ar išvažiuoti iš tokios patalpos.
- Kai automobilis yra sustabdytas atviroje vietoje ilgesniam laikui su įjungtu varikliu, nustatykite ventiliacijos sistemą (kaip reikia) taip, kad į automobilį patektų oras iš lauko.
- Niekada nesėdėkite ilgą laiką sustabdytame automobilyje su veikiančiu varikliu.
- Jei variklis užgęsta ar nepasileidžia, perdėtai mėginant užvesti variklį, galima sugadinti išmetimo kontrolės sistemą.

G270303AEN

Eksploatavimo perspėjimai katalizatoriams

⚠ ĮSPĖJIMAS - Gaisras
Įkaitusi išmetimo sistema gali uždegti degius daiktus po jūsų automobilio. Nestatykite savo automobilio šalia degių objektų ar ant degios medžiagos tokios kaip žolė, augmenija, popierius, lapai ir t.t.

Jūsų automobilio išmetimo kontrolės sistemoje yra katalizatorius.

Dėl to būtina laikytis tokių saugumo priemonių:

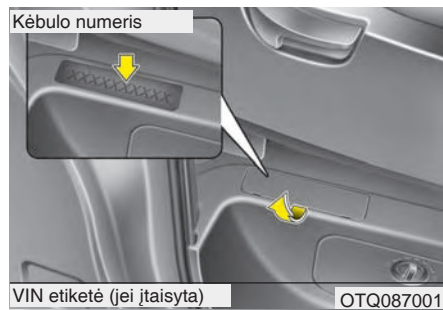
- Su benzininiu varikliu naudokite tik BEŠVINĮ KURĄ.
- Draudžiama eksploatuoti automobilį, jei yra variklio veikimo sutrikimo požymių tokių kaip veikimas su pertrūkiais ar pastebimas eksploatavimo pablogėjimas.

- Draudžiama eksploatuoti netinkamai veikiančią variklį. Netinkamo eksploatavimo pavyzdžiai yra važiavimas su išjungtu degimu ir leidžiantis nuo stačios įkalnės įjungus pavarą su išjungtu degimu.
- Draudžiama leisti varikliui dirbti tuščiajame eiga ilgą laiką (5 minutes ar daugiau).
- Draudžiama modifikuoti ar atjungti bet kurią variklio ar išmetimo kontrolės sistemos dalį. Visi patikrinimai ir reguliavimai turi būti atliekami įgijotame HYUNDAI centre.
- Venkite važiuoti tuomet, kai mažas automobilio degalų lygis. Baigiantis benzinui variklis gali imti trūkčioti, o to rezultatas bus per didelė katalizatoriaus apkrova.

Nesilaikant šių perspėjimų gali būti sugadintas katalizatorius ir jūsų automobilis. Be to, tokiems veiksams garantija nebus taikoma.

Transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN) / 8-2
Transporto priemonės atestacijos etiketė / 8-2
Padangų specifikacijų ir slėgio etiketė / 8-2
Variklio numeris / 8-3

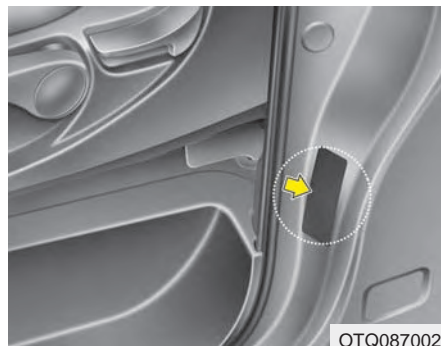
TRANSPORTO PRIEMONĖS IDENTIFIKAVIMO NUMERIS (VIN)



H010000ATQ

Transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN) naudojamas registruojant jūsų automobilį ir sprendžiant visus kitus teisinius klausimus, susijusius su nuosavybe ir t.t.

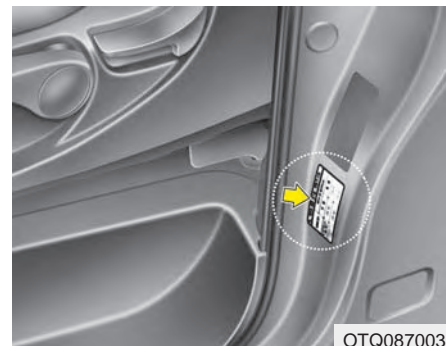
TRANSPORTO PRIEMONĖS ATESTACIJOS ETIKETĖ



H020000AUN

Transporto priemonės atestacijos etiketė yra pritvirtinta ant vairuotojo (ar priekinio keleivio) pusės centrinio statramsčio ir joje nurodytas transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN).

PADANGŲ SPECIFIKACIJŲ IR SLĖGIO ETIKETĖ



H030000AUN

Jūsų naujam automobiliiui parinktos tokios padangos, kurios suteiktų geriausias eksploataavimo galimybes normaliai vairuojant.

Etiketė, kurioje nurodytas jūsų automobilio padangoms rekomenduojamas slėgis, yra ant vairuotojo pusės centrinio statramsčio.

VARIKLIO NUMERIS

4D56 dyzelinis variklis



B060B01P

A 2,5 dyzelinis variklis



OTQ087004

Benzininis variklis



B060D01P

B060D01P

H04000AUN

Variklio numeris yra įspaustas ant variklio bloko, kaip parodyta piešinyje.

Matmenys / 9-2

Elektros lempučių galia vatais / 9-2

Padangos ir ratai / 9-3

Rekomenduotini tepalai ir talpos / 9-4

MATMENYS

I010000ATQ

Elementas	mm (coliai)
Bendras ilgis	5125 (201.8)
Bendras plotis	1920 (75.6)
Bendras aukštis	1925 (75.8)
Priekinė tarpvežė	1685 (66.3)
Galinė tarpvežė	1660 (65.4)
Važiuklės bazė	3200 (126.0)

Aukščiau pateikti dydžiai pagrįsti 12 sėdimų vietų/8 sėdimų vietų transporto priemone.

ELEKTROS LEMPUTĖS GALIA VATAIS

I030000ATQ

Elektros lemputė	Galia vatais
Priekiniai žibintai (artimosios šviesos)	55
Priekiniai žibintai (tolimosios šviesos)	55
Priekiniai posūkio žibintai s	21
Gabaritinės šviesos	5
Šoninės posūkių lemputės*	5
Priekiniai rūko žibintai*	27
Užpakaliniai rūko žibintai*	21
Stabdymo ir багаžinės žibintai	21/5
Galiniai posūkio žibintai	21
Atbulinės eigos žibintai	16
Papildomas stabdymo žibintas*	5
Numerių apšvietimo lemputės	5
Salono lemputės	10
Bagažo skyriaus lemputė*	10
Įlipimo į automobilį apšvietimo lemputė*	5

* : jei įtaisyta

PADANGOS IR RATAI

I020000ATQ

Išskyrus Kiniją

Elementas	Padanga dydis	Rato dydis	Pripūtimo slėgis barais (psi, kPa)						Rato veržlės sukimo momentas kg•m (lb•ft, N•m)
			Universalas				Furgonas		
			Įprasta apkrova *1		Maksimali apkrova				
			Priekiniai	Galiniai	Priekiniai	Galiniai	Priekiniai	Galiniai	
Standartinė padanga	215/70R16	6.5Jx16	2.9 (42, 290)	3.25 (47,325)	2.9 (42, 290)	3.5 (51,350)	2.9 (42, 290)	3.5 (51,350)	9~11 (65~79, 88~107)

* Leistina apkrova : Iki 3 asmenų

*** PASTABA - Europai**


- Įsigykite įprastas padangas : Apie padangų pakeitimą pasikonsultuokite su įgaliotu atstovu (originalios padangos : „Hankook tire Co.Ltd“).
- Daugiau informacijos žiniatinklyje adresu : http://www.hankooktire.com/eur_eng/indexNew.asp
- Rekomenduotinos sniego padangos ir pripūtimo slėgio specifikacijos : 195/75R16C 8PR (apkrovos indeksas = 107/105), 475 kPa (69 psi)

REKOMENDUOTINI TEPALAI IR TALPOS

I040000ATQ

Norint padėti pasiekti tinkamas variklio ir galios komponentų eksploatacines savybes bei ilgaamžiškumą, reikia naudoti tik tinkamos kokybės tepalus. Tinkami tepalai prisideda prie variklio produktyvumo, ko rezultatas yra padidintas degalų ekonomiškas.

Šiuos tepalus ir skysčius rekomenduojama naudoti jūsų automobilyje.

Alyva		Talpa	Klasifikacija	
Variklio alyva *1*2 (išleidimas ir papildymas) Rekomendacijos 	Dyzelinis variklis	A2.5	7.4 l (7,82 JAV kv.)	VGT*3 : API techninė priežiūra CH-4 ar aukščiau, ACEA B4 WGT*4 : API techninė priežiūra CF-4 ar aukščiau, ACEA B4
		4D56	5,4 l (5,71 JAV kv.)	
	Benzininis variklis	4,3 l (4,54 JAV kv.)	API techninė priežiūra SJ, SL ar aukščiau, ILSAC GF-3 ar aukščiau	
Vadovas pavarų dėžės skystis	A 2,5 dyzelinis variklis	3.2 l (3,38 JAV kv.)	API techninė priežiūra GL-4 SAE 75W/85	
	4D56 dyzelinis variklis ir benzininis variklis	1.95 l (2,06 JAV kv.)		
Automatinė pavarų dėžės skystis	A 2,5 dyzelinis variklis	10.0 l (10,60 JAV kv.)	APOLLOIL ATF RED-1	
	4D56 dyzelinis variklis ir benzininis variklis	8.0 l (8,45 JAV kv.)	CASTLE AUTO FLUID T-IV, DIAMOND ATF SP-I	
Vairo stiprintuvai		0.9~1.0 l (0,95~1,06 JAV kv.)	PSF-3	
Aušinamasis skystis	Universalas	13 l (13,74 JAV kv.)	Aušinamojo skysčio ir vandens mišinys (Etileno glikolio pagrindo skystis aliuminio radiatoriumi)	
	Furgonas	10 l (10,57 JAV kv.)		

*1 Žr. rekomenduotinus SAE klampumo numerius kitame puslapyje.

*2 Jau galima rinktis variklio alyvas, pažymėtas kaip „Energiją taupanti alyva“. Be kitos teikiamos naudos, jos taip pat prisideda prie degalų ekonomiško, sumažindamos reikiamą degalų kiekį, reikalingą įveikti variklio trintį. Dažniausiai šiuos patobulinimus sunku išmatuoti vairuojant kasdien, tačiau per metus jie žymiai sumažina išlaidas ir kuro sąnaudas.

*3 VGT : Reguliuojamos geometrijos turbokompresorius

*4 WGT : Turbokompresorius su išmetamųjų dujų vožtuvu

Alyva	Talpa	Klasifikacija
Stabdžių skystis	0.7~0.8 l (0,7~0,8 JAV kv.)	FMVSS116 DOT-3 ar DOT-4
Galinės ašies alyva	1.8~2.4 l (1,9~2,54 JAV kv.)	Temperatūros ribos (-30°C ~ 30°C) : API GL-4 (SAE 90) Karščio zona (30°C ~) : API GL-4 (SAE 140) Šalčio zona (~ -30°C) : API GL-5 (SAE 80)
Degalų bako	75 l (79,25 JAV gal.)	-

1040100AUN

Rekomenduotinas SAE klampumo numeris

PERSPĖJIMAS

Prieš tikrindami ar išleisdami bet kurią alyvą visada nuvalykite sritį apie įleidimo kamštį, išleidimo kamštį ar matuoklį. Tai ypač svarbu dulketose ar smėlėtose vietose ar kai automobilis buvo eksploatuojamas negrįstais keliais. Valant kamščius ir matuoklius apsaugoma nuo nešvarumų ir smėlio patekimo į variklį ir kitus mechanizmus, kurie gali būti pažeisti.

Variklio alyvos klampumas įtakoja degalų ekonomiškumą ir eksploatavimą šaltu oru (variklio užvedimą ir variklio alyvos pasiskirstymą sistemoje). Mažesnio klampumo variklio alyvos aprūpina geresniu degalų ekonomiškumu ir eksploatavimu šaltu oru, o didesnio klampumo variklio alyvos yra reikalingos pakankamam tepimui karštu oru. Naudojant bet kokio kito nei rekomenduotinas klampumas alyvas galima sugadinti variklį.

Renkantis alyvą reikia atsižvelgti į temperatūros ribas, kuriose automobilis bus eksploatuojamas iki kito alyvos keitimo. Rekomenduotino klampumo alyvą pasirinkite vadovaudamiesi lentele.

Temperatūros ribos SAE klampumo numeriams

Temperatūra	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Benzininis variklis Variklio alyva *1					20W-50					
					15W-40					
					10W-30					
					Matmenys / 9-2					
Dyzelinis variklis Variklio alyva					15W-40					
					10W-30					
					5W-30					
				0W-30 *2						

1. Geresniam degalų ekonomiškumui rekomenduojama naudoti SAE 5W-20, 5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3 ar aukščiau) laipsnio klampumo variklio alyvą. Jei jūsų šalyje nėra tokios variklio alyvos, tinkamą variklio alyvą pasirinkite vadovaudamiesi variklio alyvos klampumo lentele.
2. Skirta naudoti labai šaltame regione, kuriame ribojamos vairavimo sąlygos bei teritorija. (Ypač nerekomenduojama naudoti šios alyvos, kai ilgą laiką važiuojama labai apkrovus transporto priemonę bei dideliu greičiu).

Rodyklé

I

A

Akumulatorius	7-33
Apsaugos signalizacijos sistema	4-6
Apšvietimas	4-48
Automatinė pavarų dėžė	5-11
Automatinės pavarų dėžės skystis	7-24
Automobilio salonas	2-4
Avariniai reikmenys	6-19
Avariniai žibintai	4-47
Avarinis užvedimas	6-4
Avariniu atveju vairuojant	6-2

B

Bagażinės durys	4-13
-----------------------	------

D

Degalų filtras	7-27
Degalų įpylimo angos dangtelis	4-23
Diferencialo blokavimas	5-28
Durų užraktai	4-8

E

Ekonomiškas eksploatavimas	5-29
Elektros lemputės	7-55
Elektros lemputės galia vatais	9-2

G

Garso sistema	4-79
---------------------	------

I

Išmetamųjų dujų kontrolės sistema	7-68
---	------

J

Jei jums nuleido padangą	6-7
Jei variklis neužsiveda	6-3
Jei variklis perkaista	6-6

K

Kaip naudotis šiuo vadovu	1-2
Klimato kontrolės oro filtras	7-29

L

Laikymo skyrius	4-72
Langai	4-16

M

Matmenys	9-2
Mechaninė pavarų dėžė	5-8

N

Nuotolinio valdymo sistema	4-4
----------------------------------	-----

O

Oro filtras	7-28
Oro pagalvė - papildoma tvirtinimo sistema	3-35

P

Padangos ir ratai	7-36, 9-3
Padangų specifikacijų ir slėgio etiketė	8-2
Pagalbinė parkavimo sistema	4-45
Perspėjimas apie kelio sąlygas	6-2
Planinio techninio aptarnavimo paaiškinimai	7-15
Planinis techninis aptarnavimas	7-8
Plovimo skystis	7-26
Priekabos vilkimas (Europai)	5-40
Priekinio stiklo šildymas ir aprasojimo pašalinimas	4-70
Prieš važiuojant	5-3
Prietaisų blokas	4-32
Prietaisų skydo apžvalga	2-3
Prietaisų skydo indikatorių simboliai	1-6

R

Raktai	4-2
Rakto padėtys	5-4
Rankinė klimato kontrolės sistema	4-59
Reikalavimai degalams	1-2
Rekomenduotini tepalai ir talpos	9-4
Rūpinimasis išvaizda	7-62

S

Saugikliai	7-45
Saugos diržai	3-13
Sėdynės	3-2
Šildytuvai	4-58

Specialios vairavimo sąlygos	5-31
Stabdžių ir sankabos skystis	7-22
Stabdžių sistema	5-18
Stovėjimo stabdys	7-26

T

Techninės apžiūros	7-4
Techninis aptarnavimas	7-6
Transporto priemonės atestacijos etiketė	8-2
Transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN) ..	8-2
Transporto priemonės įvažinėjimo procesas	1-5
Transporto priemonės priežiūros instrukcijos	1-5
Transporto priemonės svoris	5-47

V

Vaiko tvirtinimo sistema	3-24
Vairas	4-26
Vairavimas žiemą	5-36
Vairo stiprintuvo skystis	7-23
Valytuvai ir plovikliai	4-53
Valytuvo gumos	7-31
Variklio alyva	7-18
Variklio aušinamasis skystis	7-19
Variklio dangtis	4-21
Variklio numeris	8-3
Variklio skyrius	2-6, 7-2
Variklio užvedimas	5-6
Veidrodėliai	4-28
Vidaus lemputė	4-56

Rodyklė

Vidaus ypatumai	4-74
Vilkimas	6-14